МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.1 История

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1.

Целью дисциплины является:

развитие общекультурных компетенций:

способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);

способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);

владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

осознание значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);

владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);

владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи (ОК-7);

умение применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), из них 6 часов аудиторных занятий: лекций –2 часа, практических – 4 часов, 21 час самостоятельной работы, 72 часа переаттестации, экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «История» относится к базовой (обязательной) части основной профессиональной образовательной программы бакалавриата.

Изучение дисциплины «История» предполагает наличие у студента знаний, умений и навыков, предусмотренных в стандартах для выпускников общеобразовательных учреждений.

Требования к уровню подготовки студента:

- знание основных этапов Отечественной истории, изученных в школе: ключевых исторических дат и биографий ведущих государственных и общественных деятелей, понимание базовых исторических терминов;
- умение работать с историческими картами и иллюстрациями;
- способность к восприятию и обобщению информации;

- умение работать с компьютером как средством управления информацией;

- способность выстраивать логически верно устную и письменную речь;

- обладание мотивацией к получению высшего образования и своей будущей профессии.

К базовой части наряду с курсом «История», относятся дисциплины «Иностранный язык», «Русский язык и культура речи», которые изучаются сопряженно. К дисциплинам, для которых история является предшествующей, следует отнести философию, историю и культуру народов изучаемых языков.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные факты, явления и процессы, характеризующие целостность Отечественной и мировой истории;

- основные закономерности общественно-исторического развития и роль России в мировом сообществе;

- место и роль ведущих государственных и общественных деятелей в истории;

- современную политическую и социально-экономическую ситуацию в стране и в мире;

- тенденции мирового исторического процесса и особенности современного этапа развития.

Уметь:

- находить, классифицировать историческую информацию и применять ее при рассмотрении и оценке исторических процессов;

- устанавливать причинно-следственные связи между историческими явлениями, пространственные и временные рамки изучаемых процессов;

- определять и формулировать собственную позицию по обсуждаемым вопросам, используя для аргументации исторические сведения;

- анализировать современную политическую и социально-экономическую ситуацию в стране и в мире.

Владеть:

- навыками объективной оценки общественно-исторических процессов;

- приемами самостоятельной работы с учебной, справочной литературой по данному курсу;

- навыками использования исторических источников при анализе проблем;

- методами систематизации знаний для создания целостной картины жизнедеятельности общества того или иного изучаемого периода;

- технологиями приобретения, использования и обновления гуманитарных, социальных и экономических знаний;

- способами ориентации в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.).

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр	
		1	2
Аудиторные занятия:	6	6	
Лекции (ЛК)	2	2	
Практические занятия (ПЗ)	4	4	
Лабораторные работы	-	-	-
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-	-	-
Самостоятельная работа: - изучение первоисточников, научной литературы, электронных ресурсов; - выполнение творческих заданий в виде докладов, эссе	93	93	
Промежуточная аттестация:	экзамен	-	
ИТОГО:	108	108	

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Теория и методология исторической науки	1.1. Функции истории 1.2. Методы изучения истории 1.3. Методология истории 1.4. Историография истории
2.	Древняя Русь и социально-политические изменения в русских землях в XIII - сер. XV вв.	2.1. Формирование и развитие Древнерусского государства 2.2. Политическая раздробленность русских земель 2.3. Борьба с иноземными захватчиками. Русь и Орда 2.4. Объединительные процессы в русских землях (XIV - сер. XV вв.)
3.	Образование и развитие Московского (Российского) централизованного государства (II пол. XV - XVII вв.).	3.1. Образование Московского централизованного государства (II пол. XV – пер. пол. XVI вв.) 3.2. Московское государство в середине - II пол.XVI в. 3.3. «Смута» в конце XVI - нач. XVII вв. 3.4. Россия в XVII в.
4.	Российская империя в XVIII - I пол. XIX вв.	4.1. Россия в эпоху петровских преобразований. Дворцовые перевороты 4.2. Правление Екатерины II 4.3. Россия в конце XVIII - I четверти XIX вв. 4.4. Россия в правлении Николая I

5.	Российская империя во II половине XIX - начале XX вв.	5.1. Реформы Александра II и контрреформы Александра III. 5.2. Общественные движения в России II пол. XIX в. 5.3. Экономическая модернизация России на рубеже веков 5.4. Революция 1905 - 1907 гг. и начало российского парламентаризма
6.	Россия в условиях войн и революций (1914 - 1921 гг.)	6.1. Россия в условиях I мировой войны 6.2. Февральская (1917 г.) революция. Развитие событий от Февраля к Октябрю 6.3. Октябрьская революция 1917 г. Внутренняя и внешняя политика большевиков (окт. 1917 - 1921 гг.) 6.4. Гражданская война: причины, ход, итоги
7.	СССР в 1922 - 1953 гг.	7.1. Новая экономическая политика (НЭП) 7.2. Образование СССР. Форсированное строительство социализма: индустриализация, коллективизация, культурная революция. Политический режим. 7.3. Советская внешняя политика в 1920 – 1930 гг. 7.4. СССР в Великой Отечественной и во II Мировой войнах 7.5. Внешняя политика в послевоенный период 7.6. Социально-экономическое и общественно-политическое развитие СССР в послевоенный период
8.	СССР в 1953 - 1991 гг. Современная Россия: политическое и социально-экономическое развитие	8.1. Попытки реформирования советской модели социализма 8.2. Противоречивость общественного развития СССР в сер. 1960-х - сер. 1980-х гг. 8.3. Внешняя политика в 1953 - 1985 гг. 8.4. Перестройка. Распад СССР. Россия на современном этапе: достижения и проблемы

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Теория и методология исторической науки			12	12
2	Древняя Русь и социально-политические изменения в русских землях в XIII - сер. XV вв.	2		12	14
3	Образование и развитие Московского (Российского) централизованного государства (II пол. XV - XVII вв.).		2	11	13
4	Российская империя в XVIII - I пол. XIX вв.		2	12	14
5	Российская империя во II половине XIX - начале XX вв.			12	12
6	Россия в условиях войн и революций (1914 - 1922 гг.)			12	12
7	СССР в 1922 - 1953 гг.			12	12

8	СССР в 1953 - 1991 гг. Современная Россия: политическое и социально-экономическое развитие			10	10
	ИТОГО	2	4	93	108*

* 9 часов отводится на экзамен

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен*.

Тематика практических занятий:

Занятие 1 (2 часа).

Тема: Образование и развитие Московского (Российского) централизованного государства (II пол. XV - XVII вв.).

Вопросы для обсуждения:

1. Почему Москва возглавила процесс объединения русских земель? Могли ли эти функции взять на себя другие города (Тверь, Владимир, Новгород и т.д.)?
2. Какие факторы способствовали созданию единого Российского государства?
3. Как складывалось российское самодержавие и в чем его отличие от западноевропейского абсолютизма?
4. В чем заключались последствия опричнины Ивана Грозного и какие точки зрения существуют по поводу ее социальной сущности? Каким образом итоги опричнины оказали влияние на начало Смутного времени?
5. Чем было вызвано формирование российского типа феодализма в целом? Каковы его характерные признаки? Сравните данный тип феодализма с европейским, в чем состоят отличия?
6. Какие социально-политические условия жизни стали предпосылками для такого исторического явления, как «смутное время»?
7. Почему Борису Годунову не удалось утвердиться на русском троне? Чем был обусловлен феномен самозванства?
8. Опишите создание органов сословно-представительной монархии.
9. Как расширилась территория России в XVI в.? Раскройте процессы ликвидации последствий Смуты.
10. В чем значение деятельности Земского собора 1613 г.?

Занятие 2 (2 часа).

Тема: Российская империя в XVIII - I пол. XIX вв

Вопросы для обсуждения:

1. Почему многие исследователи считают преобразования Петра I «центральным пунктом нашей истории» (выражение В.О. Ключевского)?
2. Каковы основные результаты реформ Петра I? За счет чего они были достигнуты? Какое влияние оказали реформы Петра I на социально экономическое развитие России?
3. Какое влияние, на ваш взгляд, Петр Великий оказал на историю России?

4. Охарактеризуйте личность Екатерины II и ее роль в истории России. Какова оценка современников и историков царствования Екатерины II?
5. В чем заключается историческая несостоятельность попыток свержения дворянских привилегий?
6. В чем проявляется противоречивый характер внешней политики Павла I?
7. В чем выразилось развитие системы крепостничества?
8. Какова политика и идеология «просвещенного абсолютизма»?
9. Какова роль Крестьянской войны под предводительством Е. Пугачева в зарождении антикрепостнической идеологии?
10. Почему Александр I так и не решился на отмену крепостного права и введение Конституции в Российской империи повсеместно?
11. Каково историческое место движения декабристов и в чем состоит его историческое значение?
12. Как вы думаете, в чем оказались правы славянофилы, а в чем- западники в трактовке прошлого и будущего России?
13.Охарактеризуйте попытки укрепления абсолютизма в первой половине XIX в.
14. В чем суть теории «официальной народности»?
15. Причины и последствия Отечественной войны 1812 г. и заграничного похода русской армии?
16. Выделите особенности экономического развития России в первой половине XIX вв.
17. Каковы были изменения социальной структуры российского общества в условиях промышленного переворота?
18. В чем выразились противоречия новых форм экономических отношений и крепостнических порядков?
19. Раскройте тенденции нарастание кризиса традиционного общества.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин							
		1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Философия	X	X	X	X	X	X	X	X
2.	Русский язык и культура речи	X	X	X	X	X	X	X	X
3.	История и культура народов изучаемых языков	X	X	X	X	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

В ходе самостоятельной работы студенты обязаны:
- готовиться к семинарским занятиям и экзамену;

- изучать первоисточники, научную литературу, электронные ресурсы;

- выполнять творческие задания в виде докладов и рефератов, с последующим выступлением с ними в студенческой группе;

- готовиться к различного рода аттестационным мероприятиям в виде контрольных работ, сочинений, тестов, интернет-экзаменов;

- самостоятельно формировать у себя соответствующие компетенции.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. История России: Учебник/ А. С. Орлов и др.-М.: Проспект, 2013.

2. Кириллов В. В. История России: Учебное пособие для бакалавров.- М.: Юрайт, 2012.

3. История России (Россия в мировой цивилизации) / Под. ред. А.А. Радугина. - М., 2012.

б) дополнительная литература:

1. Вишленкова Е.А., Смыков Ю.И. История России: XIX век: Курс лекций. - Казань, 2007.

2. Гумилев Л.Н. От Руси до России: Очерки этнической истории. - СПб: Юна, 2011.

3. Данилов А.А. Отечественная история. - М.,2009.

4. Жуков Г. К. Воспоминания и размышления. В 3-х т.–8-е изд.–М.: Изд-во АПН, 2007.

5. Зуев М.Н. История России. - М., 2010.

6. История России С древнейших времен до конца ХУП века века / А.П. Новосельцев, А.Н. Сахаров, В.И. Буганов, В.Д. Назаров; Отв. Ред. А.Н. Сахаров, А.П. Новосельцев. – М.: ООО «Изд-во АСТ» , 2011.

7. История России с начала ХУШ до конца Х1Х века / Л.В. Милов, П.Н. Зырянов, А.Н. Боханов; отв. Ред. А.Н. Сахаров. – М.: Издательство АСТ, 2011.

8. История России. XX век / А.Н. Боханов, М.М. Горинов, В.П. Дмитренко и др., – М.: Издательство АСТ, 2010.

9. История государства Российского: Хрестоматия. X-XIV вв. / Сост. Г.Е. Миронов. - М., 2008.

10. История России. / А.А.Чернобаев, И.Е.Горелов, М.Н. Зуев. - М., 2010.

11. История России (IX – XX вв.): Учебное пособие. Отв. ред. Я.А. Перехов. – М.: Гардарики, 2010.

12. Ключевский В.О. Исторические портреты. Деятели исторической мысли.– М.: Правда, 2010.

13. Согрин В.В. 1985–2005: Три превращения современной России // Отечественная история. 2010. №3.

14. 1418 дней войны: Из воспоминаний о Великой Отечественной войне / Сост. Е.Н. Цветаев, В.С. Яровиков.–М.: Политиздат, 1986.

в) журналы: «Отечественная история», «Вопросы истории», «Новая и новейшая история», «Преподавание истории в школе», «Преподавание истории и обществознания в школе», «Военно-исторический журнал», «Социологические исследования», «Международная жизнь», «Родина».

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы:

Информационные интернет-ресурсы:

1. www.wikipedia.org/wiki/Wikipedia (Свободная энциклопедия).
2. www.lants.tellur.ru/history/ (Отечественная история).
3. www.mil.ru›Книга Памяти (История Великой Отечественной войны).
4. soldat1941.narod.ru› (Сайты по истории Великой Отечественной войны).
5. www.StudFiles.ru›История›file9419/view95742.html (Семинары по Отечественной истории).
6. www.kulichkovvk.ru (Образовательный сайт по Отечественной истории и философии).
7. www.twirpx.com (Курс лекций по Отечественной истории).
8. http://www.museum.ru/museum/1812/Library/ (Библиотека проекта «Война 1812 г.»).
9. http://www.magister.msk.ru/library/histo (Основные материалы для изучения русской истории: Сочинения С.М.Соловьева, В.О.Ключевского, Н.М. Карамзина и др.).
10. http://www.magister.msk.ru/library/revol (Из архивов русской революции. 1917-1937 гг. Материалы, имеющие отношение к русской революции 1917 г. и ее дальнейшему развитию (работы Л.Д.Троцкого, Н.И.Бухарина, мемуары А.И.Деникина и т.п.).
11. www.edu.ru/subjects/history.html (Образовательный сайт).
12. www.rsl.ru/ru (сайт Российской государственной библиотеки).
13. http://www.den-za-dnem.ru/page.php?article=376 (Сетевые образовательные ресурсы по истории).
14. Кузнецов И. Н.Отечественная история. Учебник 8-е изд., испр. и доп. - М.: Дашков и Ко, 2011. - Режим доступа: http: //www. Biblioclub
15. Фортунатов В. В. Отечественная история: учебное пособие. - СПб.: Питер, 2010.- Режим доступа: http: // ibooks.ru

Электронные ресурсы:

1. Анисимов Е.В. История России от Рюрика до Путина (аудиокнига) - М.:ООО Питер Пресс, 2007.-Эл. опт. диск (CB-ROM)/-(Загадки истории).
2. Витязь на распутье. Интерактивный задачник по истории России IX-XIX вв.-М.:Директ Медиа Паблишинг.-2007.- Эл. опт. диск (CB-ROM): зв., цв. Системн. требования: процессор С — 600 и выше: 64 MB RAM.
3. Войны России: Энциклопедия - М.: Хорошая погода: Бизнессофт, 2008.- Эл. опт. диск. (CB-ROM).-(Большая энциклопедия России).
4. Два града: Москва и Санкт-Петербург.-М.:Директ Медиа Паблишинг.-2007.- Эл. опт. диск (CB-ROM): зв., цв.

5. Историческая энциклопедия: электронное изд./ред. Е.М. Жуков/.-М.: Большая Российская энциклопедия: Директ Медиа Паблишинг.-2008.- Эл. опт. диск (CB-ROM)-(классика энциклопедий).

6. История Отечества XX — начала XXI вв.: Аудиоучебник для 11 кл. /Н.В. Загладин, С.И. Козленко и др.-М.: Директ Медиа Паблишинг.-2007.- Эл. опт. диск (MR3): зв., цв.

7. Ключевский В.О. Исторические портреты и этюды. Избранные афоризмы. Текст читает А. Андриенко.-М.: ООО «Элитайл», 2006.-Эл. опт. диск (CB-COM, MR3), вр. звуч. 10 ч. 15 мин. - (Кругозор: история цивилизаций. Мир интересных фактов и неразгаданных тайн).

8. Правители России: Энциклопедия -М.: Хорошая погода, 2009. - Эл. опт. диск (CB-ROM).-(Большая Энциклопедия России).

9. Древнерусская культура. Литература и искусство.-М.:Директ Медиа Паблишинг. -2004.- Эл. опт. диск (CB-ROM): зв., цв.- (Эл. библиотека ДМ; Вып.26).

10. История России XX века. Русско-японская война. -М.: Новое время. Фильм 1. Начало XX в. Фильм 2. Накануне войны (реж. Н. Смирнов, сценарист М. Ширяев; композитор С. Дягилев).-2007.- Эл. опт. диск (DVD)-вр. звуч. 52 мин.

11. Изменение в политической жизни России. Столыпинские реформы (видеозапись). -М.: Видеостудия «Кварт». Эл. опт. диск (DVD), зв., цв. (вып. 5- Россия XX века).

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Преподавание данной дисциплины предполагает использование мультимедиа, видеомагнитофона, проектора, учебно-наглядных пособий.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

У России богатая история, полная героических и трагических событий. При её изучении студент должен не просто механически заучивать тот или иной материал и, столь же, механически его излагать. Суть в другом – необходимо понимание сложных и противоречивых процессов и явлений, которые происходили в российской истории в прошлом и происходят в России сегодня.

Изучающие историческую науку должны помнить о предметно-конкретном, содержательном характере исторического процесса. Разумеется, можно запомнить, твердо усвоить лишь какую-то часть исторических сведений, конкретики. В этой связи встаёт вопрос об отборе исторических фактов, которые желательно или даже обязательно знать. Это, прежде всего, опорные, знаковые для истории события и явления: жизнь и деятельность крупных исторических фигур, своими общественными деяниями выразившими основные тенденции общественного развития; революции и масштабные реформы; время и содержание сдвигов в культурных и идейных представлениях людей. Для поиска нужных исторических данных надлежит пользоваться учебной и специальной литературой, изданиями энциклопедического характера.

Как известно, историческая наука охватывает все сферы общественной жизни. Поэтому при изучении истории студент зачастую сталкивается с незнакомыми терминами, относящимися к различным областям знания. Необходимо обязательно найти значение того или иного слова в энциклопедических справочниках, словарях, так как без этого порой невозможно понять содержание текста. Рекомендуется завести словарь, где отмечать все новые термины. Кроме того, изучающие историю должны разбираться в таких понятиях, как исторические типы цивилизации, их характерные особенности, место отдельных культурно-исторических эпох во всемирно-историческом процессе.

В учебном процессе могут применяться различные методические технологии: традиционная вопросно-ответная форма проведения семинарских занятий, заслушивание студенческих докладов и рефератов с последующим их обсуждением в группе, проблемное обучение, игровые и информационно-коммуникационные методики усвоения материала, модульно-рейтинговая система оценки знаний студентов.

Программа дисциплины «История» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки бакалавра. Программа ориентирована на студентов неисторических профилей университета.

Содержание дисциплины распределятся между лекционной и практической частями на основе принципа дополняемости. На лекциях и семинарах главное место отводится наиболее актуальным дискуссионным общетеоретическим проблемам; значительная часть фактического материала рекомендуется студентам для самостоятельного изучения (СРС). Внутри дисциплины выделяются два основных модуля: «История России с древнейших времен до конца Х1Х века» и «История России с конца XIX по XXI вв.»

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация проводится в виде экзамена.

Экзамен является формой итоговой оценки качества освоения студентом образовательной программы по дисциплине в целом. По результатам экзамена студенту выставляется оценка «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно.

Форма проведения экзамена

Экзамен может проводиться в форме устного опроса по билетам (вопросам) или по тестам с предварительной подготовкой или без подготовки (по усмотрению кафедры). Экзаменатор вправе задавать дополнительные вопросы, в том числе – не только по билету.

Экзаменационные вопросы, билеты и тесты утверждаются па заседании кафедры и подписываются заведующим кафедрой не позднее, чем за две недели до начала экзаменационной сессии. В билете содержится два теоретических вопроса. Кроме того, каждый студент получает практико-ориентированное задание – дать характеристику политического

портрета того или иного государственного деятеля России. Комплект экзаменационных билетов по дисциплине должен содержать 25—30 билетов. Вопросы к экзамену доводятся до сведения студентов за две недели до начала сессии.

Порядок проведения экзамена

Экзамен проводятся в период экзаменационной сессии, предусмотренной учебным планом и согласно расписанию.

Преподаватель принимает экзамен только при наличии ведомости и надлежащим образом оформленной зачетной книжки.

Результат экзамена объявляется студенту непосредственно после его сдачи (в случае устного собеседования) или в тот же день после проверки результатов тестирования, контрольной работы или сочинения. Оценка выставляется в экзаменационную ведомость и зачетную книжку студента. Положительные оценки заносятся в экзаменационную ведомость и зачетную книжку, неудовлетворительная оценка проставляется только в экзаменационной ведомости. В случае неявки студента для сдачи экзамена в ведомости вместо оценки делается запись «не явился».

Если в процессе экзамена студент использовал недопустимые дополнительные материалы (шпаргалки и т.п.), то экзаменатор выставляет оценку «неудовлетворительно».

Критерии определения оценок на экзамене

Выставление оценок на экзамене осуществляется на основе принципов объективности, справедливости, всестороннего анализа уровня знаний и компетенций студентов.

Оценка «отлично»

Оценка «отлично» ставится студенту, ответ которого содержит:

— глубокое знание программного материала и свободное его изложение;
— знание концептуально-понятийного аппарата всего курса;
— знание монографической литературы по курсу;
— умение самостоятельно критически оценивать основные положения курса;
— умение увязывать теорию с практикой, исторические явления и процессы, происходившие в прошлом – с современностью.

Оценка «хорошо»

Оценка «хорошо» ставится студенту, ответ которого свидетельствует:

— о полном знании материала по программе;
— о знании рекомендованной литературы;
— содержит в целом правильное, но не всегда точное и аргументированное изложение материала.

Оценка «удовлетворительно

Оценка «удовлетворительно» ставится студенту, ответ которого содержит:

— поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания учебной дисциплины;

— затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии курса.

Оценки «неудовлетворительно» или «не зачтено» ставятся студенту, имеющему существенные пробелы в знании основного материала по программе, а также допустившему принципиальные ошибки при изложении материала.

Окончательная оценка выставляется преподавателем, исходя из всех показателей балльно-рейтинговой системы, которая учитывает:

— посещение (или пропуски без уважительных причин) студентом лекций и семинарских занятий;

— степень активности (отсутствие активности) студента на семинарских занятиях;

— качество выступлений студента на семинарских занятиях;

— выступление на семинарском занятии с докладом;

— наличие (отсутствие) у студента конспекта лекций и материалов к семинарским занятиям.

При подготовке к промежуточной аттестации студенту необходимо прочитать лекции преподавателя, рекомендованную обязательную и дополнительную литературу, электронные ресурсы, изучить материалы к семинарским занятиям и продумать ответы на каждый вопрос экзамена. В ходе промежуточной аттестации студент должен продемонстрировать знание предмета, способность свободно излагать материал, высказывая свою аргументированную точку зрения хорошим литературным языком и, в конечном итоге – показать сформированность у него соответствующих компетенций.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры Отечественной истории 3 сентября 2015 г., протокол №1.

Разработчики: преподаватели кафедры Отечественной истории БГПУ им. М. Акмуллы
д.и.н., профессор Янборисов М.Х.
к.и.н., доцент Шафикова А.Б.
к.и.н., доцент Тимиргазиева А.И.

Эксперты:

Учитель истории и обществознания
МБОУ СОШ № 45 г. Уфы Хакимова Л.С.

Зам. директора ИИиПО БГПУ им. М. Акмуллы,
к.и.н., доцент кафедры Всеобщей истории
 и культурного наследия   лдашов А.Н.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

«Согласовано»	**«Утверждаю»**
_____	_____
Заведующий кафедрой	руководитель ОПОП
Хазиев В.С.	Киреева З.Р.

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЬ)

Б1.Б.2 ФИЛОСОФИЯ

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика, профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация (степени) выпускника: бакалавр

Целью дисциплины является:

а) развитие общекультурных компетенций:

ОК-1 - способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме;

ОК-2 - способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

ОК-3 - владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОК-5 - способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;

ОК-6 - владеть наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач;

ОК-8 - способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования;

ОК-9 - способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях;

ОК-10 - способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии;

ОК-11 - готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития;

ОК-12 - способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности.

б) формирование общепрофессиональных компетенций:

ОПК-1 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), из них 6 часов аудиторных занятий: лекций – 2 часа, практических – 4 часов, 21 часов самостоятельной работы, 72 часа переаттестовано, 9 часов на подготовку к экзамену.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Философия» относится к базовой части учебного плана.

Изучение дисциплины базируется на знаниях школьной программы по предмету «Обществознание» Сопряженно с данной дисциплиной студенты изучают «Безопасность жизнедеятельности», «Психологию».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения таких учебных дисциплин, как «Педагогика», «Теоретические основы методики обучения иностранным языкам».

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- знать и использовать основные теории, концепции и принципы, в избранной области деятельности;

- основные философские категории и проблемы человеческого бытия;

- основные законы и закономерности философии;

- основные типы философского мышления;

уметь:

- объяснять феномен философии;

- правильно ориентироваться в современных социальных процессах;

- вести диалог с представителями различных культур и мировоззрений;

- выражать и обосновывать свою позицию по вопросам ценностного отношения к культуре;

- использовать этические, правовые нормы при разработке экологических, технических и социальных проектов;

- логично излагать результаты научных исследований и приобретать новые знания с опорой на методы философии.

владеть:

- навыками философского мышления, оценивания и действия;

- алгоритмом анализа и обобщения категорий философии.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр	
		1	2
Аудиторные занятия:	6	6	
Лекции (ЛК)	2	2	
Практические занятия (ПЗ)	4	4	
Лабораторные работы	-	-	
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)		-	
Самостоятельная работа: - работа с первоисточниками; - составление словаря философских терминов; – написание реферата по философским проблемам; – написание реферата по истории философии; – решение тестовых задач по изучаемой дисциплине.	21+72	21+72	
Промежуточная аттестация*:*	экзамен	9	
ИТОГО:	99	99	

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Что такое философия?	Философия, ее роль в жизни человека и общества
2.	Этапы развития философии	Особенности развития философии как науки
3.	Материальные основы мироздания	Материалистические основания философской картины мира
4.	Диалектика, законы, категории	Диалектика как учение о всеобщем развитии
5.	Познание. Научное познание	Гносеологические методы познания
6.	Философия общества, философия	Философско-исторический концепт развития общества

	истории	

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Что такое философия?	1		13	14
2.	Этапы развития философии	1		17	18
3.	Материальные основы мироздания		1	17	18
4.	Диалектика, законы, категории		1	16	17
5.	Познание. Научное познание		1	15	16
6.	Философия общества, философия истории		1	15	16
	Итого	2	4	93	99

* еще 9 часов отведено на подготовку к экзамену

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен*.

Тематика практических занятий:

Занятие 1 (2 часа).

Тема 1: Материальные основы мироздания. Учение о бытии

Категории бытия в философии. Бытие. Небытие. Ничто. Бытие и субстанция. Монизм. Дуализм. Плюрализм. Единство и многообразие форм бытия. Внутренняя активность бытия, соотношения порядка и хаоса. Проблема структуры и иерархии форм бытия. Бытие и разум. Рационалистические и иррационалистические трактовки бытия. Специфика социального бытия. Проблема превращенных иррациональных форм бытия. Специфика бытия идеального. Бытие и время. "Онтологический поворот" в философии. Новая онтология и десубстанциализация бытия. Онтология и антропология. Антипсихологизм и антисубъективизм новой онтологии (Гуссерль, Шелер, Гартман, Хайдеггер, Мерло-Понти, Фуко, Гадамер и др.). Иерархия модусов слоев сфер бытия. "Телесность" как первичный опыт бытия. Категория отчужденного бытия. Материя как фундаментальная философская категория. Развитие представлений и материи. Философское и естественнонаучное представление о материи. Материалистическая и идеалистическая трактовки материи. Специфика диалектико-материалистического понимания материи. Материализм как ценностно-мировоззренческая ориентация. Проблема единства мира. Атрибуты материи и ее всеобщие свойства. Движение. Взаимодействие материи и движения. Пространство и время как универсальные формы бытия материи. Пространство и время феноменов сознания. Проблема

исчезновения материи в философии и науке XX века. Материя и мир культуры.

Вопросы для обсуждения:

1. Философская категория бытия, ее смысл и специфика.
2. Основные формы бытия. Диалектика бытия.
3. Формирование научно-философского понятия материя.
4. Основные формы движения.
5. Понятие пространства и времени.

Занятие 2 (2 часа).

Тема 2: Диалектика и ее альтернативы.

Формирование и развитие диалектики (Сократ, Платон, схоласты, философы эпохи Возрождения, представители немецкой классической философии, марксисты, ученые Франкфуртской школы социальных наук и др.). Диалектика объективная и субъективная. Альтернативы диалектики (онтологический, гносеологический, методологический, логический и др. аспекты). Диалектика и метафизика. Софистика, эклектика, догматизм. Принципы диалектики. Категории диалектики, их развитие и классификация. Универсальные связи бытия (явление и сущность, единичное и общее). Структурные связи (часть и целое; форма и содержание; элемент и структура, система). Связи детерминации (причинные связи; случайность и необходимость; возможность и действительность). Диалектика количественных и качественных изменений. Диалектические противоположности. Диалектические противоречия. "Единство-и-борьба" противоположностей. Диалектические отрицания и синтезы. "Отрицание отрицания". Цикличность и поступательность изменений.

Вопросы для обсуждения:

1. Этапы развития диалектики.
2. Альтернативы диалектики.
3. Принципы диалектики.
4. Законы диалектики.
5. Категории диалектики.

Тема 3. Познание. Научное и ненаучное познание.

Предмет и структура гносеологии. Практическое и познавательное отношение к миру. Познание как созерцание и как деятельность. Проблема обоснования знания. Эмпиризм и

рационализм о природе и разуме как источниках человеческих знаний о мире. Скептицизм и агностицизм как выражения радикального сомнения в познаваемости мира. Метафизический и диалектический подходы к анализу познавательной деятельности человека. Познание и рефлексия. Субъект и объект познания. Проблема самопознания субъекта. Структура когнитивных способностей человека: чувственность и мышление. Уровни и формы познавательной деятельности. Специфика форм чувственного познания и их взаимосвязь. Рациональное познание и его основные формы. Роль интуиции в познании. Познание и воображение. Метафора как средство познания. Проблема истины в философии. Онтологическая и гносеологическая концепции истины. Объективность и конкретность истины. Диалектика относительных и абсолютных форм истины. Природа критериев истины. Истина и ложь. Истина и заблуждение. Истина и свобода. Способы получения истинных знаний и их проверки. Эпистемология. Наука как тип специализированного знания. Основные особенности научного познания. Донаучное, ненаучное и научное знание. Обыденное познание и его особенности. Общественная роль науки и ее социальные функции. Этика науки. Традиции и новации в эволюции научного знания. Проблемы научного творчества. Алгоритмы изобретательства и эвристика. Уровни и формы научного познания. Общенаучные и частнонаучные методы. Научные факторы и методы их обобщения. Верификация и фальсификация научного знания. Мировоззренческие итоги развития науки в XX веке. Сциентизм и антисциентизм. Педагогика развития творческих способностей и мышления человека. Научное и обыденное воспитание.

Вопросы для обсуждения.

1. Познание и практика.
2. Проблема истины философии.
3. Научное познание и его основания.
4. Методы и формы научного знания.
5. Специфика познания социальной действительности.

Тема 4. Философия общества. Философия истории.

Особенности познания социальной действительности. Типы социального знания. Предмет и функции социальной философии. Натуралистические, социобиологические, социопсихологические, синергетические концепции общества. Формационный и

цивилизационный подходы к изучению общества. Марксизм о природе общества, общественное бытие и общественное сознание. Философские проблемы основных сфер жизни общества: материально-производственной (философия собственности; материальное производство и его роль в жизни общества; философия техники), социальной (народ, классы и нации, теория стратификации и т.д.), политической (основные проблемы философии политики), правовой (основные проблемы философии права), духовной (сущность и особенности духовной жизни общества, духовное производство). Философия истории в понимании Августина, Вольтера, Руссо и Гегеля. Принцип историзма (историцизма) и его критика (К.Р.Поппер). Проблема смысла и назначения истории. Проблема критериев типологизации обществ. Традиционное, индустриальное и постиндустриальное общества. История как общественный прогресс. Критерии прогресса в различных религиозных и философских концепциях. Критика идеи прогресса в философии XX века (О.Шпенглер, К.Ясперс, К.Р.Поппер и др.). Учение Н.Данилевского о культурно-исторических типах. Концепции многообразия цивилизаций и культур (О.Шпенглер А.Тойнби, П.А.Сорокин, К.Ясперс).

Вопросы для обсуждения.

1. Понятие общества. Общество как саморазвивающаяся система.
2. Основные сферы жизни общества. Социально-политическая и духовная сфера жизни общества.
3. Философия истории: периоды развития.
4. Современные концепции философии истории.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин					
		1 *(А)*	2 *(Б)*	3 *(В)*	4 *(Г)*	5 *(Д)*	6 *(Е)*
1.	Педагогика				X	X	
2.	Теоретические основы методики обучения иностранным языкам				X	X	

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа:

1. Работа с первоисточниками – 4 часа;
2. Составление словаря философских терминов – 5 часов;
3. Написание реферата по философским проблемам – 4 часа;
4. Написание реферата по истории философии – 4 часа;
5. Решение тестовых задач по изучаемой дисциплине – 4 часа.

Примерная тематика рефератов для самостоятельных работ:

1. Философия и мировоззрение.
2. Исторические типы и уровни мировоззрения.
3. Причины и механизм смены типов мировоззрения.
4. Философия как специальный тип теоретизирования и способ самопонимания человека в мире.
5. Философская рефлексия и саморефлексия философии.
6. Философские школы и направления.
7. Возможности и границы критики философских учений.
8. Роль мифов в становлении философии.
9. Логика мифа и диалектический логос.
10. Взаимодействие философии с наукой, искусством, религией.
11. Особенности взаимодействия философии и морали.
12. Человек и абсолют в восточной философии.
13. Древнеиндийская философия: чарвака, джайнизм, буддизм.
14. Философские школы в древнем Китае: конфуцианство, даосизм.
15. Человек в философии и культуре Востока.
16. Поиск сокровенного смысла бытия.
17. Философия как учение о воспитании человека и управления им.
18. Учение о бытии милетских мыслителей.
19. Диалектика Гераклита, элейцев и пифагорейцев.
20. Демокрит. Платон. Аристотель.
21. Проблемы человека и общества, нравственных и правовых норм в философии киников, стоиков и эпикурейцев.
22. Лукреций Кар. Цицерон. Сенека.
23. Неоплатонизм.
24. Античная система воспитания и философия.
25. Теоцентризм средневекового мышления.
26. Идея творения и идея откровения.
27. Креационизм. Христианская концепция истории.

28. Свобода и необходимость.
29. Средневековые представления о роли философии в теологическом воспитании.
30. Натурфилософия Возрождения.
31. Пантеизм и гелиоцентризм.
32. Утверждение силы и безграничности разума.
33. Культ красоты. Свобода воли.
34. Гуманизм Возрождения о воспитании гармоничного человека.
35. Механистическая картина мироустройства в философии Нового времени.
36. Начало дегуманизации культуры и разрушения человека как природного существа. Научная революция XVII века и механистическая картина мира.
37. Проблема метода познания в философии (Ф.Бэкон и Р.Декарт). Эмпиризм и рационализм. Учение о субстанции (Б.Спиноза).
38. Законы жизни Т.Гоббса.
39. Идея равенства (Ж.Ж.Руссо).
40. Идея социального прогресса.
41. Критика познавательной способности субъекта и границ теоретического разума. Априоризм способности познания и "категорический императив" (И.Кант).
42. Идея тождества понятия и предмета в философии "абсолютного идеализма" Георга Вильгельма Фридриха Гегеля.
43. Антропологический материализм Л.Фейербаха.
44. Разработка материалистической диалектики К.Марксом и Ф.Энгельсом, их отношение к диалектике Г.В.Ф.Гегеля.
45. Судьба марксизма в России.
46. Русская философия XI – XVII веков. Влияние Византии.
47. Практически-нравственная ориентация русской философии.
48. Славянофилы и западники. Философия В.С.Соловьева.
49. Тема свободы, творчества, божественного ничто и Бога в философии Н.А.Бердяева.
50. Федор Михайлович Достоевский,
51. Николай Федорович Федоров,
52. Василий Васильевич Розанов,
53. Павел Александрович Флоренский,
54. Иван Александрович Ильин.

55. Мировоззрение башкир VI – XII веков. Философские ("вечные") проблемы в эпическом памятнике "Урал-батыр".
56. Переход от политеизма (тенгрианства) к монотеизму (мусульманству) как смена философских парадигм духовной жизни башкир.
57. Фольклор, мифология, философия. Формирование антропоморфического мифофилософского мировоззрения в эпосе "Акбузат". Проблемы добра и зла, справедливости и других философский понятий как зарождение философской интуиции и рефлексии.
58. Эстетика башкир VI – XII веков. Картина мира в башкирском эпосе.
59. Арабо-мусульманская философская традиция в Башкортостане.
60. Коран и хадисы. Калам, суфизм, фальсафа и их распространение среди башкир в период Золотой орды и Казанского ханства.
61. Философская парадигма "народной педагогики" башкир этого периода и ее "следы" в современной культуре башкир.
62. Философская мысль башкир после вхождения Башкортостана в состав Российского государства во второй половине XVI века.
63. Поэты-суфисты (Т.Ялсыгулов, Г.Салихов, Т.Заки и др.).
64. Философия Башкортостана в XVIII – XX веках.
65. Особенности башкирского суфизма. Просвещение и два его направления. Религиозно-реформаторское (Р.Фахретдинов, З.Камали, З.Давлеткильдеев и др.) и демократическое (М.Уметбаев, М.Акмулла, М.Гафури, Ш.Бабич, Д.Юлтый).
66. Башкирская философская мысль в период социализма.
67. Иррационализм А.Шопенгауэра.
68. Интуитивизм А.Бергсона.
69. Философия воли к власти Ф.Ницше.
70. Экзистенциализм М.Хайдеггера, Ж.П.Сартра, А.Камю, К.Ясперса.
71. Феноменология Э.Гуссерля.
72. Интерпретация Г.Г.Гадамером понимания как реализации традиций, языка и образования. Позитивизм О.Конта, Э.Маха и Р.Авенариуса.
73. Постпозитивизм: К.Поппер, И.Лакатос, П.Фейерабенд, Т.Кун.
74. Лингвистический позитивизм: язык как форма жизнедеятельности. Методологические проблемы мышления и языка, понимания и выражения мыслей.
75. Прагматизм.
76. Неотомизм.
77. Неофрейдизм.

78. Марксизм в нашей стране и за рубежом в XX веке.
79. Отечественная философия конца XX и начала XXI веков.
80. Гуманизм современной философии и педагогики.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Бессонов, Б. Н. История философии [Текст] : учеб. пособие для академ. бакалавриата / Борис Николаевич ; Б. Н. Бессонов ; МГПУ. - Москва : Юрайт : [ИД Юрайт], 2014. - 278 с. - (Бакалавр. Академический курс). - Библиогр.: с. 276-278. - ISBN 978-5-9916-4270-5(Юрайт). - ISBN 978-5-9692-1550-4(ИД Юрайт)
2. Ивин, А. А. Философия [Текст] : учеб. для академ. бакалавриата / Александр Архипович, Ирина Петровна ; А. А. Ивин, И. П. Никитина ; Ин-т философии РАН. - Москва : Юрайт, 2015. - 478 с. - (Бакалавр. Академический курс). - Библиогр.: с.477-478. - ISBN 978-5-9916-4016-9
3. Миронов, В. В. Философия: введение в метафизику и онтология [Текст] : учеб. / Владимир Васильевич, Андрей Владимирович ; В. В. Миронов, А. В. Иванов. - Москва : ИНФРА-М, 2015.-УМО
4. Спиркин, А. Г. Философия [Текст] : учеб. для академ. бакалавриата / Александр Георгиевич ; А. Г. Спиркин. - 3-е изд. ; перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2015. - 828 с. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-9916-5054-0
5. Философия [Текст] : учеб. для бакалавров / МОиН РФ, МГЮА ; под общ. ред. Л. А. Деминой. - Москва : Проспект, 2015. - 360 с. - ISBN 978-5-392-16775-3

б) дополнительная литература

1. Липский, Б. И. Философия [Текст] : учеб. для академ. бакалавриата / Борис Иванович, Борис Васильевич ; Б. И. Липский, Б. В. Марков ; СПбГУ. - 2-е изд. ; перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2015. - 508 с. - (Бакалавр. Академический курс). - Библиогр. в конце гл. - ISBN 978-5-9916-4580-5
2. История русской философии [Текст] : учеб. / под общ. ред. М. А. Маслина. - 3-е изд. ; перераб. - Москва : ИНФРА-М, 2014.-УМО
3. Введение в философию: Учебник для вузов: В 2 ч. / Под ред. И.Т.Фролова. – М., 1989.
4. Зеньковский В.Д. История русской философии: В 2 т. – Ростов-на-Дону, 1999. (др. изд.).
5. История философии: Запад – Россия – Восток/Под ред. Н.В.Мотрошиловой. – М., 1995 – 1999. – Кн. 1-4
6. Канке В.А. Философия: исторический и систематический курс: Учебник для вузов. – М., 1998.

7. Кемеров В.Е. Введение в социальную философию. – М., 2000.
8. Рассел Б. История западной философии: В 2 т. / Пер. с англ. – Новосибирск, 1994.
9. Реале Д., Антисери Д. Западная философия от истоков до наших дней. – СПб., 1995 – 1997. – Т. 1-4
10. Скирбекк Г., Гилье Н. История философии: Учебное пособие для студентов вузов. – М., 2000.
11. Философия: Учебник / Под ред. В.Д.Губина, Т.Ю.Сидориной, В.П.Филиппова и др. – М., 1997.
12. Философия: Учебник для вузов / Под ред. В.Н.Лавриненко и В.П. Ратникова. – М., 2000.
13. Философия: Учебник для вузов / Под ред. В.П. Кохановского. – Ростов-на-Дону, 2014.
14. Гуревич П.С. Философия. Учебник. –Юнити-Дана, 2012.-режим доступа: http:|// www.biblioclub
15. Орлов С.В. История философии. Краткий курс.-СПб.: Питер, 2010. – режим доступа: http:// www.ibooks.ru

ОСНОВНАЯ: **Хрестоматии, практикумы**

1. Хрестоматия по философии [Текст] : учеб. пособие / сост. П. В. Алексеев ; МГУ им. М. В. Ломоносова, Философ. фак. - 3-е изд. ; перераб. и доп. - Москва : Проспект, 2015. - 576 с. - ISBN 978-5-392-16699-2
2. Кремеров В.Е. Хрестоматия по социальной философии: Хрестоматия для высшей школы. – М., 2001.
3. Мир философии: Книга для чтения: В 2 ч. – М., 1991.
4. Перевезенцев С.В. Практикум по истории западноевропейской философии. – М., 1997.
5. Социальная философия: Хрестоматия: В 2 ч. – М., 1994.
6. Хрестоматия по истории философии: Учебное пособие: В 3 ч. – М., 1997.
7. Хрестоматия по философии: Учебное пособие / Сост. П.В.Алексеев, В.А.Панин. – М., 1997.

в) программное обеспечение

а) аттестационно-педагогические измерительные материалы;

б) программа пакета Windows (Microsoft Word, PowerPoint, Paint, Movie Maker).

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы
http://www.philos.msu.ru/ - Философский факультет МГУ;
http://www.ruthenia.ru/logos/number/about.htm - Философско-литературный журнал "Логос";
http://philosophy.ru/ - Философский портал "Философия в России";
http://filosof.historic.ru/ - Цифровая библиотека по философии;
http://www.philosophypages.com - Philosophy Pages from Garth Kemerling;
http://plato.stanford.edu - Stanford Encyclopedia of Philosophy;
http://www.psylib.ukrweb.net/books/ - Психологическая библиотека Киевского Фонда содействия развитию психической культуры;
http://journal.iph.ras.ru/ - журнал "Эпистемология & философия науки";
http://lib.ru/FILOSOF/ - Философия на сайте "Lib.ru";

http://www.philosophy.ru/afonasin/index.html - История и философия права: источники и учебные материалы;

http://abovo.net.ru/ - Библиотека философской и религиозной литературы;

http://lib.pomorsu.ru/elib/text/phil_tr.htm - Научная библиотека Поморского государственного университета им. М.В. Ломоносова;

http://book.uraic.ru/el_library/gum/filosofiya - Свердловская областная универсальная научная библиотека им В. Г. Белинского;

http://books.atheism.ru/ - Философия и атеизм;

http://anthropology.ru – Философская антропология.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для проведения лекционных и практических занятий необходимо наличие аудитории для проведения лекционных и лабораторных занятий, с необходимым техническим оснащением для просмотра видео- и фотоматериалов, презентаций; технические средства обучения: проектор; ноутбук; телевизор, учебно-наглядные пособия: тематические презентации и слайды, видеофильмы.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Учебный курс «Философия» призван способствовать расширению кругозора, формированию мировоззрения бакалавров.

Изучение курса подразумевает историко-структурный и логико-понятийный подход изложения материала.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме экзамена.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры философии, социологии и политологии 29 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчик:
кандидат философских наук,
доцент кафедры философии,
социологии и политологии Хусаинова А.Х.

Эксперты:

внешний

доктор философских наук,
профессор кафедры философии БГУ Вильданов У.С.

внутренний
доктор социологических наук,
профессор кафедры философии,
социологии и политологии Антошкин В.Н.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.3 Иностранный язык

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. Цель дисциплины:
Целью дисциплины является:
1. Формирование общепрофессиональных компетенций:
- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК -6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владение основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 10 зачетных единиц, что соответствует 360 часам, из них 44 часа лабораторных занятий, 301 час - самостоятельной работы, зачет – 8 часов во 2-м и 3-ем семестрах, экзамен 9 часов в 4-м семестре.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Иностранный язык является дисциплиной базовой части.

Программа дисциплины «Иностранный язык» является важной составной частью общелингвистической подготовки будущих учителей и наряду с другими дисциплинами призвана дать теоретическую базу, необходимую для формирования общенаучного и лингвистического кругозора бакалавра лингвистики. Она взаимодействует с такими теоретическими дисциплинами профессионального цикла как «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Теория перевода».

Курс базируется на владении системой знаний, умений, навыков, полученных студентами в средних общеобразовательных учреждениях:

– владеть базовыми знаниями литературной нормы изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической;

– владеть навыком восприятия в речевом общении особенностей значений лексических единиц и грамматических форм;

– правильно применять группы видо-временной системы современного английского языка, сложноподчиненные и сложносочиненные предложения;

– владеть правильным произношением.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать

- фонологические, лексические, грамматические явления изучаемого языка как системы и закономерности их функционирования;
- вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;
- возможные трудности усвоения лексического, грамматического и фонетического материала на основе внутриязыкового и межъязыкового сопоставительного анализа, а также определять возможности опоры на родной язык

Уметь

- объяснять образование, значение и употребление лексических, грамматических, фонетических явлений (в пределах изученного материала), используя при необходимости лексикологические, грамматические, фонетические понятия и термины, а также страноведческие знания
- перекомбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;
- выражать свои намерения в устном и письменном виде, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- правильно использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба и др);
- адекватно автоматически переносить языковые средства из одного вида речевой деятельности в другой, из одной ситуации в другую;

Владеть

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
- основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
- системой представлений об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия;
- навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и

лексического материала;

- навыками работы с основными информационно-поисковыми и экспертными системами: словарями, учебными пособиями, справочниками, энциклопедиями; мультимедийными ресурсами.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия:	42	16	6	14	6
Лекции (ЛК)					
Лабораторные занятия (ЛЗ)	42	16	6	14	6
Самостоятельная работа:	301	56	26	126	93
– индивидуальное чтение аутентичной художественной литературы; – прослушивание аудио-текстов; – просмотр художественных фильмов; - написание резюме с выражением своего мнения; - вопросно-ответные упражнения, - обратный перевод, пересказ изучаемых текстов; - составление ситуаций, диалогов; - выполнение переводных упражнений с английского языка на русский язык, с русского на английский; - написание сочинений; -составление сообщений, докладов на заданные темы. - выполнение лексических, грамматических и фонетических упражнений в письменной форме					
Промежуточная аттестация	17		Зачет 4	Зачет 4	Экз 9
ИТОГО: 10 ЗЕТ	360	72	36	144	108

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1-2 семестр		
1	Дружба	Понятие дружбы. Знакомство. Общение между людьми. Межличностные контакты.
2	Спорт	Хобби, увлечения человека. Физическая форма. Виды спорта. Традиционные и нетрадиционные виды спорта. Экстремальные виды спорта. Спортивные травмы.
3	Отношения между людьми	Межличностные отношения. Отношения в семье, на работе, между друзьями, партнерами.
4	Праздники	Значения праздников в жизни человека. Международные, национальные и народные праздники. Фестивали. Семейные вечера и вечеринки друзей.
5	Имя существительное	Формальные и функционально-семантические признаки существительного. Лексико-семантические подклассы имени существительного. Категория числа. Единственное и множественное число: значение и образование. Существительные, употребляющиеся только в единственном или только во множественном числе. Формы множественного числа у заимствованных существительных. Категория падежа. Общий и притяжательный падеж. Форма притяжательного падежа. Основные функции притяжательного падежа. Притяжательный падеж существительных разных лексико-семантических групп. Абсолютный падеж с предлогом of. Притяжательный падеж со словосочетаниями. Отсутствие формального рода в английском языке. Деление существительных на три родовых класса по соотнесенности с личными местоимениями третьего лица. Разные случаи выражения рода при персонификации.
6	Артикль	Определенный артикль, неопределенный артикль, нулевой артикль. Основные функции артиклей. Употребление артиклей с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными разных лексико-семантических

		групп. Употребление артиклей с существительными, определяемыми прилагательными. Артикли при существительных в разных синтаксических позициях. Артикли с названиями времен года, частей суток, приемов пищи и т.п. артикли с названиями уникальных предметов. Артикли с именами собственными. Артикли в устойчивых сочетаниях.
7	Имя прилагательное	Качественные и относительные прилагательные. Степени сравнения прилагательных. Субстантивация прилагательных. Формы степеней сравнения. Порядок следования прилагательных в препозиции к существительному.
8	Наречие	Морфологическая и синтаксическая характеристика наречий. Отличие наречия от прилагательного. Омонимия наречия и прилагательного. Степени сравнения наречий.
3, 4 семестр		
1	Впечатления	Впечатления о знаменательных событиях, людях, местах, произведениях искусства. Способы и средства описания своих впечатлений.
2	Взаимоотношения между поколениями	Взаимоотношения между людьми разных поколений. Отношения с людьми своего поколения. Способы установления контакта.
3	Деньги	Отношение к деньгам. Материальные ценности.
4	Трудные ситуации, проблемы	Пути разрешения трудных ситуаций. Поведение человека в критических ситуациях. Риски.
5	Глагол. Видовременная система английского глагола	Личные и неличные формы глагола. Три базовые формы глагола: основа настоящего времени (инфинитив без частицы), прошедшее время, причастие прошедшего времени (причастие II). Правильные (регулярные) неправильные (нерегулярные) глаголы. Основные классы глаголов. Лицо и число глагола. Формы времени глагола: настоящее, прошедшее, будущее, будущее в прошедшем. Формы вида: неопределенный, длительный, перфектный, перфектно-длительный. Основные значения и функции глагольных форм вида и времени. Настоящее, прошедшее, будущее неопределенного вида Present Indefinite, Past

		Indefinite, Future Indefinite. Сочетание to be going (to) с инфинитивом для выражения будущего. Настоящее, прошедшее, будущее длительного вида Present Continuous, Past Continuous, Future Continuous. Настоящее, прошедшее, будущее перфектной формы Present Perfect, Past Perfect, Future Perfect. Настоящее, прошедшее, будущее перфектно-длительной формы Present Perfect Continuous, Past Perfect Continuous, Future Perfect Continuous. Будущее в прошедшем Future in the Past, его формы.
6	Глагол. Залог	Формы залога и их значение. Действительный (активный) залог, страдательный (пассивный) залог. Формы вида и времени в страдательном залоге. Выражение субъекта действия и инструмента действия в пассивных конструкциях. Пассивные конструкции с подлежащим, выражающим прямой, косвенный и предложный объект действия. Пассив действия и пассив состояния.
7	Модальные глаголы	Модальные глаголы как глаголы отношения субъекта к действию. Морфологические и синтаксические особенности модальных глаголов. Формы времени. Сочетание модальных глаголов с разными формами инфинитива для выражения значений залога, вида, временной отнесенности. Способы перевода с / на русский язык модальных глаголов (глаголов отношения субъекта к действию) с учетом их морфологических и синтаксических особенностей. Способы передачи форм времени и наклонения модальных глаголов. Перевод с/ на русский язык сочетаний модальных глаголов с разными формами инфинитива для выражения значений залога, вида, временной отнесенности. Особенности перевода значений модальных глаголов can, may, must, should, ought, be, have, need, will, shall, dare. Коммуникативные функции модальных глаголов в высказывании: выражение возможности (can, could, may, might, be); необходимости, долженствования (must, should, ought, need, have, be); отсутствия необходимости (need; have в отрицательных предложениях); сомнения, неуверенности (may, might, could в утвердительных предложениях и

		can в отрицательных предложениях); вероятности (must, will, should, ought); невероятности (can`t, couldn`t, shouldn`t); разрешения (may, might, can, could); запрещения (may not, can`t, mustn`t, be not).

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1, 2 семестр						
1	Дружба			2	10	12
2	Спорт			2	10	12
3	Отношения между людьми			3	10	13
4	Праздники			3	10	13
5	Имя существительное			3	11	14
6	Артикль			3	11	14
7	Имя прилагательное			3	10	13
8	Наречие			3	10	13
	Итого			22	82	104
3, 4 семестр						
1	Впечатления			2	32	34
2	Взаимоотношения между поколениями			3	31	34
3	Деньги			3	31	34
4	Трудные ситуации, проблемы			3	31	34
5	Глагол. Видовременная система английского глагола			3	32	35
6	Глагол. Залог			3	31	34
7	Модальные глаголы			3	31	34
	Итого			20	219	239

6.3. Лабораторный практикум

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость в часах
1,2 сем		
Дружба	Дружба	2
Спорт	Спорт	2
Отношения между людьми	Отношения между людьми	3
Праздники.	Праздники.	3
Имя существительное	Имя существительное	3

Артикль	Артикль	3
Имя прилагательное	Имя прилагательное	3
Наречие	Наречие	3
3,4 сем		
Впечатления	Впечатления	2
Взаимоотношения между поколениями	Взаимоотношения между поколениями	3
Деньги	Деньги	3
Трудные ситуации, проблемы.	Трудные ситуации, проблемы.	3
Глагол. Видовременная система английского глагола	Глагол. Видовременная система английского глагола	3
Глагол. Залог	Глагол. Залог	3
Модальные глаголы	Модальные глаголы	3

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин					
		1	2	3	4	5	…
1	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	Так как дисциплина «Иностранный язык» закладывает основы владения всеми видами речевой деятельности на иностранном языке, все ее разделы необходимы для изучения данных дисциплин.					
2	Введение в теорию межкультурной коммуникации						
3	Теория перевода						
4	Основы теории иностранного языка						

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью профессиональной подготовки студентов – бакалавров лингвистики. Она нацелена на прочное усвоение и закрепление учебного материала, подготовку к аудиторным занятиям, выполнение устных и письменных заданий на конкретный вид речевой деятельности. Рекомендуемые виды самостоятельной работы

1. индивидуальное чтение аутентичной художественной литературы с последующим пересказом и анализом прочитанного
2. прослушивание аудиотекстов
3. просмотр художественных фильмов и написание резюме
4. вопросно-ответные упражнения
5. обратный перевод, пересказ изучаемых текстов

6. составление ситуаций, диалогов
7. перевод с английского языка на русский язык, с русского на английский
8. написание сочинений
9. составление сообщений и докладов на заданные темы
10. выполнение лексических, грамматических и фонетических упражнений

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1 курс

1. Sue Kay & Vaughan Jones. New Inside Out. Intermediate. – Macmillan, 2009.
2. Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1-2 курсы. – М., 2007.
3. Саватеева А.В., Тихонова И.С. и др. Новый практический курс английского языка для студентов педагогических вузов. – М., 2008.

2 курс

1. Sue Kay & Vaughan Jones. New Inside Out. Upper Intermediate. – Macmillan, 2009.
2. Sue Kay & Vaughan Jones. New Inside Out Workbook (Upper Intermediate). - Macmillan, 2009.
3. Stuart Redman. English Vocabulary in Use. Pre-intermediate and Intermediate. - Cambridge University Press, 2007.
4. Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1-2 курсы. – М., 2007.
5. Саватеева А.В., Тихонова И.С. и др. Новый практический курс английского языка для студентов педагогических вузов. – М., 2008.

б) дополнительная литература

1. A.S. Saakyan. Exercises in Modern English Crammar. - M., 2006.
2. Истомина Е.А., Саакян А.С. Английская грамматика. М., 2007 г.
3. Крылова И.П. Сборник упражнений по грамматике английского языка. – Л., 2006
4. Cunningham S., Moor P. Cutting Edge. Intermediate. – Longman., 2006.
5. McGowen B., Richardson V. Clockwise (Pre-Intermediate). – Oxford, 2006.
6. Романова Л.И. Практическая грамматика английского языка. – М., 2004.
7. R.Murphy. English Grammar in Use. Cambridge University Press 1994.
8. Голицынский Ю.В. Грамматика: Сборник упражнений. – Спб., 2004.
9. Ионова А.А., Саакян А.С. Английская грамматика: Теория и практика. – М., 2004.
10. Николенко Т.Г. Тесты по грамматике английского языка. – М., 2006.
11. Пахотин А. Все о модальных глаголах и сослагательном наклонении в англ. языке. М.,2005 г.

Словари:

1. Дубровин М.И. Русско-английский и англо-русский ситуативный словарь. – М., 2001.

2. Новый Большой Англо-русский словарь: В 3т. / Ю.Д. Апресяна, Э.М. Мельникова. – М.: Рус. яз., 2001.
3. Longman Language Activator. – Longman. 2000.
4. Longman Dictionary of Contemporary English. – Longman. 2000.
5. Longman Dictionary of English Language and Culture. – Longman. 2002.
6. The Advanced Learner's Dictionary of Current English by A.S. Hornby. Vol. 1-2. – M., 1997.
7. Березина О.А., Шпилюк Е.М. Английский для студентов университетов. СПб., 2001 г.
8. Блинова С.И. Тесты и контрольные работы по грамматике английского языка. СПб., 2003 г.

Список книг, рекомендуемых для занятий по домашнему и индивидуальному чтению:

1. Barker P. Regeneration.
2. Dickens Ch. Bleak House.
3. Dreiser Th. Sister Carrie.
4. Dreiser Th. Genny Gerhardt.
5. Fitzgerald F.S. Selected Short Stories.
6. Fitzgerald F.S. The great Gatsby.
7. Fitzgerald F.S. Tender is the Night.
8. Freud Es. The Sea House.
9. Galsworthy J. The Man of Property. The Indian Summer of a Forsyte.
10. Greene G. The Quite American.
11. Golding W. Lord of the Flies.
12. Hailey A. Airport.
13. Hemingway E.A. Farewell to Arms.
14. Hemingway E.A. For Whom the Bell Tolls.
15. Lodge D. Nice Work
16. London J. Martin Eden.
17. Mansfield K. Selected Stories.
18. Mantel H. An Experiment in Love.
19. Maugham W.S. Cakes and Ale.
20. Maugham W.S. The Moon and Sixpence.
21. Maugham W.S. The Painted Veil.
22. Maugham W.S. Selected Stories.
23. McEwan I. Atonement.
24. Murdock I. The Sandcastle.
25. Murdock I. Under the Net.
26. Salinger J.D. The Catcher in the Rye.
27. Salinger J.D. Nine Stories. Raise High the Roof Beam, Carpenters.
28. Shaw G.B. Pygmalion.
29. Shaw G.B. Selected Stories.
30. Swift G. Waterland.

31. Smith Z. White Teeth.
32. Twain M. Selected Stories.
33. Wilde O. The Picture of Dorian Gray.

Список рекомендуемых аудиоматериалов:
1 курс – Robin Hood
Sherlock Holmes
David Copperfield
Famous people
2 курс – F. Bennet ‘The Secret’
F. Bennet ‘Dracula’
Ch. Bronte ‘Jane Eire’
A. Conan Doyle ‘The Hound Of The Baskervilles’

Список рекомендуемых видеофильмов:
1 курс – Family Album
Finding Neverland
Ice Age
Shrek
2 курс – My Fair Lady
Pretty Woman
Just Like Heaven
Sweet November

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы: оборудованные аудитории (фоно-лаборатория, где прослушиваются записи, сделанные носителями языка; видео-классы для просмотра фильмов на английском языке); различные технические средства обучения; аудио- и видеоаппаратура, DVD-проигрыватель; наглядные пособия, компьютеры с установленным словарем Lingvo, мультимедийный проектор.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Важность дисциплины заключается в том, что она ориентирована на формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, с учетом стереотипов мышления и поведения в культурах изучаемых языков; на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общекультурной, языковой, лингвистической и межкультурной компетенций, способствующих эффективному взаимодействию с представителями других культур.

Цель занятий по иностранному языку – стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности учащегося; овладение им определенными

когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность; развитие индивидуальных психологических особенностей; развитие у студентов способностей к социальному взаимодействию; формирование умения постоянного самосовершенствования.

Методические рекомендации преподавателю по организации изучения дисциплины

Основными задачами преподавателя являются:
- выявление и преодоление возможных трудностей усвоения лексического, грамматического и фонетического материала на основе внутриязыкового и межъязыкового сопоставительного анализа, а также определение возможности опоры на родной язык;
- подбор современного актуального иллюстративного материала к изучаемым языковым явлениям и фактам;
- активное использование разнообразных лексикографических, страноведческих, культурологических, мультимедийных источников;
- овладение литературной нормы изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической и стилистической на основе аутентичного материала;
- умение принимать во внимание в коммуникативной и профессиональной деятельности страноведческие реалии, национальные традиции, ритуалы, обычаи, принятые образы общения, формулы вежливости, системное соотношение культур родного и изучаемых языков;

- при проведении интерактивных занятий рекомендуется организация семинаров в диалоговом режиме, дискуссий, компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций.

Методические рекомендации студентам по дисциплине «Иностранный язык»

Как наиболее рационально работать над лексикой:
Усвоить лексику – это значит овладеть значением слова, его звуковым и графическим образом и правилами его употребления в сочетании с другими словами. Поэтому все слова, которые нужно усвоить, должны быть обязательно многократно прослушаны, проговорены, прочитаны и записаны.
Очень важно усвоить также и контекст употребления слов, ибо большинство слов в иностранном языке многозначны, то есть имеют в различных контекстах разные значения.
Этапы работы над лексикой:
1) Определите цель усвоения лексики: употребление в речи или просто узнавание при слушании и чтении.
2) Раскройте значение лексики, используя узкий и широкий лингвистический контекст.

3) Познакомьтесь с произношением и написанием лексики. Определите грамматические особенности и употребление слов в предложении.
4) Усвойте значение новых слов. Запомните произношение, написание и грамматическую сочетаемость слов, тренируйте их до полного овладения.
5) Употребите новые слова в связном контексте в различных формах речи.
6) Проверьте, хорошо ли Вы владеете лексикой. Исправьте, в случае надобности, неточности и ошибки.

Усвоение грамматической формы слов и их употребление в сочетании с другими словами:
1) Определите, какие характеристики новых слов Вы должны усвоить.

2) Используя основную форму посредством анализа суффикса, окончания или местом в составе предложения, определите, какая это часть речи.
3) Определите путем анализа предложения сочетаемость слов. Справьтесь в случае необходимости в словаре.

10.Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

По дисциплине «Иностранный язык» предусмотрено проведение двух зачетов и одного экзамена. Зачет включают в себя письменную и устную части:

Письменная часть зачета

- Аудирование. Задание на аудирование при двукратном предъявлении текста в тестовой форме (аутентичный текст монологического, диалогического или смешанного характера с длительностью звучания 2-3 минуты) (проверка уровня сформированности аудитивных навыков). Аудиотест включает 10 заданий, из них 8 заданий закрытого типа, 2 задания открытого типа со свободно конструируемыми вариантами ответов. Время выполнения – 20 минут.
- Лексико-грамматический перевод с русского языка на иностранный в пределах изученного материала объемом в предложений. Время выполнения – 30 минут.
- Учет модульных и рейтинговых контрольных работ, выполненных в течение семестра.

Устная часть зачета

- Чтение, перевод, пересказ отрывка из художественного текста.

Краткое изложение основного оригинального или адаптированного художественного текста и беседа по затронутым в тексте проблемам. Перед изложением содержания студент читает и переводит 7-8 строк, указанных экзаменатором непосредственно перед ответом.
Характеристика текста: объем – 2 страницы; языковой материал – в пределах изученного, а также доступный самостоятельному пониманию.

- Сообщение по заданной теме, выражение собственного отношения к затронутым проблемам, беседа с экзаменатором (10-15 минут подготовки).

Примерный перечень тем устной части зачета на 1 курсе:

1. Что такое дружба?
2. Спорт в Вашей жизни.
3. Что заставляет людей совершать неординарные поступки?
4. Самые необычные поступки в Вашей жизни.
5. Ваш идеальный партнер.
6. Свидание Вашей мечты.
7. Семейные отношения.
8. Как организовать хорошую вечеринку?
9. Ваши любимые праздники.
10. Самый необычный фестиваль, который вы хотели бы посетить.

Средний балл за зачет рассчитывается из суммы баллов за устную и письменную части зачета. Итоговый результат выводится из суммы среднего балла за модульные рейтинги и среднего балла за зачет. Максимальное количество баллов – 100 баллов.

Значения баллов. Зачет.
51-100 – зачтено
0-50 – не зачтено

Экзамен включает в себя письменную и устную части.

Письменная часть экзамена

1. Изложение основного содержания однократно прослушанного оригинального текста монологического характера с выражением собственного отношения. Объем – 3-4 страницы. Языковой материал – в пределах изученного, а также доступный самостоятельному пониманию. Время выполнения – 60 минут.
2. Лексико-грамматический перевод с русского языка на иностранный в пределах изученного материала объемом в предложений. Время выполнения – 30 минут.
3. Тестовое задание на основе однократно прослушанного оригинального текста монологического характера. Объем – 3 страницы. Языковой материал – в пределах изученного, а также доступный самостоятельному пониманию. Время выполнения – 30 минут.
4. Учет модульных и рейтинговых контрольных работ, выполненных в течение семестра.

Устная часть экзамена

1. Чтение, перевод, пересказ отрывка из художественного текста.

Краткое изложение основного оригинального или адаптированного художественного текста и беседа по затронутым в тексте проблемам. Перед изложением содержания студент читает и переводит 7-8 строк, указанных экзаменатором непосредственно перед ответом.

Характеристика текста: объем – 2 страницы; языковой материал – в пределах изученного, а также доступный самостоятельному пониманию.

2. Сообщение по заданной теме, выражение собственного отношения к затронутым проблемам, беседа с экзаменатором (10-15 минут подготовки).
3. Ответ на теоретический вопрос по грамматике и фонетике (30 минут подготовки).

Примерная структура экзаменационного билета (устная часть)

1. Read and translate the given extract, and express the main idea.
2. Give your consideration on the following topic.
3. Analyze the following grammar/phonetic phenomenon and give commentaries.

Примерный перечень тем устной части экзамена на 2 курсе.

1. The way a person is dressed influences his or her life.
2. The image some people use in public can produce a wrong impression among other people.
3. What would you like to change in the rules of communication between parents and children?
4. Speak about your own (your friends' or relatives') experience of meeting your boyfriend/girlfriend parents.
5. Money makes the world go round. Do you agree or disagree with it?
6. Speak about your the most treasured possession.
7. Your friend's got a splitting headache (a sore throat/terrible hangover). Give him/her a piece of advice.
8. The biggest challenge in your life. What did you do? How did you feel? What was the result?

Критерии оценки разных видов работы

Критерии оценки аудирования аутентичного иноязычного текста с последующим микрореферированием на языке оригинала

«Высокий уровень сформированности компетенции» (оценка 5) - полное понимание содержания аудиотекста. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Содержание высказывания соответствует теме, отличается связностью и отсутствием ошибок языкового характера. Студент умеет отделять главное от второстепенного, а также извлекать необходимую информацию в коротких текстах, построенных на знакомом языковом материале. Допускается не более 2-х языковых ошибок.

«Хороший уровень сформированности компетенции» (оценка 4) - объем понимания содержания аудиотекста – 70-80 %. Содержание высказывания соответствует теме, отличается связностью, отсутствием смысловых и терминологических искажений. Студент умеет выделять основное содержание в тексте. Допускается не более 3-4 ошибок, не затрудняющих общее восприятие текста.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 3) - объем понимания содержания аудиотекста – 50-60%. Студент продемонстрировал понимание коротких предложений, построенных на изученном материале, умение различать различные типы предложений на слух. Недостаточно развито умение пользоваться языковой и контекстуальной интуицией для раскрытия значения незнакомых слов. Допущены ошибки, искажающие информацию, содержащуюся в аудиотексте.

Недостаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 2) - объем понимания содержания аудиотекста – менее 50%. Допущен ряд ошибок, свидетельствующих о неразвитости компенсирующих (адаптивных) и речевых умений. Студент не умеет отделять главное от второстепенного. Испытывает серьезные затруднения в извлечении необходимой информации из текста.

Критерии оценки устного ответа

Критериями ответа устного ответа будут выступать следующие качества знаний:

полнота - количество знаний об изучаемом объекте, входящих в программу;

глубина - совокупность осознанных знаний об объекте;

конкретность - умение раскрыть конкретные проявления обобщенных знаний (доказать на примерах основные положения);

системность - представление знаний об объекте в системе, с выделением структурных ее элементов, расположенных в логической последовательности;

развернутость - способность развернуть знания в ряд последовательных шагов;

осознанность - понимание связей между знаниями, умение выделить существенные и несущественные связи, познание способов и принципов получения знаний.

Степень сформированности компетенций у студента на экзамене оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» (оценка 5) **-** дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы, показывая умение выделять существенные и несущественные моменты материала; в течение учебного года студент успешно справился со всеми промежуточными тестовыми заданиями.

«Хороший уровень сформированности компетенции» (оценка 4) **-** дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета, показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным грамотным языком; однако допущены неточности в лексико-грамматическом оформлении высказываний; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 3) **-** дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены ошибки в стилистическом и лексико-грамматическом оформлении высказываний; в ответе не присутствуют аргументированные выводы; сформированность умений устного дискурса показана слабо, в речи встречаются фонетические погрешности; на дополнительные ответы даны неточные ответы.

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 2) **-** дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении фактического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Предложенные критерии сформированности профессиональных компетенций студентов по дисциплине «Иностранный язык» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из базовых практических дисциплин.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:
Заведующий кафедрой межкультурной коммуникации и перевода, доцент, к.п.н. Шабанов О.А.
Ассистент кафедры межкультурной коммуникации
и перевода Грязева Р.Р.

Эксперты:

внешний

Д. филол. н, проф., зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов БГУ Пешкова Н. П.

внутренний

К.ф.н., доцент кафедры английского языка Амирова О.Г.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. М.АКМУЛЛЫ»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.4. БЕЗОПАСНОСТЬ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ

НАПРАВЛЕНИЕ 45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

профиль "ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР"

1. Цель дисциплины:

1. Вооружить студентов знаниями, умениями и навыками по обеспечению безопасности в повседневной жизни и в экстремальных ситуациях: дать студентам основополагающие знания и умения распознавать опасные ситуации и вредные

факторы среды обитания, определять способы защиты от них, а также предвидеть возможные негативные последствия, способствовать формированию здорового образа жизни студентов.

2. Сформировать общекультурные компетенции:

   ОК-1: способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме;

   ОК-4: готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;

   ОК-8: способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования;

   ОК-9: способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях;

   ОК-11: готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития.

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 4 зачетных единиц (144часа), из них 6 часов аудиторных, 21 час СРС, 108 часов переаттестация, 9 часов экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Дисциплина «Безопасность жизнедеятельности» относится к базовой части и изучается в 1семестре.Требуемый уровень подготовки – базовые знания в объеме предмета ОБЖ средней общеобразовательной школы. Освоение дисциплины «Безопасность жизнедеятельности» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: «Психология», «Психолого-педагогические основы деятельности с учащимися с ОВЗ».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- теоретический материал по курсу «Безопасность жизнедеятельности» в полном объеме программы;
- возможные факторы риска для здоровья человека и их последствия;
- различные виды опасности, их проявления и последствия;
- характер, техногенных аварий и катастроф (при транспортных авариях, на пожаре, при авариях с угрозой выброса химических и радиоактивных веществ и т.д.);
- о явлении терроризма как глобальной проблемы современности, о причинах возникновения вооруженных конфликтов;
- о возможных чрезвычайных ситуациях техногенного и природного характера, наиболее вероятных в Башкортостане и правилах безопасного поведения в случае их возникновения;

Уметь:

- распознавать и оценивать опасные ситуации и вредные факторы среды обитания, определять способы защиты от них;
- формировать убеждение о негативном влиянии на здоровье человека наркотических веществ, алкогольных напитков, табакокурения;

- применять правила безопасного поведения в местах повышенной опасности;
- использовать средства и способы защиты в ЧС;

Владеть:

- навыками и приемами защиты, позволяющими свести к минимуму возможный ущерб личности, обществу и окружающей среде в опасных и чрезвычайных ситуациях;
- педагогическими приемами формирования у школьников безопасного типа поведения.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоем-кость в часах	Семестры			
		1	2	3	…
Аудиторные занятия:	6	6			
Лекции (ЛК)	2	2			
Практические занятия (ПЗ)	4	4			
Самостоятельная работа:	129	129			
Анализ основной и дополнительной литературы. Изучение Федерального закона «О безопасности». Составление терминологического словаря. Составление «дерева причин и следствий» стихийных бедствий. Составление алгоритмов действия в зонах природных и техногенных ЧС. Подготовка схематичного плана эвакуации из учебного корпуса. Подготовка и защита реферата. Решение ситуационных задач. Решение расчетных задач.	129	129			
Промежуточная аттестация			Экзамен 9ч		
ИТОГО:			144		

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	**Теоретические основы безопасности жизнедеятельности.**	Безопасность в различных сферах жизнедеятельности. Основные понятия. Классификация опасностей и угроз по происхождению и характеру воздействия на человека. Теория риска. Концепция приемлемого риска.
2	**Чрезвычайные ситуации техногенного характера.**	Производственные аварии и катастрофы. Экологическая безопасность. Аварии с выбросом АХОВ. Дегазация. Аварии с выбросом РОВ. Дезактивация. Пожары и взрывы, средства пожаротушения. Аварии на транспорте.
3	**Опасности природного**	Стихийные бедствия (космические и гелиофизические, геологические, метеорологические, гидрологические

	характера	морские). Действие населения в зоне СБ. Профилактика инфекций, защита в очагах природных инфекций
4	**Опасности социального происхождения**	Особенности ЧС социального происхождения Опасности криминогенного характера Понятие о виктимологии. Опасность терроризма и экстремизма. Аддиктивное поведение и вредные привычки
5	**Безопасность в образовательном учреждении**	Безопасность и устойчивость функционирования образовательного учреждения, обеспечение безопасности учащихся в ЧС. Основы информационной безопасности
6	**ГО и организация защиты населения в мирное и военное время**	Организация ГО объекта (учебного заведения) Коллективные и индивидуальные средства защиты Эвакуация населения и действия по сигналам оповещения

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1	***Теоретические основы безопасности жизнедеятельности***			21	21
2	***Чрезвычайные ситуации техногенного характера.***	1	1	22	24
3	***Опасности природного характера***	1	1	22	24
4	***Опасности социального происхождения***		1	22	23
5	***Безопасность в образовательном учреждении***			21	21
6	***ГО и организация защиты населения в мирное и военное время***		1	21	22
	Итого:	2	4	21	135 + 9экз=144

6.3. Лабораторный практикум *не предусмотрен.*

Тематика практических занятий

Раздел Опасности техногенного характера и защита от них

Тема 1. Принципы организации и способы защиты населения от ЧС техногенного характера (1 час).

Потенциально аварийно опасные объекты в республике Башкортостан.

Действие по сигналу «Внимание всем!», организация защиты и эвакуации детей в чрезвычайных ситуациях. Использование средств коллективной защиты и организация мероприятий по обеспечению безопасности учащихся при пожаре и других в чрезвычайных ситуациях.

Раздел Опасности природного характера и защита от них.

Тема 2. Поведение населения в зонах стихийных бедствий и биологических ЧС (1 час).

Правила поведения в зоне землетрясения, наводнения, метеорологических и др. природных опасностей. Биологические ЧС. Понятие об эпидемии, эпизоотии, эпифитотии. Способы передачи инфекционных заболеваний и их профилактика. Дезинфекция, дезинсекция, дератизация. Клещевой энцефалит, ГЛПС и защита от них. Пандемия ВИЧ. Пути передачи и профилактика ВИЧ.

Раздел. Опасности социального характера и защита от них

Тема 3 Опасные социальные явления (1 час).

Толпа и ее виды (случайная, экспрессивная, действующая). Групповая психология. Характерные черты паники. Безопасное поведение на митингах, демонстрациях. Формы девиантного поведения. Криминогенные опасности. Обстоятельства, исключающие преступность деяния. Пределы необходимой самообороны.

Раздел *ГО и организация защиты населения в мирное и военное время*

Тема 4. Средства коллективной и индивидуальной защиты, эвакуация (1 час).

Характеристика основных законодательных и нормативно- правовых актов в области защиты населения и территорий от последствий ЧС: назначение, объекты регулирования и основные положения.Коллективные и индивидуальные средства защиты. Эвакуация населения и действия по сигналам оповещения.Принципы и способы эвакуации. Понятие экономического ущерба. Страхование рисков. Система РСЧС и гражданской обороны.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин					
		1	2	3	4	5	6…
1.	Психология	+			+		

2	Психолого-педагогические основы деятельности с учащимися с ОВЗ	+			+	+	

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Анализ основной и дополнительной литературы – трудоемкость 15 часов.

Изучение Федерального закона «О безопасности» – трудоемкость 5 часов.

Составление терминологического словаря – трудоемкость 15 часов.

Составление «дерева причин и следствий» стихийных бедствий – трудоемкость - 15 часов.

Составление алгоритмов действия в зонах природных и техногенных ЧС – трудоемкость15 часов

Подготовка схематичного плана эвакуации из учебного корпуса – трудоемкость 10 часов.

Подготовка и защита реферата– трудоемкость 30 часов.

Решение ситуационных задач– трудоемкость 12 часов.

Решение расчетных задач – трудоемкость 12 часов.

Перечень примерных тем рефератов для СРС

1. Безопасность жизнедеятельности человека и среда его обитания. Теоретические основы безопасности жизнедеятельности.
2. Основные и опасные факторы среды.
3. Безопасность и защита человека в чрезвычайных ситуациях.
4. Нарушение экологического равновесия. Чрезвычайные ситуации экологического характера и мероприятия по снижению возможных последствий от них.
5. Чрезвычайные ситуации природного и техногенного характера. Мероприятия по снижению возможных последствий от них.
6. Управление безопасностью жизнедеятельности. Задачи РСЧС.
7. ЧС природного характера и защита от них.
8. Землетрясения, поведение в зоне землетрясения.
9. Наводнение, поведение в зоне наводнении.
10. Особенности поведения при штормовом предупреждении.
11. Аварии и катастрофы, причины и виды аварий.
12. Транспортные аварии. Безопасность при авариях на транспортных средствах.
13. Природные пожары и поведение в зоне пожара.
14. Виды туризма и цели туризма.
15. Обеспечение безопасности в туризме.
16. Паспортно-визовый контроль и виды выездных документов.
17. Вопросы социальной безопасности в туризме.
18. Международный туризм и безопасность.
19. Основы вынужденного автономного существования в условиях природной среды, стрессоры и их способы их преодоления. Факторы, влияющие на успех выживания.
20. КОСПАС-САРСАТ, принципы работы системы.

21. Способы подачи сигналов бедствия.
22. Способы ориентирования на местности по природным приметам.
23. Способы ориентирования по солнцу.
24. Способы ориентирования в ночное время.
25. Виды костров и требования пожарной безопасности в природной среде при организации походов.
26. Организация бивака в походных условиях и убежища в условиях автономного выживания.
27. Добывание пищи в условиях вынужденного автономного пребывания.
28. Водообеспечение и водопотребление, способы очистки воды.
29. Особенности путешествий в пустыне и выживание в пустыне.
30. Особенности путешествий в горах.
31. Водный туризм и правила безопасности при отдыхе на воде и вблизи водоемов.
32. Особенности путешествий в тайге, выживание в условиях тайги.
33. Организация и проведение туристических походов, экспедиций и экскурсий (путешествий) с учащимися.
34. Экологическое воспитание в турпоходе.
35. Биосоциальные опасности современного мира. Особенности путешествия в странах распространения особо опасных и эндемических заболеваний.
36. Терроризм и поведение в случае захвата в заложники.
37. Защита от мошенников, обеспечение сохранности документов и багажа.
38. Основы медицинских знаний. Первая медицинская помощь и ее задачи.
39. Оказание экстренной реанимационной помощи.
40. Приемы спасения утопающих.
41. Способы транспортировки пострадавших.
42. Страхование в туризме.

Примеры ситуационных и расчетных заданий.

Вы сидите дома или на службе и вдруг чувствуете слабый толчок. Что это? Наверное, в соседней комнате кто-то уронил что-то тяжелое или на улице в стену дома врезался автомобиль – предполагаете вы. Толчки нарастают. Лопнуло, посыпалось со звоном оконное стекло. Полетели с полок книги, самопроизвольно отъехал от стены тяжелый шкаф. А вот уже, раздирая обои и штукатурку, поползли по стенам трещины, зашатался, запрыгал под ногами пол. Вы понимаете, что это – _____. Ваши действия?

Житель многоэтажного дома проснулся от страшного, грохота, рушились стены и перекрытия, слышался звон разбивающегося стекла, крики и стоны людей. Обрушившаяся потолочная плита зависла на спинках кровати, человек успел осознать, что он чудом остался жив. Что могло быть причиной создавшейся ЧС? Что следует сделать потерпевшему в подобной ситуации?

Самолет терпит крушение над Атлантикой. Экипаж успевает послать на землю сигналSOS и свои координаты. Стюардесса сообщает пассажирам о сложившейся на борту ситуации и дает им указания.

Какие это рекомендации? Как должны вести себя пассажиры в данной ситуации?

В вагоне поезда возник пожар. В купе появился едкий дым.

Как должны повести себя пассажиры в данной ситуации, если возгорание не удалось сразу локализовать и устранить?

Группа студентов зимой приехала на дачу. Ребята затопили печь, чтобы прогреть помещение. К вечеру многие стали ощущать головную боль, головокружение, шум в ушах. Решено было проветрить помещение и проверить дымоход.

Какие еще признаки могут свидетельствовать об отравлении угарным газом? Какими могли бы быть последствия, если бы ребята не обратили внимание на свое самочувствие и легли спать в этом помещении? В чем заключается первая помощь при отравлении угарным газом?

Средняя школа, в которую студент был направлен на практику, находится в районе, попадающем в зону заражения АХОВ в случае возникновения аварии на соседнем нефтеперерабатывающем заводе.

К каким действиям в роли педагога он должен быть готов в случае, если слышен продолжительный звук сирен, означающий «Внимание всем!»?

На атомной электростанции произошел взрыв и возникла угроза радиоактивного заражения. Об этом вы узнали из сообщения местного радио после звукового сигнала «Внимание всем!»

Ваши действия в случае, если сообщение вас застало дома. Какие задачи возлагаются на ГО в данной ситуации?

Вы сегодня ждете гостей, и вот – звонок. Значит, гости начинают собираться, думаете вы и радостно распахиваете дверь. А на пороге – преступники-грабители. Вы понимаете, что совершили ошибку. А ведь в другие дни вы всегда были бдительны.

А как теперь быть? Попробуйте найти выход из данной ситуации.

Очень часто, анализируя поступки, человек понимает, что сам своим поведением или необдуманным поступком спровоцировал ту или иную ситуацию, которая может стать угрозой его моральному самочувствию, здоровью, а порой и жизни.

Что такое виктимное поведение? И какие примеры грубого виктимного поведения вы могли бы привести, если бы вам пришлось на эту тему вести беседу со сверстниками?

Во время вынужденного автономного пребывания на природе у группы туристов возникли проблемы с запасами чистой воды.

Какие способы очистить или улучшить качества доступной в данной местности воды им следует знать и какие способы добыть воду им могли бы пригодиться в случае ограниченности водных ресурсов на данной территории?

Группа туристов-горников сбилась с маршрута и не вернулась к установленному сроку в базовый лагерь. В группе есть пострадавшие, и было принято решение оставаться на месте и ждать спасателей.

Как туристы могут подать о себе знать, если рация и сигнальные ракеты остались в одном из рюкзаков, упавшем в пропасть?

Вы заблудились в лесу, пытаясь пройти более короткой дорогой к станции, но вам удалось быстро победить страх, оценить обстановку и принять решение. Вы знаете, что станция находится южнее, а сориентироваться днем в лесу вы можете без проблем, т.к. умеете это делать. К тому же уверены, что рано, или поздно в правильности выбранного направления вы сможете убедиться по шуму железной дороги. Остается вспомнить хотя бы те приемы ориентирования, которые обсуждались на уроках ОБЖ.

Какие способы ориентирования на местности в дневное время вам известны?

Ваш сосед по комнате в общежитии ощущает недомогание, которое сопровождается резким подъемом температуры. Он жалуется на головные боли, на конъюнктивах и лице заметна гиперемия. Вы вспоминаете, что примерно 2 недели назад во время похода в него впился клещ, которого удалось вытащить самостоятельно.

Какой (предположительно) диагноз можно поставить по данным симптомам? Стоит ли вызвать врача? Какие правила и меры предосторожности следует соблюдать при удалении клеща?

Примеры расчетных заданий.

Расчетные задания к теме «Пожары и взрывы»

Задача 1

Произошел взрыв баллона с кислородом. Рассчитать энергию взрыва баллона, тротиловый эквивалент, избыточное давление во фронте ударной волны на расстоянии 5 м от эпицентра взрыва и скоростной напор воздуха (№ варианта см. табл. 1).

Решение

1. Определим энергию взрыва баллона, кДж,

где P – давление в сосуде перед разрушением (определяется при испытаниях), принимаем согласно табл. 2

- атмосферное давление, =101 кПа;

V – объем баллона (табл. 2), ;

- показатель адиабаты (табл. 2).

2. Определим тротиловый эквивалент, кг,

3. Найдем избыточное давление во фронте ударной волны, кПа,

где R – расстояние от эпицентра взрыва, R=5 м.

Для свободно распространяющейся в атмосфере ударной волны воздушного взрыва:

4. При взрыве баллона с кислородом объект окажется в зоне воздействия ударной волны с избыточным давлением 22,19 кПа. В соответствии с табл.3 Сделаем оценку степени разрушения объекта и степени тяжести поражения людей.

Объект находится в области среднего разрушения. Ущерб от аварии 30-60% (таблица 3). Тяжесть поражения людей – травмы средней тяжести (10-12% из числа пораженных нуждаются в медицинской помощи) (таблица 4).

Таблица 1

№ Варианта	Тип баллона	Расстояние от эпицентра, м
1	кислородный	4
2	ацетиленовый	6
3	пропан-бутановый	2
4	кислородный	11
5	ацетиленовый	7
6	пропан-бутановый	8
7	кислородный	2,5
8	ацетиленовый	3
9	пропан-бутановый	4

Таблица 2

Характеристики кислородных, ацетиленовых и пропан-бутановых баллонов

Показатель	Баллон		
	кислород-ный	ацетиле-новый	пропан-бутановый
Предельное рабочее давление, МПа (кгс/см^2)	15(150)	1,9(19)	1,6(16)
Испытательное давление, МПа (кгс/см^2)	22,5(225)	3,0(30)	2,5(25)
Состояние газа в баллоне	сжатый	растворенный	сжиженный
Цвет окраски	голубой	белый	красный
Цвет надписи	черный	красный	белый
Надпись на баллоне	Кислород	Ацетилен	Пропан-бутан
Количество газа в баллоне, л	6000	5520	12000
Жидкостная емкость, л	40	40	50
Высота	1390	1390	960
Толщина стенки, мм	8	7	3
Масса баллона без газа, кг	67	52	22
Показатель адиабаты	1,4	1,23	1,13

Таблица 3

Степень разрушения объектов при различном избыточном давлении взрыва

Ударная взрывная волна, кПа	Степень разрушения основных производственных фондов	Аварийно-спасательные и другие необходимые работы	Ущерб основных производст-венных фондов, %

10-20	Слабое разрушение	Малый и средний ремонт, локализация и тушение пожаров, разбор завалов	*10-30*
20-30	Среднее разрушение	Капитальный ремонт. Спасение людей, локализация и тушение пожаров, разбор завалов	30-60
30-50	Сильное разрушение	Разборка завалов, поиск людей. Локализация и тушение пожаров	50-90
>50 и более	Полное разрушение	Очистка территории, разбор завалов, поиск людей	90-100

Таблица 4

Степень тяжести поражения людей при взрыве газовоздушной смеси

Величина избыточного давления, кПа	Тяжесть поражения
50-90	Крайне тяжелые и тяжелые травмы людей /50-60% из числа пораженных нуждается во врачебной помощи/.
20-50	Травмы средней тяжести /10-12% из числа пораженных нуждается в медицинской помощи/.
10-20	Легкие травмы /поражению не нуждаются в медицинской помощи/.

Расчетные задания к теме «Аварии с выбросом РОВ».

Задача 1

Рассчитайте величину эквивалентной дозы, которую получат люди на радиационно-загрязненной территории в течение определенного времени (№ варианта см. в табл. 1)

Сделайте вывод (степень лучевой болезни/летальная доза)

Острая лучевая болезнь (ОЛБ) – проявляется как при внешнем, так и при внутреннем облучении. В случае однократного равномерного внешнего облучения ОЛБ подразделяется на четыре степени:

I – легкая (D = 1-2 Зв) смертельный эффект отсутствует.

II – средняя (D = 2-4 Зв) через 2-6 недель после облучения смертельный исход возможен в 20% случаев.

III – тяжелая (D = 4-6 Зв) средняя летальная доза – в течение 30 дней возможен летальный исход в 50% случаев.

IV – крайней тяжести (D > 6 Зв) – абсолютно смертельная доза – в 100% случаев наступает смерть от кровоизлияний или от инфекционных заболеваний вследствие потери иммунитета (при отсутствии лечения). При лечении смертельный исход может быть исключен даже при дозах около 10 Гр.

Таблица 1

№ Варианта	Время экспозиции (t)	Доза облучения (P_0), Р/ч
1	2	45
2	4	28
3	5	16
4	10	13
5	18	33
6	5	65

7	9	11

Дано:

P_0=32 Р/ч; t=8 ч; α = 25 %; β = 25 %; γ = 25 %; η_o = 25 %. Д -?

Решение:

;

$Д_{эксп.}$= 0,877 * $Д_{погл.}$

- 100 %

197,5 × 25 % = 49,4 Р

$Д_{экв.}$ = ΣQ×$Д_{погл.}$, где

Q– коэффициент качества показывает во сколько раз данный вид излучения превосходит рентгеновское по биологическому воздействию при одинаковой величине поглощенной дозы.

Коэффициент качества равен:

α = 20; β = 1; γ = 1; η_o = 5.

1 Зв. = 100 бэр.

Вывод: Данная доза значительно превосходит летальную 13,3 > 6 Зв.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

7.1. основная литература:

1. **Безопасность жизнедеятельности** [Текст] : [учеб.для студентов вузов] / под ред. Б. С. Мастрюкова. - М. : Академия, 2012. - 304 с. : ил. - (Высшее профессиональное образование) (Бакалавриат). - Библиогр.: с. 291.
2. **Безопасность жизнедеятельности** [Текст] : учеб. для вузов / Леонид Александрович [и др.] ; Л. А. Михайлов [и др.] ; под ред. Л. А. Михайлова. - 2-е изд. - СПб. : Питер, 2010. - 461 с. : ил. - (Учебник для вузов). - Библиогр.: с. 456-460.

б) дополнительная литература:

3. Безопасность жизнедеятельности[Текст] / Л. А. Михайлов, В. М. Губанов, В. П. Соломин и др. ; под ред. Л. А. Михайлова. - М. : Академия, 2008. - 270 с.
4. Безопасность жизнедеятельности: Учебн. для вузов. /Л.А.Михайлов, В.П.Соломин, А.Л.Михайлов, А.В.Старостенко и др. – СПб.: Питер, 2005. – 302с.
5. Гринин А.С., Новиков В.Н. Экологическая безопасность. Защита территорий и населения при чрезвычайных ситуациях: Учебное пособие. – М.: ФАИР-ПРЕСС, 2000. – 336с.
6. МихайловЛ.А., Алексеева Е.Е. Шатрова О.В., Михайлов А.Л. Обеспечение психологической безопасности детей и подростков. СПб:Изд-во «Союз»,2003. – 114с.

7. Психологическая безопасность:учеб.пособие / Л.А.Михайлов, В.П.Соломин и др. – М.: Дрофа, 2008.–284с.
8. Основы безопасности жизнедеятельности. (Ежемес. информац. и научно-методич. журн.).
9. Ханисламова Г.М. Безопасность жизнедеятельности: Методическое пособие для СРС. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2004. – 88с.
10. Ханисламова Г.М. Словарь-справочник терминов и понятий по предмету «Безопасность жизнедеятельности»:Учеб.пособие – Уфа: Изд-во БГПУ. – 2010. – 121с.

в) программное обеспечение

Компьютерные классы, доступ в интернет, кафедральный сайт, наличие мультимедийных лекций.MS Word, MS Powerpoint.

г) базы данных информационно-справочные материалы и поисковые системы

Создан и размещен в системе дистанционного обучения БГПУ им.М.Акмуллы http://lms.bspu.ru/электронный учебный курс по дисциплине.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения освоения данной дисциплины имеются наглядные пособия для лекций (таблицы, слайды, видеоматериалы, мультимедийные проекторы, мультимедийное сопровождение к изучаемым темам), модели, муляжи, фантомы, опорные схемы, плакаты, стенды, приборы радиационного и химического контроля, люксметры, тонометры, огнетушители, средства индивидуальной защиты (противогазы, респираторы, ПТМ, ОЗК и др.), автоматы, аптечки АИ-2, медицинские аптечки, индивидуальные химические пакеты и др.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Преподавание дисциплины нацелено на повышение гуманистической направленности подготовки выпускников педвузов, как будущих учителей и базируется на знаниях, умениях и навыках, получаемых ими при изучении других гуманитарных и естественно-научных дисциплин.

При проведении занятий педагогами должны соблюдается единство терминологии, классификаций и обозначений в соответствии с действующими международными и государственными стандартами с учетом достижений науки и социальной сферы в области безопасности жизнедеятельности. По мере изучения разделов и тем дисциплины необходимо обращать постоянное внимание на ее прикладной характер, указывать, где и когда изучаемые теоретические положения и практические навыки могут использоваться в будущей практической деятельности студентов.

В ходе изучения дисциплины у студентов необходимо сформировать потребность в использовании полученных знаний о безопасности жизнедеятельности не только в своей повседневной жизни, но и в будущей профессиональной и культурно-просветительской деятельности.

Реализация воспитательных целей дисциплины должна способствовать формированию у студентов осознания ценности жизни и здоровья, развитию социально-личностных качеств, способствующих их творческой активности, общекультурному росту, ответственности, самостоятельности, гражданственности, приверженности этическим ценностям, толерантности, коммуникативности, настойчивости в достижении цели.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

При осуществлении мониторинга образовательного процесса и контроля знаний предусмотрено использование промежуточного контроля (экзамен). Промежуточный контроль осуществляется в виде:

- тестирования по дидактическим единицам (тесты имеются, на бумажной основе и в электронном варианте в ЦИТ);
- оценки реферативных работ и контрольных работ,
- итогов решения ситуационных задач (подготовлен сборник задач);
- оценки расчетно-графических работ–построения«дерева причин и следствий»
-активности участия на семинарских занятиях.

Для промежуточного контроля (экзамен) составлены экзаменационные вопросы и экзаменационные билеты.

Примерные экзаменационные вопросы

1. Основные и опасные факторы среды. Психология поведения человека в экстремальных ситуациях.
2. Стихийные бедствия. Типы стихийных бедствий, меры по предотвращению и ликвидации последствий ЧС стихийного характера.
3. ЧС техногенного характера. Типы ЧС по масштабам последствий.
4. Причины возникновения аварий и катастроф. Основные типы аварий.
5. Пожар. Основные правила пожарной безопасности, средства пожаротушения.
6. Аварии с выбросом радиоактивных веществ, действия населения в зоне радиоактивного заражения.
7. Землетрясения, действие населения в зоне землетрясения.
8. Наводнения. Причины и типы наводнений.
9. ЧС локального характера в природе, факторы, определяющие продолжительность и успех автономного выживания. Правила безопасного поведения в природных условиях.
10. ЧС криминального характера. Правила поведения в криминогенной ситуации. Средства самообороны и ее пределы.
11. Экология и экологическая безопасность жизнедеятельности человека. Качество среды по отношению к человеку.
12. Последовательность действий в очаге землетрясений.
13. Поведение при попадании в завал.
14. Поведение в завале при разрушении зданий.
15. Поведение в зоне наводнения.
16. Последовательность действий при спасении утопающих.
17. Действия по спасению и самоспасению при попадании в полынью. Правила прохода по льду водоемов.
18. Средства и способы подачи сигналов бедствия.
19. Бури, ураганы, смерчи. Действия населения при штормовом предупреждении и во время стихии.
20. Приемы ориентирования на местности.
21. Организация убежища, добывание пищи и воды при вынужденной автономии в природе.
22. Действия при авариях на городском и автомобильном транспорте. Правила безопасного поведения при пользовании общественным транспортом.
23. ЧС на ж/д транспорте. Правила безопасности и действия в аварийной ситуации.
24. Аварии на воздушном транспорте. Правила безопасности и поведение в случае аварийной посадки.

25. Социально-политические экстремальные ситуации. Правила безопасного поведения на митингах и демонстрациях.
26. Правила поведения с незнакомыми людьми, поведение в напряженных ситуациях, защита от мошенников.
27. Действия при сексуальных домогательствах и угрозе изнасилования.
28. Пожар дома. Меры предупреждения. Причины возникновения. Правила безопасного поведения при пожаре и угрозе взрывов.
29. Структура и задачи РСЧС и ГО.
30. Сильно действующие ядовитые вещества. Действие в зоне химического заражения.
31. Действие в зоне заражения или аварии с выбросом хлора.
32. Действие в зоне заражения или аварии с выбросом аммиака.
33. Средства коллективной защиты (убежища, простейшие укрытия, БВУ).
34. Средства индивидуальной защиты органов дыхания (противогазы, респираторы, ПТМ, ватно-марлевые повязки)
35. Потенциально опасные промышленные объекты РБ.
36. Средства защиты кожи.
37. Принципы и способы эвакуации населения.
38. Дезактивация, ее способы и средства.
39. Дегазация, ее способы и средства.
40. Дезинфекция, ее способы и средства.
41. Понятие о виктимности поведения (примеры виктимного поведения, виктимных жестов и предметов).
42. Опасность, категории опасностей (природные, от жизнедеятельности). Решение проблем безопасности.
43. Аварии на транспорте и их причины. Соблюдение ПДД. Роль педагога в обучении детей ПДД.
44. Меры пожарной безопасности в школе. Действия учителя при возникновении пожара в здании школы и при эвакуации детей.
45. Действие экологического фактора на живой организм. Закон оптимума. Понятие об опасных, вредных и травмирующих факторах.
46. Меры защиты жилья от квартирных воров.
47. Правила поведения вблизи водоемов, во время купания, при переходе вброд. Спасение утопающих.
48. Действия при угрозах, вымогательстве и шантаже по телефону.
49. Действия учителя и персонала школы при угрозе террористического акта и при обнаружении в здании взрывного устройства.
50. Действия человека в случае захвата его в заложники.
51. Безопасность во время грозы, оказание помощи при поражении молнией.
52. Поведение в толпе и при панике.
53. Основные опасности для ребенка на улице. Роль родителей и учителя в формировании у детей навыков безопасного поведения на улице, общения с незнакомыми людьми.
54. Оказание первой помощи при проведении экскурсий со школьниками и выездов на природу (обморок, солнечный и тепловой удар, защита от переохлаждения, укусы насекомых и клещей, укусы змей, мозоли и др).
55. Организация бивуака при проведении походов со школьниками. Меры предосторожности при разведении костров.
56. Лесной пожар, типы, способы тушения и выхода из зоны природного пожара.
57. Оповещение в чрезвычайных ситуациях. Действие по сигналу «Внимание всем!».
58. Сель, действия населения и меры по предупреждению и уменьшению потерь.
59. Действия населения в зоне наводнения.
60. Биолого-социальные стихийные бедствия.

61. Геологические стихийные бедствия.
62. Метеорологические стихийные бедствия.
63. Морские стихийные бедствия.
64. Гелиофизические стихийные бедствия.
65. Гидродинамическая авария и действия населения в зоне аварии.
66. Обвалы и оползни, меры предупреждения и поведение населения при угрозе оползней.
67. Экологические проблемы городской среды и жилища.
68. Общий алгоритм поведения в ЧС. Основные правила безопасного поведения.
69. Природные опасности, определение, классификация.
70.Антропогенные опасности, определение, классификация.

Критерии оценивания

Для сдачи экзамена студент должен:

- иметь допуск к сдаче экзамена по предмету (т.е. своевременно сдать зачеты, не иметь неотработанных занятий, задолженностей по промежуточному и итоговому тестированию);
- подготовить краткий письменный ответ по билету;
- устный ответ должен строится от общего (теоретического) к частному, содержать правильные полные определения (при необходимости – классификацию и виды стихийных бедствий), характеристику поражающих факторов, правила поведения в случае возникновения описываемого стихийного бедствия и меры защиты.

Полный, аргументированный ответ (на все вопросы билета и дополнительные вопросы), отражающий знания, навыки и умения, включая верный алгоритм действия в предложенной ситуации оценивается на «отлично».

Недостаточно полные ответы (на вопросы билета или ситуационное задание), или не умение ответить на дополнительные вопросы оцениваются на «хорошо»

Неуверенные ответы, не раскрывающие теоретические или практические стороны вопроса (вопросов), а также в случае, когда студент не может раскрыть способы защиты и меры по снижению потерь от стихийного бедствия, оцениваются на «удовлетворительно».

«Неудовлетворительно» получают студенты, полностью не ответившие на один из экзаменационных вопросов билета или дающие неверные ответы на экзаменационные вопросы.

Программа составленав соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образованияпо направлению подготовки 45.03.02Лингвистика(квалификация (степень) «бакалавр») от 7.08.2014 № 940

Разработчик:
Кафедра охраны здоровья и безопасности жизнедеятельности,
к.б.н, доцент Кабиров Т.Р.

Эксперты:
Внутренний
Горбаткова Е.Ю., к.п.н., доцент каф.ОЗиБЖ БГПУ им.М.Акмуллы
Внешний
Дубовик И.Е., д.б.н., проф. каф.биохимии и биотехнологии БГУ

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»
(ФГБОУ ВО «БГПУ им. М. Акмуллы»)

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б.1.Б.6.1 ПСИХОЛОГИЯ

Рекомендуется для направления

45.03.02 Лингвистика,
Профиль Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

квалификации (степени) выпускника бакалавр

1. Цель дисциплины:

Целью дисциплины является

А) формирование следующих общекультурных компетенций:

ОК-4 готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;

ОК-11 готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития;

Б) формирование общекультурной компетенции:

ОПК-2 способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности.

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 2 зачетных единиц (72 часов), из них 10 часов аудиторных занятий, 58 часов самостоятельной работы, 4 ч. - контроль.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: дисциплина «Психология» относится к базовой части (Б.1.Б.6.1).

Данная дисциплина изучается наряду с такими, как «Педагогика», «Психолого-педагогические основы педагогической деятельности с учащимися с ОВЗ», способствуя усилению научного потенциала обучающихся в контексте междисциплинарного подхода.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

По окончании курса студент должен

знать:

- основные принципы и понятия общей психологии;
- основные методы общей психологии;
- факты, закономерности и механизмы функционирования основных познавательных процессов;
- индивидуально-психологические особенности личности.

уметь:

- проводить диагностику познавательной сферы человека и его индивидуально-типологических особенностей.

владеть навыками:

- проведения психологического исследования;
- применения полученных знаний в практической деятельности.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестр
		1
Аудиторные занятия:	10	10
Лекции (ЛК)	4	4
Практические занятия (ПЗ)	6	6
Лабораторные работы (ЛБ)	-	
Интерактивные формы проведения занятий	6	
Контроль	4	
Самостоятельная работа:	58	58

– построение развернутого плана основных положений по теме, построение таблиц и схем; – выполнение рецензирования книг, статей по проблеме; – изучение первоисточников; – работа с психологическим словарем, веб-сайтами; – проработка творческих заданий; – написание реферативной работы по отдельной теме.		
Промежуточная аттестация Зачет		зачет
ИТОГО:	72	72

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Предмет и задачи психологии	предмет и задачи современной психологии, ее структура, методы исследования; взаимосвязь с другими науками.
2	Эволюционное развитие психики	понятие психики; стадии развития психики и их характеристика, общественно-историческая природа психики человека
3	Деятельность и общение	психологическая теория деятельности; основные понятия и особенности деятельности человека, мотивационно-личностные аспекты деятельности; структура деятельности и общения; функции и средства общения
4	Психологическая характеристика личности	сущность понятий индивид, субъект, личность, индивидуальность; понятие о личности; этапы формирования личности в онтогенезе, основные психологические теории личности; психологические механизмы, предпосылки и движущие силы развития личности человека; мотивационная и эмоционально-волевая сфера личности.
5	Познавательная сфера личности	общая характеристика познавательных процессов (ощущение, восприятие, память, мышление, воображение, речь); механизмы, свойства и особенности познавательных процессов; диагностика познавательных процессов.
6	Индивидуально-психологические особенности личности	индивидуально-типологические особенности личности (темперамент, характер, способности). Диагностика личностных и индивидуальных особенностей человека. Объяснение поведения человека с позиций различных психологических теорий.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
№	*Тематический план*	ЛК	ПЗ	ЛЗ	СРС	Всего
1	Предмет и задачи психологии	2	2		8	12
2	Эволюционное развитие психики				8	8
3	Деятельность и общение				10	10
4	Психологическая характеристика личности				10	10
5	Познавательная сфера личности	2	2		12	16
6	Индивидуально-психологические особенности личности		2		10	12
		4	6		58	68

+4 ч контроль

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен

Тематика практических занятий

Семинар 1. Предмет и задачи психологии.

Вопросы для обсуждения:

1. Понятие о психологии. Предмет, объект, задачи психологии.
2. Место психологии в системе наук о человеке.
3. Междисциплинарное понятие о психологии.
4. Обыденное и научное познание в психологии.
5. Методы психологического исследования. Классификация методов исследования в современной психологии. Наблюдение, эксперимент, беседа. Достоинства и недостатки методов.
6. Принципы отечественной психологии.

Терминологический тезаурус: предмет психологии, задачи психологии, онтогенез, научная психология, обыденная психология; методология; методологические принципы: детерминизма, единства сознания и деятельности, развития, объективности, индивидуализации, активности, историзма, системности (психофизического единства), метод, методика; методы психологии: эксперимент (естественный, лабораторный,

обучающий, формирующий); наблюдение (интроспекция, скрытое, включенное); анкета, беседа, интервью, социометрия, тест.

Семинар 2. Познавательная сфера личности. Сенсорно-перцептивные процессы.

Вопросы для обсуждения:

1. Общая характеристика познавательных процессов.
2. Сенсорно-перцептивные процессы. Понятие ощущения. Физиологическая основа ощущений. Работа анализатора.
3. Классификация ощущений. Сходство и различия ощущения и восприятия.
4. Восприятие. Свойства образа восприятия.
5. Восприятие времени, движения, пространства.

Терминологический тезаурус: ощущение, виды и свойства ощущений, анализатор, чувствительность, адаптация, сенсибилизация, синестезия, абсолютный и относительный порог чувствительности, основной психофизический закон, восприятие, перцепция, апперцепция, целостность, константность, предметность, категориальность, избирательность, структурность восприятия.

Семинар 3. Индивидуально-психологические особенности личности. Способности.

Вопросы для обсуждения:

1. Способности как качественное проявление психических возможностей человека. Структура способностей.
2. Уровни развития способностей и индивидуальные различия.
3. Природа человеческих способностей.
4. Развитие и диагностика способностей.

Терминологический тезаурус: способности, гениальность, задатки, одаренность, общие и специальные способности.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин					
		1	2	3	4	5	6
1.	1 Педагогика	X	X	X	X	X	X
2.	2 Психолого-педагогические основы педагогической деятельности	X	X	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов (примерная тематика курсовых работ и/или рефератов, примерные задания по всем видам СРС).

– построение развернутого плана основных положений изучаемой концепции, теории научного труда по теме, построение таблиц и схем; - необходимо письменно составить развернутый план основных положений изучаемой концепции, теории научного труда, разработать таблицы, составить схемы по темам «Предмет и задачи психологии», «Эволюционное развитие психики», «Психологическая характеристика личности»,

«Познавательная сфера личности. Мышление. Воображение», «Деятельность и общение», , - требуется подготовиться к микрозачету по контрольным вопросам; трудоемкость 16 ч.;

– выполнение рецензирования книг, статей по проблеме, моделирования тематического материала по темам «Познавательная сфера личности. Сенсорно-перцептивные процессы: Ощущение. Восприятие» «Мнемические процессы: Память. Внимание», «Познавательная сфера личности. Мышление. Воображение», «Деятельность и общение», «Эмоционально-волевая сфера личности. Индивидуально-психологические особенности личности»; - требуется воспроизведение конспекта и рецензия на изучаемый материал; трудоемкость 10 ч.;

– изучение первоисточников по темам «Деятельность и общение», «Эмоционально-волевая сфера личности. Индивидуально-психологические особенности личности»; - требуется воспроизведение конспекта; трудоемкость 6 ч.;

– работа с психологическим словарем, веб-сайтами; - требуется воспроизведение конспекта основных понятий по всем темам; трудоемкость 8 ч.;

проработка творческих заданий; - требуется составление кроссвордов, подборка упражнений и задач, подборка тестового материала, бланков, представление изученного материала в письменной форме по темам «Мнемические процессы: Память. Внимание», «Познавательная сфера личности. Мышление. Воображение», «Деятельность и общение», «Эмоционально-волевая сфера личности. Индивидуально-психологические особенности личности»; трудоемкость 10 ч.

– написание реферативной работы по отдельной теме на выбор студента, - требуется воспроизведение реферата; трудоемкость 8 ч.

Вопросы и задания для самостоятельной работы

1. Становление низших форм психики и поведения у животных.
2. Развитие высших форм психики человека.
3. Коллективное и индивидуальное сознания.
4. Возникновение и развитие сознания.
5. Умения и навыки в структуре деятельности. Понятие о привычке.
6. Деятельность и психические процессы.
7. Измерения и изменения ощущений.
8. Аномалии восприятия.
9. Понятия о перцептивных актах, включенных в процесс восприятия. Развитие восприятия у детей.
10. Роль внимания в познавательных процессах.
11. Теории внимания (Рибо, Узнадзе, Гальперина).
12. Краткие сведения из истории исследования памяти в психологии.
13. Кодирование как механизм перевода информации из кратковременной в долговременную память. Акустический, речевой механизм кодирования информации.
14. Теории и законы памяти.
15. Индивидуальные различия в видах памяти. Эйдетическая память и индивидуальные различия людей.
16. Сновидения, галлюцинации, мечты и грезы как разновидности воображения.
17. Воображение и творчество.
18. Воображение и организм человека.

19. Низшие и высшие формы воображения. Пути и средства развития воображения человека.

20. Сложность и многоаспектность точного определения мышления.

21. Теории мышления.

22. Практические формы работы, стимулирующие развитие мышления детей и взрослых.

23. Тесты и коэффициент интеллекта.

24. Теории формирования речи. Теория научения в речевом развитии. Нативистская теория формирования речи. Когнитивная теория речи. Психолингвистика как наука.

25. Проблема врожденности и приобретенности речевой способности как средство коммуникации.

26. Соотношение мышления и речи.

27. История исследований личности.

28. Факторы, влияющие на динамику формирования и развития личности в онтогенезе.

29. Взаимосвязь и компенсация разных способностей.

30. Неоднозначность связей между задатками и способностями.

31. Основные психологические требования к деятельности, формирующей и развивающей способности.

32. Темперамент и индивидуальный стиль деятельности.

33. Типы характеров (по Кречмеру, Фромму и т.д.).

34. Понятие о сензитивном периоде формирования характера. Роль кризисов возрастного развития и жизненных трудностей в изменении характера человека.

35. Развитие воли человека.

36. Психологические теории эмоций.

37. Эмоции и личность.

38. Мотивация. Психологические теории мотивации.

39. Мотивация и личность.

40. Эмоциональная сфера человека. Эмоции и чувства. Происхождение. Виды. Сходства и различия.

Примерная тематика рефератов для самостоятельных работ

Реферат составляется с выделением материала глав или частей реферируемого источника (проблематика, цели и задачи исследования, его методы и результаты, выводы и предложения). Это может быть реферирование одного или нескольких научных работ по психологии, посвященных рассмотрению одного и того же вопроса. Желательно также выразить собственное отношение к идеям и выводам автора, подкрепив его определенными аргументами (личным опытом, высказываниями других исследователей и т.д.).

Списки использованной литературы, а также все ссылки на литературные работы должны быть оформлены следующим образом:

а) фамилия и инициалы автора, название источника, место и год издания;

б) для журнальных статей необходимо указать название журнала, год издания и номер.

Темы рефератов

1. Виды общения у животных.
2. Виды общения у человека.
3. Роль общения в психологическом онтогенетическом развитии человека.
4. Вербальные и невербальные коммуникативные средства.

5. Этапы становления психологии как науки.
6. Житейская и научная психология.
7. Сравнительный анализ психики животных и человека.
8. Место психологии в системе наук.
9. Принципы психологии (детерминизма, единства сознания и деятельности, развития)
10. Методологические принципы психологии.
11. Основные методы психологии (наблюдение, эксперимент, беседа)
12. Особенности экспериментального метода в психологическом исследовании.
13. Личность как социальная категория.
14. Закономерности зарождения, развития и формирования личности.
15. Роль среды, наследственности и активности в формировании личности.
16. Движущие силы развития личности.
17. Самосознание личности (самооценка, уровень притязания)
18. Эволюция и роль ощущений.
19. Законы восприятия.
20. Психологические теории внимания.
21. Развитие внимания в онтогенезе.
22. Психологические теории памяти.
23. Механизмы и функции воображения.
24. Теории мышления.
25. Мышление в теории деятельности.
26. Творческое мышление.
27. Теории эмоций.
28. Значение эмоций в жизни человека.
29. Психологическая характеристика темперамента.
30. История представлений о темпераменте.
31. Факторы, влияющие на формирование характера.
32. Задатки и способности.
33. Особенности и виды человеческой деятельности

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а*) основная литература*

1. Глуханюк Н.С. Общая психология: учеб.: - М.: Академия, 2009.- МО
2. Крысько В.Г. Общая психология в схемах и комментариях. Учебное пособие. – СПб.: Питер, 2009, 256 с.

3. Маклаков А. Г. Общая психология. – СПб.: Питер, 2011, 592 с.

4. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. – СПб.: Питер, 2010. МО РФ. Режим доступа: http:// ibooks.ru

б) *дополнительная литература*

1. Ананьев Б.Г. Человек как предмет познания. – СПб.: Питер, 2011, 288 с.

2. Годфруа Ж. Что такое психология. В 2-х томах. Т. 1. - М.: Мир, 2009, 376 с.

3. Крылов А.А. Психология. – М.: Проспект, 2009, 743 с.

4. Марцинковская Т.Д. Общая психология. Уч. пособие для студентов высших учебных заведений. – М.: Академия, 2010, 384 с.

5. Общая психология/ под ред. Б. С. Братуся. Т.2 Ощущение и восприятие.- М.: Академия, 2007

6. Общая психология/ под ред. Б. С. Братуся. Т.3 Память.- М.: Академия, 2007

7. Общая психология/ под ред. Б. С. Братуся. Т.4 Внимание.- М.: Академия, 2006

8. Петровский А.В., Ярошевский М.Г. Психология. Учебник для студентов высших учебных заведений. – М.: Академия, 2009, 512 с.

9. Психология индивидуальных различий: Хрестоматия.Под ред. Гиппенрейтер Ю.Б., Романова В.Я. - М,: АСТ, 2008, 720 с.

10. Психология личности: хрестоматия. Под ред. Ю. Б. Гиппенрейтер, А. А. Пузырея, В. В. Архангельской. - М,: АСТ, 2009, 618 с.

11.Психология мотиваций и эмоций/ под ред.Ю.Б. Гиппенрейтер.- М.: ЧеРо, 2006.-УМО

12. Психология мотиваций и эмоций: Хрестоматия. Под ред. Гиппенрейтер Ю.Б., Фаликман М.Ф. - М,: АСТ, 2009, 705 с.

13. Психология мышления: Хрестоматия. Под ред. Гиппенрейтер Ю.Б., Спиридонова В.Ф., Фаликман М.Ф., Петухов В.В. - М,: АСТ, 2008, 672 с.

14. Психология ощущений и восприятия: хрестоматия. Под ред. Ю. Б. Гиппенрейтер, В. В. Любимова, М. Б. Михалевской, Любимовой Г.Ю. - М,: АСТ, 2009, 688 с.

15. Психология: учеб. пособие для бакалавров / под ред.проф. Р.М. Фатыховой – Уфа: БГПУ, 2013.- УМО РФ

16. Общая психология/ под ред. А. В. Карпова.- М.: Гардарики, 2005

в) программное обеспечение: ПК, стандартные программы Microsoft Office: Word; Excel; Power Point.

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

1. Психология на русском языке http://www.psychology.ru
2. Псипортал Столица сетевой психологии http://psy.piter.com
3. Информационная сеть Российской психологии Psi-net http://www.psi-net.ru
4. Мир психологии http://psychology.net.ru
5. Флогистон http://www.flogiston.ru
6. Психология на RIN.RU http://psy.rin.ru
7. Библиотека психологической литературы http://www.bookap.by.ru
8. Открытая русская электронная библиотека "Современная психология" http://orel.rsl.ru/psycho/oglavlenie.htm
9. Библиотека Максима Машкова http://www.lib.ru/PSIHO/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

1. Аудитория.

1. Технические средства обучения: телевизор, видеомагнитофон, экран, компьютер, электронные учебники и учебные пособия.

2. Учебно-лабораторные помещения для видеопросмотров (видеозанятий).

3. Учебные и методические пособия: учебники, учебно-методические пособия, пособия для самостоятельной работы студента; дополнительная литература.

4. Тесты по разделам дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

В системе профессиональной подготовки будущих специалистов данная дисциплина формирует у студентов представления об основах и направлениях психологии, необходимых для дальнейшей профессиональной деятельности.

Дисциплина «Психология» является обязательной дисциплиной, входящей в базовую часть. Изучение данной дисциплины направлено на развитие общекультурных и профессиональных компетенций у студентов. В этом плане исключительную роль играет не только содержательный компонент курса, но и его процессуальная составляющая. Преподавателям данной дисциплины важно особое внимание обращать на методику и технологию построения лекционно-семинарского курса, организацию СРС и НИРС по проблемам психологии.

Материал дисциплины отражен в трех взаимосвязанных и одновременно самостоятельных для организации промежуточного контроля модулях:

- Введение в психологию
- Познавательные процессы
- Психология личности и общения

В процессе организации учебного процесса по данной дисциплине мы исходим из того, что развитие психологического знания от его воспроизводства к пониманию, от понимания к применению и построению собственных смыслов профессиональной деятельности обеспечивается взаимосвязанным представлением учебного материала на лекционных и семинарских занятиях. Лекционный материал, формирующий систему теоретико-методологических знаний и позволяющий описывать, раскрывать и объяснять закономерности психологической действительности, находит более глубокое теоретическое и практическое отражение на семинарских занятиях по курсу «Психология». С нашей точки зрения, учебный материал не может лишь репродуктивно усваиваться студентами, он должен выращиваться в рамках их собственного мышления и деятельности. В этом плане особую значимость приобретает логика занятий, технология их проведения, последовательный переход к индивидуально-творческой и исследовательской деятельности в системе НИРС и СРС.

Необходимость овладения деятельностным подходом как способом организации образовательного процесса на содержательном и операционально-технологическом уровнях является одной из ключевых задач курса. Развитие профессиональной деятельности будущего специалиста проходит ряд уровней: от выполнения деятельности по образцу (репродуктивная деятельность) к промежуточному уровню (самостоятельная творческая деятельность) до высшего уровня (проекто-исследовательская деятельность студента). Развитие деятельности от одного уровня к другому должно сопровождаться дифференциацией и усложнением действий, развитием индивидуально-творческого и исследовательского потенциала профессиональной деятельности студентов. С этой целью на каждом занятии студенты выполняют деятельность во всей совокупности ее компонентов – сначала в простых формах по образцу, далее при выполнении аналогичных действий в СРС и НИРС вносят

элементы индивидуального творчества. При этом немаловажным является реализация последовательного перехода от групповых форм выполнения индивидульных действий по образцу на аудиторных занятиях к индивидуально-творческим формам и приемам профессиональной деятельности в системе СРС и НИРС.

Таким образом, будущие специалисты ставятся в ситуацию, где они выполняют действия целеполагания, планирования, исполнения, оценки и контроля, которые, в свою очередь, обуславливаются анализом и диагностикой психолого-педагогического явления, представленного для них в качестве учебной задачи (задания).

Опыт показывает, что в образовательном процессе преподавание каждой дисциплины должно начинаться с рефлексии собственных возможностей и устремлений студента, постановки текущих задач жизнедеятельности, коррекции своей модели поведения, дополнения программы самообразования, составленной на начальном этапе профессионального образования. В связи с этим особую роль на занятиях по курсу играет диагностический компонент образовательного процесса, реализация которого предусматривает систему диагностики и самодиагностики развития профессиональных знаний и умений, профессиональной направленности личности будущего специалиста, интереса к психолого-педагогической науке на семинарско-практических занятиях курса. Каждое занятие сопровождается элементами диагностики и самодиагностики студентов, результаты которых способствуют развитию профессионального самообразования студентов (коррекции индивидуальных программ самосовершенствования студента, уточнению комплекса тренингов по психолого-педагогической технике и т.д.). В этом плане большое значение имеет обогащение первоначальным опытом организации деятельности и самодеятельности в образовательном процессе вуза. Система аудиторных и внеаудиторных занятий особенно на начальном этапе должна стать для каждого студента своеобразным тренингом для прохождения всех звеньев профессиональной деятельности, начиная с диагностирования, целеполагания, планирования, целереализации и завершая анализом и оценкой достигнутых результатов. В процессе вузовского образования будущему специалисту нужно не просто сообщать сумму знаний, а сформировать внутренне упорядоченную систему действий, позволяющих студенту усвоить определенную систему знаний и умений, обеспечивающую его субъективное развитие.

В программе отражены современные научные и методические исследования по данной дисциплине. Изучение программного материала предваряет общая характеристика его содержания, обоснование значения изучаемой проблемы и её актуальности. В программе раскрывается социально-профессиональный аспект становления личности будущего специалиста, анализируются современные подходы к классификации и технологии формирования будущего специалиста в системе высшего профессионального образования. Оценка знаний, умений и соответствующих компетенций студентов осуществляется на основе рейтингового контроля.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Критерии оценки учебных достижений студентов по дисциплине «Психология»:

- свободное владение основными терминами и понятиями дисциплины;
- грамотное использование научной лексики по учебной дисциплине;
- знание и владение основными методами и средствами выявления основных показателей возрастного развития;
- последовательное и логичное изложение материала учебной дисциплины;
- владение дополнительными знаниями по темам учебной дисциплины.

Основными функциями текущего контроля учебной деятельности являются:

– проверка качества усвоения студентом пройденного учебного материала и оценка этого качества;

– выявление общего среднего уровня усвоения учебной программы всеми студентами и оценка эффективности учебного процесса посредством соотнесения результата обучения с задачами;

– планирование основных корректирующих мер в случае недостаточного уровня усвоения.

Проверка качества усвоения знаний в течение семестра проводится в устной и письменной форме (контрольные опросы, письменные работы), в ходе которых проверяется:

1. усвоение базовых понятий дисциплины;
2. усвоение теоретического материала по всем разделам курса;
3. умение применять полученные теоретические знания при решении практических задач.

Проверка качества усвоения знаний в течение семестра проводится в устной и письменной форме (контрольные опросы, письменные работы).

Примерные вопросы к зачету

1 Предмет и задачи современной психологии.
2 Психология как наука. Отрасли современной психологии.
3 Обыденное и научное познание в психологии.
4 Человек как предмет познания психологии. Основные подходы к изучению человека.
5 Классификация методов психологических исследований по Б.Г.Ананьеву.
6 Организационные методы: сравнительный; комплексный. Лонгитюд – особенности, достоинства и недостатки.
7 Эмпирические методы: наблюдение и самонаблюдение. Достоинства и недостатки метода.
8 Эксперимент. Виды. Особенности. Достоинства и недостатки.
9 Психодиагностические методы исследования. Анализ продуктов деятельности.
10 Методы обработки данных: количественные и качественные.
11 Интерпретационные методы исследования (генетический и структурный подход).
12 Принцип детерминизма. Привести пример.
13 Принцип единства сознания и деятельности. Привести пример.
14 Принцип развития. Привести пример.
15 Принцип объективности психологического исследования. Привести пример.
16 Принцип индивидуализации. Привести пример.
17 Принцип активности. Принцип историзма. Привести примеры.
18 Принцип психофизического единства. Привести пример.
19 Соотношение понятий методология, методологические принципы, методы, методики.
20 Человек. Индивид. Личность. Индивидуальность. Сходство и различие понятий. Биологическое и социальное в личности человека.
21 Исторические периоды в формировании понятия личность (философско-литературный, клинический, экспертный).
22 Этапы формирования личности в онтогенезе.
23 Основные психологические теории личности.
24 Определение личности по Леонтьеву, Ковалеву, Платонову, С.Л.Рубинштейну.
25 Деятельностный подход.
26 Понимание структуры личности в теории Б.Г. Ананьева.
27 Движущие силы развития личности.
28 Активность и самосознание личности.

29 Образ «Я». Самооценка. Уровень притязания. Рефлексия.
30 Формирование и развитие личности. Внутренне противоречие как источник развития.
31 Понятие психика. Основные формы проявления психики и их взаимосвязь.
32 Развитие, сходства и различия психики человека и животных.
33 Сознание человека. Предпосылка и условие развития сознания.
34 Психологические характеристики сознания.
35 Направления в развитии сознания.
36 Психические явления: процессы, свойства, состояния.
37 Ощущение. Виды и свойства ощущений.
38 Понятие чувствительности. Адаптация, сенсибилизация, синестезия.
39 Абсолютный и относительный пороги чувствительности. Основной психофизический закон.
40 Восприятие и его особенности. Сходства и различия ощущения и восприятия.
41 Перцепция и апперцепция. Целостность, константность, предметность восприятия.
42 Категориальность, избирательность, структурность восприятия.
43 Восприятие времени, движения, пространства.
44 Внимание. Особенность внимания как психического процесса.
45 Виды, свойства и функции внимания.
46 Условия, поддерживающие произвольное и непроизвольное
47 Развитие внимания.
48 Психологические теории внимания. Развитие внимания. Методы исследования внимания.
49 Память. Теории памяти.
50 Память. Основные процессы памяти - запоминание, сохранение.
51 Память. Основные процессы памяти - воспроизведение, забывание.
52 Виды памяти. Законы памяти.
53 Воображение. Виды.
54 Механизмы и функции воображения. Роль воображения.
55 Мышление. Виды.
56 Структура мышления (сравнение, анализ, синтез, абстракция, обобщение).
57 Процессы мышления (суждение, умозаключение, определение понятий, индукция, дедукция).
58 Индивидуальные особенности мышления. Теории мышления.
59 Развитие мышления. Творческое мышление.
60 Социальная природа мышления. Мотивация мышления. Мышление и обучение.
61 Эмоции. Формы проявления эмоций. Чувства. Аффекты.
62 Теории эмоций. Функции эмоций и чувств.
63 Воля. Особенности. Функции.
64 Локус контроля. Психологическая структура волевого акта.
65 Воля и риск. Индивидуальные особенности воли.
66 Темперамент. Понятие. История представлений о темпераменте.
67 Психологическая характеристика темперамента.
68 Характер. Структура характера. Акцентуация.
69 Факторы, влияющие на формирование характера.
70 Задатки, способности. Способности и деятельность. Одаренность. Гениальность.
71 Деятельность. Виды деятельности (игра, учение, труд). Особенности человеческой деятельности.
72 Деятельность. Психологические особенности действий и деятельности
73 Структура деятельности. Структура и функции действия.
74 Общение. Функции и средства общения.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014 и одобрена на заседании кафедры от 31.08.15 г., протокол №. 1.

Разработчики:

Кандидат психологических наук, доцент кафедры психологии БГПУ им. М. Акмуллы Т.П. Иванченко

Ассистент кафедры психологии А.М. Зайнуллин

Эксперты:

Зиннатуллина Р.Р., канд.психол.н., профессор, зав. каф. психологии ВЭГУ

Гайнутдинов Р.З., канд.психол.н., доцент кафедры психологии БГПУ им. М. Акмуллы

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.6.2 ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ С УЧАЩИМИСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИЗДОРОВЬЯ

МОДУЛЯ

Б1.Б.6 ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика (ОЗО)

Направленность (профиль)«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника:академический бакалавр

1.

Целью дисциплины является:

б) формирование общепрофессиональных компетенций:

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 часа), из них 10 часов аудиторных занятий: лекций – 4 часа, практических –6 часов, 58 часов самостоятельной работы, 4 часа контроль, зачет.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Психолого-педагогические основы деятельности с учащимися с ограниченными возможностями здоровья» относится к базовой части.

Изучение дисциплины базируется на знаниях психологии.

Сопряженно с данной дисциплиной студенты изучают «Педагогику».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения учебных дисциплин модуля «Методика преподавания иностранным языкам».

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

– понятия «ребенок с ограниченными возможностями здоровья», «норма» и «аномалия» в развитии детей, «инклюзивное образование»;

– основные виды дефектов, причины аномального развития, категории и психофизические особенности детей с нарушениями развития;

– особенности познавательных процессов, деятельности и поведения детей с различными психофизическими и интеллектуальными нарушениями развития и направления их коррекционного образования;

– законодательные акты, определяющие основные права детей с ограниченными возможностями здоровья;

– систему помощи, особенности организации образования и коррекционной работы с детьми, имеющими нарушения развития;

– нормативно-правовую базу коррекционно-педагогического процесса в общеобразовательной школе, роль и функции психолого-медико-педагогической консультации, государственной системы коррекционной поддержки и социальной защиты детей и подростков с особыми образовательными потребностями.

Уметь:

- выявлять обучающихся с разными формами дизонтогенеза, определять психофизические особенности их деятельности и затруднения в учебной работе, намечать пути их преодоления;

- составлять психолого-педагогическую характеристику обучающихся с анализом трудностей обучения и результатами индивидуальной коррекционной работы;

- создавать специальные педагогические условия воспитания и обучения детей с ограниченными возможностями здоровья;

- определять индивидуальный образовательный маршрут обучающегося с ОВЗ.

Владеть:

– способами анализа условий обучения и воспитания детей с ограниченными возможностями здоровья;

– навыками разработки программ коррекционно-педагогической работы с обучающимися с ОВЗ;

– способами работы с различными категориями обучающихся с дизонтогенезом;

– способами развития коммуникативных навыков обучающихся с ОВЗ.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр	
		1	2
Аудиторные занятия:	10	4	6
Лекции (ЛК)	4	2	2
Практические занятия (ПЗ)	6	2	4
Лабораторные работы	-	-	-
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	4	-	4
Самостоятельная работа: 1. Заполнение таблицы особенностей психического развития детей с различными вариантами дизонтогенеза. 2. Формирование копилки методик и методических приемов исследования личности. 3. Заполнение карты истории развития ребенка. 4. Разработка электронной презентации одной из коррекционных методик, ориентированных на детей с ОВЗ. 5. Изучение примерного Положения о ПМПК и подготовка списка документации, регламентирующей её деятельность. 6. Составление словаря основных категорий дисциплины.	58	32	26

7. Просмотр видеозаписей уроков в специальных (коррекционных) школах, их письменный анализ. 8. Изучение указанной литературы, подготовка к зачету.			
***Промежуточная аттестация**:*	зачет		-
ИТОГО:	72	36	36

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Инклюзивное образование как социально-педагогическая и междисциплинарная проблема	Инклюзивное образование как актуальная проблема современного общества. Междисциплинарный характер проблемы инклюзивного образования. Изучение закономерностей, особенностей и условий аномального развития ребенка как предмет специальной психологии. Специальная педагогика как наука об особых образовательных потребностях детей с ОВЗ. Коррекционная педагогика как наука, изучающая условия обучения и воспитания детей с ОВЗ в условиях общеобразовательной школы. Социализация и социальное воспитание детей с ОВЗ как проблема социальной педагогики.
2.	Обучающиеся с ОВЗ как адресаты инклюзивного образования. Понятие о дизонтогенезе. Причины и виды нарушений развития, классификация типов дизонтогенеза	Норма и отклонения в физическом, психическом, интеллектуальном и моторном развитии человека. Дефект, виды, классификация дефектов развития. Понятие о сложной структуре дефекта. Первичные и вторичные отклонения в развитии. Первичный (основной) дефект, осложненный дефект. Влияние дефекта на психическое развитие ребенка. Причины нарушений развития. Классификация причин: по времени воздействия на организм ребенка (пренатальные, перинатальные, постнатальные); по характеру (эндогенные, экзогенные), по происхождению (органические, функциональные). Наследственная патология. Генные и хромосомные нарушения. Социальная депривация. Дизонтогенез. Параметры дизонтогенеза. Классификация типов дизонтогенеза.
3.	Особенности	Причины и виды нарушений интеллектуального

	психического развития и образования детей с нарушением интеллектуального развития	развития. Подходы к диагностике и определению нарушений интеллектуального развития в отечественной и зарубежной литературе. Умственная отсталость. Понятие «умственная отсталость», в отечественной и зарубежной литературе. Причины и классификация умственной отсталости. Врожденная умственная отсталость – олигофрения. Классификация олигофрении по степени снижения интеллекта (идиоты, имбецилы, дебилы). Приобретенная умственная отсталость – деменция. Виды деменции. Психолого-педагогическая характеристика школьников с деменцией. Особенности проявления деменции в детском возрасте.Отличие олигофрении от деменции. Особенности образования обучающихся с умственной отсталостью.
4.	Особенности психического развития и образования детей с задержкой психического развития (ЗПР)	Понятие о задержке психического развития как одном из видов нарушений развития. Причины ЗПР. Классификация детей, имеющих ЗПР. Клиническая и психолого-педагогическая характеристика основных групп детей с ЗПР. Дети с трудностями обучения и коррекционная работа с ними в общеобразовательной школе. Выявление и изучение детей с ЗПР; организация коррекционно-развивающей работы с ними; индивидуальный подход и психокоррекция. Роль воспитания и социальной среды в возникновении, профилактике и преодолении ЗПР у детей и подростков.Проявление неготовности к началу школьного обучения у детей с ЗПР. Организация обучения детей и подростков с ЗПР. Предупреждение ЗПР.
5.	Особенности психического развития и образования обучающихся с дефицитарным вариантом	Общая характеристика обучающихся с дефицитарным вариантом дизонтогенеза. Причины и виды нарушений зрения у детей. Значение времени, степени и характера патологии зрения для развития ребенка. Особенности развития слепых детей. Психолого-педагогическая характеристика

	дизонтогенеза	слабовидящих детей. Особенности проявления зрительной патологии обучающихсяобщеобразовательной школы. Психологические особенности детей этой категории. Приемы выявления и изучения детей с нарушением зрения, осуществление индивидуального подхода. Особенности обучения, воспитания и коррекции развития слабовидящих детей в общеобразовательной школе и специальных коррекционно-развивающих учрежденияхIIIи IVвидов. Причины и виды нарушений слуха у детей и подростков. Врожденные и приобретенные нарушения слуха. Степени нарушений слуха. Значение времени, степени и характера поражения слуха для развития речи и общего развития ребенка. Глухие дети. Особенности развития раноглохших и позднооглохших детей, психологические особенности глухих. Слабослышащие дети, их психофизиологическая характеристика. Особенности их образования в условиях специальных коррекционно-развивающих учреждениях IиII видов. Особенности устной и письменной речи, учебной деятельности, поведения, общения учащихся со сниженным слухом в условиях общеобразовательной школы. Приемы выявления и изучения этих учащихся, осуществление индивидуального подхода. Общая характеристика нарушений устной и письменной речи. Причины и виды нарушений звукопроизношения. Проявление этих нарушений в устной и письменной речи школьников. Фонетико-фонематические нарушения речи (ФФН). Причины, влияние на формирование устной и письменной речи. Типичные ошибки в устной и письменной речи, их влияние на психосоциальное развитие школьников. Общее недоразвитие речи (ОНР). Особенности развития детей с ОНР. Причины, виды и типичные проявления. Методы выявления, основные направления коррекционной работы,

		профилактика нарушений чтения и письма. Приемы обследования речи, выявление речевых нарушений. Логопедическая помощь детям с нарушениями речи. Совместная работа логопеда и учителя по устранению дефектов речи у школьников, преодолению психических отклонений. Индивидуальный подход к учащимся с дефектами речи. Система мероприятий по профилактике нарушений речи. Причины и виды нарушений опорно-двигательного аппарата. Детский церебральный паралич (ДЦП). Особенности психофизического развития детей с ДЦП. Полиомиелит, его последствия. Система помощи детям данной категории. Основные направления коррекционной работы в специальных учреждениях.
6.	Особенности психического развития и образования детей с ранним детским аутизмом, со сложными дефектами развития.	Ранний детский аутизм: причины возникновения, классификация состояний. Особенности развития познавательной, эмоционально-волевой сферы и личности, деятельности. Психолого-педагогическая помощь детям с РДА. Причины и виды сложных нарушений развития. Сенсорные комплексные нарушения развития (слепоглухонемота, слепоглухота). Особенности психического развития детей этих категорий. Сочетание сенсорного и интеллектуального дефектов, моторных, речевых и интеллектуальных нарушений. Особенности психического развития и поведения детей этих категорий. Система помощи детям этой группы: специальные учреждения. Коррекционно-развивающая работа с этими детьми. Психокоррекция и социально-психологическое сопровождение.
7.	Система помощи детям с нарушениями в развитии в России	Основные международные документы и отечественные законодательные акты, определяющие социальный статус детей и инвалидов. Основные права, юридическое обеспечение их соблюдения, организация помощи, образования, воспитания и трудоустройства

		инвалидов. Система дифференцированного и интегрированного обучения. Система помощи детям с отклонениями в развитии в России: учреждения образования, здравоохранения и социальной защиты. Правовые основы системы коррекционной поддержки и социальной защиты детей и подростков.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Инклюзивное образование как социально-педагогическая и междисциплинарная проблема	1	-	6	7
2.	Понятие о дизонтогенезе. Причины и виды нарушений развития, классификация типов дизонтогенеза	1	2	8	11
3.	Особенности психического развития и образования детей с нарушением интеллектуального развития	0,5	-	8	8,5
4.	Особенности психического развития и образования детей с задержкой психического развития (ЗПР)	0,5	2	10	12,5
5.	Особенности психического развития и образования обучающихся с дефицитарным вариантом дизонтогенеза	0,5	-	10	10,5
6.	Особенности психического развития и образования детей с ранним детским аутизмом, со сложными дефектами развития	0,5	-	8	8,5
7.	Система помощи детям с нарушениями в развитии в	-	2	8	10

	России				

* еще 4 часа отведено на контроль СРС.

6.3. Лабораторный практикум (не предусмотрен).

Тематика практических занятий:

Занятие 1 (2 часа).

Тема:Понятия «норма» и «аномалия» в развитии ребенка.

Вопросы для обсуждения:

1. Проблема «норма – аномалия» как междисциплинарная проблема.
2. Факторы риска в детском возрасте.
3. Критерии «нормы-аномалии».
4. Учение Л.С. Выготского о сложной структуре аномального развития ребенка, о «первичном» и «вторичном» дефектах.
5. Закономерности и параметры аномального развития детей.
6. Классификации отклонений в развитии детей.

Занятие 2 (2 часа).

Тема:Особенности психического развития и образования детей с задержкой психического развития (ЗПР).

Вопросы для обсуждения

1. Понятие о ЗПР как одном из видов нарушений развития.
2. Причины ЗПР.
3. Классификация детей с ЗПР. Психолого-педагогическая характеристика основных групп детей с ЗПР.
4. Особенности развития познавательных процессов у детей с ЗПР.
5. Коррекционно-педагогическая деятельность с детьми с ЗПР.

Занятие 3 (2 часа).

Тема:Система помощи детям с нарушениями развития в России

Вопросы для обсуждения

1. История становления специального образования.
2. Сущность и правовые основы инклюзивного образования.
3. Социально-психологическая служба в ОУ.
4. ПМПК: функции, структура, система работы.
5. Система социальной защиты детей с проблемами жизнедеятельности.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих)

		дисциплин						
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Теоретические основы методики обучения иностранным языкам	X	X	X	X	X	X	X
2.	Технология формирования иноязычных навыков и умений			X	X	X	X	
3.	Организация образовательного процесса по иностранному языку		X	X	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

1. Заполнить таблицу особенностей психического развития детей с различными вариантами дизонтогенеза (Прил.1) – трудоемкость 4 часа.

2. Сформировать копилку методик и методических приемов исследования личности (Прил.2) – трудоемкость 4 часа.

3. Заполнить карту истории развития ребенка (Прил.3) – трудоемкость 4 часа.

4. Разработать электронную презентацию одной из коррекционных методик, ориентированных на детей с ОВЗ, представленных в Приложении 4 и других источниках – 8 часов.

5. Изучить примерное Положение о ПМПК и подготовить список документации, регламентирующей её деятельность – трудоемкость 6 часа;

6. Составить словарь основных категорий дисциплины – трудоемкость 2 часа;

7. Просмотрев видеозапись уроков в специальных (коррекционных) школах, сделать их письменный анализ – трудоемкость 12 часов.

8. Изучение указанной литературы, подготовка к зачету - трудоемкость – 18 ч.

Примерная тематика рефератов для самостоятельных работ

1. Основные этапы становления и развития специальной педагогики и психологии как науки.

2. Л.С. Выготский как выдающийся психолог-экспериментатор в области аномального детства.

3. Психолого-педагогическая сущность коррекционно-педагогической деятельности.

4. Игра в коррекции психического развития ребенка.

5. Психолого-педагогическая сущность «компенсации» аномального детства.

6. Взаимосвязь обучения, воспитания и развития.

7. Понятия «первичного» и «вторичного» дефектов развития в концепции Л.С. Выготского.

8. Сущность и профилактика детских неврозов.

9. Психологические особенности детей с ЗПР различной этиологии.

10. Особенности организации коррекционно-развивающего обучения с детьми с ЗПР.

11. Факторы и причины отклонений в развитии детей.

12. Детские страхи. Профилактика и коррекция детских страхов.

13. Понятие о дизонтогенезе. Анализ различных классификаций типов дизонтогенеза.

14. Сенсорная педагогика М. Монтессори.

15. Вклад О. Декроли в развитие специальной психологии и педагогики.

16. Деятельность В.П. Кащенко в области аномального детства.

17. Причины агрессивности в поведении детей и пути их преодоления.

18. Наследственные заболевания.

19. Роль наследственных факторов в происхождении интеллектуальных нарушений в детском возрасте.

20. Педагогическая диагностика в коррекционно-развивающем образовании.

21. Роль и функции психолого-медико-педагогической комиссии в предупреждении и коррекции отклонений в развитии детей.

22. Государственная система коррекционной поддержки и социальной защиты детей и подростков.

23. Коррекционно-педагогическая работа с детьми с нарушениями слуха.

24. Коррекционно-педагогическая работа с детьми с нарушениями зрения.

25. Психологические особенности детей с нарушениями двигательной сферы.

26. Коррекционно-педагогическая работа с детьми с ДЦП.

27. Дети с нарушениями речи.

28. Коррекционно-педагогическая работа с детьми-логопатами.

29. Дети с нарушениями интеллектуального развития.

30. Коррекционно-педагогическая работа с детьми-олигофренами.

31. Ранний детский аутизм. Психологические особенности аутичного ребенка.

32. Коррекционно-педагогическая работа с аутичными детьми.

33. Психологические особенности детей с дисгармоничным развитием.

34. Коррекционно-педагогическая работа по профилактике и коррекции психопатий.

35. Школьная система специального образования.

36. Принципы специального образования.

37. Содержание, методы, формы, средства специального образования.

38. Сущность и правовые основы инклюзивного образования.

39. Правовые основы социальной защиты детей с ограниченными возможностями здоровья.

40. Социально-педагогические условия инклюзивного образования.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1.Дети с нарушениями развития: Хрестоматия/ сост. В.М. Астапов.- М.: МПСИ; Воронеж: МОДЭК, 2011.

2.Колесникова Г.И. Специальная психология и педагогика / Г.И. Колесникова.- Изд. 2-е, перераб. и доп. – Ростов н/Д: Феникс, 2010.

3.Малофеев Н.Н. Специальное образование в меняющемся мире. Европа. Уч. пос. для студентов пед. вузов. – М.: Просвещение, 2009.

4.Инклюзивное образование в России. ЮНИСЕФ. М., 2011.

5.Назарова Н. М. Интегрированное (инклюзивное) образование: генезис и проблемы внедрения» // Научно-методический журнал «Коррекционная педагогика». 2010. № 4 (40).

б) дополнительная литература.

1. Астапов В.М. Введение в дефектологию с основами нейро- и патопсихологии. – М., 1994.

2. Дефектология: Словарь – справочник / под ред. Пузанова Б.П. – М., 1996.

3. Интегрирующее обучение: проблемы и перспективы. – М.,СПб., 1996.

4. Комплексная реабилитация детей с детским церебральным параличом: Метод. реком. – М., СПб., 1998.

5. Актуальные проблемы диагностики ЗПР детей / Под ред. К.С.Лебединской. – М., 1982.

6. Власова Т.А., Певзнер М.С. О детях с отклонениями в развитии. – М., 1993.

7. Дети с нарушениями общения: ранний детский аутизм / Под ред. К.С. Лебединской, О.С. Никольской и др. – М.,1981.

8. Ермаков В.П., Якунин Г.А. Развитие, обучение и воспитание детей с нарушениями зрения. – М., 1992.

9. Забрамная С.Д. Психолого-педагогическая диагностика умственного развития детей. – М., 1985.

10. Лебединский В.В. Нарушения психического развития у детей. – М., 1995.

11. Левченко И.Ю., Приходько О.Г. Технология обучения и воспитания детей с нарушениями опорно-двигательного аппарата. – М., 2001.

12. Организация обучения и воспитания детей с задержкой психического развития / Под ред. Л.И. Романовой, Н.А. Цыпиной. – М.,1993.
13. Розанова Т.В. Методы психолого-педагогического изучения глухих детей со сложным дефектом // Дефектология. – 1992. – № 2-3.
14. Рубцов В. В. Психолого-педагогическая подготовка учителей для новой школы // Психологическая наука и образование. 2010. № 1 — С. 5—12.
15. Ястребова А.В., Спирова Л.Ф., Бессонова Т.П. Учителю о детях с нарушениями речи. – М.,1996.

в) программное обеспечение

– аттестационно-педагогические измерительные материалы;

– программы пакета Windows (PowerPoint, Paint, MovieMaker) для подготовки докладов, создания презентаций, роликов.

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

Интернет-ресурсы:

1. http://lib.herzen.spb.ru – Фундаментальная библиотека РГПУ им. А.И. Герцена
2. Базы данных компании EastViewPublications (Ист-Вью)
3. Базы данных GaleGroup– http://www.neicon.ru/res/gale.htm
4. Федеральный портал Российское образование – http://www.edu.ru/index.php?page_id=242
5. Каталог образовательныхинтернет-ресурсов – http://www.edu.ru/index.php?page_id=6 Библиотека портала –http://www.edu.ru/index.php?page_id=242
6. Научная электронная библиотека ELIBRARY.RU – http://elibrary.ru/defaultx.asp
7. Гуманитарная электронная библиотека – http://www.lib.ua-ru.net/katalog/41.html
8. Научная онлайн-библиотека Порталус– http://www.portalus.ru/
9. Библиотека Гумер – http://www.gumer.info/
10. Служба Twirps.com – http://www.twirpx.com/about/
11. Электронная библиотека учебников. Учебники по педагогике – http://studentam.net/content/category/1/2/5/
12. Интернет библиотека электронных книг Elibrus – http://elibrus.1gb.ru/psi.shtml
13. Иванов И.П. Коллективная творческая деятельность –http://archive.1september.ru/upr/1999/upr41.htm
14. Коллективная творческая деятельность –http://schools.keldysh.ru/sch1952/Pages/Poteryaeva04/ktd.htm
15. Лебедев В. Коллективные творческие дела –

http://schools.techno.ru/ostrov/adult/podhod/ktd.htm
16. www.informika.ru
17. www.mon.gov.ru
18. www.rospsy.ru
19. http://www.psyjournals.ru
20. http://www.childpsy.ru
21. http://www.psyparents.ru
22. http://www.psychlib.ru
23. Базы данных Американской психологической Ассоциации - http://web.ebscohost.com
24. База диссертационных исследований - http://www.sciencedirect.com
25. Электронная библиотека РГБ: http://diss.rsl.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины: Для обеспечения данной дисциплины необходимы: аудитории; технические средства обучения; учебные и методические пособия: учебники, учебно-методические пособия, пособия для самостоятельной работы, сборники нормативных документов по организации инклюзивного образования в современной общеобразовательной школе, мультимедиа проектор, ноутбук.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

В соответствии с задачами подготовки студентов педагогических вузов в программе раскрываются содержание, методы и формы обучения и воспитания, специфика организации коррекционной работы с детьми с особыми образовательными потребностями.

Программа курса реализуется в процессе чтения лекций, проведения семинарских занятий, организации самостоятельной работы студентов, групповых, индивидуальных консультаций, собеседований в связи с подготовкой к зачету, написание рефератов, докладов и выступлений на научно-методических студенческих конференциях.

В программе отражены основные научные исследования по данной проблеме. Рассмотрение программного материала предваряется определением его основной направленности, значения и актуальности.

В программе раскрывается исторический аспект развития исследуемой науки, фиксируется внимание на новейших достижениях и перспективах развития различных диагностических и коррекционных методик, методик специального обучения и воспитания детей с особыми образовательными потребностями.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме тестирования. Примеры тестовых заданий.

Закрытые тесты с одиночным выбором

1. Специально организованный образовательный процесс, обеспечивающий ребенку с ОВЗ обучение в среде сверстников в общеобразовательном учреждении по стандартным программам с учетом его особых образовательных потребностей есть:

а) специальное образование;

б) коррекционно-развивающее образование;

в) инклюзивное образование;

г) развивающее образование.

2. Объектом коррекционной педагогики является:

а) ребенок, с отклонениями в развитии и поведении;

б) процесс профилактики и коррекции отклонений в развитии и поведении ребенка;

в) педагогические условия профилактики и коррекции отклонений в развитии и поведении ребенка;

г) социализация ребенка с отклонениями в развитии и поведении.

3. Выделите задачу, не вполне соответствующую задачам специальной педагогики:

а) определить природу и сущность недостатков в развитии и отклонений в поведении детей и подростков;

б) выявить причины и условия появления недостатков в развитии и отклонений в поведении детей и подростков;

в) разработать систему социально-правовой защиты детства;

г) определить цели, задачи и основные направления деятельности центров социальной защиты и реабилитации детей и подростков.

4. Выделите задачу, более всего соответствующую задачам коррекционной педагогики:

а) изучение становления социальной педагогики за рубежом и в истории отечественной культуры;

б) диагностика и прогнозирование социально-педагогических явлений;

в) разработать систему социально-правовой защиты детства;

г) определить цели, задачи и основные направления деятельности центров социальной защиты и реабилитации детей и подростков.

5. Выберите принцип, не относящийся к специальной коррекционно-педагогической деятельности:

а) принцип интеграции усилий ближайшего социального окружения;

б) принцип нормативности развития личности;

в) принцип гуманистической направленности педагогического процесса;

г) принцип единства диагностики и коррекции.

6. Приспособление строения и функций организмов и их групп к условиям существования есть:

а) социализация;

б) адаптация;

в) абилитация;

г) реанимация.
7. Снижение адаптационных возможностей человека в условиях среды жизнедеятельности или в определенных условиях есть дезадаптация как:
а) проявление;
б) процесс;
в) результат;
г) функция.
8. Причинами резкого снижения здоровья детей и увеличения числа детей «группы риска» являются:
а) инфекционные заболевания;
б) городские условия жизни;
в) нарушение экологического равновесия;
г) снижение уровня культуры.
9. Ограниченный кругозор есть признак:
а) отклонения в психосоматическом развитии и здоровье;
б) недостаточного уровня социальной и психолого-педагогической готовности к школе;
в) несформированности психофизиологических и психологических предпосылок учебной деятельности;
г) индивидуально-типологических различий между детьми.
10. Лево-праворукость – это категория:
а) предметной нормы;
б) социально-возрастной нормы;
в) нормы психического развития;
г) индивидуальной нормы.

Открытые тесты.
47. Возмещение, выравнивание, развитие нарушенных функций, перестройка сохранных функций для замещения нарушенных – это ____________________

48. Реабилитация – это____
____
____

49. Совокупность социально-педагогических мер, направленных на предупреждение отклонений в развитии и поведении детей называется______
____

50. Компенсация – это_ _
____

_____
_____

51. Коррекционная педагогика – это_____
_____
_____

52. Совокупность педагогических и лечебных мер, направленных на исправление или ослабление недостатков в развитии и поведении ребенка - это _____.

53. Система медико-педагогических мер, направленная на восстановление утраченных способностей, возможностей человека и включение его в социальную среду на уровне психофизических возможностей называется _____

54. ПМПК – это _____

_____
_____
_____

55. ПМПК школы – это_____
_____
_____

Тесты на соответствие

56. Установите соответствия:

Исследователи:	Деяния:
1) И.Г.Песталоцци	Автор книги «Введение в дефектологию с основами нейро- и патопсихологии»
2) М.Монтессори	Впервые осуществил коррекционно-развивающую деятельность
3) В.П.Кащенко	Впервые выделил 6 групп детей, в соответствии с их природными способностями
4) Я.А.Коменский	Автор книги «Педагогическая коррекция»
5) В.М.Астапов	Основоположник коррекционной педагогики

ОТВЕТЫ: 1____, 2_____, 3_____, 4_____, 5_____.

57. Установите соответствия:

1. Недоразвитие	а) гармонический инфантилизм

2. Задержанное развитие	б) глухота
3. Поврежденное развитие	в) аутизм
4. Дефицитарное развитие	г) органическая деменция
5. Искаженное развитие	д) психопатия
6. Дисгармоничное развитие	е) имбецилизм

ОТВЕТЫ: 1____, 2_____, 3_____, 4_____, 5_____, 6_____.

58. Установите соответствия:

Исследователи:	Деяния:
1) Л.С.Выготский	а) концепция возрастной периодизации психического развития ребенка
2) А.Р.Лурия	б) идея о сложной структуре аномального развития ребенка
3) В.П.Кащенко	в) концепция психически здорового человека
4) Д.Б.Эльконин	г) теория мозговой ориентации высших психических функций
5) А.Маслоу	д) педагогическая коррекция недостатков характера у детей и подростков

ОТВЕТЫ: 1____, 2_____, 3_____, 4_____, 5_____.

59. Соотнесите возрастные этапы и наиболее опасные факторы виктимизации:

1. Период внутриутробного развития плода	А) болезни и физические травмы
	Б) плохо развитая речь
2. Дошкольный возраст	В) безработица
3. Младший школьный возраст	Г) пьянство и беспорядочный образ
4. Подростковый возраст	жизни родителей
5. Юношеский возраст	Д) развод родителей

60. Установите правильную последовательность кризисов возрастного психического развития:

1) кризис непосредственности;
2) кризис социальных отношений;
3) кризис одиночества;
4) кризис независимости.

Ответ: А_____, Б_____, В_____, Г_____.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки **45.03.02 Лингвистика**
Направленность (профиль)«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»
квалификация выпускника:академический бакалавр
и утверждена на заседании кафедры педагогики 30 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчик:
К.п.н., доцент кафедры педагогики Л.П. Гирфанова

Эксперты:
Зав. кафедрой педагогики и психологии профессионального образования, к.п.н., доцент В.Ф. Бахтиярова

К.п.н., доцент кафедры педагогики Л.П. Шеина

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М.Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.6.3 Педагогика

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1.Целью дисциплины является

Развитие общекультурных компетенций:
-готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4)
-способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12)

Формирование профессиональных компетенций:
-способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление (ОПК-18)
-владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19)
-способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), из них 14 часов аудиторных занятий (4 лекции, 10 практических), 85 часов самостоятельной работы, КСР (9 часов).

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: базовая часть. Изучение дисциплины базируется на знаниях школьной программы по предмету «История», «Обществознание». Сопряжено с данной дисциплиной студенты изучают психологию, психолого-педагогические основы деятельности с учащимися с ОВЗ, иностранный язык, русский язык и культуру речи. Данная дисциплина готовит студентов к изучению дисциплин модуля «Методика преподавания иностранных языков».

4. Требования к результатам освоения дисциплины
В результате освоения дисциплины студент должен:
Знать:
-сущность педагогической деятельности,
-основные теории воспитания и дидактики,

-основные методы педагогической диагностики личности и коллектива;

-особенности взаимосвязи теории и практики в педагогике

-сущность и структуру образовательного процесса;

-особенности реализации педагогического процесса.

Уметь:

- использовать в образовательном процессе разнообразные ресурсы,

- системно анализировать и выбирать образовательные концепции;

-применять возрастосообразные технологии оценки достижений учащихся;

-использовать информационно-технологическое сопровождение образовательного процесса.

-прогнозировать и проектировать педагогические ситуации.

-описывать сущность образования как общественного явления и педагогического процесса;

-самостоятельно анализировать педагогическую литературу;

-применять научную терминологию и основные научные категории.

Владеть:

-способами ориентирования в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.);

-способами взаимодействия с другими субъектами образовательного процесса;

-способами проектной и инновационной деятельности в образовании;

-методами развития коммуникативных, рефлексивных способностей педагога;

-основами проектирования возрастосообразного образовательного процесса;

-технологиями решения педагогических задач.

-методами психолого-педагогического воздействия на потребителя информации, закономерностями развития культуры.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры			
		1	2		
Аудиторные занятия:	14	4	10		
Лекции (ЛК)	4	2	2		
Практические занятия (ПЗ)	10	2	8		
Лабораторные работы (ЛБ)	-				
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	9				
Самостоятельная работа:	85	32	53		

(Презентация, Сравнительный Анализ, Реферат, Письменное эссе, Доклад, Составление схем и моделей, Индивидуальная исследовательская работа)					
Промежуточная аттестация	Экзамен (2 сем., 9 ч.)				
ИТОГО:	***108***	*36*	72		

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	***Наименование раздела дисциплины***	***Содержание раздела***
1.	Категориально-понятийный аппарат современной педагогики	**О**бъект, предмет, задачи, функции, методы педагогики. Основные категории педагогики: образование, воспитание, обучение, педагогическая деятельность, педагогическое взаимодействие, педагогическая технология, педагогическая задача
2	Сущность образования. Современная система образования	Образование как общечеловеческая ценность. Образование как социокультурный феномен и педагогический процесс. Образовательная система России. Цели, содержание, структура непрерывного образования, единство образования и самообразования.
3	Целостный педагогический процесс	Педагогический процесс. Образовательная, воспитательная и развивающая функции обучения. Воспитание в педагогическом процессе. Общие формы организации учебной деятельности. Урок, лекции, семинарские, практические и лабораторные занятия, диспут, конференция, зачет, экзамен, факультативные занятия, консультация. Методы, приемы, средства организации и управления педагогическим процессом. Педагогическая диагностика. Методы психолого-педагогической диагностики.
4	Образование как общественное явление	Семья как субъект педагогического взаимодействия и социокультурная среда воспитания и развития личности. Управление образовательными системами.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	КСР	СРС	Всего

1	Категориально-понятийный аппарат современной педагогики	2	2	2	20	26
2	Сущность образования. Современная система образования	2	2	2	20	26
3	Целостный педагогический процесс		2	2	22	26
4	Образование как общественное явление		4	3	23	30
	Итого	4	10	9	85	108

6.3. Лабораторный практикум – *не предусмотрен*

Примерная тематика практических занятий

Занятие 1 (2 часа)

Тема: **О**бъект, предмет, задачи, функции, методы педагогики. Основные категории педагогики.

Вопросы для обсуждения:

1.Назовите основные категории педагогической науки и дайте им общую характеристику.

2.Являются ли синонимами педагогическая деятельность и педагогический процесс? Дайте определение педагогической деятельности и педагогическому процессу. Установите их структурные элементы. Охарактеризуйте цель, содержание, методы и другие элементы обозначенных процессов и явлений.

Занятие 2 (2 часа).

Тема: Общие формы организации учебной деятельности.

Вопросы для обсуждения:

1.Какие задачи решает педагогическая наука?

2.Какую ценность педагогического знания и опыта вы видите в общекультурном развитии современного человека?

3.Почему общество признает образование как общечеловеческую ценность?

4.Проанализируйте структуру педагогического процесса, объясните сущность и назначение каждого компонента.

5.В чем сущность воспитания как общественного явления и целенаправленного педагогического процесса?

Занятие 3 (2 часа).

Тема: Педагогический процесс. Методы, приемы, средства организации и управления педагогическим процессом.

Вопросы для обсуждения:

1.Обоснуйте принципы государственной политики в области образования. Приведите примеры реализации этих принципов.
2.Сущность непрерывного образования. Выделите основные цели и задачи непрерывного образования.
3.Дайте характеристику методологическим подходам к организации педагогического процесса.

Занятие 4 (2 часа).
Тема: Образование как общечеловеческая ценность.
Образование как социокультурный феномен и педагогический процесс.
Вопросы для обсуждения:
1.Обоснуйте принципы государственной политики в области образования. Приведите примеры реализации этих принципов.
2.Сущность непрерывного образования. 3.Какую ценность педагогического знания и опыта вы видите в общекультурном развитии современного человека?
3.Что является конечной целью образовательной системы?

Занятие 5 (2 часа).
Тема: Воспитание в педагогическом процессе.
Вопросы для обсуждения:
1.Что представляет собой образование? Дайте характеристику образования как социокультурного феномена.
2.Какие задачи решает педагогическая наука?
3.Эффективно ли проходит модернизация современного образования? Приведите положительные и негативные тенденции модернизации образования.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин			
		1	2	3	4
1.	Теоретические основы методики обучения ИЯ	X	X		
2.	Технология формирования иноязычных навыков и умений			X	
3	Организация образовательного процесса по ИЯ			X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

1.На основе интернет-обзора провести презентацию по одной теме из каждого раздела курса.(2 часа)

2. Из списка рекомендованной литературы выбрать источник для реферирования. (4 часа)

3.Составить сравнительную таблицу исторических систем воспитания. (4 часа)

4. Провести индивидуальную исследовательскую работу по анализу педагогических реформ в России в 20 веке(4 часа)

5. На основе обзора историко-педагогических источников информации выявить общие тенденции развития европейской педагогики (2 часа).

6.В форме письменного эссе охарактеризуйте основные категории педагогической науки(2 часа).

7. Определите и содержательно охарактеризуйте методологические основы изучения курса «Педагогика» и сформулируйте задачи её изучения. Индивидуальная исследовательская работа(6 часов).

8.Составить схему отображающую взаимосвязь понятий образование, обучение, развитие личности и воспитании(4 часа).

9.В форме презентации дайте характеристику образования как социокультурного феномена(6 часов).

10.Сделайте доклад на тему «Принципы государственной политики в области образования» (6часов).

11.На основе обзора источников информации охарактеризуйте систему российского образования (8 часов).

12.В форме письменного эссе дайте характеристику методологическим подходам к организации педагогического процесса (6 часов).

13.Сделайте презентацию по теме: «Основные методы психолого-педагогической диагностики»(6 часов)

14. В форме письменного эссе, обозначьте какую ценность педагогического знания и опыта вы видите в общекультурном развитии современного человека (6 часов).

15.Составьте индивидуальную траекторию образования студента в соответствии с ФГОС ВО направления подготовки бакалавров(4 часа).

16.Составьте схематическую модель выпускника вуза(6 часов).

17.На основе обзора предложенных литературных источников ответьте на следующие вопросы: Почему общество признает образование как общечеловеческую ценность? Что является конечной целью образовательной системы?(6 часов)

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Бордовская, Н.В. Педагогика: Учебник для вузов / Н.В. Бордовская, А.А. Реан. – СПб.: Питер, 2011. – 300 с.
2. Загвязинский, В. И. Педагогика: учеб. для студентов учреждений высш. проф. образования / В. И. Загвязинский, И. Н. Емельянова ; под ред. В. И. Загвязинского. - М. : Академия, 2011. - 352 с.
3. Коджаспирова, Г. М. Педагогика: [учеб. для студентов вузов] / Г. М. Коджаспирова. - М. : Гардарики, 2010. - 528 с.
4. Подласый, И. П**.** Педагогика: учеб. / И. П. Подласый. - М. : Высшее образование, - 2010.Педагогика: педагогические теории, системы, технологии / Под ред. С.А.Смирнова. – М.: Издательский центр «Академия», 2010. – 512 с.

б) дополнительная литература

1. Андреев В.И. Педагогика: учебный курс для творческого саморазвития. – 3-е изд. – Казань: Центр инновационных технологий, 2009. – 608 с.
2. Ефремов О. Ю. Педагогика. Краткий курс. — СПб. : Питер, 2010 г. — 256 с. —Режим доступа: http://ibooks.ru
3. Кравченко А. И. Психология и педагогика. — М. : Инфра-М, 2008 г. — 400 с. — Режим доступа: http://ibooks.ru
4. Педагогика/ под ред. Р.С. Бозиев - М. : Педагогика, 2012. - № 2. - 129 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru
5. Педагогика/ под ред. Р.С. Бозиев - М. : Педагогика, 2012. - № 1. - 129 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/
6. Педагогика как теория воспитания и обучения/ под ред. Г. Ушамирская. - М.: Студенческая наука, 2012. - Ч. 1. Сборник студенческих работ. - 1497 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru
7. Педагогика: Учебное пособие для студентов педагогических учебных заведений / В.А.Сластенин, И.Ф.Исаев, А.И.Мищенко – М., 2009.
8. Педагогика/ под ред. А.Я. Данилюк - М. : Педагогика, 2010. - № 6. - 129 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru
9. Реан А. А., Бордовская Н. В., Розум С. И. Психология и педагогика: Учебное пособие. — СПб. : Питер, 2010 г.- Режим доступа: http://ibooks.ru
10. Смирнова, Н.Г. Педагогика / Н.Г. Смирнова. - 2-е изд., доп. - Кемерово : КемГУКИ, 2010. - 124 с. – Режим доступка: http://biblioclub.ru

в) программное обеспечение

1. Электронная библиотека учебников. Учебники по педагогике – http://studentam.net/content/category/1/2/5/
2. Интернет библиотека электронных книг Elibrus – http://elibrus.1gb.ru/psi.shtml
3. Иванов И.П. Коллективная творческая деятельность –http://archive.1september.ru/upr/1999/upr41.htm

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые

системы

1. Базы данных компании EBSCO Publishing
2. Базы данных American Psychological Association (APA) на платформе EBSCOhost
3. Реферативная база данных SCOPUS
4. Cambridge University Press: журналы коллекции по гуманитарным и социальным наукам
5. Базы данных Gale Group – http://www.neicon.ru/res/gale.htm
6. Базы данных в текущей подписке Герценовского университета
7. Федеральный портал Российское образование – http://www.edu.ru/index.php?page_id=242

8.Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для проведения лекционных и практических занятий необходимы мультимедийные средства: мультимедиа проектор, интерактивная доска, маркерная доска с комплектом расходных материалов, приспособление для размещения и развешивания плакатов, телевизор, видеомагнитофон, а также учебные методические пособия: учебники, учебно-методические пособия, хрестоматии, пособия для самостоятельной работы.

9.Методические рекомендации по изучению дисциплины

Дисциплина «Педагогика» представлена несколькими разделами, которые взаимосвязаны между собой и каждый раздел дополняет друг друга. Достижение обучаемыми требуемого уровня знаний и умений обеспечивается путем проведения различных видов занятий. Теоретическая часть дисциплины изучается в интерактивных лекциях и самостоятельной работе студентов. Прикладная часть дисциплины отрабатывается в ходе самостоятельных практических занятий.

В процессе изучения дисциплины осуществляется систематический самоконтроль качества теоретической и практической подготовки обучаемых.

На занятиях можно использовать профессионально значимый материал, интегрированные задания, показывать применение получаемых знаний в будущей профессиональной деятельности, проводить коллективный анализ различных педагогических фактов, явлений, ситуаций.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Предусмотрена балльно-рейтинговая система оценки знаний, где оцениваются работа на семинарах, выполнение самостоятельной работы, рефератов и презентаций, тестирование. Изучение дисциплины завершается экзаменом.

Примерный перечень вопросов к экзамену

1. Предмет и задачи педагогики.
2. Основные категории педагогики. Их характеристика.
3. Связь педагогики с другими науками.
4. Методология педагогической науки.
5. Понятие о педагогическом эксперименте
6. Понятие о содержании образования. Функции содержания образования, принципы его отбора и построения
7. Структура современного содержания образования. Характеристика его компонентов.
8. Цели и задачи непрерывного образования.
9. Содержание и структура непрерывного образования.
10. Сущность и функции целостного процесса обучения, его движущие силы.
11. Педагогический процесс как целостное явление.
12. Современные технологии обучения.
13. Понятие о методах и приемах обучения. Их взаимосвязь и характеристика.
14. Система методов и средств обучения.
15. Теория обучения и образовательные технологии как раздел педагогики. История их развития и становления. Основные категории и связь с другими науками.
16. Понятие о формах организации обучения, их педагогическая характеристика. Методика выбора форм организации обучении.
17. Дидактические игры, учебные конференции, коллоквиумы и зачеты в школе, требования к их организации и проведению
18. Сущность воспитания и его место в целостной структуре образовательного процесса.
19. Движущие силы и логика воспитательного процесса.
20. Понятие о воспитательных системах.
21. Система методов воспитания.
22. Общность и специфика процессов обучения и воспитания.
23. Коллектив как объект и субъект воспитания.
24. Общечеловеческие ценности – нравственный ориентир воспитания.
25. Социальное воспитание и социализация личности.
26. Сущность, принципы и факторы социального воспитания.
27. Сущность психолого-педагогической диагностики.
28. Методы психолого-педагогической диагностики.
29. Семья как субъект педагогического взаимодействия.
30. Семья как субъект управления педагогическим процессом.
31. Социально-педагогическая защита и поддержка ребенка.
32. Педагогика ненасилия в истории педагогической мысли и практике.
33. Понятие управления. Педагогический менеджмент.
34. Системный подход к управлению развитием образования. Управленческая культура руководителя.

35. Государственно-общественный характер управления системой образования.
36. Типы и виды образовательных учреждений. Формы получения образования.
37. Федеральные государственные образовательные стандарты общего образования.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению:

45.03.02 Лингвистика Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»
квалификация выпускника - *бакалавр*

Разработчик:
К.соц.н., доцент кафедры педагогики Гарданов А.Р.
Эксперты:

Доцент кафедры педагогики БашГПУ им. М.Акмуллы,

к.п.н. Шеина Л.П.
Доцент кафедры методики преподавания ИЯ и 2ИЯ БашГПУ им. М.Акмуллы, к.п.н. Мустафина Ф.Ш.

Программа одобрена на заседании кафедры педагогики от 31 августа 2015 г., протокол № 1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б7.1 ФОНЕТИКА

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. Цель дисциплины:

1. Формирование общепрофессиональных компетенций:

– владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

– владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

– владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

– владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

– способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

– владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

– готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

– способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам, из них лекций – 4 ч (2ч. – в интерактивной форме), практических занятий – 8 ч (6ч. – в электронной форме), 56 часов - самостоятельной работы. Зачет – 4ч.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Данная дисциплина входит в модуль «Основы теории языка», который является базовой частью для профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур». Она является важной составной частью общелингвистической подготовки будущих учителей и наряду с другими дисциплинами данного модуля призвана дать теоретическую базу, необходимую для формирования общенаучного и лингвистического кругозора бакалавра лингвистики. Дисциплина «Фонетика» тесно связана с изучением

таких дисциплин, как «История языка», «Теоретическая грамматика», «Лексикология», «Стилистика».

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать

- основные фонетические явления английского языка;
- основные фонологические школы и подходы к изучению фонемы;
- особенности артикуляционной базы английского языка;
- систему звуков в английском языке;
- различные виды фонетической транскрипции и транслитерации;
- сегментные и суперсегментные средства (ударение и интонация);
- основные произносительные варианты английского языка и их социокультурную и функционально-стилевую детерминированность.

владеть

- системой научных взглядов на язык и языковые явления;
- методами исследования;
- навыками, необходимыми для изучения проблем частного характера, рассматриваемых в дальнейших дисциплинах;
- навыками самостоятельной работы с научной, словарной и справочной литературой.

уметь

- применять полученные теоретические знания на практике в процессе последующего обучения и будущей профессиональной деятельности;
- на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения;
- теоретически осмысливать конкретные языковые явления.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры	
		1	2
Аудиторные занятия:	12	4	8
Лекции (ЛК)	4	2	2
Практические занятия (ПЗ)	8	2	6
Лабораторные работы (ЛБ)	-	-	-
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-	-	-
Самостоятельная работа:		32	24
- чтение и реферирование			

рекомендуемой литературы; *- подготовка докладов для обсуждения отдельных проблемных вопросов дисциплины;* *- выполнение практических упражнений;* *- составление словаря лингвистических терминов;* *- подготовка к зачету;* *- поиск дополнительных материалов по темам дисциплины.*					
Промежуточная аттестация (зачет):				4	
ИТОГО:	72	36	32		

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела Дидактические единицы
1	**Теоретическая фонетика как наука**	Содержание предмета. Структура фонетики. Разделы фонетики. Методы фонетических исследований. Связь фонетики с другими науками.
2	**Фонема как единица языка.**	Фонема; ее аспекты и функции. Понятие аллофонов и их типы. Признаки фонемы. Методы фонемного анализа.
3	**Теория фонемы.**	Б. де Куртэне; Л. Щерба; Ф. де Соссюр; Пражская фонологическая школа; Американская фонологическая школа; Копенгагенская фонологическая школа. Фонетика и фонология. Узкая и широкая транскрипции.
4	**Система звуков в английском языке.**	Система согласных звуков в английском языке. Система гласных звуков в английском языке.
5	**Изменения и модификации звуков в речевом потоке**	Типы звуковых модификаций. Ассимиляция, аккомодация, элизия. Понятие чередования, его типы.
6	**Слогообразование. Слогоделение.**	Слог как фонетическая и фонологическая единица. Теории образования слогов; типы и функции слогов. Слогоделение в английском языке.

7	**Ударение**	Типы словесного ударения. Степени ударения. Место словесного ударения. Тенденции изменения положения ударения. Определение ударения в слове. Функции словесного и фразового ударения.
8	**Интонация**	Подходы, определения, функции. Компоненты интонации; теории интонации, графическое изображение интонации; типы шкал; стилистическое использование интонации (фоностилистика).
9	**Территориальные различия в английском произношении**	Языковой стандарт и диалекты. Варианты английского языка. Британская и американская модели произношения.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	**Теоретическая фонетика как наука**	1	1	2	4
2.	**Фонема как единица языка.**		1	5	6
3.	**Теория фонемы.**		1	7	8
4.	**Система звуков в английском языке.**	1	1	8	10
5.	**Изменения и модификации звуков в речевом потоке**		1	6	7
6.	**Слогообразование. Слогоделение.**	1	1	8	10
7.	**Ударение**		1	6	7
8.	**Интонация**	1	1	8	10
9.	**Территориальные различия в английском произношении**			6	6

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

Тематика практических занятий:

Занятие 1 (2 часа).

Тема: Теоретическая фонетика как наука. Фонема как единица языка.

Вопросы для обсуждения:

1. Содержание предмета «Теоретическая фонетика».
2. Структура фонетики. Разделы фонетики.
3. Связь фонетики с другими науками.
4. Методы фонетических исследований.
5. Фонема; ее аспекты и функции. Признаки фонемы.
6. Понятие аллофонов и их типы.
7. Методы фонемного анализа.

Занятие 2 (2 часа).
Тема: Теория фонемы. Система звуков в английском языке.
Вопросы для обсуждения:
1. Теория фонемы. Б. де Куртэне; Л. Щерба; Ф. де Соссюр.
2. Пражская фонологическая школа; Американская фонологическая школа; Копенгагенская фонологическая школа.
3. Фонетика и фонология.
4. Система согласных звуков в английском языке.
5. Система гласных звуков в английском языке.

Занятие 3 (2 часа).
Тема: Изменения и модификации звуков в речевом потоке. Слогообразование. Слогоделение.
Вопросы для обсуждения:
1. Типы звуковых модификаций.
2. Ассимиляция, аккомодация, элизия.
3. Слог как фонетическая и фонологическая единица.
4. Теории образования слогов; типы и функции слогов.
5. Слогоделение в английском языке.

Занятие 4 (2 часа).
Тема: Ударение. Интонация.
Вопросы для обсуждения:
1. Типы словесного ударения.
2. Степени ударения.
3. Место словесного ударения.
4. Тенденции изменения положения ударения.
5. Определение ударения в слове.
6. Функции словесного и фразового ударения.
7. Подходы, определения, функции интонации.
8. Компоненты интонации.
9. Теории интонации.
10. Графическое изображение интонации; типы шкал.

Тема: Территориальные различия в английском произношении (для самостоятельного изучения).

Вопросы для обсуждения: подготовка докладов на следующие темы:
1. Scottish English. The dialects of Scotland.
2. Northern England English.
3. Midlands English dialects.
4. Southern English dialects.
5. Welsh English.
6. Northern Ireland English.
7. American-based Pronunciation Standards.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

	Наименование дисциплин в структуре модуля	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин данного модуля								
		1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**
1.	История языка	**x**			**x**	**x**	**x**	**x**		
2.	Теоретическая грамматика		**x**		**x**		**x**		**x**	**x**
3.	Стилистика	**x**							**x**	**x**
4	Лексикология	**x**	**x**			**x**	**x**	**x**		

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Дисциплина «Фонетика» входит в курс модуля «Основы теории языка», который неразрывно связан с другими дисциплинами этого модуля. Она призвана стать теоретической базой, необходимой для формирования лингвистического кругозора будущего бакалавра-лингвиста.

Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов, которая должна содержать элементы научно-исследовательской работы. В порядке организации этой работы следует приучать студентов к чтению, обработке, реферированию учебной и научной литературы. При организации самостоятельной и научно-исследовательской работы студентов преподавателю рекомендуется:

1. составить четкие планы лабораторных занятий с указанием основных теоретических вопросов, выносимых на обсуждение, основной и дополнительной литературы, практических заданий;
2. график-план самостоятельной работы студентов с указанием сроков выполнения, темы, подробным описанием задания;
3. использовать разнообразные формы самостоятельной и научно-исследовательской работы: доклады, рефераты, выступления на научно-практических конференциях, проектные задания, круглые столы;

4. стимулировать студентов к работе не только с учебной литературой, но и с первоисточниками: с научными трудами отечественных и зарубежных ученых, энциклопедическими словарями, тезаурусами, одноязычными толковыми словарями, современными электронными ресурсами;

5. регулярно знакомить студентов с печатными и электронными новинками в области научной и учебной литературы;

6. стимулировать студентов к использованию дополнительных материалов: научные и научно-популярные издания, аудио и видео материалы, материалы из Интернет-источников;

7. проводить консультации со студентами, задействованными в научно-исследовательской деятельности;

8. привлекать студентов к работе научных проблемных групп студентов.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Бурая Е.А. Фонетика современного английского языка. Для бакалавриата. Теоретический курс. - М.: Академия, 2014
2. Дубовский, Ю. А. Основы английской фонетики [Текст] : учеб. пособие - М.: Флинта : Наука, 2009
3. Евстифеева М. В. Теоретическая фонетика английского языка. Лекции, семинары, упражнения. Учебное пособие - М.: Флинта, 2012. Режим доступа: http: //www. biblioclub.ru

б) дополнительная литература

1. Карневская, Е. Б. Практическая фонетика английского языка [Текст] : для продвинутого этапа обучения / Елена Борисовна, Екатерина Антоновна, Людмила Дмитриевна ; Е. Б. Карневская, Е. А. Мисуно, Л. Д. Раковская ; под общ. ред. Е. Б. Карневской. - 4-е изд. ; испр. и доп. - М. : Эксмо, 2009.
2. Теоретическая фонетика английского языка [Текст] : учеб. для студ. высш. учеб. заведений / М. А. Соколова [и др.]. - 3-е изд. ; стереотип. - М. : ВЛАДОС, 2004.
3. Слесарева, И. А. Практическая фонетика немецкого языка [Текст] : учеб.-метод. пособие. Ч. 1 : Немецкие гласные / Ирина Александровна ; И. А. Слесарева ; МО РФ БГПУ. - Уфа, 2002.
4. Козьмин, О. Г. Практическая фонетика немецкого языка [Текст] : учеб. для студентов вузов / Олег Германович, Валентина Георгиевна ; О. Г. Козьмин, В. Г. Никифорова. - Изд. 2-е ; испр. - М. : Высшая школа, 2004
5. Леонтьева С.Ф. Теоретическая фонетика английского языка. - М.: Менеджер, 2002, 2004

в) программное обеспечение:

1. Журнал Вопросы языкознания
2. Вестник Московского государственного университета. Серия – Филология

в) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

http://www.philology.ru/
http://www.onomastika.ru/
http://kls.ksu.ru/

Словари:

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М., 1966
2. Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы:

- лекционный класс со специальным проекционным оборудованием для демонстрации основных положений дисциплины, таблиц, наглядных материалов;
- проекционная аппаратура;
- словари разных типов, лингвистические энциклопедии, журналы по профилю дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Курс предполагает лекции и практические занятия, а также самостоятельную работу студентов.

Начинать изучение курса следует с ознакомления с целями и задачами данной дисциплины. Для преподавателя большую часть вопросов желательно рассмотреть во время видеолекции.

Рекомендуется интенсивное использование активных и интерактивных методов обучения как на лекционных, так и на лабораторных занятиях. Например: проблемная лекция, лекция с ошибкой, лингвистическая беседа, обучение в сотрудничестве/в команде, выполнение практических заданий, составление моделей и схем, ответы на дополнительные вопросы.

Лекционный материал зачитывается с параллельными пояснениями и наглядными примерами, презентацией, что призвано обеспечить оптимальное усвоение материала, а также избежать монотонности изложения.

Лабораторные занятия предполагают самостоятельную подготовку студентов и контроль со стороны преподавателя. Преподаватель должен убедиться в усвоении полученных на лекциях знаний, в приобретении умений и навыков работы с литературой и прикладными материалами. Преподавателю рекомендуется поощрять самостоятельность суждений и логичность изложения материала студентами, а также их умение делать адекватные выводы. Необходимо использовать разнообразные формы контроля знаний: письменный опрос, тестирование, контроль выполнения практических занятий по пройденным темам.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме зачета.

Зачет выставляется, если студент успешно освоил материал семестра, набрав не менее 51 балла рейтинга.

Степень сформированности компетенций у студента на зачете оценивается по двухуровневой системе:

«Уровень сформированности компетенции» - студент показал высокий уровень сформированности профессиональных и компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы преподавателя; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы, показывая умение выделять существенные и несущественные моменты материала; в течение учебного года студент успешно справился со всеми промежуточными тестовыми заданиями.

«Уровень несформированности компетенции» - студент показал недостаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы преподавателя, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении теоретического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. Фонетика как наука (содержание предмета, структура, связь с другими науками).
2. Фонетика и фонология.
3. Фонема, ее аспекты.
4. Фонема, ее функции.
5. Теория фонемы в нашей стране и за рубежом.
6. Методы фонологического анализа.
7. Классификация органов речи.
8. Классификация гласных.
9. Классификация согласных.
10. Транскрипция и ее виды.
11. Изменения согласных и гласных в речи.
12. Звуковые чередования.
13. Структура слога (определение, теории образования слогов).
14. Слогообразование.
15. Слогоделение.
16. Интонация и ее компоненты.
17. Интонационные структуры. Методы обозначения интонации.
18. Темп. Пауза. Ритм.

19. Словесное ударение и его функции.
20. Модели словесного ударения в английском языке.
21. Факторы, влияющие на место ударения в слове и степень ударности в английском языке.
22. Фразовое ударение.
23. Британские типы произношения.
24. Американский стандарт и региональные типы произношения.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:
К.ф.н., доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода Е.В. Иванова

Ассистент кафедры межкультурной коммуникации и перевода М.Ю. Евпак

Эксперты:
внешний
Д. филол. н, проф., зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов БГУ Н. П. Пешкова

внутренний
К.ф.н., доцент кафедры английского языка О.Г. Амирова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б7.2 ЛЕКСИКОЛОГИЯ

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. Цель дисциплины:

Целью дисциплины является:
1. Формирование общепрофессиональных компетенций:

– владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

– владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

– владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

– владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

– способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

– владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

– готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

– способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10).

2. Формирование профессиональных компетенций:

- способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 2 зачетные единицы, что соответствует 72 часам, из них лекций – 4 ч., практических занятий – 6 ч., 53 часов - самостоятельной работы. Экзамен – 9ч.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Данная дисциплина входит в модуль «Основы теории языка», который является базовой частью профессионального цикла для профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур». Она является важной

составной частью общелингвистической подготовки будущих учителей и наряду с другими дисциплинами данного модуля призвана дать теоретическую базу, необходимую для формирования общенаучного и лингвистического кругозора бакалавра лингвистики. Дисциплина «Лексикология» тесно связана с изучением таких дисциплин, как «История языка», «Теоретическая грамматика», «Фонетика», «Стилистика». Освоение данного курса является необходимым для написания курсовой и выпускной работ.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать

– основные категории лексикологии;
– понятийный аппарат изучаемой дисциплины;
– особенности лексических единиц в структурном, семантическом, функциональном аспектах;
– структуру словарного состава английского языка;
– способы пополнения и развития словарного состава языка.

владеть

– системой научных взглядов на язык и языковые явления;
– методами исследования;
– системой лингвистических знаний, включающей в себя знания основных лексических и словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка;
– навыками, необходимыми для изучения проблем частного характера, рассматриваемых в дальнейших дисциплинах;
– навыками употребления лексических форм в сфере письменной и устной коммуникации и в переводческой деятельности;
– навыками самостоятельной работы с научной, словарной и справочной литературой.

уметь

– применять полученные теоретические знания на практике в процессе последующего обучения и будущей профессиональной деятельности;
– на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения;
– теоретически осмысливать конкретные языковые явления.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры	
		3	4
Аудиторные занятия:	10	6	4
Лекции (ЛК)	4	4	-
Практические занятия (ПЗ)	6	2	4
Лабораторные работы (ЛБ)	-	-	-

Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-	-		
Самостоятельная работа:		30	23	
- чтение и реферирование рекомендуемой литературы; *- подготовка докладов по актуальным темам современной лексикологии;* *- выполнение практических упражнений;* *-подготовка к тестированию и зачету;* *- поиск дополнительных материалов по темам дисциплины.*				
Промежуточная аттестация (экзамен):			9	
ИТОГО:	72	36	36	

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	**Лексикология как раздел лингвистики.**	Предмет, цели, задачи лексикологии и её связь с другими лингвистическими дисциплинами. Лексикология общая и частная. Различные подходы к изучению словарного состава языка (диахрония, синхрония). Основные проблемы и разделы лексикологии. Слово как единица лексического уровня языковой системы. Понятия лексемы и морфемы. Типы морфем. Принципы и методы морфемного анализа структуры слова. Словообразовательная структура слова. Принципы и методы словообразовательного анализа и основные составляющие деривационной структуры слова. Классификация слов по структуре.
2.	**Функциональные стили речи.**	Официальный и неофициальный стили речи. Сленг, диалект и разговорная речь. Слова-термины, архаизмы, канцеляризмы и т.д.
3.	**Этимологическая**	Словарный состав английского языка как система. Изменение словарного состава. Заимствование.

	характеристика словарного состава современного английского языка	Исторический обзор языковых контактов. Причины заимствования. Этимологическая и функциональная разнородность лексического состава современного английского языка. Ассимиляция заимствований (полная, частичная, варваризмы). Интернациональные слова. Этимологические дублеты.
4.	**Структура слова и словообразование в английском языке. Аффиксация. Конверсия. Словосложение. Сокращения.**	Аффиксация в современном английском языке. Свойства и значения английских аффиксов. Принципы классификации аффиксов (семантический, этимологический, структурный, принцип продуктивности). Продуктивные аффиксальные модели современного английского языка. Конверсия. Деноминальные глаголы. Глагольные субстантивы. Семантические ассоциации. Словосложение. Основные особенности образования сложных слов в современном английском языке. Структурный, семантический и теоретический аспекты словосложения. Критерии сложного слова. Принципы классификации сложных слов (структурный, частеречный, по непосредственным составляющим). Сокращение. Типы сокращений. Лексические и графические сокращения. Усеченные слова, акронимы. Второстепенные способы словообразования: ономатопея, редупликация, реверсия, словослияние.
5.	**Семасиология. Значение лексических единиц и выявление компонентов значения.**	Семасиология. Семантика лексических единиц. Полисемия – многозначные слова. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения. Денотативное и коннотативное значение слова. Значение и контекст. Причины появления новых значений. Развитие и изменение значения слова (метафора, метонимия). Расширение и сужение, деградация и элевация значения.
6.	**Омонимия и ее источники.**	Омонимия и ее место в лексической системе языка. Виды омонимов. Омофоны, омографы, абсолютные омонимы. Полные, частичные, лексические, грамматические и лексико-грамматические омонимы. Проблема разграничения полисемии и омонимии. Источники омонимии.
7.	**Синонимы и антонимы.**	Основная функция синонимов и антонимов. Критерий синонимичности – какие слова следует считать синонимами? Типы синонимов (классификация В.В. Виноградова): идеографические, стилистические и абсолютные синонимы.

		Современная классификация синонимов, основанная на типе их коннотаций. Синоним-доминанта. Эвфемизмы. Антонимия. Какие слова являются антонимами? Типы антонимов: корневые, деривационные.
8.	**Фразеология. Классификации фразеологизмов**	Проблемы фразеологии как лингвистической науки. Проблема терминологии. Свободные и устойчивые словосочетания. Условия и правила сочетаемости слов: лингвистические и экстралингвистические факторы, ограничивающие сочетаемость слов. Понятие устойчивости на фразеологическом уровне. Критерии фразеологической устойчивости. Классификации фразеологических единиц в английском языке: традиционная, классификации В.В. Виноградова, А.И. Смирницкого, Н.Н. Амосовой, А.В. Кунина. Место пословиц и поговорок в системе фразеологии.
9.	**Варианты и диалекты английского языка. Социальная и территориальная дифференциация словарного состава.**	Национальный язык (Standard English). Диалекты английского языка: северный, южный, западный, восточный, центральный. Варианты английского языка: шотландский, ирландский. Разновидности английского языка: американский, канадский, австралийский, новозеландский. Территориальная и социальная дифференциация лексики английского языка как проявление пространственной и временной вариативности языка. Лексические особенности основных вариантов английского языка.
10.	**Основы английской лексикографии. Типы словарей.**	Лексикография как одна из областей прикладной лексикологии. Принципы классификации словарей и основные параметры словаря. Основные типы английских словарей (толковые, синонимические, фразеологические, этимологические, идеографические, отраслевые, и пр.). Наиболее известные серии британских и американских словарей. Отражение проблем лексикологии в современных словарях. Проблема создания новых этимологических словарей. Переводные словари. Учебная лексикография и её особенности. Новое поколение англоязычных учебных словарей с культурологическим компонентом.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	**Лексикология как**	1	1	2	4

	раздел лингвистики.				
2.	**Функциональные стили речи.**			4	4
3.	**Этимологическая характеристика словарного состава современного английского языка**			6	6
4.	**Структура слова и словообразование в английском языке. Аффиксация. Конверсия. Словосложение. Сокращения.**	1	1	7	9
5.	**Семасиология. Значение лексических единиц и выявление компонентов значения.**	1	1	6	8
6.	**Омонимия и ее источники.**		1	6	7
7.	**Синонимы и антонимы.**		1	6	7
8.	**Фразеология. Классификации фразеологизмов**	1	1	6	8
9.	**Варианты и диалекты английского языка. Социальная и территориальная дифференциация словарного состава.**			6	6
10.	**Основы английской лексикографии. Типы словарей.**			4	4

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

Тематика практических занятий:

Занятие 1.

Тема: Лексикология как раздел лингвистики.

Вопросы для обсуждения:

1. Предмет, цели, задачи лексикологии и её связь с другими лингвистическими дисциплинами.

2. Лексикология общая и частная. Различные подходы к изучению словарного состава языка (диахрония, синхрония).
3. Основные проблемы и разделы лексикологии.
4. Слово как единица лексического уровня языковой системы. Понятия лексемы и морфемы. Типы морфем. Принципы и методы морфемного анализа структуры слова.
5. Словообразовательная структура слова. Принципы и методы словообразовательного анализа и основные составляющие деривационной структуры слова.

Занятие 2.

Тема: Структура слова и словообразование в английском языке. Аффиксация. Конверсия. Словосложение. Сокращения.

Вопросы для обсуждения:

1. Аффиксация в современном английском языке. Свойства и значения английских аффиксов. Принципы классификации аффиксов (семантический, этимологический, структурный, принцип продуктивности). Продуктивные аффиксальные модели современного английского языка.
2. Конверсия. Деноминальные глаголы. Глагольные субстантивы. Семантические ассоциации.
3. Словосложение. Основные особенности образования сложных слов в современном английском языке. Структурный, семантический и теоретический аспекты словосложения. Критерии сложного слова. Принципы классификации сложных слов (структурный, частеречный, по непосредственным составляющим).
4. Сокращение. Типы сокращений. Лексические и графические сокращения. Усеченные слова, акронимы.
5. Второстепенные способы словообразования: ономатопея, редупликация, реверсия, словослияние.

Занятие 3.

Тема: Семасиология. Значение лексических единиц и выявление компонентов значения. Вопросы для обсуждения:

1. Семасиология. Семантика лексических единиц. Полисемия – многозначные слова. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения.
2. Денотативное и коннотативное значение слова.
3. Значение и контекст. Причины появления новых значений.
4. Развитие и изменение значения слова (метафора, метонимия).
5. Расширение и сужение, деградация и элевация значения.

Занятие 4.

Тема: Омонимия и ее источники.

Вопросы для обсуждения:

1. Омонимия и ее место в лексической системе языка.

2. Виды омонимов. Омофоны, омографы, абсолютные омонимы. Полные, частичные, лексические, грамматические и лексико-грамматические омонимы.
3. Проблема разграничения полисемии и омонимии.
4. Источники омонимии.

Занятие 5.

Тема: Синонимы и антонимы.

Вопросы для обсуждения:

1. Основная функция синонимов и антонимов.
2. Типы синонимов (классификация В.В. Виноградова): идеографические, стилистические и абсолютные синонимы.
3. Современная классификация синонимов, основанная на типе их коннотаций.
4. Синоним-доминанта.
5. Эвфемизмы.
6. Антонимия. Какие слова являются антонимами? Типы антонимов: корневые, деривационные.

Занятие 6.

Тема: Фразеология. Классификации фразеологизмов.

Вопросы для обсуждения:

1. Проблемы фразеологии как лингвистической науки. Проблема терминологии.
2. Свободные и устойчивые словосочетания. Условия и правила сочетаемости слов: лингвистические и экстралингвистические факторы, ограничивающие сочетаемость слов. Понятие устойчивости на фразеологическом уровне. Критерии фразеологической устойчивости.
3. Классификации фразеологических единиц в английском языке: традиционная, классификации В.В. Виноградова, А.И. Смирницкого, Н.Н. Амосовой, А.В. Кунина.
4. Место пословиц и поговорок в системе фразеологии.

6.4 Междисциплинарные связи дисциплины

	Наименование дисциплин в структуре модуля	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин данного модуля											
		1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**		
1.	История языка	**x**			**x**	**x**	**x**	**x**					
2.	Стилистика	**x**							**x**	**x**	**x**		

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Дисциплина «Лексикология» входит в курс модуля «Основы теории языка», который неразрывно связан с другими дисциплинами этого модуля. Она призвана стать теоретической базой, необходимой для формирования лингвистического кругозора будущего бакалавра-лингвиста.

Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов, которая должна содержать элементы научно-исследовательской работы. В порядке организации этой работы следует приучать студентов к чтению, обработке, реферированию учебной и научной литературы. При организации самостоятельной и научно-исследовательской работы студентов преподавателю рекомендуется:

1. составить четкие планы лабораторных занятий с указанием основных теоретических вопросов, выносимых на обсуждение, основной и дополнительной литературы, практических заданий;
2. график-план самостоятельной работы студентов с указанием сроков выполнения, темы, подробным описанием задания;
3. использовать разнообразные формы самостоятельной и научно-исследовательской работы: доклады, рефераты, выступления на научно-практических конференциях, проектные задания, круглые столы;
4. стимулировать студентов к работе не только с учебной литературой, но и с первоисточниками: с научными трудами отечественных и зарубежных ученых, энциклопедическими словарями, тезаурусами, одноязычными толковыми словарями, современными электронными ресурсами;
5. регулярно знакомить студентов с печатными и электронными новинками в области научной и учебной литературы;
6. стимулировать студентов к использованию дополнительных материалов: научные и научно-популярные издания, аудио и видео материалы, материалы из Интернет-источников;
7. проводить консультации со студентами, задействованными в научно-исследовательской деятельности;
8. привлекать студентов к работе научных проблемных групп студентов.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Иванова Е.В., Лексикология и фразеология современного английского языка. – М.: Академия, 2011.
2. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка. – М.: Академия, 2007
3. Сатарова Р.М. Семантика наименований в английском и немецком языках. – Уфа: БГПУ, 2008
4. Антрушина Г.Б. и др. Лексикология английского языка. – М.: Дрофа, 2008

б) дополнительная литература

1. Гвишиани Н.Б. Современный английский язык. Лексикология: учебное пособие. – М.: Академия, 2007
2. Зыкова И.В. Практический курс английской лексикологии: учебное пособие. - М.: Академия, 2007
3. Лексикология немецкого языка [Текст] = Lexikologie der Deutschen Sprache : учеб.-метод. пособие / МО РФ, БГПУ ; [сост. С. М. Хантимиров]. - Уфа : БГПУ, 2002.
4. Мак-Карти, М. Работа с английской лексикой на повышенном уровне [Текст] = English Vocabulary in Use : [на англ. яз.] / М. Мак-Карти, Ф. О'Делл. - Кембридж : Изд-во Кембриджс. ун-та, 2002, 2005
5. Ольшанский, И. Г. Лексикология [Текст] = Lexikologie : современный немецкий язык : учеб. для вузов по направлению "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / И. Г. Ольшанский, А. Е. Гусева. - М. : Академия, 2005.
6. Лексикология немецкого языка [Текст] = Lexikologie der Deutschen Sprache : учеб.-метод. пособие / МО РФ, БГПУ ; [сост. С. М. Хантимиров]. - Уфа : БГПУ, 2002
7. Бабич Г. Н. Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка. Учебное пособие - М.: Флинта , 2010.
8. Режим доступа: http: //www. biblioclub.ru

в) программное обеспечение:

1. Журнал Вопросы языкознания
2. Вестник Московского государственного университета. Серия – Филология

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

http://window.edu.ru/window_catalog/pdf2txt?p_id=41095 лексикология на англ. языке.

http://www.edu.ru/modules.php?page_id=6&name=Web_Links&op=modload&l_op=viewlinkinfo&lid=68413&no_blank=1 Практический курс по лексикологии. Словообразование.

http://www.edu.ru/modules.php?page_id=6&name=Web_Links&op=modload&l_op=viewlinkinfo&lid=68412&no_blank=1 Практический курс по лексикологии. Фразеология.

Словари

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М., 1966
2. Комиссаров В.Н. Словарь антонимов современного английского языка. М., 1964
3. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь. М., 1998
4. Devlin J. A Dictionary of Synonyms and Antonyms. N.Y., 1961
5. Longman Dictionary of Contemporary English. – GB, 1995.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы:

- лекционный класс со специальным проекционным оборудованием для демонстрации основных положений дисциплины, таблиц, наглядных материалов;
- проекционная аппаратура;
- словари разных типов, лингвистические энциклопедии, журналы по профилю дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Проблема слова как основной единицы языка изучается в общей теории слова. Важным аспектом лексикологии является изучение слов в их отношении к действительности, поскольку именно в словах, в их значениях самым непосредственным образом закрепляется жизненный опыт коллектива в определенную эпоху. В связи с этим следует рассматривать такие проблемы, как лексика и культура, проблема лингвистической относительности (влияние лексики на "видение мира"), лингвистические и экстралингвистические компоненты в значении слова, фоновая лексика и пр.

Данные лексикологии широко используются в прикладных разделах языкознания (лексикография, перевод, лингвокультурология). Отбор содержания и организации учебного материала основывается на необходимости обучить студентов теоретическим знаниям и умениям в области лексикологии английского языка в соответствии с требованиями профильной подготовки.

Рекомендуется широкое использования активных и интерактивных форм обучения: лекция-конференция, проектная методика, проблемное обучение, мозговая атака, круглые столы, кейс-метод, обучение в сотрудничестве и др.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме экзамена.

Степень сформированности компетенций у студента на экзамене оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» - студент показал высокий уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы, показывая умение выделять существенные и несущественные моменты материала; в течение учебного года студент успешно справился со всеми промежуточными тестовыми заданиями.

«Хороший уровень сформированности компетенции» - студент показал хороший уровень сформированности профессиональных компетенций: дан

полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета, показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным грамотным языком; однако допущены неточности в определении понятий, персоналий, терминов; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал достаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения, допущены ошибки в изложении теоретического материала и употреблении терминов, персоналий; в ответе не присутствуют доказательные выводы; сформированность умений показана слабо, в речи встречаются стилистические погрешности; на дополнительные ответы даны неточные ответы**.**

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал недостаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении теоретического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Предложенные критерии сформированности профессиональных и общекультурных компетенций студентов по дисциплине «Лексикология» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из базовых теоретических дисциплин.

Примерный перечень вопросов к экзамену:

1. Лексикология как наука, ее предмет. Связь лексикологии с другими науками. Основные вопросы и разделы лексикологии.
2. Единицы языка. Морфема. Типы морфем. Структурные типы слов.
3. Словообразование: аффиксация. Продуктивность аффиксов.
4. Происхождение аффиксов.
5. Классификация суффиксов.
6. Классификация префиксов.
7. Значение аффиксов.
8. Словообразование: словосложение. Классификация сложных слов.
9. Структурный аспект сложных слов.
10. Семантический аспект сложных слов.
11. Теоретический аспект сложных слов.
12. Словообразование: конверсия. Семантические ассоциации.
13. Словообразование: сокращения.
14. Второстепенные способы словообразования.
15. Семасиология. Типы значения слова.
16. Полисемия. Семантическая структура слова.

17. Денотативный и коннотативный компоненты значения слова.
18. Развитие нового значения. Метафора и метонимия.
19. Расширение, сужение, деградация и элевация значения слова.
20. Омонимия. Типы и классификация омонимов.
21. Источники омонимии.
22. Синонимия. Критерий синонимичности. Синоним-доминанта.
23. Типы синонимов, типы коннотаций.
24. Взаимозаменяемость синонимов. Эвфемизмы.
25. Антонимы и их типы.
26. Фразеологическая система английского языка. Проблема терминологии. Способы образования фразеологизмов.
27. Проблема разграничения фразеологизмов от словосочетаний.
28. Классификации фразеологизмов. Традиционная классификация. Классификация В.В. Виноградова.
29. Классификации фразеологизмов. Классификация А.И. Смирницкого.
30. Классификации фразеологизмов. Классификация И.В. Арнольд.
31. Классификации фразеологизмов. Классификация А.В. Кунина.
32. Место пословиц и поговорок в системе фразеологии. Происхождение английских идиом.
33. Заимствования в английском языке и их классификация.
34. Британский и американский варианты английского языка.
35. Функциональные стили.
36. Лексикография. Типы словарей.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчик:
К.ф.н., доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода Е.В. Иванова

Эксперты:
внешний
Д. филол. н, проф., зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов БГУ Н. П. Пешкова

внутренний

К.ф.н., доцент кафедры английского языка О.Г. Амирова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.7.3 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1.

Целью дисциплины является формирование

А) общепрофессиональных компетенций:

– владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

– владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

– владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

– владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

– способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

– владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

– готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

– способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

б) профессиональной компетенции:

– способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24).

2. 2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 5 зачетных единиц, что составляет 180 ч., из них лекций – 4 ч., практических занятий – 10 ч., 157 часов - самостоятельной работы. Экзамен – 9ч.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Данная дисциплина входит в модуль «Основы теории первого иностранного языка», который относится к базовой части учебного плана для профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур». Она является важной составной частью общелингвистической подготовки будущих учителей и наряду с другими дисциплинами данного модуля призвана дать теоретическую базу, необходимую для формирования

общенаучного и лингвистического кругозора бакалавра лингвистики. Дисциплина «Теоретическая грамматика» тесно связана с изучением таких дисциплин, как «История языка», «Фонетика», «Лексикология», «Стилистика». Освоение данного курса является необходимым для изучения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка».

4. Перечень планируемых результатов дисциплины: В результате освоения дисциплины выпускник должен

знать:

– особенности грамматического строя изучаемого иностранного языка и его характерные особенности по сравнению с родным языком;
– историю развития грамматики изучаемого языка;
– основные грамматические категории и связанные с ними проблемы, а также характеристику частей речи изучаемого языка;
– основные характеристики иностранного языка как системы;
– проблемы синтаксического строя изучаемого иностранного языка;
– проблемы текста;

владеть:

– системой научно-исследовательских методов; терминологией;
– основными методами грамматического анализа текста и его частей;

уметь:

– применять теоретические знания на практике в процессе последующего обучения и будущей профессиональной деятельности;
– теоретически осмысливать конкретные языковые явления;
– свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
– обобщать языковые явления и факты, делать выводы из наблюдений;
– оперировать системой грамматических терминов и понятий.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр	
		3	4
Аудиторные занятия:	14	10	4
Лекции (ЛК)	4	4	
Практические занятия (ПЗ)	10	6	4
Лабораторные работы	-	-	-
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-	-	-
Самостоятельная работа: – чтение и реферирование рекомендуемой литературы; – подготовка докладов по актуальным вопросам современной грамматики		62	95

изучаемого языка; – подготовка к тестированию; – поиск дополнительных материалов по темам дисциплины.			
***Промежуточная аттестация**:*	экзамен		9
ИТОГО:	180	72	108

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Теоретическая грамматика: предмет, методы, терминология. Теоретическая грамматика и другие дисциплины. История грамматики английского языка.	Теоретическая грамматика в ее отношении к нормативной грамматике и к практической грамматике. Методы исследования. Объяснительные термины и опознавательные термины. Грамматика естественного языка и смежные дисциплины. Грамматика в ряду дисциплин лингвистического цикла, теоретическая грамматика как раздел языкознания. Виды грамматик, существовавших в истории английской грамматики. Суть каждого вида грамматик и ее вклад в общее грамматическое учение.
2	Системная теория языка в изучении грамматического строя	Язык как система. Понятие единицы языка. Единство формы языкового знака и его значения. Синхрония и диахрония. Разграничение между языком и речью. Синтагматические и парадигматические отношения. Языковая система как иерархия сегментных уровней. Грамматическая форма и грамматическое значение. Синонимия, омонимия и полисемия в грамматике.
3	Морфемная структура слова. Грамматическая форма и грамматическая категория слова.	Морфема, морф, алломорфы. Традиционная и дистрибутивная классификации морфем. Виды морфем. Понятие грамматической категории. Грамматиеское и категориальное значения. Парадигма форм как категориальная подсистема. Синтетические и аналитичесие средства образования грамматических форм, связь между ними. Соотношение плана выражения и плана содержания. Оппозиционная основа грамматической категории. Типы оппозиций Редукция оппозиции, ее виды.

4	Грамматические классы слов. Грамматические свойства существительного. Категория числа.	Понятие класса слов. Критерии выделения: семантические, морфологические и синтаксические. Знаменательные и служебные части речи. Традиционный и полевой подход к выделению частей речи. Роль порядка слов. Синтактико-дистрибутивная классификация словарного состава. Характеристика существительного как части речи: значение, форма, функции и подклассы. Семантика оппозиции категории числа. Понятие расчлененности и ее отражение в английском языке. Проблема Singularia tantum и Pluralia Tantum.
5	Категория падежа и рода существительного. Категория детерминации.	Эволюция теоретических интерпретаций падежа в англистике. Полифункциональность категории падежа. Проблема категории рода в англистике. Оппозиция категории рода. Родовая персонификация. Значение определенности/неопределенности у существительных. Средства выражения категории. Теория актуализации. Сходство и отличие от категории числа. Признаки артикля - многозначность, Значения и функции артиклей. Соотнесенность артикля и других детерминантов.
6	Грамматические свойства глагола. Категория лица и числа. Категория времени.	Основное значение глагола. Грамматические подклассы глагола. Глагольная валентность. Проблемы категорий лица и числа глагола. Физическое время и его отражение в языке. Относительность времени. Глагольная система времен: первичные и вторичные глагольные времена. Проблема будущего времени в английском языке.
7	Категория вида глагола. Категория залога и категория наклонения. Неличные формы глагола.	Семантическая основа видовой оппозиции. Грамматический вид и лексический вид. Лексическое выражение завершенности действия в противопоставление предельных и непредельных глаголов. Проблема категории вида в английском языке. Категория временной соотнесенности. Семантика категории залога. Проблема возвратного, среднего, взаимного залогов. Основная оппозиция по категории наклонения. Проблема императива, синонимия

		косвенных наклонений и сказуемых с модальными глаголами. «Временной сдвиг». Смешанный характер свойств неличных форм глагола. Особенности инфинитива. Проблема полугерундия. Инфинитив, герундий и отглагольное существительное. Два типа причастия. Проблема категории вида, залога и времени у неличных форм глагола.
8	Предложение и словосочетание как синтаксические единицы. Синтаксис словосочетания.	Словосочетание и предложение: номинативный и предикативный аспект. Интонация как форма предикативности. Проблема семантической структуры предложения. Словосочетание как единица номинации.. Свободное словосочетание и устойчивое словосочетание. Типы связи слов в словосочетании. Проблема двусторонней доминации подлежащего и сказуемого. Структура словосочетаний: ядро и периферия.
9	Строй простого предложения	Предложение как единица языка и речи. Простое предложение, понятие предикативной линии. Традиционная модель простого предложения. Главные и второстепенные члены простого предложения. Проблема составности и полноты простого предложения. Членение предложения по непосредственным составляющим. Его семантическая интерпретация, связь с традиционной моделью членов предложения. Элементарное предложение. Понятие глубинной и поверхностной структуры предложения. Парадигматика простого предложения. Ядерное предложение и примарное предложение. Предикативные функции простого предложения в парадигматике семантических ролей.
10	Актуальный аспект предложения. Коммуникативные типы предложения.	Понятие актуального аспекта предложения. Коммуникативная (функциональная) перспектива предложения, ее компоненты: тема, рема, переход. Средства выражения актуального членения предложения. Понятие коммуникативного типа предложения.. Роль ответной реплики. Коммуникативные типы предложения в аспекте актуального членения. Проблема восклицательного типа предложения. Смешанные коммуникативные типы предложения:

11	Строй сложноподчиненного предложения. Строй сложносочиненного предложения.	Сложное предложение как полипредикативная конструкция. Главное и придаточное предложения. Союзное подчинение и бессоюзное подчинение. Проблема соотношения синтаксических и семантических связей главного и придаточного предложений. Типы придаточных, соотносительные с членами простого предложения. Категориальные типы придаточных. Проблема вводных предложений. Сложноподчиненные предложения монолитной и сегрегативной структуры. Параллельное подчинение и последовательное подчинение. Глубина подчинительной перспективы. Сложносочиненное предложение как полипредикативная конструкция. Проблема соотношения между союзной и бессоюзной связью предложения, между сочинительной и подчинительной связью предложений. Проблема маркированной и немаркированной связи предикативных частей.
12	Строй осложненного предложения. Синтаксис текста.	Осложненное предложение как потенциально предикативная конструкция. Понятие потенциальной (вторичной), предикации. Осложненноподчиненное предложение и его типы. Понятие синтаксиса текста (монологического и диалогического). Текст и контекст. Учение о сверхфразовом единстве. Сверхфразовое единство и абзац. Проспективная и ретроспективная корреляция в тексте. Текст и дискурс

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1	Теоретическая грамматика: предмет, методы, терминология. Теоретическая грамматика и другие дисциплины. История грамматики английского языка.	1	1	10	12
2	Системная теория языка в изучении грамматического			13	13

	строя				
3	Морфемная структура слова. Грамматическая форма и грамматическая категория слова.		1	13	14
4	Грамматические классы слов. Грамматические свойства существительного. Категория числа.	1	1	13	15
5	Категория падежа и рода существительного. Категория детерминации.		1	14	15
6	Грамматические свойства глагола. Категория лица и числа. Категория времени.	1	1	14	16
7	Категория вида глагола. Категория залога и категория наклонения. Неличные формы глагола.		1	14	15
8	Предложение и словосочетание как синтаксические единицы. Синтаксис словосочетания.	1	1	14	16
9	Строй простого предложения		1	13	14
10	Актуальный аспект предложения. Коммуникативные типы предложения.		1	13	14
11	Строй сложноподчиненного предложения. Классификация сложноподчиненных предложений по типам придаточных. Строй сложносочиненного предложения.		1	13	14
12	Строй осложненного предложения. Синтаксис текста. Текст и дискурс.			13	13

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

Тематика практических занятий:

Занятие 1 (2 часа).
Тема: Теоретическая грамматика: предмет, методы. Практическая и теоретическая грамматика.
Вопросы для обсуждения:
1. Теоретическая грамматика в ее отношении к нормативной грамматике и к практической грамматике.
2. Методы исследования. Объяснительные термины и опознавательные термины.
3. Грамматика естественного языка и смежные дисциплины.
4. Грамматика в ряду дисциплин лингвистического цикла, теоретическая грамматика как раздел языкознания.
5. Виды грамматик, существовавших в истории английской грамматики. Суть каждого вида грамматик и ее вклад в общее грамматическое учение.

Занятие 2 (2 часа).
Тема: Грамматические оппозиции. Грамматическая категория и значение.
Вопросы для обсуждения:
1. Язык как система. Понятие единицы языка.
2. Единство формы языкового знака и его значения. Синхрония и диахрония.
3. Разграничение между языком и речью. Синтагматические и парадигматические отношения. Языковая система как иерархия сегментных уровней. Грамматическая форма и грамматическое значение.
4. Соотношение плана выражения и плана содержания.
5. Оппозиционная основа грамматической категории.
6. Типы оппозиций Редукция оппозиции, ее виды.

Занятие 3 (2 часа).
Тема: Существительное: общие сведения. Проблема категории числа и категории рода.
Вопросы для обсуждения:
1. Характеристика существительного как части речи: значение, форма, функции и подклассы.
2. Семантика оппозиции категории числа. Понятие расчлененности и ее отражение в английском языке. Проблема Singularia tantum и Pluralia Tantum.
3. Проблема категории рода в англистике.
4. Оппозиция категории рода. Родовая персонификация.

Занятие 4 (2 часа)
Тема: Существительное: общие сведения. Проблема категории падежа. Детерминация.
Вопросы для обсуждения:

1. Эволюция теоретических интерпретаций падежа в англистике. Полифункциональность категории падежа.
2. Значение определенности/неопределенности у существительных. Средства выражения категории. Теория актуализации. Сходство и отличие от категории числа.
3. Признаки артикля - многозначность, Значения и функции артиклей. Соотнесенность артикля и других детерминантов.

Занятие 5 (2 часа)
Тема: Глагол. Характерные признаки. Классификации. Неличные формы глагола.
Вопросы для обсуждения:
1. Смешанный характер свойств неличных форм глагола. Особенности инфинитива.
2. Проблема полугерундия.
3. Инфинитив, герундий и отглагольное существительное. Два типа причастия. Проблема категории вида, залога и времени у неличных форм глагола.

Занятие 6 (2 часа)
Тема: Категории лица, числа, времени, вида, временной соотнесенности, наклонения и залога.
Вопросы для обсуждения:
1. Семантическая основа видовой оппозиции. Грамматический вид и лексический вид.
2. Лексическое выражение завершенности действия в противопоставление предельных и непредельных глаголов. Проблема категории вида в английском языке.
3. Категория временной соотнесенности. Семантика категории залога. Проблема возвратного, среднего, взаимного залогов.
4. Основная оппозиция по категории наклонения. Проблема императива, синонимия косвенных наклонений и сказуемых с модальными глаголами. «Временной сдвиг».
5. Глагольная валентность. Проблемы категорий лица и числа глагола. Физическое время и его отражение в языке.
6. Относительность времени. Глагольная система времен: первичные и вторичные глагольные времена. Проблема будущего времени в английском языке.

Занятие 7 (2 часа)
Тема: Проблема словосочетаний.
Вопросы для обсуждения:
1. Словосочетание и предложение: номинативный и предикативный аспект. Интонация как форма предикативности.

2. Словосочетание как единица номинации.
3. Свободное словосочетание и устойчивое словосочетание.
4. Типы связи слов в словосочетании.
5. Структура словосочетаний: ядро и периферия.

Занятие 8 (2 часа)
Тема: Предложение. Актуальное членение предложения.
Вопросы для обсуждения:
1. Предложение как единица языка и речи. Простое предложение, понятие предикативной линии.
2. Традиционная модель простого предложения. Главные и второстепенные члены простого предложения. Проблема составности и полноты простого предложения. Членение предложения по непосредственным составляющим. Его семантическая интерпретация, связь с традиционной моделью членов предложения.
3. Элементарное предложение. Понятие глубинной и поверхностной структуры предложения. Парадигматика простого предложения.
4. Ядерное предложение и примарное предложение. Предикативные функции простого предложения в парадигматике семантических ролей.

Занятие 9 (2 часа)
Тема: Простое предложение: его синтагматическая и парадигматическая структура. Сложносоставное предложение как полипредикативная конструкция.
Вопросы для обсуждения:
1. Сложное предложение как полипредикативная конструкция. Главное и придаточное предложения. Союзное подчинение и бессоюзное подчинение. Проблема соотношения синтаксических и семантических связей главного и придаточного предложений.
2. Типы придаточных, соотносительные с членами простого предложения. Категориальные типы придаточных. Проблема вводных предложений. Сложноподчиненные предложения монолитной и сегрегативной структуры. Параллельное подчинение и последовательное подчинение. Глубина подчинительной перспективы.
3. Сложносочиненное предложение как полипредикативная конструкция. Проблема соотношения между союзной и бессоюзной связью предложения, между сочинительной и подчинительной связью предложений. Проблема маркированной и немаркированной связи предикативных частей.

Занятие 10 (2 часа)
Тема: Предложение и текст. Сверхфразовые единства.
Вопросы для обсуждения:
1. Текст и контекст. Учение о сверхфразовом единстве.
2. Сверхфразовое единство и абзац.

3. Проспективная и ретроспективная корреляция в тексте. Текст и дискурс.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

	Наименование дисциплин в структуре модуля	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин данного модуля											
		1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
1.	Практикум по культуре речевого общения первого ия	**x**			**x**	**x**	**x**	**x**					

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Дисциплина «Теоретическая грамматика» входит в курс модуля «Основы теории первого иностранного языка», который неразрывно связан с другими дисциплинами этого модуля. Она призвана стать теоретической базой, необходимой для формирования лингвистического кругозора будущего бакалавра-лингвиста.

Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов, которая должна содержать элементы научно-исследовательской работы. В порядке организации этой работы следует приучать студентов к чтению, обработке, реферированию учебной и научной литературы. При организации самостоятельной и научно-исследовательской работы студентов преподавателю рекомендуется:

1. составить четкие планы лабораторных занятий с указанием основных теоретических вопросов, выносимых на обсуждение, основной и дополнительной литературы, практических заданий;
2. график-план самостоятельной работы студентов с указанием сроков выполнения, темы, подробным описанием задания;
3. использовать разнообразные формы самостоятельной и научно-исследовательской работы: доклады, рефераты, выступления на научно-практических конференциях, проектные задания, круглые столы;
4. стимулировать студентов к работе не только с учебной литературой, но и с первоисточниками: с научными трудами отечественных и зарубежных ученых, энциклопедическими словарями, тезаурусами, одноязычными толковыми словарями, современными электронными ресурсами;
5. регулярно знакомить студентов с печатными и электронными новинками в области научной и учебной литературы;
6. стимулировать студентов к использованию дополнительных материалов: научные и научно-популярные издания, аудио и видео материалы, материалы из Интернет-источников;

7. проводить консультации со студентами, задействованными в научно-исследовательской деятельности;

8. привлекать студентов к работе научных проблемных групп студентов.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) *основная литература:*

1. Худяков, А. А. Теоретическая грамматика английского языка [Текст] : [учеб. пособие для студентов вузов] / А. А. Худяков. - 3-е изд. ; стер. - М. : Академия, 2011. - 254 с.
2. Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков [Текст] : учеб. пособие / В. В. Гуревич. - 5-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2012. - 168 с.

б) дополнительная литература:

1. Блох, М. Я. Теоретические основы грамматики [Текст] : [на материале англ. яз. : учеб. для студентов вузов] / М. Я. Блох. - Изд. 4-е ; испр. - М. : Высшая школа, 2005. - 239с.
2. Бондарко А.В. Теория функциональной грамматики. - М., 2003.
3. Маслов Ю.С. Перфектность // Теория функциональной грамматики. - М., 2003.
4. Плунгян В.А. Общая морфология. Введение в проблематику. - М., 2000.
5. Blokh M.Y. A Course in Theoretical English Grammar. - M., 2000.
6. Иванова И.П., Бурлакова В.В.,Почещов Г.Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. - М., 1981
7. Москальская О.И. Грамматика текста. - М., 1981
8. Илъиш Б.А. Строй современного английского языка. - М., 1977
9. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. - М., 1981
10. Сорокина Т.С. Функциональная грамматика. Принципы лингвистического описания. - М., 1991
11. Слюсарева Н.А. Проблемы функциональной морфологии современного английского языка. - М., 1986
12. Вейхман В.А. Новое в английской грамматике. - М., 1990
13. Суон М. Английский язык в современном употреблении. - М., 1984
14. Haspelmath, M. Understanding morphology. - London, 2002.

15. Quirk R., Greenbaum S., Leech G., Swartvik J. A University Grammar of English. - London, 1982

в) программное обеспечение:

1. Теоретическая грамматика современного английского языка. Учебное пособие для самостоятельной работы студентов филологических и лингвистических специальностей (*электронный вариант*)
2. Журнал Вопросы языкознания
3. Вестник Московского государственного университета. Серия – Филология

г) *базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы:*

1. http://www.durov.com/study/teorgram-203.doc
2. http://bookz.ru/authors/raevskaa-natalia/raevsknat01.html

Словари:

1. В.К. Мюллер Большой англо-русский, русско-английский словарь. – М.: «Эксмо», 2008. – 1008 с.
2. Longman Dictionary of Contemporary English. – GB, 1995.

Справочная литература:

1. Бархударов Л.С. Структура простого предложения современного английского языка. М., 1966
2. Бархударов Л.С. Очерки по морфологии современного английского языка. М., 1975
3. Вейхман В.А. Новое в английской грамматике. М., 1990
4. Иванова И.П., Бурлакова В.В.,Почещов Г.Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. М., 1981
5. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 1981
6. Илъиш Б.А. Строй современного английского языка. М., 1977
7. Москальская О.И. Грамматика текста. М., 1981
8. Плунгян В.А. Общая морфология. Введение в проблематику. М., 2000.
9. Слюсарева Н.А. Проблемы функциональной морфологии современного английского языка. М., 1986
10. Слюсарева Н.Н. проблемы функционального синтаксиса современного английского языка. М., 1981. Язык и наука конца 20 века. М., 1995
11. Смирницкий А.И. Морфология английского языка. М., 1959
12. Смирницкий А.И. Синтаксис английского языка. М., 1959
13. Сорокина Т.С. Функциональная грамматика. Принципы лингвистического описания. М., 1991
14. Суон М. Английский язык в современном употреблении. М., 1984
15. Хаймович Б.С., Роговская Б.И. Теоретическая грамматика английского языка. М., 1967
16. Jespersen O. Essentials of English Grammar. London, 1931
17. Quirk R., Greenbaum S., Leech G., Swartvik J. A University Grammar of English. London, 1982

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы:

- лекционный класс со специальным проекционным оборудованием для демонстрации основных положений дисциплины, таблиц, наглядных материалов;
- проекционная аппаратура;
- словари разных типов, лингвистические энциклопедии, журналы по профилю дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Дисциплина «Теоретическая грамматика» призвана подготовить студентов к самостоятельной исследовательской работе, отвечающей уровню требований современной науки. Студенты овладевают элементами исследовательской техники, знакомясь с различными методиками грамматического анализа. Практические занятия по отдельным проблемам теоретической грамматики продолжают знакомить студентов с актуальными направлениями научно-исследовательской работы и готовить к ней. Грамматика естественного языка связана со смежными дисциплинами: логика, психология, математика; семиотика, психолингвистика, математическая лингвистика. Студентам необходимо понять место грамматики в ряду дисциплин лингвистического цикла, и место теоретической грамматики как раздела языкознания, изучающего строй языка, представленный в грамматических категориях, грамматических формах, грамматических единицах и закономерностях их взаимодействия.

Рекомендуется широкое использования активных и интерактивных форм обучения: проектная методика, проблемное обучение, мозговая атака, круглые столы, кейс-метод, обучение в сотрудничестве и др.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме экзамена.

Степень сформированности компетенций у студента на экзамене оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» - студент показал высокий уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы, показывая умение выделять существенные и несущественные моменты материала; в течение учебного года студент успешно справился со всеми промежуточными тестовыми заданиями.

«Хороший уровень сформированности компетенции» - студент показал хороший уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного

билета, показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным грамотным языком; однако допущены неточности в определении понятий, персоналий, терминов; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал достаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения, допущены ошибки в изложении теоретического материала и употреблении терминов, персоналий; в ответе не присутствуют доказательные выводы; сформированность умений показана слабо, в речи встречаются стилистические погрешности; на дополнительные ответы даны неточные ответы**.**

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал недостаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении теоретического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Предложенные критерии сформированности профессиональных и общекультурных компетенций студентов по дисциплине «Теоретическая грамматика» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из базовых теоретических дисциплин.

Примерный перечень вопросов к экзамену

1. Теоретическая грамматика: предмет, методы. Практическая и теоретическая грамматика.
2. Виды грамматик, существовавших в истории английской грамматики. Их суть.
3. Язык как система. Языковые единицы и уровни.
4. Язык и речь. Синхрония и диахрония. Синтагматические и парадигматические отношения в грамматике.
5. Грамматические оппозиции. Грамматическая категория и значение.
6. Проблема частей речи. Традиционная и синтактико-дистрибутивная классификации английских слов.
7. Существительное: общие сведения. Проблема категории числа и категории рода.
8. Существительное: общие сведения. Проблема категории падежа.
9. Категория детерминации.
10. Глагол. Характерные признаки. Классификации.
11. Неличные формы глагола.

12. Проблема категории лица и числа.
13. Проблема категории времени.
14. Проблема категории вида.
15. Проблема категории временной соотнесенности.
16. Проблема категории наклонения.
17. Проблема категории залога.
18. Проблема словосочетаний.
19. Предложение. Ее определения.
20. Актуальное членение предложения.
21. Коммуникативные типы предложений. Актуальное членение каждого из типов предложений.
22. Члены предложения. Проблема главных и второстепенных членов предложения.
23. Простое предложение: его синтагматическая и парадигматическая структура.
24. Сложносоставное предложение как полипредикативная конструкция.
25. Сложноподчиненное предложение. Классификации придаточных предложений.
26. Сложносочиненное предложение.
27. Полусложные предложения.
28. Предложение и текст. Сверхфразовые единства.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:

К.ф.н., доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода Д.М. Сулейманова

Преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и перевода Г. С. Садриева

Эксперты:

внешний

Д. филол. н, проф., зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов БГУ Н. П. Пешкова

внутренний

К.ф.н., доцент кафедры английского языка О.Г. Амирова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.7.4 ОСНОВЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль)
«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: академический бакалавр

1.

Целью дисциплины является:
а) формирование общепрофессиональных компетенций:

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка (ОПК-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение) (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 часа), из них 10 часов аудиторных занятий, 53 часа самостоятельной работы, экзамен 9 часов.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Основы языкознания» относится к базовой части учебного плана и входит в модуль «Основы теории языка». Изучение дисциплины базируется на знаниях, полученных в ходе изучения таких дисциплин как «Русский язык и культура речи», «Фонетика», «Информационные технологии в лингвистике». Параллельно данной дисциплине студенты изучают такие предметы, как «История языка», «Стилистика», «Лексикология», «Теоретическая грамматика», «Теория перевода», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Теоретические основы методики обучения иностранным языкам».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения такой учебной дисциплины, как «Технология формирования иноязычных навыков и умений». В рамках изучения курса запланировано выполнение студентами курсовой работы.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

основные положения лингвистической теории;

основные методы лингвистических исследований;

строй языка в сложном взаимодействии его формальной и содержательно-функциональной сторон.

Уметь:

применять их на практике в процессе последующего обучения и будущей профессиональной деятельности;

теоретически осмысливать конкретные языковые явления;

свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

Владеть:

системой научных взглядов на язык и языковые явления;

системой лингвистических знаний, включающей в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

навыками, необходимыми для изучения проблем частного характера, рассматриваемых в дальнейших дисциплинах;

основами лингвистической терминологии.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестр	
		3	4
Аудиторные занятия:			
Лекции (ЛК)	4	2	2
Практические занятия (ПЗ)	6	2	4
Лабораторные работы (ЛБ)	-	-	
Самостоятельная работа:	53	32	21
- подготовка к лекциям, семинарским, практическим и лабораторным занятиям с использованием основной и дополнительных материалов: научные и научно-популярные издания, аудио и видео материалы, материалы из Интернет-источников; - реферирование и конспектирование лекций; подготовка докладов, рефератов, и презентаций по актуальным вопросам современного языкознания; - подготовка к тестированию; - работа не только с учебной литературой, но и с первоисточниками: с научными трудами			

отечественных и зарубежных ученых, энциклопедическими словарями, тезаурусами, одноязычными толковыми словарями, современными электронными ресурсами.			
Промежуточная аттестация	экзамен		9
ИТОГО:	72 (2 ЗЕТ)		

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Язык как предмет языкознания.	Язык как предмет языкознания. Место и роль языкознания в системе наук. Разделы языкознания. Общее и частное языкознание. Синхроническое и диахроническое языкознание. Теоретическое и прикладное языкознание. Научные методы в языкознании.
	Язык и речь. Язык и мышление.	Язык как особое общественное явление. Язык и речь как два компонента речевой деятельности. Функции языка как его сущностные характеристики. Функции речи. Соотношение языка и мышления. Спор между вербалистами и менталистами. Речевая способность человека и строение головного мозга. Логика и язык. Гипотеза лингвистической относительности.
	Происхождение языка. Язык как знаковая система	Основные теории происхождения языка. Историческое развитие языков. Развитие языков и диалектов в разные исторические эпохи. Язык как системно-структурное образование. Понятие системы и структуры. Структурные отношения в языке. Понятие уровня языка, основные языковые уровни и единицы системы языка. Синтагматические, парадигматические отношения в языке. Понятие лингвистического знака. Учение Ф. Де Соссюра о лингвистическом знаке.
2.	Письменность. Языки мира.	Значение письма и письменности в истории общества. Соотношение письменного и звукового языка. Происхождение письма. Языки живые и мертвые, естественные и искусственные. Классификация языков мира. Основные принципы классификации языков. Генеалогическая классификация языков. Сравнительно-исторический метод и установление родства языков. Типологическая классификация

		языков. Функциональная классификация языков. Ареальная классификация языков
	Язык и общество. Язык и культура.	Язык как особое общественное явление. Специфика обслуживания языком общества. Территориальная и социальная дифференциация языка. Понятие языковой ситуации. Языковая ситуация в странах изучаемого языка. Понятие билингвизма и диглоссии. Понятие языкового союза. Понятие языковой политики. Актуальные проблемы языковой политики на современном этапе. Многонациональное государство и проблема многоязычия. Международные языки. Государственные языки. Языки межнационального общения. Развитие национальных языков, понятие литературного языка и нормы. Искусственные языки. Язык и культура. Отражение в языке культуры общества. Язык и "картина мира". Языковая личность. Перспективы языкового развития человечества.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Язык как предмет языкознания Язык и речь. Язык и мышление Происхождение языка. Язык как знаковая система	2	2	26	30
2.	Письменность. Языки мира Язык и общество Язык и культура	2	4	27	33
	Итого	4	6	53	63

* 9 часов отводится на подготовку к экзамену

6.3. Практические занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Кол-во часов
1.	Язык как предмет языкознания Язык и речь. Язык и мышление Происхождение языка. Язык как знаковая система	Язык как предмет языкознания Язык и речь. Язык и мышление Происхождение языка. Язык как знаковая система	2

2.	Письменность. Языки мира Язык и общество Язык и культура	Письменность. Языки мира Язык и общество Язык и культура	4
		Итого	6

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин	
		1 *(А)*	2 *(Б)*
1.	Технология формирования иноязычных навыков и умений	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Дисциплина «Основы языкознания» входит в модуль по основам теории языка и призвана стать теоретической базой, необходимой для формирования лингвистического кругозора будущего бакалавара-лингвиста.

Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов. Самостоятельная работа студентов должна иметь элементы научно-исследовательской работы. В порядке организации этой работы следует приучать студентов к чтению, обработке, реферированию учебной и научной литературы.

В рамках самостоятельной подготовки к занятиям и выполнению заданий можно пользоваться *следующим планом*.

Подготовка к лекциям

Главное в период подготовки к лекционным занятиям – научиться методам самостоятельного умственного труда, сознательно развивать свои творческие способности и овладевать навыками творческой работы. Работая над конспектом лекций, всегда необходимо использовать не только учебник, но и ту литературу, которую дополнительно рекомендовал лектор. Именно такая серьезная, кропотливая работа с лекционным материалом позволит глубоко овладеть знаниями.

Подготовка к семинарским занятиям

Подготовку к каждому семинарскому занятию каждый студент должен начать с ознакомления с планом семинарского занятия, который отражает содержание предложенной темы. Тщательное продумывание и изучение вопросов плана основывается на проработке текущего материала лекции, а затем изучения обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной к данной теме. На основе индивидуальных предпочтений студенту необходимо самостоятельно выбрать тему доклада по проблеме семинара и по возможности подготовить по нему презентацию. Если программой дисциплины предусмотрено выполнение практического задания, то его необходимо выполнить с учетом предложенной инструкции (устно или письменно). Все

новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.

Работа с литературными источниками

В процессе подготовки к семинарским занятиям, студентам необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной учебно-методической (а также научной и популярной) литературы. Самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной и популярной литературой, материалами периодических изданий и Интернета, статистическими данными является наиболее эффективным методом получения знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у студентов свое отношение к конкретной проблеме.

Более глубокому раскрытию вопросов способствует знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной преподавателем по каждой теме семинарского или практического занятия, что позволяет студентам проявить свою индивидуальность в рамках выступления на данных занятиях, выявить широкий спектр мнений по изучаемой проблеме.

Подготовка презентации и доклада

Для подготовки презентации рекомендуется использовать: PowerPoint, MS Word, Acrobat Reader. Самая простая программа для создания презентаций – Microsoft PowerPoint. Для подготовки презентации необходимо собрать и обработать начальную информацию. Последовательность подготовки презентации:

1. Четко сформулировать цель презентации: вы хотите свою аудиторию мотивировать, убедить, заразить какой-то идеей или просто формально отчитаться.

2. Отобрать всю содержательную часть для презентации и выстроить логическую цепочку представления.

3.Определить ключевые моменты в содержании текста и выделить их.

4. Определить виды визуализации (картинки) для отображения их на слайдах в соответствии с логикой, целью и спецификой материала.

5. Подобрать дизайн и форматировать слайды (количество картинок и текста, их расположение, цвет и размер).

6. Проверить визуальное восприятие презентации.

Материалы при его подготовке доклада должны соответствовать научно-методическим требованиям вуза и быть указаны в докладе. Необходимо соблюдать регламент, оговоренный при получении задания. Иллюстрации должны быть достаточными, но не чрезмерными.

Работа студента над докладом-презентацией включает отработку умения самостоятельно обобщать материал и делать выводы в заключении, умения ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей, отработку навыков ораторства, умения проводить диспут.

Подготовка к экзамену

Каждый учебный семестр заканчивается зачетно-экзаменационной сессией. Подготовка к зачетно-экзаменационной сессии, сдача экзаменов является также самостоятельной работой студента. Основное в подготовке к

сессии – повторение всего учебного материала дисциплины, по которому необходимо сдавать экзамен.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Камчатнов А. М. Введение в языкознание. Учебное пособие 10-е изд., стереотип. - М.: Флинта , 2011. Режим доступа: http: //www. biblioclub
2. Бельдиян В. М. Языкознание. Учебно-практическое пособие - М.: Евразийский открытый институт , 2010. Режим доступа: http: //www. biblioclub
3. Горбачевский А. А. Теория языка. Вводный курс: учебное пособие - М.: Флинта, 2011. - Режим доступа: http: //www. biblioclub.ru

б) дополнительная литература

1. Реформатский А. А. Введение в языкознание. – М.: Аспект пресс, 2009
2. Рождественский Ю.В., Блинов А.В. Введение в языкознание. - М.: Академия, 2005
3. Введение в языкознание/ Сост. А.В.Блинов. - М.: Академический проект, 2005
4. Вендина Т.М. Введение в языкознание. – М.: Высш. шк., 2005
5. Гируцкий А.А. Введение в языкознание. - Мн.: ТетраСистемс, 2005
6. Камчатнов А.М., Николина Н.А. Введение в языкознание. – М.: Флинта: Наука, 2001
7. Ганеев Б.Т. Язык. – Уфа: БГПУ, 2001
8. Лингвистический энциклопедический словарь. Под редакцией В.Н.Ярцевой, М., 2002.
9. журнал Вопросы языкознания
10. Вестник Московского государственного университета. Серия – Филология
11. Вестник Московского государственного университета. Серия – Лингвистика и межкультурная коммуникация

в) программное обеспечение

-Электронные версии тестов по промежуточному контролю

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

http://www.philology.ru/
http://www.onomastika.ru/
http://kls.ksu.ru/
http://www.biblioclub.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы:

- лекционный класс со специальным проекционным оборудованием для демонстрации основных положений дисциплины, таблиц, наглядных материалов;
- проекционная аппаратура;
- словари разных типов, лингвистические энциклопедии, журналы по профилю дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Курс «Основы языкознания» призван раскрыть перед студентами основные понятия учения о языке и в свете этих понятий научить их осмысливать языковые явления, с которыми они будут встречаться в ходе дальнейшего освоения учебных дисциплин и своей будущей профессиональной деятельности.

Явления и категории языка многогранны и противоречивы. Их раскрытие и осмысление связано с широкой научной полемикой. Студенты должны уметь ориентироваться в разночтениях языковых явлений и категорий, отделяя познавательные и полезные споры по существу предмета от споров терминологических, познавательной ценности не имеющих.

Раскрывая перед студентами общую картину строя языка и его основных функций, нужно сосредоточиться на самых общих понятиях лингвистики, избегая излишней детализации. Это диктуется местом курса в общей системе подготовки бакалавра лингвистики: курс должен служить студентам надежной основой для будущего освоения теории и практики конкретного языка.

Успешное овладение дисциплиной «Основы языкознания», предусмотренное учебной программой, предполагает выполнение ряда рекомендаций.

1. Следует внимательно изучить материалы, характеризующие курс «Основы языкознания», ознакомиться с учебной программой или аннотацией дисциплины. Это поможет четко представить круг изучаемых в курсе проблем и глубину их постижения.

2. Необходимо знать подборку литературы, достаточную для изучения предлагаемого курса. Список основной литературы предлагается в данной программе, атак же на дистанционном портале вуза.

При этом следует иметь в виду, что нужна литература различных видов:

а) учебники, учебные и учебно-методические пособия.

б) монографии, сборники научных статей , публикаций в филологических журналах, представляющие эмпирический материал, а также многообразные аспекты анализа современного лингвистического знания;

в) справочная литература - энциклопедии, экономические словари, раскрывающие категориально понятийный аппарат;

г) электронные источники, а также источники в сети Интернет.

3. Изучая учебную литературу, следует уяснить основное содержание той или иной лингвистической проблемы. Исследование сути основных лингвистических проблем, категорий и понятий должно идти параллельно с развитием навыком использования данных понятий в качестве инструмента для обсуждения, постановки и решения реальных лингвистических проблем.

4. Следует выполнять все плановые задания, выдаваемые преподавателем для самостоятельного выполнения, и разбирать на семинарах и консультациях неясные вопросы;

5. При проведении практических занятий используются активные и интерактивные методы обучения, разбор конкретных ситуаций, использование презентаций и раздаточного материала. Рекомендуется использовать следующие формы работы: метод творческих задач, кейс-метод (метод профессионально-ориентированных ситуаций), метод проектов, метод

моделирования, деловые и ролевые игры. При проведении интерактивных занятий рекомендуется организация семинаров в диалоговом режиме, дискуссий, компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций.

Этот вид работы способствует выработке практического навыка в принятии самостоятельных профессиональных решений.

6. В рамках курса используются разнообразные формы контроля знания: устный и письменный опросы, тестирование, контрольные работы, зачетная система.

7. По завершению курса для определения уровня сформированности искомых компетенций и лингвистической образованности проводится экзамен в устной форме по основным вопросам курса. Кроме основных вопросов, студентам могут быть заданы дополнительные вопросы по всем темам курса, с помощью которых преподаватель оценивает понимание студентами всей дисциплины в целом.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме экзамена.

Экзамен проводится в форме устного ответа студента на вопросы экзаменационного билета и дополнительные вопросы экзаменатора в рамках изученных тем. На подготовку к ответу студенту отводится не менее 30 минут, на ответ – 20 минут.

Примерный перечень вопросов к экзамену;

1. Языкознание как предмет. Общее и частное языкознание. Теоретическое и прикладное языкознание. Связь языкознания с другими науками.
2. Основные разделы языкознания. Методы языкознания.
3. Язык и речь. Функции языка и функции речи.
4. Язык как знаковая система. Языковой знак как двусторонняя сущность.
5. Система и структура языка. Уровни языка и их единицы. Два основных типа системных отношений в языке (синтагматические, парадигматические отношения).
6. Язык и мышление. Спор между вербалистами и менталистами. Строение мозга и речевая способность человека.
7. Логика и язык. Сопоставление логических и грамматических категорий.
8. Гипотеза лингвистической относительности. В. Гумбольдт. Э. Сепир. Б. Уорф.
9. Происхождение языка. Донаучные теории. Научные теории. Биологические и социальные теории.
10. Развитие письма. Основные виды письма.
11. Славянское письмо. Западное письмо
12. Слово как основная единица языка. Понятие лексемы. Лексическое значение слова. Компоненты лексического значения слова.
13. Изменения значения слова. Причины, механизмы, результаты.
14. Грамматика. Грамматическое значение. Грамматическая категория.
15. Морфология. Типы морфем.
16. Способы образования новых слов.

17. Способы выражения грамматических значений. Аналитический и синтетический строй языка.
18. Синтаксис и его основные разделы. Предложение. Методы изучения структуры предложения.
19. Словосочетание. Виды подчинительной связи.
20. Теория актуального членения предложения.
21. Языки мира. Классификация языков мира. Генеалогическая классификация.
22. Типологическая классификация языков.
23. Язык и общество. Внешние и внутренние факторы развития языков. Понятие билингвизма, диглоссии, языкового союза.
24. Международные естественные и искусственные языки.

При освоении данной учебной дисциплины используется также форма промежуточного контроля – тестирование, которое проводится в конце семестра.

Критерии оценки знаний, умений и компетенций студента

Критериями устного ответа будут выступать следующие качества знаний:

Полнота – количество знаний об изучаемом объекте, входящих в программу;

Глубина – совокупность осознанных знаний об объекте;

Конкретность – умение раскрыть конкретные проявления обобщенных знаний (доказать на примерах основные положения);

Системность – представление знаний об объекте в системе, с выделением структурных ее элементов, расположенных в логической последовательности;

Развернутость – способность развернуть знания в ряд последовательных шагов;

Осознанность - понимание связей между знаниями, умение выделить существенные и несущественные связи, познание способов и принципов получения знаний.

Степень сформированности компетенций у студента на экзамене оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» - студент показал высокий уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы преподавателя; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе прослеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы.

«Хороший уровень сформированности компетенции» - студент показал хороший уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы преподавателя, показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным грамотным языком; однако допущены неточности в определении

понятий, персоналий, терминов; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал достаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы преподавателя, логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения, допущены ошибки в изложении теоретического материала и употреблении терминов, персоналий; в ответе не присутствуют доказательные выводы; сформированность умений показана слабо, в речи встречаются стилистические погрешности; на дополнительные ответы даны неточные ответы.

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал недостаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы преподавателя, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении теоретического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Предложенные критерии оценки знаний и умений студентов по дисциплине «Основы языкознания» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из теоретических дисциплин данной ОПОП.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика № 940 от 07 августа 2014 года и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода «30» августа 2016 г., протокол №1.

Разработчик:
К.ф.н., старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и перевода Мартинович Е.А.

Эксперты:
Д. филол. н, проф., зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов БГУ, Пешкова Н. П.
к. филол. н., доц. кафедры английского языка БГПУ им. М. Акмуллы Амирова О. Г

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.8.1. ИСТОРИЯ ЯЗЫКА

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Квалификация выпускника: бакалавр

1. Целью дисциплины:
формирование общепрофессиональных компетенций:

– владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка (ОПК-3);

– владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы, что соответствует 108 часам, из них 2 часа лекционных занятий и 4 часа практических занятий (из них: 4 часа – в интерактивной форме), 98 часов - самостоятельной работы. Форма контроля – зачет.

3. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Данная дисциплина входит в модуль «Аспекты теории языка». Она является важной составной частью общелингвистической подготовки будущих специалистов по межкультурной коммуникации в области теории и методики преподавания иностранных языков и культур и призвана дать теоретическую базу, необходимую для формирования общенаучного и лингвистического кругозора бакалавра лингвистики.

Изучение дисциплины базируется на знаниях студентов по предметам «Фонетика», «Древние языки», «Практический курс первого иностранного языка».

Сопряжено с данной дисциплиной студенты изучают такие дисциплины, как «Лексикология», «Теоретическая грамматика», «История и культура народа изучаемого языка», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Лингвострановедение»/ «Современное искусство стран изучаемых языков», «Основы языкознания», что обеспечивает оптимальный результат в формировании понимания основ теории изучаемого языка.

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка».

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать

характеристику каждого из периодов истории английского языка;
состояние грамматической структуры языка в древнеанглийский период;
состояние фонетической системы в древнеанглийский период;

состояние словаря языка древнеанглийского периода;
состояние грамматической структуры языка в среднеанглийский период;
состояние фонетической системы в среднеанглийский период;
состояние словаря языка среднеанглийского периода;
состояние грамматической структуры языка в новоанглийский период;
состояние фонетической системы в новоанглийский период;
состояние словаря языка новоанглийского периода;
основные методы лингвистических исследований;

уметь

применять их на практике в процессе последующего обучения и будущей профессиональной деятельности;
теоретически осмысливать конкретные языковые явления;
свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

владеть

системой научных взглядов на язык и языковые явления;
системой лингвистических знаний, включающей в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, их зарождения и развития в ходе истории;
навыками, необходимыми для изучения языковых проблем частного характера, рассматриваемых в других дисциплинах;
основами лингвистической терминологии;

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестр	Семестр
		3	4
Аудиторные занятия:			
Лекции (ЛК)	2	2	
Практические занятия (ПЗ)	4	2	2
Лабораторные работы (ЛБ)			
Интерактивная форма обучения		2	2
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)			
Самостоятельная работа:	98	32	66
- чтение и реферирование рекомендуемой литературы; *- подготовка докладов по актуальным вопросам развития английского языка и характеристике каждого из периодов истории языка;* *-подготовка к тестированию;* *- поиск дополнительных материалов по темам дисциплины.*			

Промежуточная аттестация (зачет):			
ИТОГО:	108 (3 ЗЕТ)	зачет	

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	**Фонетическая система древнеанглийского языка. Язык древнеанглийского периода**	Система гласных. Краткие фонемы. Долгие фонемы. Дифтонги. Система согласных. Соответствие гласных и согласных английского языка древнего периода гласным и согласным готского языка. Изменение системы гласных древнеанглийского языка. Переднеязычная перегласовка (палатальный умлаут). Преломление. Палатализация. Сужение гласных перед носовым согласным. Удлинение гласных при выпадении последующего согласного. Преломление. Удлинение гласных перед группами согласных. Влияние начальных среднеязычных согласных [к], [j], [sk]. Делабиализация y долгого и краткого. Монофтонгизация. Изменение системы согласных древнеанглийского языка. Появление звонких позиционных вариантов глухих щелевых фонем в звонком окружении. Выпадение согласных. Палатализация заднеязычных согласных. Упрощение групп начальных согласных.
2.	**Система глагола в древнеанглийском языке**	Глаголы с чередованием корневого гласного (сильные глаголы). Качественный и количественный аблаут. Глаголы с суффиксацией (слабые глаголы). Двухосновные глаголы с суффиксацией. Глаголы с суффиксацией II и III классов. Спряжение глаголов с чередованием. Спряжение глаголов с суффиксацией; Претёрито-презентные глаголы. Супплетивные глаголы. Зарождение аналитических глагольных форм. Основные грамматические категории древнеанглийского глагола. Лицо. Число. Время. Наклонение.
3.	**Система имени существительного в древнеанглийском языке**	Классификация существительных по типу основы. Грамматические категории имени существительного. Род. Число. Падеж. Склонение существительных. Склонение существительных с основой на -a-. Склонение существительных с основой на -o-. Склонение существительных с основой на -и-. Склонение существительных с основой на -i-. Существительные с основой на согласный. Склонение существительных с основой на -гк Склонение существительных с основой на -r-. Склонение существительных с основой на -s-/-r-. Склонение существительных с корневыми основами.
4.	**Прилагательное в древнеанглийском языке. Числительное. Местоимение**	Грамматические категории прилагательного. Два типа склонения имен прилагательных. Согласование прилагательного с существительным в роде, числе и падеже. Образование форм степеней сравнения имени прилагательного. Сравнительная степень. Превосходная степень. Местоимение. Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Имя числительное. Порядковые числительные. Количественные числительные.

5.	**Язык среднеанглийского периода**	Основные исторические события этого периода. Нормандское завоевание и развитие феодализма. Развитие ремесла, торговли. Рост городов. Создание предпосылок для возникновения английской нации и образования национального английского языка. Среднеанглийские местные диалекты, их распространение и письменные памятники. Борьба английского языка с французским. Возникновение лондонского диалекта. Постепенное становление лондонского диалекта как национального английского языка
6.	**Фонетика и грамматика среднеанглийского языка**	Изменение системы гласных. Образование нейтральных гласных в неударных слогах. Удлинение кратких гласных в открытых слогах. Сокращение долгих гласных в закрытом слоге перед группой согласных. Сужение гласных. Возникновение краткого а. Возникновение новых дифтонгов. Изменение системы согласных. Завершение образования шипящих. Утрата фонемы [x]. Изменение места ударения в словах французского происхождения. Завершение распада именной классификации по основам. Унификация выражения форм числа. Утрата грамматического рода. Унификация склонения имен прилагательных. Исчезновение согласования с существительным. Изменение степеней сравнения прилагательных. Возникновение аналитических форм степеней сравнения. Изменения в системе личных местоимений. Возникновение новых личных местоимений. Становление артикля. Изменения в системе указательных местоимений. Изменения в системе глаголов с чередованием. Изменения в системе глаголов с суффиксацией. Изменения в системе претерито-презентных глаголов. Редукция личных окончаний глагола. Развитие форм перфекта, будущего времени и пассива. Зарождение форм Continuous.
7.	**Язык новоанглийского периода.**	Основные исторические события этого периода. Образование и развитие английского национального языка. Введение книгопечатания. Сохранение местных диалектов. Возникновение профессиональных жаргонов и арго. Появление грамматистов и орфоэпистов. Возникновение различных стилей литературного языка. Демократизация литературного языка в XIX веке. Распространение английского языка в связи с колониальной экспансией Англии.
8.	**Фонетика новоанглийского языка**	Изменение системы гласных. Изменение долгих гласных. Изменение кратких гласных. Развитие вставочных звуков. Развитие среднеанглийских дифтонгов. Развитие гласных в неударных слогах. Изменение системы согласных. Озвончение глухих щелевых в неударных слогах. Вокализация согласного [r]. Упрощение групп согласных. Образование новых шипящих. Становление современной орфографии. Латинизация орфографии ряда слов. Проекты реформы орфографии.

9.	**Грамматический строй новоанглийского языка**	Установление единого способа выражения множественного числа имен существительных. Сохранение пережиточных форм множественного числа. Развитие форм притяжательного падежа s. Изменения в системе местоимений. Углубление процесса разрушения системы глаголов с суффиксацией. Углубление процесса разрушения системы глагола с чередованием. Перестройка ряда глаголов с чередованием по типу глаголов с суффиксацией.
10.	**Словарный состав английского языка, его становление и развитие**	Словарный состав английского языка древнего периода Общие сведения о словарном составе древнеанглийского языка. Пополнение словарного состава древнеанглийского языка. Словопроизводство путем аффиксации. Образование новых слов путем словосложения. Заимствования. Кальки с латинского и греческого языков. Развитие словарного состава английского языка среднего периода в связи с изменениями жизни Англии в XII - XV веках. Изменения в системе словопроизводства. Появление корневого способа словообразования. Скандинавские заимствования. Французские заимствования. Фонетические особенности слов, заимствованных из нормандского и парижского диалектов. Образование парных синонимов. Возникновение этимологических дублетов. Изменения в словарном составе новоанглийского языка в связи с изменениями жизни в Англии в XVI - XX веках. Развитее продуктивных способов словообразования. Бессуффиксальное словообразование. Возникновение новых слов из имен собственных. Изменение значения ряда слов. Пополнение словарного состава путем заимствования из различных языков. Заимствования из латинского языка. Заимствования из французского языка. Заимствования из итальянского языка. Заимствования из испанского языка. Заимствования из голландского языка. Заимствования из русского языка. Возникновение лексической супплетивности.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПР	СРС	КСР	Всего
1.	**Язык древнего периода. Фонетическая система древнеанглийского языка**	2		2		4
2.	**Система глагола в древнеанглийском языке**		1	2		3
3.	**Система имени существительного в древнеанглийском**		1	2		3
4.	**Прилагательное в древнеанглийском. Числительное. Местоимение**		1	2		3

5.	**Язык среднеанглийского периода**		1	2		3
6.	**Фонетика и грамматический среднеанглийского языка**			8		8
7.	**Язык новоанглийского периода**			20		20
8.	**Фонетика новоанглийского периода.**			20		20
9.	**Грамматический строй новоанглийского языка**			20		20
10.	**Словарный состав английского языка**			20		20

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.
Тематика практических занятий:

Занятие 1 Язык древнеанглийского периода (2 часа)

1. Язык древнего периода. Фонетическая система древнеанглийского языка
2. Система глагола в древнеанглийском языке
3. Система имени в древнеанглийском языке
4. Прилагательное в древнеанглийском. Числительное. Местоимение

Занятие 2 Язык средне- и новоанглийского периода (2 часа)

1. Фонетика среднеанглийского языка
2. Система глагола в среднеанглийском языке
3. Система имени в среднеанглийском языке
4. Прилагательное в среднеанглийском. Числительное. Местоимение
5. Фонетика новоанглийского периода.
6. Грамматический строй новоанглийского языка
7. Словарный состав английского языка

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Практикум по культуре речевого общения 1 ИЯ			x							

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Дисциплина «История языка» является одним из основных теоретических курсов для студентов Института филологического образования и межкультурных коммуникаций и призвана стать теоретической базой, необходимой для формирования лингвистического мышления будущего бакалавара-лингвиста.

Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов. Самостоятельная работа студентов должна носить научно-исследовательский характер. При организации самостоятельной и научно-исследовательской работы студентам рекомендуется:

1. использовать планы практических занятий, изучить основные теоретические вопросы, выносимых на обсуждение, основную и дополнительную литературу;
2. выполнять задания соответственно графику-плану самостоятельной работы;
3. использовать разнообразные формы самостоятельной и научно-исследовательской работы: доклады, рефераты, выступления на научно-практических конференциях, проектные задания, круглые столы;
4. работать с учебной литературой, с первоисточниками, с научными трудами отечественных и зарубежных ученых, энциклопедическими словарями, тезаурусами, одноязычными толковыми словарями, современными электронными ресурсами;
5. знакомиться с печатными и электронными новинками в области научной и учебной литературы.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

А) ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Алефиренко Н.Ф. Теория языка: вводный курс. - М.: Академия, 2012
2. Даниленко В. П. Общее языкознание и история языкознания. Курс лекций - М.: Флинта , 2014. Режим доступа: http: //www. biblioclub.ru
3. Лыкова Н. Н. История языкознания в текстах и лицах: учебное пособие - М.: Флинта , 2013. Режим доступа: http: //www. biblioclub.ru
4. Руженцева Т. С. История языка и введение в спецфилологию: учебно–практическое пособие - М.:Евразийский открытый институт , 2015. Режим доступа: http: //www. biblioclub.ru
5. Шабанова Т.Д., Дудочкина О.Г., Солуянова О.А. История английского языка. – Уфа: Изд- во БГПУ, 2016

Б) ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Резник Р.В. История английского языка. – М.: Флинта: Наука, 2009
2. Шабанова Т.Д. Дудочкина О.Г. История английского языка. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2003
3. Расторгуева Т.А. История английского языка. – М.: Астрель АСТ, 2011
4. История немецкого языка: учеб. пособие / МО РФ; авт.-сост. В. Г. Нугаев. - Уфа: [БГПУ], 2008
5. Москальская, О. И.История немецкого языка - М. : Академия, 2003
6. Скрелина, Л. М. История французского языка - М. : Высшая школа, 2010
7. Аракин В.Д. История английского языка. – М.: Просвещение, 2011
8. Гельберг С.Я, Курс истории английского языка: Учебное пособие. - Ижевск: Удмуртский университет, 2003
9. Иванова, И. П. История английского языка [Текст]: учебник, хрестоматия, словарь - СПб. : Лань, 2011
10. http://www.englishhistory.ru/
11. http://www.onomastika.ru/
12. http://kls.ksu.ru/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы:

- лекционный класс со специальным проекционным оборудованием для демонстрации основных положений дисциплины, таблиц, наглядных материалов;
- проекционная аппаратура;
- словари разных типов, лингвистические энциклопедии, журналы по профилю дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Курс «История языка» призван раскрыть перед студентами основные понятия об этапах и механизмах развития английского языка и в свете этих понятий научить их осмысливать языковые явления в области грамматики, фонетики и словарного состава английского языка, с которыми они будут встречаться в ходе дальнейшего освоения учебных дисциплин и своей будущей профессиональной деятельности.

Явления и механизмы развития языка многогранны и противоречивы. Их раскрытие и осмысление связано с широкой научной полемикой. Студенты должны уметь ориентироваться в разночтениях языковых явлений и категорий, отделяя познавательные и полезные споры по существу предмета от споров терминологических, познавательной ценности не имеющих.

Раскрывая перед студентами общую картину строя языка и его развития в ходе истории, нужно сосредоточиться на самых общих понятиях лингвистики, избегая излишней детализации. Это диктуется местом курса в общей системе подготовки бакалавра лингвистики: курс должен служить студентам надежной основой для понимания современного состояния английского языка и тех грамматических, фонетических, лексических процессов, которые его обусловили.

Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов. В порядке организации этой работы следует приучать студентов к чтению, обработке, реферированию научной литературы. При организации
работы студентов по подготовке к лабораторным занятиям преподавателю рекомендуется:

1. составить четкие планы лабораторных занятий.
2. использовать разнообразные формы учебной деятельности на занятиях: доклады, выступления, обсуждения, круглые столы, работа в группах и парах, проектные методики.
3. продумать дополнительные вопросы, выносимые на обсуждение, по каждой теме.
4. подобрать практические задания по каждому лабораторному занятию. использовать на занятиях дополнительные материалы:публицистические и научные статьи, аудио и видео материалы.
5. стимулировать студентов к творческой работе при подготовке к занятиям.
6. использовать разнообразные формы контроля знания: устный и письменный опросы, тестирование, контрольные работы, зачетная система.

Необходимо стимулировать студентов к ответу, выступлению с докладом или сообщением, участию в дискуссии на каждом лабораторном занятии.

При проведении интерактивных занятий рекомендуется организация семинаров в диалоговом режиме, дискуссий, компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций.

6. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме зачета.

Зачет по дисциплине «История языка» проводится в конце четвертого семестра. Зачет проводится в форме устного ответа студента на вопросы преподавателя в рамках изученных тем. На подготовку к ответу студенту отводится не менее 30 минут, на ответ – 20 минут

Целью зачета является проверка качества подготовки студентов по истории английского языка и общегерманской филологии, показателями которой являются:

1. знание основных положений истории языка и германской филологии, теорий, гипотез, проблем
2. умение применять их на практике в процессе последующего обучения
3. владение основной лингвистической терминологии

4. умение теоретически осмысливать конкретные языковые явления
5. владение навыками, необходимыми для изучения проблем частного характера, рассматриваемых в курсах других дисциплин: теория перевода, другие дисциплины основ теории первого иностранного языка, практический курс первого иностранного языка, практикум по культуре речевого общения, практический курс перевода.

Примерный перечень вопросов к зачету

1. Язык древнего периода. Фонетическая система древнеанглийского языка
2. Система глагола в древнеанглийском языке
3. Система имени существительного в древнеанглийском
4. Прилагательное в древнеанглийском. Числительное. Местоимение
5. Язык среднеанглийского периода
6. Фонетика и грамматический среднеанглийского языка
7. Язык новоанглийского периода
8. Фонетика новоанглийского периода.
9. Грамматический строй новоанглийского языка
10. Словарный состав английского языка

Примерная тематика курсовых работ

1. Римское завоевание Британии.
2. Кельтизация Британских островов.
3. Великое переселение народов и Британские острова.
4. Создание и история англосаксонских королевств.
5. Альфред Великий – король и просветитель.
6. Формирование английской нации и английского языка.
7. Стоунхендж и его история.
8. Нормандское завоевание и его влияние на дальнейший ход истории Англии.
9. Викинги в истории Англии.
10. Экономическое развитие Англии в средние века.
11. Огораживания и их влияние на социальное и экономическое развитие Англии.
12. Крестьянское движение в Англии XIV века и его влияние на дальнейший ход истории.
13. Великая хартия вольностей и ее историческое значение.
14. Симон де Монфор - бунтарь и реформатор.
15. Тюдоры и Англия.
16. Стюарты и Англия.
17. Плантагенеты в истории Англии.
18. Ганноверская династия на английском престоле.
19. История британских династий.
20. Война роз в контексте истории.
21. Религия в истории Великобритании.
22. Пуритане в Англии и Америке.
23. Реформация в Европе и ее особенности в Англии.
24. Квакеры в Англии и Америке.
1. Королева Виктория и ее время.
25. Протекторат Кромвеля.
26. История развития английского флота.
27. Борьба Англии за морское господство в XVII -XVIII вв.
28. История создания английских политических партий.
29. Начало и развитие английского парламента.
30. Англия в антифранцузских коалициях в период Наполеоновских войн.
31. Англо-бурская война.
32. Чартистское движение. Его причины и последствия.
33. Развитие отношений между Англией и Францией в ходе истории.
34. Борьба Англии с Испанией.

35. Истоки формирования английского национального характера.
36. Английская буржуазная революция.
37. Англия в период Индепендентской республики.
38. История развития отношений между Англией и Шотландией.
39. Ирландия - первая английская колония.
40. Столетняя война.
41. Крестовые походы и участие в них английских королей.
42. Покорение Уэльса, его прошлое и настоящее.
43. Промышленный переворот в истории Англии.
44. Англия в эпоху географических открытий и ее роль в разделе мира между великими державами.
45. Взаимоотношения Англии и России в ходе исторического развития.
46. «Славная революция», смена династии и Акт о престолонаследии.

США

1. Древние цивилизации Нового Света
2.. Покахонтас - легенда и реальность.
3. Первая волна эмиграции в Северную Америку.
4. Метрополия и американские колонии.
5. История Американского Юга.
6. Новая Англия.
7. Религиозные различия в английских колониях в Северной Америке.
8. Англо-французская война за Североамериканские колонии.
9. Экономическое развитие Североамериканских колоний.
10. Война за независимость США.
11. Томас Джефферсон и Декларация Независимости.
12. Джордж Вашингтон - национальный герой.
13. Роль Франции и России в войне за Независимость США.
14. Б. Франклин - американец на все времена.
15. Статьи Конфедерации - первая американская конституция.
16. Конституция США, ее ратификация и Билль о Правах.
17. Политические партии США в контексте истории.
18. Доктрина Монро.
19. Рабство и аболиционизм.
20. Война с Мексикой.
21. История присоединения Техаса к США.
22. Война между Севером и Югом.
23. Генералы У. Шерман и У. Грант.
24. Реконструкция Юга.
25. Авраам Линкольн - президент и человек.
26. Освоение «дикого» Запада и его роль в развитии экономики США.
27. Великая депрессия.
28. Государственная символика США.

Критериями ответа устного ответа будут выступать следующие качества знаний:

полнота - количество знаний об изучаемом объекте, входящих в программу;

глубина - совокупность осознанных знаний об объекте;

конкретность - умение раскрыть конкретные проявления обобщенных знаний (доказать на примерах основные положения);

системность - представление знаний об объекте в системе, с выделением структурных ее элементов, расположенных в логической последовательности;

развернутость - способность развернуть знания в ряд последовательных шагов;

осознанность - понимание связей между знаниями, умение выделить существенные и несущественные связи, познание способов и принципов получения знаний.

Степень сформированности компетенций у студента на зачете оценивается по двухуровневой системе:
«уровень сформированности компетенции» - студент показал высокий уровень сформированности профессиональных и компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы преподавателя; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы, показывая умение выделять существенные и несущественные моменты материала; в течение учебного года студент успешно справился со всеми промежуточными тестовыми заданиями.
«уровень несформированности компетенции» - студент показал недостаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы преподавателя, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении теоретического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.
Предложенные критерии сформированности профессиональных икомпетенций студентов по дисциплине «История языка» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из базовых теоретических дисциплин.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика №940 от 07 августа 2014г. и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода от «31» августа 2015 года, протокол № 1.

Разработчик:
доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода, к.филол.н, Дудочкина О.Г.

Эксперты:

Внешний:
1. Зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов БГУ, д. филол. н, проф. Пешкова Н. П.

внутренний:

2. доц. кафедры английского языкаБГПУ им. М. Акмуллы, к. филол. н. Амирова О. Г.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.8.2. ВВЕДЕНИЕ В ТЕОРИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1.

Целью дисциплины является формирование общекультурных компетенций:

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1)
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
-владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетных единиц, что составляет 108 ч., из них лекций – 4 ч., практических занятий – 8 ч., 87 часов - самостоятельной работы. Экзамен – 9ч.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Данная дисциплина входит в модуль «Аспекты теории языка», который является базовой частью для профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур». Она является важной составной частью общелингвистической подготовки будущих учителей и наряду с другими дисциплинами данного модуля призвана дать теоретическую базу, необходимую для формирования общенаучного и лингвистического кругозора бакалавра лингвистики. Знания, умения, навыки, полученные студентами при изучении дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации», создают теоретическую и практическую базу для изучения таких дисциплин, как «Практикум по культуре речевого общения первого ИЯ», «Практикум по культуре речевого общения второго ИЯ», «Организация образовательного процесса по ИЯ».

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины выпускник должен

знать:

- системы межкультурной коммуникации;
- систему представлений о связи языка, истории и культуры народа;
-место культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;
- стратегии коммуникации;

владеть:

- системой научно-исследовательских методов; терминологией;
- представлениями о ценностных ориентациях, межкультурных ценностях;

уметь:

- применять теоретические знания на практике в процессе последующего обучения и будущей профессиональной деятельности;

- теоретически осмысливать конкретные межкультурные явления;
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- обобщать межкультурные явления и факты, делать выводы из наблюдений;

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр
		3-4
Аудиторные занятия:	12	12
Лекции (ЛК)	4	4
Практические занятия (ПЗ)	8	8
Лабораторные работы	-	-
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-	-
Самостоятельная работа: – чтение и реферирование рекомендуемой литературы; – подготовка докладов по актуальным вопросам межкультурной коммуникации; – подготовка к тестированию; – поиск дополнительных материалов по темам дисциплины.	87	87
Промежуточная аттестация*:*	экзамен	
ИТОГО:	108	108

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке. Объект, предмет и междисциплинарные связи	Межкультурная коммуникация как процесс взаимодействия партнеров, принадлежащих к разным культурам; объект исследования. Различие и идентичность, привычное и новое в коммуникации как предмет исследования в теории межкультурной коммуникации. Междисциплинарные связи теории межкультурной коммуникации
2	Науки о культуре Дефиниции культуры.	Понятие "культура" под углом зрения различных наук. Культурная антропология как учение о человеке. Этнология, этнография, социальная антропология, социальная психология, психология, теория коммуникации, лингвистика, дидактика и другие науки, изучающие человека.

		Различные подходы в определении культуры.
3	Структурные признаки культуры: - национальный характер, - восприятие окружающего мира	Национальный характер в культурно антропологических, социологических и психологических исследованиях. Проблема социального характера. Национальный социальный характер и проблемы межкультурного общения. Восприятие мира как структурный признак культуры. Значимость объектов восприятия в культуре. Особенности восприятия культуры на основе различных видов перцепции.
4	Способы представления знаний, дискурс в межкультурном общении	Проблема изучения неродного языка как проблема овладения средствами кодирования концептов и средствами социальной коммуникации. Проблема адекватного осмысления речевого сообщения в межкультурном взаимодействии. Процессы категоризации окружающего мира в индивидуальном сознании. Структуры представления знаний, способы их концептуальной организации. Модели представления знаний. Основные объекты когнитивного мышления. Фрейм как автономный элемент языка мысли, механизм, управляющий процессом восприятия. Понятия «схема», «сценарий». Инференция как звено между поступающей информацией и вызванной из сознания схемой. Классификация инференций. Метод компенсации языковых дефицитов.
5	Языковая и концептуальная картина мира. Понятие языковой личности. Тезаурус 1 и 2 языковой личности	Когнитивная способность фрейма.. Языковая картина мира как сфера действий национального менталитета.
6	Модели понимания. Уровни понимания и языковая	Менталитет - программа действий активного субъекта, стандартизованная для данной культурно-языковой общности. Понятие национального менталитета

	личность	(личность, нация, этнос). Взаимосвязь языковой и глобальной картины мира: формирование личностной языковой картины мира посредством знаний о мире. Текст как носитель энциклопедического знания о мире, присущего языковой личности.
7	Проблемы восприятия иных культур. Этноцентризм, культурный релятивизм.	Культурный релятивизм в противопоставлении к культурному этноцентризму. Культурный релятивизм как основа межкультурного взаимодействия.
8	Функциональная общность культур. Культурная специфика.	Проблема функциональной общности культур в ее взаимосвязи со спецификой уникального своеобразия отдельных структурных признаков той или иной культуры. Проблема универсалий в культуре. Сущное единство и различие картин мира в разных социокультурных сообществах. Национально-специфические черты языковой личности на различных ее уровнях. Культурная специфика как совокупность различных признаков. Культурная специфичность признака при сопоставлении двух культур.
9	Ценностные ориентации, представления. Понятие межкультурных ценностей Ценностные ориентации, представления. Понятие межкультурных ценностей.	Формирование ценностных ориентаций в процессе первичной и вторичной социализации. Ценностные ориентации человека в процессе познания им мира (антропологический подход): культурнообусловленная шкала ценностей - изменение ценностной ориентации. Коммуникативные сбои, обусловленные ценностными ориентациями человека в культуре. Формирование навыков вторичной инокультурной социализации как основы понимания в контексте межкультурного общения. Проблема интеркультурных и межкультурных ценностей. Типология межкультурных ценностей.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего

1	Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке. Объект, предмет и междисциплинарные связи	1	1	10	12
2	Науки о культуре . Дефиниции культуры.			10	10
3	Структурные признаки культуры: - национальный характер, - восприятие окружающего мира		1	10	11
4	Способы представления знаний, дискурс в межкультурном общении	1	1	10	12
5	Языковая и концептуальная картина мира. Понятие языковой личности. Тезаурус 1 и 2 языковой личности		1	10	11
6	Модели понимания. Уровни понимания и языковая личность	1	1	10	12
7	Проблемы восприятия иных культур. Этноцентризм, культурный релятивизм.		1	10	11
8	Функциональная общность культур. Культурная специфика.	1	1	10	12
9	Ценностные ориентации, представления. Понятие межкультурных ценностей		1	7	8

		4	8	87	108

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

Тематика практических занятий:

1. Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке.

Междисциплинарные связи теории межкультурной коммуникации.

Науки о культуре. Дефиниции культуры.Понятие "культура" под углом зрения различных наук. Культурная антропология как учение о человеке.

Этнология, этнография, социальная антропология, социальная психология, психология, теория коммуникации, лингвистика, дидактика и другие науки, изучающие человека. Различные подходы в определении культуры.

2 Структурные признаки культуры: национальный характер, восприятие окружающего мира

Национальный характер в культурно антропологических, социологических и психологических исследованиях.

Проблема социального характера. Национальный социальный характер и проблемы межкультурного общения.

Восприятие мира как структурный признак культуры.

Значимость объектов восприятия в культуре.

Особенности восприятия культуры на основе различных видов перцепции.

Способы представления знаний в межкультурном общении

Проблема изучения неродного языка как проблема овладения средствами кодирования концептов и средствами социальной коммуникации. Проблема адекватного осмысления речевого сообщения в межкультурном взаимодействии.

3. Процессы категоризации окружающего мира в индивидуальном сознании. Структуры представления знаний, способы их концептуальной организации.

Модели представления знаний. Когнитивная способность фрейма.

Языковая картина мира как сфера действий национального менталитета.

Формирование вторичного языкового сознания.

Модели понимания. Уровни понимания и языковая личность

Менталитет - программа действий активного субъекта, стандартизованная для данной культурно-языковой общности. Понятие национального менталитета (личность, нация, этнос). Взаимосвязь языковой и глобальной картины мира: формирование личностной языковой картины мира посредством знаний о мире

4. Проблемы восприятия иных культур. Этноцентризм, культурный релятивизм .Межличностное взаимодействие в макросферах общения; типология сфер общения. Сфера общения как социокоммуникативное образование.

Текстовая деятельность вторичной языковой личности в различных типах межкультурных контактов. Этноцентризм.
Функциональная общность культур. Культурная специфика
Проблема функциональной общности культур в ее взаимосвязи со спецификой уникального своеобразия отдельных структурных признаков той или иной культуры. Проблема универсалий в культуре.
Ценностные ориентации, представления. Понятие межкультурных ценностей

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

	Наименование дисциплин в структуре модуля	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин данного модуля								
		1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**
1	Практикум по культуре речевого общения первого ИЯ	**x**	**x**	**x**			**x**			**x**
2.	Практикум по культуре речевого общения второго ИЯ	**x**			**x**	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**
3.	Организация образовательного процесса по ИЯ		**x**		**x**		**x**		**x**	**x**

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Дисциплина «Введение в теорию межкультурной коммуникации» входит в курс модуля «Аспекты теории языка, который неразрывно связан с другими дисциплинами этого модуля. Она призвана стать теоретической базой, необходимой для формирования лингвистического кругозора будущего бакалавра-лингвиста.

Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов, которая должна содержать элементы научно-исследовательской работы. В порядке организации этой работы следует приучать студентов к чтению, обработке, реферированию учебной и научной литературы.

Студенту рекомендуется:

– чтение и реферирование рекомендуемой литературы;
– подготовка докладов по актуальным вопросам межкультурной коммуникации;
– подготовка к тестированию;
- поиск дополнительных материалов по темам дисциплины.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная:

1. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура. - М. : Логос, 2012. - 224 с. - Библиогр.: с. 217-224.

2. Гаязов А.С. Образование и образованность гражданина в современном мире. - М.: Наука, 2012.

3. Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации. -М.: ИТДГК «Гнозис», 2010.

б) дополнительная:

1. Емельянов Ю.Н. Введение в культурную антропологию. Санкт-Петербург, 1992

2. Кравченко А.И. Культурология: Учебное пособие для вузов. - 3-е изд.- М.:

Академический проект, 2001.

3. Пархоменко И.Т., Радугин А.А. Культурология в вопросах и ответах.- М.:Центр, 2001

4. Соколов Э.В. Культурология. - М.: Интерпракс, 1994.

5. Шабанов О. А., Шабанова Т. Д. Do we live in a democratic country? Учебное пособие по культуре речевого общения для студентов по направлению «Лингвистика и межкультурная коммуникация». - Уфа, 2005

6. Гаязов А.С. Образование и образованность гражданина в современном мире. - М.: Наука, 2003.

7. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникаци. Издание второе,дополненное - М.: Слово/Slovo. 2004.

8. Рот, Юлиана. Межкультурная коммуникация: теория и тренинг : учебно-методическое пособие для гуманитар. и соц.-экон. специальностей / Ю. Рот, Г. Коптельцева. - М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2006. - 223 с.

9. Садохин, Александр Петрович. Межкультурная коммуникация. - М. : Альфа-М : Инфра-М, 2006. - 287 с.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы:

- лекционный класс со специальным проекционным оборудованием для демонстрации основных положений дисциплины, таблиц, наглядных материалов;
- проекционная аппаратура;
- словари разных типов, лингвистические энциклопедии, журналы по профилю дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Дисциплина «Введение в теорию межкультурной коммуникации» призвана подготовить студентов к самостоятельной исследовательской работе, отвечающей уровню требований современной науки. Студенты

овладевают элементами исследовательской техники, знакомясь с различными аспектами межкультурной коммуникации..

Рекомендуется широкое использования активных и интерактивных форм обучения: проектная методика, проблемное обучение, мозговая атака, круглые столы, кейс-метод, обучение в сотрудничестве и др.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме экзамена.

Степень сформированности компетенций у студента на экзамене оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» - студент показал высокий уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы, показывая умение выделять существенные и несущественные моменты материала; в течение учебного года студент успешно справился со всеми промежуточными тестовыми заданиями.

«Хороший уровень сформированности компетенции» - студент показал хороший уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета, показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным грамотным языком; однако допущены неточности в определении понятий, персоналий, терминов; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал достаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения, допущены ошибки в изложении теоретического материала и употреблении терминов, персоналий; в ответе не присутствуют доказательные выводы; сформированность умений показана слабо, в речи встречаются стилистические погрешности; на дополнительные ответы даны неточные ответы**.**

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал недостаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении теоретического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе

отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Предложенные критерии сформированности профессиональных и общекультурных компетенций студентов по дисциплине «Теоретическая грамматика» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из базовых теоретических дисциплин.

Примерный перечень вопросов к экзамену

1. Понятие межкультурной коммуникации, ее специфика.
2. Объект, предмет и методы исследования, междисциплинарные связи.
3. Диалог культур.
4. Национально-специфические компоненты культур, лежащие в основе проблем межкультурной коммуникации.
5. Модели межкультурной коммуникации.
6. Особенности межличностной коммуникации при межкультурном общении.
7. Проблема понимания и факторы межкультурной коммуникации.
8. Вербальный и невербальный модусы коммуникации, контекст, стиль коммуникации.
9. Понятие культуры. Дефиниции культуры. Науки о культуре.
10. Базовые категории культуры, Структурные признаки культуры.
11. Различные типологии культур.
12. Функциональная общность культур.
13. Культурная специфика. Сущность этноцентризма.
14. Сущность и формирование культурной идентичности.
15. Инкультурация. Социализация.
16. Культурный релятивизм.
17. Роль культуры в коммуникативном процессе. Культурная дистанция, культурный шок, конфликт культур.
18. Понятия «языковая личность», «коммуникативная личность», «Вторичная языковая личность».
19. Вербально-семантический, лингво-когнитивный и мотивационный (прагматический) уровни «языковой личности» и проблема формирования вторичной языковой личности в условиях «неязыковой среды».
20. Понятия коммуникативной, кросс-культурной и межкультурной компетенций.
21. Содержание коммуникативной и межкультурной компетенций иноязычного коммуниканта.
22. Взаимоотношение и взаимодействие языка и культуры.
23. Языковой портрет народа.
24. Точный и сжатый стили коммуникации.
25. Теория языковой относительности Сепира-Уорфа.

26.Универсальные и этноспецифические элементы культуры. Национально-культурное своеобразие языковых единиц.

27. Категория времени в различных культурах.

28. Определение национального характера, национального менталитета.

29. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера.

30. Национальные стереотипы и источники их представлений.

31. Национальный характер и национальная языковая личность.

32. Ценностные ориентации, представления. Понятие межкультурных ценностей.

33. Ключевые концепты культуры. Концептосфера.

34. Культурная и языковая картины мира.

35. Прямой и непрямой стили коммуникации.

36. Личностный и ситуационный стили коммуникации.

37. Инструментальный и аффективный стили коммуникации.

38. Адекватность проблемы МК в многонациональных корпорациях.

39. Трудности в процессе межкультурной коммуникации.

40. Языки-посредники и искусственные языки.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:

К.п.н., доцент кафедры межкультурной коммуникации
и перевода О.А. Шабанов

Д. филол. н, профессор кафедры межкультурной коммуникации
и перевода Т.Д. Шабанова

Эксперты:

внешний

Д. филол. н, проф., зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов БГУ Н. П. Пешкова

внутренний

К.ф.н., доцент кафедры английского языка О.Г. Амирова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.8.3 Информационные технологии в лингвистике

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания ИЯ и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. **Целью дисциплины** является

а) формирование общепрофессиональных компетенций:

- владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);
- способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);
- способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

б) формирование профессиональных компетенций

- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25).
- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет – 4 зачетные единицы (144 часа), из них 10 часов аудиторных занятий, 125 часов самостоятельной работы**,** контроль **–** 9 часов, форма промежуточной аттестации – экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Информационные технологии в лингвистике» относится к базовой части учебного плана.

Изучение дисциплины сопряжено с такими предметами как «Основы языкознания», «Теория перевода», «Введение в межкультурную коммуникацию». Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения данных дисциплин.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные информационные системы;
- способы работы с электронными источниками информации;
- место информационных технологий в современном мире.

Уметь:

- работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями;
- работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач;
- работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи,

обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности.

Владеть:

- системой научно-исследовательских методов; терминологией;
- навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;
- методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков;
- основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов;
- стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестр 2
Аудиторные занятия:		
Лекции (ЛК)	4	4
Практические занятия (ПЗ)	6	6
Лабораторные работы (ЛБ)		
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-	-
Самостоятельная работа: - поиск информации в сети Интернет; работа с электронными переводчиками Trados, Smartcat - использование дополнительных материалов: научные и научно-популярные издания, аудио и видео материалы, материалы из Интернет-источников; - подготовка докладов, рефератов, выступлений на научно-практических конференциях, проектных заданий, круглых столов; - работа с первоисточниками: с научными трудами отечественных и зарубежных ученых, энциклопедическими словарями, тезаурусами, одноязычными	125	125

толковыми словарями, современными электронными ресурсами;		
Промежуточная аттестация (Экзамен):	9	9
ИТОГО:	144 (4 ЗЕТ)	Экзамен

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Истоки новых информационных технологий в переводе. Лингвистические основы информационных технологий в переводе	Основные компоненты современных информационных технологий в переводческом бизнесе. Первый опыт машинного перевода. Джорджтаунский эксперимент. Опыт автоматического перевода в СССР. Классификация систем машинного перевода Ларри Чайлдса. Новая концепция перевода, основанного на примерах (Макото Нагао). Зарождение систем класса «память переводов» (Translation Memory). Перевод как аналитико-синтетический процесс (анализ-трансфер-синтез). Основные теоретические модели перевода (О. Каде, А.Ф. Ширяев и др.). Оценка перевода с учетом факторов, определяющих успех в коммуникации. Роль прагматического компонента в классификации видов перевода.
2.	Область практической реализации информационных технологий. Системы машинного перевода	Лингвистический ингредиент промышленной продукции. Влияние роста объемов и изменения характера промышленного производства на переосмысление организационных процессов в переводческом бизнесе и автоматизацию труда переводчика. Проблема достижения функциональной равнозначности перевода. Проблема адаптации текста перевода в другой языковой среде и культуре. Локализация

		перевода. Системы машинного перевода и Интернет. Система машинного перевода как лингвистический процессор: системы прямого типа, трансферные системы и системы семантического типа. Типология ошибок при работе систем машинного перевода. Эквивалентные, вариантные, трансформационные соответствия на лексическом, морфологическом, синтаксическом и текстовом уровне. Проблема определения целесообразности использования машинного перевода. Основные преимущества и недостатки машинного перевода.
3.	Автоматические переводные словари.Память переводов (Translation memory)	Лексический состав и объем традиционных и автоматических переводных словарей. Определение индекса надежности (кода качества, весового коэффициента). Основная единица традиционных и автоматических переводных словарей. Динамичность как главная черта автоматических словарей. Преимущества использования автоматических переводных словарей. Сравнительная характеристика многоязычных электронных словарей ABBYY Lingvo, Multitran, Multilex. Анализ их преимуществ и недостатков. Перевод как аналитико-синтетический процесс (анализ-трансфер-синтез). Основные теоретические модели перевода (О. Каде, А.Ф. Ширяев и др.). Оценка перевода с учетом факторов, определяющих успех в коммуникации. Роль прагматического компонента в классификации видов перевода. Принципы работы ТМ-инструментов. Характеристика программы Translator’s Workbench (возможные настройки и ситуации для перевода). Функция

		терминологического обеспечения на примере программы Multiterm. Сервисная программа Winalign. Программа TagEditor. Преимущества и недостатки использования ТМ-инструментов (на примере TRADOS, Deja Vu, Wordfast). Трудности при работе с ТМ-инструментами.
4.	Современные интернет-ресурсы в работе переводчика. Эргономика труда переводчика	Характеристика функций и возможностей переводческих Интернет-сайтов, порталов, форумов, баз данных и т.д. (www.trworkshop.net, www.thinkaloud.ru, www.translatorscafe.com, www.proz.com и др.). Использование языковых корпусов в работе переводчика (на примере корпусов Corpus of Contemporary American English, British National Corpus, Национального корпуса русского языка). Проблема нормирования переводческого труда. Понятие эргономичности рабочего места. Организация рабочего места переводчика. Основные требования к аппаратным средствам рабочего места переводчика. Эргономическое уравнение: нейтральная поза + свободное движение + время для восстановления сил комфортная работа на компьютере, не причиняющая вреда здоровью. Соблюдение режима труда и отдыха, питания и гигиены.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Истоки новых информационных технологий в переводе. Лингвистические основы информационных технологий в переводе	1	1,5	30	32,5

2.	Область практической реализации информационных технологий. Системы машинного перевода	1	1,5	30	32,5
3.	Автоматические переводные словари. Память переводов (Translation memory)	1	1,5	30	32,5
4.	Современные интернет-ресурсы в работе переводчика. Эргономика труда переводчика	1	1,5	35	37,5
	Итого	4	6	125	135

6.3. Практические занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Кол-во часов
1.	Истоки новых информационных технологий в переводе. Лингвистические основы информационных технологий в переводе	Истоки новых информационных технологий в переводе. Лингвистические основы информационных технологий в переводе	1,5
2.	Область практической реализации информационных технологий. Системы машинного перевода	Область практической реализации информационных технологий. Системы машинного перевода	1,5
3.	Автоматические переводные словари. Память переводов (Translation memory)	Автоматические переводные словари. Память переводов (Translation memory)	1,5
4.	Современные интернет-ресурсы в работе переводчика. Эргономика труда переводчика	Современные интернет-ресурсы в работе переводчика. Эргономика труда переводчика	1,5
		Итого	6

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин			
		1	2	3	4
1.	Основы языкознания	X			
2.	Теория перевода	X	X	X	X
3.	Введение в межкультурную коммуникацию		X		X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Дисциплина «Информационные технологии в лингвистике» призвана стать теоретической базой, необходимой для формирования лингвистического кругозора будущего бакалавра-лингвиста.

Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов, которая должна содержать элементы научно-исследовательской работы. В порядке организации этой работы следует приучать студентов к чтению, обработке, реферированию учебной и научной литературы. При организации самостоятельной и научно-исследовательской работы студентам рекомендуется:

1. Использовать разнообразные формы самостоятельной и научно-исследовательской работы: доклады, рефераты, выступления на научно-практических конференциях, проектные задания, круглые столы;
2. Работать с первоисточниками: с научными трудами отечественных и зарубежных ученых, энциклопедическими словарями, тезаурусами, одноязычными толковыми словарями, современными электронными ресурсами ;
3. Регулярно знакомиться с печатными и электронными новинками в области научной и учебной литературы;
4. Использовать дополнительные материалы: научные и научно-популярные издания, аудио и видео материалы, материалы из Интернет-источников;
5. Осуществлять поиск информации в сети Интернет; работать с электронными переводчиками Trados, Smartcat.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Гаврилов М. В. Информатика и информационные технологии.- М.: Юрайт, 2012. - 350 с.
2. Зубов А. В. Информационные технологии в лингвистике.- М.: Academia, 2014.– 206 с.
3. Семенов А. Л. Современные информационные технологии и перевод.- М.: Издательский центр «Академия», 2013.- 224 с.

б) дополнительная литература

1. Акопян А.В. Программы профессионального перевода.- М., 2003
2. Пушнов И.А., Семенов А. Л., Убин И. И. Перевод: проблемы и решения.- М.: Всероссийский центр переводов науч.- техн. лит. и документации, 2009.- 100 с.
3. Соловьева А. В. Профессиональный перевод с помощью компьютера.- СПб.: Питер, 2008.- 160 с.

в) программное обеспечение
-Электронные версии тестов по промежуточному контролю.

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

Энциклопедии
Encyclopaedia.com (http://www.encyclopedia.com)
Encyclopaedia Britannica (http://www.britannica.com/)
The Probert Encyclopaedia (http://www.probert-encyclopaedia.co.uk/)

Словари
Multilingual dictionaries (http://eleaston.com/vocabulary.html#search)
OneLook Meta-Dictionary (http://www.onelook.com/)
Roget's Thesaurus (http://www.concordance.com/thesaurus.htm)
The American Heritage Dictionary (http://www.bartleby.com/61)
The Wordsmyth Thesaurus (http://www.wordsmyth.net/)

Лингвистические ресурсы
(http://www.rootsweb.com/~genepool/amerispeak/)
(http://www.buzzwhack.com/buzzcomp/dict.htm)
(http://members.ping.at/markmuhl/diction.htm)
(http://www.comenius.com/idioms/index.tpl)
(http://www.phrasefinder.co.uk/sample_search/index.html)
(http://www.topsitelists.com/bestsites/wbaustin/topsites.html)
(http://www.intranet.csupomona.edu/~jasanders/slang/project.htm#weblinks)
(http://www.geocities.com/glosspost/Srccheatsheet.html)

Переводческие ресурсы
Bible (http://www.gospelcom.net/ibs/niv/index.php)
Biographies (http://www.s9.com/biography/)
E-books (http://www.concordance.com/)
English (UK) political speeches (http://www.number-10.gov.uk/output/Page1462.asp)
English (US) government press briefings (http://www.state.gov/r/pa/prs/dpb/)
European legal documents in 11 languages (http://europa.eu.int/eur-lex/en/index.html

Онлайновые переводчики

Babelfish translator (http://babelfish.altavista.com/)
Freetranslation translator (http://www.freetranslation.com/)
Systran translator (http://www.systransoft.com/)
Wordfast translation memory (http://www.champollion.net/)
Wordlingo translator
(http://www.worldlingo.com/products_services/worldlingo_translator.html)
www.trados.com

Форумы и порталы
Aquarius (http://www.aquarius.net/)
ATANET conference on translation and interpreting
(http://www.atanet.org/bin/view.pl/13167.html)
Город переводчиков (www.trworkshop.net)
Думать вслух (www.thinkaloud.ru)
Proz.com - Translators' Forum (www.proz.com)
Эргономика (http://www.ergotron-russia.ru/)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:
Для обеспечения данной дисциплины необходимы:
- лекционный класс со специальным проекционным оборудованием для демонстрации основных положений дисциплины, таблиц, наглядных материалов;
- проекционная аппаратура;
- словари разных типов, лингвистические энциклопедии, журналы по профилю дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины
Дисциплина «Информационные технологии в лингвистике» является одной из основных дисциплин в подготовке специалиста в области лингвистики. Поэтому именно эта дисциплина является фундаментальной дисциплиной специальной подготовки будущего специалиста в области межкультурной коммуникации. Ее преподавание и освоение основывается на знаниях таких гуманитарных и социальных дисциплин, как философия, история, литература стран изучаемых языков, а также весь блок практических дисциплин по иностранному языку.
Рекомендуется широкое использования активных и интерактивных форм обучения: лекция-конференция, проектная методика, проблемное обучение, мозговая атака, круглые столы, кейс-метод, обучение в сотрудничестве и др.
При проведении интерактивных занятий рекомендуется организация семинаров в диалоговом режиме, дискуссий, компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.
Промежуточная аттестация выполняется в форме экзамена.

Примерный перечень вопросов к экзамену:

1. Истоки новых информационных технологий в переводе.
2. Перевод как аналитико-синтетический процесс.
3. Область практической реализации информационных технологий.
4. Локализация перевода.
5. Системы машинного перевода и Интернет.
6. Система машинного перевода как лингвистический процессор: системы прямого типа, трансферные системы и системы семантического типа.
7. Типология ошибок при работе систем машинного перевода.
8. Краткая характеристика систем машинного перевода PROMT и SYSTRAN.
9. Автоматические переводные словари: лексический состав и объем.
10. Преимущества использования автоматических переводных словарей.
11. Характеристика многоязычных электронных словарей ABBYY Lingvo, Multitran, Multilex (их преимущества и недостатки).
12. Истоки ТМ-инструментов.
13. Принципы работы ТМ-инструментов.
14. Характеристика программы Translator's Workbench (возможные настройки и ситуации для перевода).
15. Функция терминологического обеспечения на примере программы Multiterm.
16. Сервисная программа Winalign.
17. Преимущества и недостатки использования ТМ-инструментов (на примере TRADOS, Deja Vu, Wordfast).
18. Трудности при работе с ТМ-инструментами.
19. Современные интернет-ресурсы в работе переводчика.
20. Эргономика труда переводчика. Организация рабочего места переводчика.

Критерии оценки знаний, умений и компетенций студента

Критериями устного ответа будут выступать следующие качества знаний:

Полнота – количество знаний об изучаемом объекте, входящих в программу;

Глубина – совокупность осознанных знаний об объекте;

Конкретность – умение раскрыть конкретные проявления обобщенных знаний (доказать на примерах основные положения);

Системность – представление знаний об объекте в системе, с выделением структурных ее элементов, расположенных в логической последовательности;

Развернутость – способность развернуть знания в ряд последовательных шагов;

Осознанность - понимание связей между знаниями, умение выделить существенные и несущественные связи, познание способов и принципов получения знаний.

Степень сформированности компетенций у студента на экзамене оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» - студент показал высокий уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы преподавателя; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе прослеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы.

«Хороший уровень сформированности компетенции» - студент показал хороший уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы преподавателя, показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным грамотным языком; однако допущены неточности в определении понятий, персоналий, терминов; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал достаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы преподавателя, логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения, допущены ошибки в изложении теоретического материала и употреблении терминов, персоналий; в ответе не присутствуют доказательные выводы; сформированность умений показана слабо, в речи встречаются стилистические погрешности; на дополнительные ответы даны неточные ответы.

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал недостаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы преподавателя, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении теоретического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Предложенные критерии оценки знаний и умений студентов по дисциплине «Введение в теорию межкультурной коммуникации» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из теоретических дисциплин данной ОПОП.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио

студента в электронной информационно-образовательной среде университета.
Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика № 940 от 07 августа 2014 года и утверждена на заседании кафедры Межкультурной коммуникации и перевода «31» августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:
Ассистент кафедры Межкультурной коммуникации и перевода, Головинский Андрей Анатольевич

Эксперты:
Д. филол. н, проф. Зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов БГУ, Пешкова Н. П.
к. филол. н., доц. кафедры английского языка БГПУ им. М. Акмуллы Амирова О. Г.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.8.4 СТИЛИСТИКА

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль)
«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: академический бакалавр

1.

Целью дисциплины является:

а) формирование общепрофессиональных компетенций:

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка (ОПК-3);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение) (ОПК-6);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), из них 8 часов аудиторных занятий, 91 час самостоятельной работы, экзамен 9 часов.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Стилистика» относится к базовой части учебного плана и входит в модуль «Аспекты теории языка». Изучение дисциплины базируется на знаниях, полученных в ходе изучения таких дисциплин как «Русский язык и культура речи», «Фонетика», «Информационные технологии в лингвистике». Параллельно данной дисциплине студенты изучают такие предметы, как «История языка», «Основы языкознания», «Лексикология», «Теоретическая грамматика», «Теория перевода», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Теоретические основы методики обучения иностранным языкам».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения такой учебной дисциплины, как «Технология формирования иноязычных навыков и умений».

Освоение данного курса является необходимым для написания курсовой и выпускной бакалаврской работ.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины выпускник должен

знать:

- концептуальные положения стилистики английского языка, составляющие основу теоретической профессиональной подготовки обучаемого специалиста;
- стилистическую дифференциацию языковых средств английского языка;
- стилистические ресурсы английского языка;
- основные характеристики иностранного языка как системы;
- специфические особенности организации и функционирования различных текстов функционально-стилевой системы языка;
- особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач;

владеть:

- системой научно-исследовательских методов; терминологией;
- основными методами стилистического анализа текста и его частей;

уметь:

- применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации;
- теоретически осмысливать конкретные языковые явления;
- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- обобщать языковые явления и факты, делать выводы из наблюдений;
- оперировать системой стилистических терминов и понятий;
- уметь работать с научной литературой;
- на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решений.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестр 4
Аудиторные занятия:		
Лекции (ЛК)	2	2
Практические занятия (ПЗ)	6	6
Лабораторные работы (ЛБ)	-	
Самостоятельная работа:	91	91
- подготовка к лекциям, семинарским, практическим и лабораторным занятиям с использованием основной и дополнительных материалов: научные и научно-популярные издания, аудио и видео материалы, материалы из Интернет-источников; - реферирование и конспектирование лекций; подготовка докладов, рефератов, и презентаций по актуальным вопросам современной стилистики;		

- подготовка к тестированию; - работа не только с учебной литературой, но и с первоисточниками: с научными трудами отечественных и зарубежных ученых, энциклопедическими словарями, тезаурусами, одноязычными толковыми словарями, современными электронными ресурсами.		
Промежуточная аттестация	экзамен	9
ИТОГО:	108 (3ЗЕТ)	108

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Предмет, цели и задачи стилистики английского языка. Основополагающие понятия стилистики.	Предмет, цели и задачи стилистики английского языка. Основополагающие понятия стилистики. Лингвистическая стилистика и литературоведческая стилистика. Стилистика и прагматика. Понятие стиля, функционального стиля, экспрессивности, образности, эмотивности, оценочности, выразительного средства, стилистического приема.
2	Стилистическая классификация английского словарного состава. Литературная лексика. Разговорная лексика.	Стилистическая классификация английского словарного состава. Общеупотребительная лексика: общеупотребительная литературная, нейтральная, общеупотребительная разговорная. Литературная лексика: термины, поэтическая лексика, архаизмы, иностранные слова, новообразования. Разговорная лексика: сленг, жаргонизмы, профессионализмы, диалектные слова, вульгаризмы, новообразования.
3	Выразительные средства языка. Стилистические приемы. Фонетические и графические выразительные средства и стилистические приемы. Лексические выразительные средства и стилистические приемы.	Выразительные средства языка. Стилистические приемы. Фонетические и графические выразительные средства и стилистические приемы: ономатопия, аллитерация, рифма, ритм, графон. Лингвистическая природа, стилистические функции. Лексические выразительные средства и стилистические приемы. Значение. Переосмысление значения. Метафора, метонимия, ирония, зевгма, каламбур.

		Лексические выразительные средства и стилистические приемы. Сравнение, перефразирование, эвфемизмы, гипербола, преуменьшение. Лингвистическая природа, стилистические функции.
4	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Стилистическое употребление разговорных конструкций. Особые способы соединения частей высказывания.	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Инверсия, параллельные конструкции, хиазм, повторение, обособление. Лингвистическая природа, стилистические функции. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Перечисление, кульминация, антитеза. Стилистическое употребление разговорных конструкций. Эллипсис, литота. Лингвистическая природа, стилистические функции. Особые способы соединения частей высказывания. Бессоюзие, многосоюзие, апокойну конструкции.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1	Предмет, цели и задачи стилистики английского языка. Основополагающие понятия стилистики.	2		24	26
2	Стилистическая классификация английского словарного состава. Литературная лексика. Разговорная лексика.		2	22	24
3	Выразительные средства языка. Стилистические приемы. Фонетические и графические выразительные средства и стилистические приемы. Лексические выразительные средства и стилистические приемы.		2	22	24
4	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Стилистическое употребление разговорных конструкций. Особые способы соединения частей высказывания.		2	23	25

	Итого	2	6	91	99

* 9 часов отводится на подготовку к экзамену

6.3. Практические занятия

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Кол-во часов
1.Стилистическая классификация английского словарного состава. Литературная лексика. Разговорная лексика.	Стилистическая классификация английского словарного состава. Литературная лексика. Разговорная лексика.	2
2. Выразительные средства языка. Стилистические приемы. Фонетические и графические выразительные средства и стилистические приемы. Лексические выразительные средства и стилистические приемы.	Выразительные средства языка. Стилистические приемы. Фонетические и графические выразительные средства и стилистические приемы. Лексические выразительные средства и стилистические приемы.	2
3. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Стилистическое употребление разговорных конструкций. Особые способы соединения частей высказывания.	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Стилистическое употребление разговорных конструкций. Особые способы соединения частей высказывания.	2
Итого		6

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин			
		1 *(А)*	2 *(Б)*	3	4
1.	Технология формирования иноязычных навыков и умений	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Дисциплина «Стилистика» входит в модуль по аспектам теории языка и призвана стать теоретической базой, необходимой для формирования лингвистического кругозора будущего бакалавара-лингвиста.

Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов. Самостоятельная работа студентов должна иметь элементы научно-исследовательской работы. В порядке организации этой работы следует приучать студентов к чтению, обработке, реферированию учебной и научной литературы.

В рамках самостоятельной подготовки к занятиям и выполнению заданий можно пользоваться *следующим планом*.

Подготовка к лекциям

Главное в период подготовки к лекционным занятиям – научиться методам самостоятельного умственного труда, сознательно развивать свои творческие способности и овладевать навыками творческой работы. Работая над конспектом лекций, всегда необходимо использовать не только учебник, но и ту литературу, которую дополнительно рекомендовал лектор. Именно такая серьезная, кропотливая работа с лекционным материалом позволит глубоко овладеть знаниями.

Подготовка к семинарским занятиям

Подготовку к каждому семинарскому занятию каждый студент должен начать с ознакомления с планом семинарского занятия, который отражает содержание предложенной темы. Тщательное продумывание и изучение вопросов плана основывается на проработке текущего материала лекции, а затем изучения обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной к данной теме. На основе индивидуальных предпочтений студенту необходимо самостоятельно выбрать тему доклада по проблеме семинара и по возможности подготовить по нему презентацию. Если программой дисциплины предусмотрено выполнение практического задания, то его необходимо выполнить с учетом предложенной инструкции (устно или письменно). Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.

Работа с литературными источниками

В процессе подготовки к семинарским занятиям, студентам необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной учебно-методической (а также научной и популярной) литературы. Самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной и популярной литературой, материалами периодических изданий и Интернета, статистическими данными является наиболее эффективным методом получения знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у студентов свое отношение к конкретной проблеме.

Более глубокому раскрытию вопросов способствует знакомство с дополнительной литературой, рекомендованной преподавателем по каждой теме семинарского или практического занятия, что позволяет студентам проявить свою индивидуальность в рамках выступления на данных занятиях, выявить широкий спектр мнений по изучаемой проблеме.

Подготовка презентации и доклада

Для подготовки презентации рекомендуется использовать: PowerPoint, MS Word, Acrobat Reader. Самая простая программа для создания презентаций –

Microsoft PowerPoint. Для подготовки презентации необходимо собрать и обработать начальную информацию. Последовательность подготовки презентации:

1. Четко сформулировать цель презентации: вы хотите свою аудиторию мотивировать, убедить, заразить какой-то идеей или просто формально отчитаться.

2. Отобрать всю содержательную часть для презентации и выстроить логическую цепочку представления.

3.Определить ключевые моменты в содержании текста и выделить их.

4. Определить виды визуализации (картинки) для отображения их на слайдах в соответствии с логикой, целью и спецификой материала.

5. Подобрать дизайн и форматировать слайды (количество картинок и текста, их расположение, цвет и размер).

6. Проверить визуальное восприятие презентации.

Материалы при его подготовке доклада должны соответствовать научно-методическим требованиям вуза и быть указаны в докладе. Необходимо соблюдать регламент, оговоренный при получении задания. Иллюстрации должны быть достаточными, но не чрезмерными.

Работа студента над докладом-презентацией включает отработку умения самостоятельно обобщать материал и делать выводы в заключении, умения ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей, отработку навыков ораторства, умения проводить диспут.

Подготовка к экзамену

Каждый учебный семестр заканчивается зачетно-экзаменационной сессией. Подготовка к зачетно-экзаменационной сессии, сдача экзаменов является также самостоятельной работой студента. Основное в подготовке к сессии – повторение всего учебного материала дисциплины, по которому необходимо сдавать экзамен.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Кошевая, И. Г. Стилистика современного английского языка [Текст] : учеб. пособие для студентов учреждений высш. проф. образования - М. : Академия, 2011

2. Кухаренко, В. А. Практикум по стилистике английского языка [Текст] = Seminars in stylistics : учеб. пособие / В. А. Кухаренко. - 5-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2011

б) дополнительная литература

1. Мансурова, Р. Х. Пособие по литературно-стилистическому анализу короткого рассказа [Текст] = A Guide to literary-stylistic Analysis of a Short Story : учеб. пособие / Р. Х. Мансурова, Г. И.Мансурова, А. И. Мансурова ; М-во образования и науки РФ, ГОУ ВПО БГПУ. - Уфа : [БГПУ], 2010

2. Стилистика немецкого языка [Текст] = Stilistik der deutschen Sprache : учеб.-метод. пособие / МО РФ БГПУ ; [сост. Т. А. Буркова]. - Уфа : [БГПУ], 2002

3. Обидина, Н. В. Стилистика [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. В. Обидина. - М.: Прометей, 2011. - Режим доступа: http://biblioclub.ru
4. Гуревич, В. В. English Stylistics. Стилистика английского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / В. В. Гуревич. - М.: Флинта, 2011. - Режим доступа: http://biblioclub.ru
5. Стилистика английского языка [Текст] : учеб.-метод. пособие / Федер. агентство по образованию, ГОУ ВПО БГПУ ; [сост. А. Р. Хисамеева]. - Уфа : [БГПУ], 2009.
6. Ферликкья, Х. Commercial English [Текст] : пособие по коммерч. англ. яз.: [на англ. яз.] / Х. Ферликкья. - М.: Эксмо, 2008.
7. Богатырева, Н. А. Стилистика современного немецкого языка [Текст] = Stilistik der deutschen Gegenwartssprache : учеб. пособие / Н. А. Богатырева, Л. А. Ноздрина. - М.: Academia, 2005
8. Глухова, Ю. Н. Язык французской прессы [Текст] : учеб. пособие / Ю. Н. Глухова, И. В. Фролова. - М. : Высшая школа, 2005

в) программное обеспечение

-Электронные версии тестов по промежуточному контролю

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

http://www.philology.ru/
http://www.stylictics.ru/
http://www.englishlinguictics.ru/
http://www.onomastika.ru/
http://kls.ksu.ru/
http://www.biblioclub.ru

д) словари

1. В.К. Мюллер Большой англо-русский, русско-английский словарь. – М.: «Эксмо», 2008. – 1008 с.
2. Longman Dictionary of Contemporary English. – GB, 1995.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы:

- лекционный класс со специальным проекционным оборудованием для демонстрации основных положений дисциплины, таблиц, наглядных материалов;
- проекционная аппаратура;
- словари разных типов, лингвистические энциклопедии, журналы по профилю дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Дисциплина «Стилистика» входит в базовую часть учебного плана. Стилистика является той областью науки о языке, где перекрещиваются уровни языковой структуры и предстают в ней в тесной взаимосвязи и взаимообусловленности. Все выразительные средства и стилистические приемы связаны с различными дисциплинами: фонетикой, лексикологией, синтаксисом и поэтому могут быть разбиты на три большие группы (фонетические, лексико-фразеологические и синтаксические).

Курс стилистики призван подготовить студентов к более глубокому проникновению в текст произведений лучших мастеров изучаемого языка. Это будет очень полезным в дальнейшей самостоятельной работе над языком и в развитии самостоятельной критической мысли. Более того, такая подготовка дает в руки будущему специалисту метод, позволяющий научить самостоятельному чтению, показать тонкие оттенки мысли и чувства, проникнуть дальше фабулы и самой общей идеи, избежать штампа в толковании, развить эмоциональную восприимчивость и эстетический вкус. Изучение функциональных стилей поможет будущим специалистам правильно подойти к переводу любой статьи, любого документа.

Успешное овладение дисциплиной «Стилистика», предусмотренное учебной программой, предполагает выполнение ряда рекомендаций.

1. Следует внимательно изучить материалы, характеризующие курс «Стилистика», ознакомиться с учебной программой или аннотацией дисциплины. Это поможет четко представить круг изучаемых в курсе проблем и глубину их постижения.

2. Необходимо знать подборку литературы, достаточную для изучения предлагаемого курса. Список основной литературы предлагается в данной программе, а так же на дистанционном портале вуза.

При этом следует иметь в виду, что нужна литература различных видов:

а) учебники, учебные и учебно-методические пособия.

б) монографии, сборники научных статей , публикаций в филологических журналах, представляющие эмпирический материал, а также многообразные аспекты анализа современного лингвистического знания;

в) справочная литература – энциклопедии, экономические словари, раскрывающие категориально понятийный аппарат;

г) электронные источники, а также источники в сети Интернет.

3. Изучая учебную литературу, следует уяснить основное содержание той или иной лингвистической проблемы. Исследование сути основных лингвистических проблем, категорий и понятий должно идти параллельно с развитием навыком использования данных понятий в качестве инструмента для обсуждения, постановки и решения реальных лингвистических проблем.

4. Следует выполнять все плановые задания, выдаваемые преподавателем для самостоятельного выполнения, и разбирать на семинарах и консультациях неясные вопросы;

5. При проведении практических занятий используются активные и интерактивные методы обучения, разбор конкретных ситуаций, использование презентаций и раздаточного материала. Рекомендуется использовать следующие формы работы: метод творческих задач, кейс-метод (метод профессионально-ориентированных ситуаций), метод проектов, метод моделирования, деловые и ролевые игры. При проведении интерактивных занятий рекомендуется организация семинаров в диалоговом режиме, дискуссий, компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций.

Этот вид работы способствует выработке практического навыка в принятии самостоятельных профессиональных решений.

6. В рамках курса используются разнообразные формы контроля знания: устный и письменный опросы, тестирование, контрольные работы, зачетная система.

7. По завершению курса для определения уровня сформированности искомых компетенций и лингвистической образованности проводится экзамен в устной форме по основным вопросам курса. Кроме основных вопросов, студентам могут быть заданы дополнительные вопросы по всем темам курса, с помощью которых преподаватель оценивает понимание студентами всей дисциплины в целом.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме экзамена.

Экзамен проводится в форме устного ответа студента на вопросы экзаменационного билета и дополнительные вопросы экзаменатора в рамках изученных тем. На подготовку к ответу студенту отводится не менее 30 минут, на ответ – 20 минут.

Примерный перечень вопросов к экзамену;

1. Стилистическая классификация английского словарного состава.
2. Литературная лексика: термины, поэтическая лексика.
3. Литературная лексика: архаизмы, барбаризмы, иностранные слова, новообразования.
4. Разговорная лексика: сленг, жаргонизмы, профессиональная лексика.
5. Разговорная лексика: диалектные слова, вульгаризмы, новообразования.
6. Фонетические и графические выразительные средства: звукоподражание, аллитерация, графон.
7. Фонетические выразительные средства: рифма, ритм.
8. Взаимодействие разных типов лексического значения: метафора.
9. Взаимодействие разных типов лексического значения: метонимия.
10. Взаимодействие разных типов лексического значения: ирония.
11. Взаимодействие разных типов лексического значения: зевгма, каламбур.
12. Взаимодействие разных типов лексического значения: междометия, восклицания, эпитет.
13. Взаимодействие разных типов лексического значения: оксюморон, антономазия.
14. Усиление какой-то черты предмета или явления: сравнение.
15. Усиление какой-то черты предмета или явления: перифраза, эвфемизмы.
16. Усиление какой-то черты предмета или явления: гипербола, преуменьшение.
17. Употребление устойчивых словосочетаний. Клише, пословицы и поговорки.
18. Употребление устойчивых словосочетаний. Эпиграммы, цитаты.
19. Употребление устойчивых словосочетаний. Аллюзия.
20. Синтаксические выразительные средства: стилистическая инверсия, обособление.
21. Синтаксические выразительные средства: параллельные конструкции, хиазм.
22. Синтаксические выразительные средства: повтор.
23. Синтаксические выразительные средства: перечисление.

24. Синтаксические выразительные средства: напряжение неизвестности, кульминация.
25. Синтаксические выразительные средства: антитеза.
26. Особые способы соединения частей высказывания: бессоюзие, многосоюзие.
27. Особые способы соединения частей высказывания: апокойну конструкции.
28. Особое употребление разговорных конструкций: эллипсис, эпосайописис, литота.

При освоении данной учебной дисциплины используется также форма промежуточного контроля – тестирование, которое проводится в конце семестра.

Критерии оценки знаний, умений и компетенций студента

Критериями устного ответа будут выступать следующие качества знаний:

Полнота – количество знаний об изучаемом объекте, входящих в программу;

Глубина – совокупность осознанных знаний об объекте;

Конкретность – умение раскрыть конкретные проявления обобщенных знаний (доказать на примерах основные положения);

Системность – представление знаний об объекте в системе, с выделением структурных ее элементов, расположенных в логической последовательности;

Развернутость – способность развернуть знания в ряд последовательных шагов;

Осознанность - понимание связей между знаниями, умение выделить существенные и несущественные связи, познание способов и принципов получения знаний.

Степень сформированности компетенций у студента на экзамене оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» - студент показал высокий уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы преподавателя; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе прослеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы.

«Хороший уровень сформированности компетенции» - студент показал хороший уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы преподавателя, показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным грамотным языком; однако допущены неточности в определении понятий, персоналий, терминов; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал достаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы преподавателя, логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения, допущены ошибки в изложении теоретического материала и употреблении терминов, персоналий; в ответе не присутствуют доказательные выводы; сформированность умений показана слабо, в речи встречаются стилистические погрешности; на дополнительные ответы даны неточные ответы.

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал недостаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы преподавателя, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении теоретического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Предложенные критерии оценки знаний и умений студентов по дисциплине «Основы языкознания» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из теоретических дисциплин данной ОПОП.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика № 940 от 07 августа 2014 года и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода «30» августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:
К.ф.н., доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода Волкова Н.В.
К.ф.н., старший преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и перевода Мартинович Е.А.

Эксперты:
Д. филол. н, проф., зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов БГУ, Пешкова Н. П.
к. филол. н., доц. кафедры английского языка БГПУ им. М. Акмуллы Амирова О. Г

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Башкирский государственный педагогический университет им. М.Акмуллы»
(ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмуллы»)

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.9.1 Русский язык и культура речи

Рекомендуется для

направления 45.03.02 Лингвистика,
профиля Теория и методика преподавания иностранных языков и культур ,

квалификации выпускника бакалавр

1. Целью дисциплины является:
1) формирование общекультурных компетенций:

- ОК 1-3 (способен ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме; руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов);
- ОК 6-8 (владеет наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач; владеет культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи; способен применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования);
- ОК 11 (готов к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способен критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития);

2) совершенствование общепрофессиональных компетенций:

- ОПК 1 (способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач);
- ОПК 2 (способен видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 5 зачетных единиц (180), из них 10 часов аудиторных занятий, 166 часов самостоятельной работы студентов, 4 — КСР.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:
Дисциплина «Русский язык и культура речи», предназначенная для студентов 1 курса бакалавриата направления «Лингвистика» профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», является базовой, входит в филологический блок и преподается в 1 семестре. Поскольку данная дисциплина изучается на базе СПО, она призвана закрепить уже полученные студентами знания, а также сформировать и усовершенствовать основные компетенции, необходимые не только для будущей профессиональной деятельности, но и для освоения изучаемых параллельно с ней и следующих за ней курсов. Знание устройства и принципов функционирования русского языка, культура речи, т. е. речевое мастерство, умение грамотно осуществлять коммуникацию, служат базой для освоения таких дисциплин, как «Основы языкознания», «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Стилистика» и др.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать: устройство современного русского языка как особой знаковой системы, служащей средством межкультурного, межнационального и международного общения; единицы, варианты, подсистемы, речевые формы и нормы современного русского языка, его предназначение в системе общественных явлений, особенности функционирования и

развития; содержание понятия культуры речи, его нормативного, этического и коммуникативного аспектов; основные принципы и правила коммуникации.

Уметь: грамотно оформлять свою речь и передавать то или иное содержание разнообразными языковыми средствами с учетом неязыковых факторов общения; быстро и точно анализировать условия общения, контролировать и корректировать собственное речевое поведение; корректно осуществлять речевое взаимодействие и воздействие с использованием разнообразных вербальных и невербальных средств общения; применять теоретические сведения, понятийный аппарат дисциплины для решения практических коммуникативных и профессиональных задач.

Владеть: основами речевой профессиональной культуры, навыками построения грамотных устных и письменных высказываний, использования разнообразных средств русского языка в соответствии с целями, задачами, сферой и ситуацией общения; навыками неконфликтного, толерантного общения, варьирования и уместного употребления речевых этикетных формул; использования материалов словарей, грамматик, справочников.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры
Аудиторные занятия:	10	I
Лекции (ЛК)	4	I
Практические занятия (ПЗ)	6	I
Лабораторные работы (ЛБ)	-	-
Самостоятельная работа:	166	I
Контрольная работа № 1 по стилистической окраске единиц языка	16	I
Контрольная работа № 2 по нормам русского языка	60	I
Портфолио	50	I
Словарь лингвистических терминов (глоссарий)	40	I
Промежуточная аттестация:	Зачет с оценкой (4 КСР)	I
ИТОГО:	180	I

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Общение как социальное явление и культура речи.	Коммуникация, речевая деятельность, структура акта коммуникации, социальные, психологические и языковые факторы общения. Культура речи, нормативный, коммуникативный и этический аспекты культуры речи. Профессиональное общение.
2	Современный русский язык: варианты, подсистемы, формы его существования и функции.	Общенациональный русский язык; русский литературный язык, его функциональные разновидности. Язык и речь, функции языка и речи.
3	Коммуникативные качества речи: правильность, точность,	Средства, способы и приемы выражения заданного смысла. Принципы построения речи. Взаимосвязь

	логичность, чистота, выразительность, богатство, уместность.	культуры речи, стилистики и риторики.
4	Нормы современной русской литературной и разговорной речи. Речевые ошибки, способы их предупреждения и устранения.	Норма и кодификация; вариативность языка и норма; орфографические, пунктуационные, орфоэпические (произносительные, акцентологические), лексические, фразеологические, грамматические (словообразовательные, морфологические, синтаксические) нормы русского литературного языка. Нормы разговорной речи. Нормативное построение речи. Речевые ошибки.
5	Стилистическая структура современного русского языка.	Стилистическая характеристика языковых единиц, вариантов, синонимических способов выражения и закономерности их использования в соответствии с условиями и целями коммуникации.
6	Функциональные стили.	Система стилей современного русского литературного языка и ее внутриструктурная организация; принципы организации речевых средств в пределах определенного функционально-стилевого единства. Научный, официально-деловой, художественный, публицистический, разговорно-обиходный стили.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Общение как социальное явление и культура речи.	2	-	-	10	12
2	Современный русский язык: варианты, подсистемы, формы его существования и функции.	2	-	-	20	22
3	Коммуникативные качества речи: правильность, точность, логичность, чистота, выразительность, богатство, уместность.	-	-	-	10	10
4	Нормы современной русской литературной и разговорной речи. Речевые ошибки, способы их предупреждения и устранения.	-	4	-	60	64
5	Стилистическая структура современного русского языка.	-	-	-	16	16
6	Функциональные стили.	-	2	-	50	52

6.3. Лабораторный практикум Не предусмотрен.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин					
		1	2	3	4	5	6
1	Практический курс первого иностранного языка	+	+	+	+	+	+
2	Основы языкознания	+	+	-	-	+	+
3	Стилистика	+	+	+	-	+	+
4	Практический курс второго иностранного языка	+	+	+	+	+	+

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Перечень примерных контрольных вопросов для самостоятельной работы:

1. Соотношение понятий общения (коммуникации), речевого общения (речевой коммуникации), речевой деятельности, речевого (вербального и невербального) поведения.
2. Речевой этикет, его социально-исторический и национально-специфический характер. Словесные формулы приветствия, обращения, просьбы, выражения благодарности, извинения, согласия / несогласия и т. д. Правила поведения говорящего и слушающего в типовых ситуациях общения.
3. Понятие языковой нормы. Нормализация и кодификация. Вариативность и виды норм.
4. Понятие, классификация и способы устранения речевых ошибок.
5. Произносительные, акцентологические, лексические, морфологические, синтаксические, стилистические, орфографические, пунктуационные нормы современного русского языка.
6. Коммуникативные качества речи: правильность, точность, логичность, чистота, выразительность, богатство, уместность.
7. Понятие и типы стилистической окраски средств языка. Стилистическая окрашенность единиц в языке и речи.
8. Понятие и типы синонимов, омонимов. Понятие антонимов, паронимов. Стилистические функции всех этих лексических единиц.
9. Понятие функционального стиля. Стили современного русского литературного языка.
10. Научный стиль, его функции, подстили, жанры и средства.
11. Официально-деловой стиль, его функции, подстили, жанры и средства.
12. Особенности устной и письменной официально-деловой речи.
13. Публицистический стиль, его функции, подстили, жанры и средства.
14. Риторические приемы и средства (фигуры) ораторской речи.
15. Статус языка художественной литературы и художественный стиль, его функции, отличительные черты и средства. Средства художественной выразительности.
16. Разговорно-обиходный стиль, его функции, особенности и средства.

Перечень примерных заданий для самостоятельной работы:

1) изучение соответствующих тем лекций, конспектирование учебной и специальной научной литературы; ***составление индивидуального словаря лингвистических терминов (глоссария)***: в целях расширения профессионального тезауруса необходимо регулярно — по мере освоения дисциплины — выписывать со ссылкой на источник и определять языковедческие термины, выявляя различные их интерпретации;
2) *письменная* ***контрольная работа № 1*** проводится в целях *формирования навыков разграничения стилистически окрашенных и нейтральных слов и устойчивых сочетаний в процессе работы с толковыми и фразеологическими словарями (необходимо выписать 20 незнакомых слов и 10 фразеологизмов, с различными типами стилистической окраски, проанализировать их функциональный потенциал, указать сферу использования);*
3) *письменная* ***контрольная работа № 2*** *по нормам русского языка* предполагает выполнение ряда рекомендованных упражнений в целях закрепления навыков грамотной речи;
4) оформление ***портфолио стилей***: необходимо собрать фрагменты письменных и устных текстов или целостные тексты различных стилей объемом в 1 стр. (5 стилей: 1 устный и 1 письменный вариант каждого стиля), выявить их стилеобразующие черты, стилевые особенности, отступления от строгих стилистических норм, выполнить правку.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Введенская Л.А., Павлова Л.Г., Кашаева Е.Ю. Русский язык и культура речи: Учебное пособие для вузов. 6-е изд. – Ростов н/Д, 2008.
2. Голуб И.Б. Русский язык и культура речи: Учебное пособие. – М., 2010.
3. Ипполитова Н.А., Князева О.Ю., Савова М.Р. Русский язык и культура речи: курс лекций. – М., 2008.
4. Русский язык и культура речи: Учебник / В.И. Максимов [и др.]; Под ред. проф. В.И. Максимов. 2-е изд., стер. – М., 2008.
5. Кожина М.Н., Дускаева Л.Р., Салимовский В.А. Стилистика русского языка: Учебник. – М., 2008, 2014.

б) дополнительная литература:

1. Акишина А.А., Формановская Н.И. Русский речевой этикет. – М., 2009.
2. Введенская Л.А. Культура речи. – Ростов н/Д, 2002.
3. Голуб И.Б. Русский язык и культура речи: Учебное пособие. – М., 2010.
4. Граудина Л.К., Ицкович В.А., Катлинская Л.П. Грамматическая правильность русской речи. Стилистический словарь вариантов. – М., 2001, 2004.
5. Есакова М.Н., Кольцова Ю.Н., Литвинова Г.М. Русский язык и культура речи. Нормы современного русского языка. – М., 2012. (Режим доступа: www.biblioclub.ru).
6. Казарцева О.М. Культура речевого общения: Теория и практика: Учебное пособие. – М., 2005.
7. Кожина М.Н., Дускаева Л.Р., Салимовский В.А. Стилистика русского языка: Учебник. – М., 2008.
8. Купина Н.А., Михайлова О.А. Основы стилистики и культуры речи: Практикум для студентов-филологов. – М., 2004.
9. Основы теории коммуникации: Учебник / Под ред. проф. М.А. Василика. – М., 2007.
10. Прохоров Ю.Е., И.А.Стернин. Русские: коммуникативное поведение: Учебное пособие. – М., 2011.
11. Ремизов В.А. Основы коммуникативной культуры. — Химки, 2009.
12. Риторика: учебник / З.С. Смелкова, Н.А. Ипполитова [и др.]; ред. Н.А. Ипполитова. —М, 2008.

13. Солганик Г.Я., Дроняева Т.С. Стилистика русского языка и культура речи. – 3-е изд., стер. – М., 2008.
14. Стернин И.А. Русский речевой этикет. – Воронеж, 1996.
15. Цейтлин С.Н. Речевые ошибки и их предупреждение. Изд.3, испр. – М., 2009.

в) программное обеспечение:

АПИМы для промежуточной аттестации (4 варианта тест-билетов по 40 вопросов).

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы:

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов [Электронный ресурс]. – М., 2004. http://www.classes.ru/grammar/174.Akhmanova/
2. Толковые словари // http://www.slovar.plib.ru/
3. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ // http://www.gramota.ru/
4. Межкультурная коммуникация: учебное пособие // http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/m_komm/index.php
5. Научная электронная библиотека // http://elibrary.ru/defaultx.asp
6. Интернет-ресурсы по русскому языку и литературе // http://ifiyak.sfu-kras.ru/russian_language
7. Русский филологический портал: www.philology.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

1. Таблицы, опорные схемы, раздаточный дидактический материал, необходимые при изучении тем как теоретического, так и практического характера.
2. Аудитории, оборудованные для подключения ноутбука и проектора; компьютерный класс для осуществления промежуточного контроля с помощью АПИМов.
3. Ноутбук, проектор.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Вузовская дисциплина «Русский язык и культура речи» является необходимой составляющей профессиональной подготовки будущих преподавателей и вводится, прежде всего, с ***целью*** углубления лингвистических знаний студентов и формирования их речевых умений, призванных обеспечить успешную коммуникацию в различных сферах общения и жизненных ситуациях. В ***задачи*** данного курса входит: 1) изучение языка как особой знаковой системы, служащей главным средством общения, стилистической структуры современного русского языка, его вариантов, подсистем и речевых форм, предназначения в системе общественных явлений и особенностей функционирования; 2) усвоение понятия культуры речи, его нормативного, этического и коммуникативного аспектов, овладение навыками построения грамотных устных и письменных высказываний, использования разнообразных средств языка в соответствии с целями, задачами, сферой и ситуацией общения; 3) формирование бережного отношения к языку, его богатству и культурным традициям.

В целях повышения эффективности изучения дисциплины студентам следует не только посещать аудиторные занятия, но и выполнять необходимую самостоятельную работу, знакомиться с обязательной и дополнительной литературой, словарями и справочниками, строго придерживаясь установленного графика. В случае возникновения трудностей в организации учебной работы студент имеет право получить консультативную помощь преподавателя.

Качественное освоение всего объема данной дисциплины способствует развитию общекультурных и профессиональных компетенций студента. В результате обучения совершенствуется не только его системное теоретическое мышление и практические навыки применения понятийного аппарата к реальным явлениям профессиональной

деятельности, но и творческие способности, необходимые для выработки и реализации нетривиальных коммуникативных и других стратегий взаимодействия.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Форма промежуточной аттестации — зачет с оценкой.

Примерные вопросы к зачету:

1. Общение как социальное явление. Особенности вербального и невербального общения людей.
2. Речевая деятельность и структура акта коммуникации. Социальные, психологические и собственно языковые факторы общения.
3. Естественный человеческий язык как особая знаковая система и важнейшее средство коммуникации.
4. Язык и речь. Функции языка и речи.
5. Понятие культуры речи: нормативный, этический и коммуникативный аспекты. Культура речевого поведения как необходимая составляющая профессиональных знаний и умений педагога.
6. Речевой этикет, его социально-исторический и национально-специфический характер. Формы выражения вежливости в речевом поведении говорящих.
7. Понятия современного русского, литературного и общенационального языка. Статус современного русского языка в мировом сообществе.
8. Современный русский общенациональный язык, его варианты и подсистемы.
9. Формы речи: устная, письменная, монологическая, диалогическая, полилогическая.
10. Литературно-разговорный язык, его основные свойства.
11. Просторечие, его виды и функции.
12. Социальные диалекты, их различия.
13. Территориальные диалекты, их особенности.
14. Профессиональные терминосистемы, их особенности и функции.
15. Понятие языковой нормы. Нормализация и кодификация. Вариативность и виды норм.
16. Понятие и классификация речевых ошибок.
17. Произносительные нормы современного русского языка.
18. Акцентологические нормы современного русского языка.
19. Лексические нормы современного русского языка.
20. Морфологические нормы современного русского языка.
21. Синтаксические нормы современного русского языка.
22. Стилистические нормы современного русского языка.
23. Культура общения и коммуникативные качества речи.
24. Правильность речи, средства создания правильной речи.
25. Точность и логичность речи, средства создания точной и логичной речи.
26. Чистота и уместность речи, средства создания чистой и уместной речи.
27. Выразительность и богатство речи. Соотношение понятий «культура речи» и «риторика». Средства создания выразительной и богатой речи.
28. Способы устранения речевых ошибок.
29. Понятие и типы стилистической окраски средств языка.
30. Стилистическая окрашенность единиц в языке и речи. Роль контекста в формировании стилистической окраски речевых и языковых единиц.
31. Понятие функционального стиля. Принципы классификации функциональных стилей.
32. Функциональные стили языка и речи.
33. Понятие стилистической нормы и принцип коммуникативной целесообразности.
34. Нормативно-стилистические характеристики устной и письменной речи.
35. Понятие стилистической ошибки. Классификация стилистических ошибок.
36. Научный стиль, его функции, подстили, жанры и средства.
37. Официально-деловой стиль, его функции, подстили, жанры и средства.

38. Особенности устной и письменной официально-деловой речи.
39. Публицистический стиль, его функции, подстили, жанры и средства.
40. Риторические приемы и средства (фигуры) ораторской речи.
41. Интерпретации статуса языка художественной литературы.
42. Художественный стиль, его функции, отличительные черты и средства.
43. Средства художественной выразительности.
44. Разговорно-обиходный стиль, его функции, особенности и средства.

Примерные тестовые задания:

1. Язык выполняет следующие функции:
1) коммуникативную;
2) аккумулятивную;
3) когнитивную;
4) все ответы верны;
5) нет правильного ответа;

2. Свойствами разговорно-обиходного стиля являются:
1) подготовленность и отсутствие речевых ошибок;
2) спонтанность и возможность речевых ошибок;
3) насыщенность научными терминами;
4) все ответы верны;
5) нет правильного ответа;

3. Имеют обе формы числа (единственного и множественного) существительные:
1) лесоматериалы, ядохимикаты, хлебопродукты, сани, чернила;
2) дружба, доброта, солома, горох, Марс;
3) моллюск, ремесло, басня, грузин, няня;
4) все ответы верны;
5) нет правильного ответа;

4. **Путешествие** и **вояж –** *это:*
1) синонимы;
2) антонимы;
3) омонимы;
4) все ответы верны;
5) нет правильного ответа;

5. Какие из перечисленных единиц языка являются стилистически нейтральными:
1) брехня, зачетка, Сыны Отечества, оказать поддержку, стоимость;
2) гипотенуза, ибо, в цехе, ахиллесова пята, давать показания;
3) время от времени, домашний, обмануть, веселая девушка, звонче;
4) все единицы являются стилистически нейтральными;
5) все единицы являются стилистически окрашенными;

6. Сочетание ***[ч'н]*** *или* ***[ч'н']*** *произносится в словах:*
1) булочная, гречневый, стрелочник;
2) двоечник, девичник, порядочный;
3) Никитична, скворечник, яичница;
4) все ответы верны;
5) нет правильного ответа;

7. Определите стиль данного текста:

Ни одна страна мира не окружена такими противоречивыми мифами о ее истории, как Россия, и ни один народ в мире так по-разному не оценивается, как русский.

Н. Бердяев постоянно отмечал поляризованность русского характера, в котором странным образом совмещаются противоположные черты: доброта с жестокостью, душевная тонкость с грубостью, крайнее свободолюбие с деспотизмом, альтруизм с

эгоизмом, самоуничижение с национальной гордыней и шовинизмом. Да и многое другое. Другая причина в том, что в русской истории играли огромную роль различные "теории": идеология, тенденциозное освещение настоящего и прошлого.
8. Этический аспект понятия культуры речи подразумевает:
1) грамотное построение речи с учетом целей, ситуации, сферы общения людей;
2) знание и добровольное соблюдение действующих языковых норм;
3) уважительное отношение к собеседнику, искренность, вежливость;
4) все ответы верны;
5) нет правильного ответа;
9. Уместность речи предполагает:
1) отсутствие просторечных, жаргонных средств, диалектных слов и выражений;
2) отсутствие канцеляризмов, иноязычных слов, слов-паразитов;
3) соответствие речи предмету изображения, теме, целевой установке, условиям, сфере общения;
4) все ответы верны;
5) нет правильного ответа.
1
0. Какие из перечисленных единиц языка являются стилистически окрашенными:
1

) младость, перст, редакторша, запихнуть, извещаем Вас о том, что;
2

) пацан, белоручка, водрузить, раболепный, оборудованы по последнему слову техники;
3

) значение, двигаться, просторный, красиво, из-за;
4

) все ответы верны;
5
) нет правильного ответа.

Критерии выставления оценок по дисциплине «Русский язык и культура речи»:
Промежуточная аттестация служит для оценки академической успеваемости студентов. Студенты обязаны сдать дифференцированный зачет (зачет с оценкой) по дисциплине «Русский язык и культура речи» в соответствии с учебным планом. Оценка вносится в ведомость, зачетную книжку, а по окончании обучения – в выписку из зачетных ведомостей (приложение к диплому). Целью проведения зачета является оценка результатов деятельности студента по получению и закреплению теоретических знаний, приобретению навыков самостоятельной работы.

1. Критерии оценки за тесты (АПИМы):
«Неудовлетворительно» - от 0 до 50 баллов;
«Удовлетворительно» - от 51 до 70 баллов;
«Хорошо» - от 71 до 90 баллов;
«Отлично» - от 91 до 100 баллов.

2. Критерии оценки за устный ответ:
К зачету допускаются студенты, успешно освоившие программу дисциплины и удовлетворительно выполнившие все виды заданий (в том числе СРС).

Оценка **зачтено («отлично»)** выставляется студенту, который глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически

стройно его излагает, в ответе связывает теорию с практикой, проявляет знакомство с литературой по предмету экзамена, правильно обосновывает решение поставленных задач.

Оценка **зачтено («хорошо»)** выставляется студенту, который твердо знает программный материал, грамотно и по существу его излагает, не допускает больших неточностей в ответе на вопросы, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов.

Оценка **зачтено («удовлетворительно»)** выставляется студенту, который имеет знания только по основному материалу, но не усвоил его деталей, допускает в ответе неточности, недостаточно верно формулирует основные правила, затрудняется в выполнении практических заданий.

Оценка **не зачтено («неудовлетворительно»)** выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет практические работы.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014 и утверждена на заседании кафедры 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:
К.ф.н. доцент кафедры общего языкознания Хазимуллина Е.Е.

Эксперты:
К.ф.н. доцент, зав. кафедрой общего языкознания Курбангалеева Г.М.

Д.ф.н. профессор кафедры русского языка Хайруллина Р.Х.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФБГОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.9.2 ЛИТЕРАТУРА ИЗУЧАЕМЫХ ЯЗЫКОВ

Рекомендуется для

Направления 45.03.02 Лингвистика,
профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификации (степени) выпускника _бакалавр

1. Целью дисциплины является формирование компетенций:
- способности ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК 1);
- способности руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентации иноязычного социума (ОК 2);
- способности владеть навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- готовности к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлением уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнёрских отношений (ОК-4);
– способности к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- способности владеть наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- способности владеть культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- способности применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
- готовности к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способности критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 5 зачетных единиц (180 часов), из них 10 часов аудиторных занятий, 161 час самостоятельной работы и 9 часов – экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: Дисциплина «Литература изучаемых языков» относится к филологическому блоку базовой части (Б.1Б.9.2) и изучается на первом курсе**.** Дисциплина «Литература изучаемых языков» опирается на знания, полученные в ходе изучения дисциплины «История страны изучаемого языка» (1 сессия). Знания, умения, навыки, полученные

студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения таких учебных дисциплин, как «История и культура народов изучаемых языков».

4. Требования к уровню освоения содержания дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен

знать:

- содержание и художественные особенности литературных произведений
- этапы историко-литературного процесса

уметь:

- анализировать литературное произведение как художественно-эстетическое явление
- формулировать собственную точку зрения на проблему и последовательно развивать аргументацию в ее защиту
- пользоваться научной и справочной литературой
- назвать черты твердых жанровых форм, соотносить типологически сходные явления в русской и английской литературе.

владеть:

- навыками анализа художественного текста
- основами современной информационной и библиографической культуры
- стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала
- культурой мышления, устной и письменной речи
- иметь представление о концепции человека в разных эпохах и особенностях их художественного воплощения.
- различать функции парадоксов и использование абсурда как художественного приема в произведениях английской литературы.
- видеть своеобразие развития той или иной темы или мотива в разные периоды развития литературы.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры	
		1	2
Аудиторные занятия:	10	4	6
Лекции (ЛК)	4	2	2
Практические занятия (ПЗ)	6	2	4
Лабораторные работы (ЛБ)	-	-	-
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)		-	-
Самостоятельная работа:	95	95	66
чтение и анализ художественных произведений из списка рекомендованной литературы; изучение научно-критической литературы; подготовка докладов по тематике семинаров; изучение дополнительных источников: (учебники, литературоведческие справочники, библиографические			

словари, публицистические материалы и т.д) подготовка презентаций, составление словаря, разработка плана, составление читательского дневника, выполнение практической работы по темам (доклад/презентация)			
Промежуточная аттестация	**экзамен 9**		
ИТОГО:	180	108	72

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Английская литература Средних веков и эпохи Возрождения	ДЕ 1 Литература Средних веков Определение понятий «средние века», «эпоха Возрождения». Переход от античности к средневековью. Первые века нашей эры как переходный период. Причины гибели античной цивилизации (внутренний кризис античной культуры: ее мифологии, философии (гностицизм, неоплатонизм), социальных отношений). Героический эпос раннего средневековья. Характерные черты. Ирландский эпос. Улад-ский цикл. Воплощение в образе Кухулина идеала ирландцев. Художественные осо-бенности уладского цикла. Фантастические саги. Средства создания фантастической образности в них, роль цветообозначений. Английский героический эпос «Беовульф», его германское происхождение. Поэтика памятника. Героический эпос развитого феодализма. Характерные отличия от эпоса раннего Средневековья. Проблема соотношения фольклорного и литературного начал, проблема авторства памятников. Литература эпохи Возрождения: Историческая характеристика Англии в XV — XVI веках. Томас Мор — крупнейший представитель раннего Возрождения в Англии. «Утопия» Мора, защита в книге социальной справедливости, изображение идеального общественного устройства. Развитие традиций Платона («Государство», «Тимей»). «Утопия» Мора как источник жанра утопии в новой европейской литературе. Уильям

		Шекспир. «Шекспировский вопрос». Биография Шекспира. Периодизация его творчества. Главные образы и мотивы поэзии Шекспира. Исторические хроники. Магистральный сюжет шекспировской исторической хроники: приоритет общественной жизни. Конфликт трагедии. Характер трагического. Сочетание трагиче-ского и комического. Метафоры в языке трагедии. Магистральный сюжет трагедий: судьба личности. Открытие истинного лица мира. «Гамлет». Источники сюжета (Саксон Грамматик и др.). Характер конфликта. Система образов. Поздние произведения Шекспира. Трагикомедия «Буря». Соединение трагедии с утопической развязкой. Роль сказочного элемента. Хронотоп «Бури».
2	Английская литература XVII–XVIII веков	ДЕ 2 Литература XVII-XVIII в. XVII век как особая эпоха в культуре стран Европы. Основные направления в литературе этого периода. Судьба ренессансного реализма в новых исторических условиях. Проблема термина. Концепция мира и человека в искусстве барокко. Национальные формы барокко в литературе стран Европы. Концепция мира и человека в классицизме. Нормативность эстетики классицизма. Система жанров классицизма. Литературные типы. Выражение в классицизме абсолютистских тенденций, протест против тирании. Литературная борьба в предреволюционные годы. Черты барокко в творчестве Джона Донна. Джон Мильтон (1608-1664) – поэт, публицист, глашатай английской буржуазной революции. “Потерянный рай” – вдохновенный гимн свободе и справедливости. Библейская мифология. Революционный, героический пафос. Ренессансная концепция человека – история Адама и Евы. “Возвращенный Рай” – тема искупления и нравственной стойкости в изображении Христа. Литература эпохи Просвещения Восемнадцатый век в мировом литературном развитии. Философские истоки Просвещения. Учение о «естественном человеке». Вера в силу разума и разумное общественное устройство. Исторический оптимизм просветителей. Умеренный

		характер Просвещения в Англии, компромисс между дворянством и буржуазией («Славная революция» 1689 г.). Периодизация английского Просвещения. Основные литературные жанры: публицистика, нравоописательные очерки, роман, сатирическая комедия. Литературные направления Просвещения: просветительский классицизм, просветительский реализм, сентиментализм. Споры о правомерности использования термина «реализм» применительно к Просвещению. Основные жанры просветительской литературы, усиление роли прозаических жанров (просветительского романа, философской повести), развитие жанра трактата, влияние документального, публицистического, философского начала на художественную прозу. жанр драмы и драматургическая реформа. Судьба поэтических жанров.
3	Английская литература XIX в.	ДЕ 3 Литература XIXв Английский романтизм Предпосылки английского романтизма: У. Блейк Исторические и культурные предпосылки. Периодизация. Воздействие Шекспира. Тема природы. Тяга к необычному и таинственному. Роль «готического романа» Проблема воображения и чувства. Роль лондонских романтиков в ее формировании. Творчество Блейка — предвосхищение идей и форм английского романтизма. Тираноборчество, воображение, мифология, демонизм. Контрастность идей и образов . «Озёрная школа» в английском романтизме (В. Вордсворт, С. Кольридж, Р. Саути. Концепция творчества и творческой личности («Предисловие к Лирическим балладам»). Народные типы в Лирических балладах. Поэтизация обыденности, воображение, природа, любовь, вечность. С. Колридж «Сказание о старом моряке». Первичное и вторичное воображение, ассоциативность художественного языка. «Старый моряк» — новый тип поэмы с преобладающим лирическим началом: композиция, тема преступления и искупления, тайные силы мира, ужасное как возвышенное, живописность. Английский реализм Социальные конфликты в Англии первой половины XIX века. Истоки английского

		реализма XIX века. Основные представители и основные жанры, роль романа воспитания, герои английских реалистов. Эволюция реализма на протяжении первой половины и середины XIX века. Романы 1830-40-х гг. Проблематика и художественная форма «Посмертных записок пиквикского клуба». «Оливер Твист» — концепция личности, нравственная проблематика, проблема воспитания.»Домби и сын»: смысл названия, проблематика и композиция, своеобразие связей человека и предметного мира, лейтмотивы, символики, особенности анализа внутреннего мира личности, гипербола, связь со сказкой. «Дэвид Копперфилд»: соединение романа воспитания с романом о творческой личности. «Большие ожидания»: проблематика и символика романа. Смысл символа в романе «Наш общий друг». Диккенс в России. У. Теккерей. Политические воззрения. Предисловия к романтизм «Ньюкомы» и «История Пенденниса» как отражение концепции искусства и истории. Концепция добра и зла. «Книга Снобов» — отражение мировоззрения писателя. Роман «Ярмарка тщеславия» — хронотоп, проблематика, жанр, система образов, композиция, своеобразие объективности повествования, роль автор» и Кукольника.
4	Литература Англии и США XX в.	ДЕ 4 Литература XX в. Вступление в литературу писателей-модернистов. Творчество Джеймса Джойса как синтез культуры модернизма Джойс — мифотворец XX века. Образ Ирландии и модель мира в творчестве Джойса. Эстетика и художественная система Джойса-поэта, новеллиста, романиста. «Улисс» — энциклопедия модернизма. Структура романа и прием «потока сознания». Аналогии с «Одиссеей» Гомера. Блум, Дедал, Мэрион как триединая сущность человечества. Литература США 1-й п. 20 века. Тв-во У. Фолкнера Образ американского Юга и его история в творчестве Фолкнера. Мифологизм, социально-конкретное и вечное в художественном мире Фолкнера. «Шум и ярость». Дос Пассос и его концепция американской истории в трилогии «США». Экспериментальный характер прозы Литература США 2-й п. 20 века В конце

		40-начале 50-х годов заметным явлением в литературной жизни Америки становится «военный» роман (Н.Мейлер, И.Шоу, У. Стайрон). Роман Дж.Селинджера «Над пропастью во ржи» (1951) стал провозвестником литературы «разбитого поколения», или «битников». 50-60-е годы становятся рубежом и для американской драматургии. Появляется группа молодых драматургов (Э. Олби, А. Копит, Дж. Гелбер). Английская литература 2-й п. 20 века английский философский роман (У.Голдинг, А.Мёрдок). После II мировой войны в литературе Великобритании получают широкое распространение философский роман. Крупнейшими представителями жанра философско-интеллектуальной прозы в английской литературе второй половины XX века были У.Голдинг (роман-притча «Повелитель мух»), А.Мёрдок (роман «Чёрный принц»), Дж.Фаулз (роман «Волхв»). В романах, повестях, новеллах, эссе этих писателей обычно уже заглавие содержит иногда открытый, а чаще скрытый ключ к идейному содержанию произведения. В начале 50-х годов в литературу Англии пришло поколение писателей и драматургов, которых стали называть «рассерженными молодыми людьми» (К.Эмис, Дж.Уэйн, Дж.Осборн, Дж.Брейн). Своеобразным манифестом «рассерженных» стала пьеса Дж.Осборна «Оглянись во гневе» (1956). Творчество «сердитых молодых людей» в целом развивается в русле реалистической традиции, но отличается скорее эмоциональной силой осуждения существующего социума, чем стремлением вскрыть его внутренние законы.

6.2 Разделы дисциплины и виды учебных занятий (ОЗО)

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Английская литература Средних веков и эпохи Возрождения	2	-	-	32	34
2	Английская литература XVII–XVIII веков	-	-	-	32	32
3	Английская литература	-	2	-	31	33

	XIX в.					
4	Литература Англии и США XX в.	2	4		66	72
	Итого	4	6		161	171

*9 часов отводится на экзамен

6.3 Лабораторный практикум не предусмотрен
Тематика практических занятий:
Занятие 1 (2 часа)
Тема: Поэма Дж. Г. Байрона «Корсар».
Вопросы для обсуждения:

1. Романтизм как литературное направление. Особенности романтизма в Англии.
2. Творчество Дж. Г. Байрона.
3. История создания «восточных» поэм.
4. «Корсар» как лиро-эпическая романтическая поэма.
5. Проблема романтического героя в поэме:
6. «Байронический герой», его своеобразие.
7. Идейный смысл поэмы. Проблема свободы в творчестве Байрона и воплощение ее в поэме.
8. Образ природы и романтический пейзаж в поэме, его функции.
9. «Байронизм», «байронический герой» в творчестве русских поэтов.

Литература:

1. Дж.Г.Байрон. Корсар
2. История зарубежной литературы 19 века/ Под ред. Н.А. Соловьёвой. М., 2010.
3. История западноевропейской литературы XIX век: Англия /Под ред. Л.В. Сидорченко, И.И. Буровой. СПб.: СПбГУ, 2004.
4. Михальская Н.П., Аникин Г.В. История английской литературы. – М, 2008.

Занятие 2 (2 часа)
Тема: Дж. Фаулз «Женщина французского лейтенанта (интерактив: обсуждение видеофильма «Женщина французского лейтенанта», 1981, реж. К. Рейш в форме круглого стола – 2ч.)

Вопросы для обсуждения:

1. Концепция философии и культуры в творчестве Дж. Фаулза.
2. «Интеллектуальный роман» в творчестве Джона Фаулза.
3. Роман Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта» (1969).
4. Литературная традиция в романе и диалог с произведениями английской литературы 19 века (У. Теккерей, Ч. Диккенс, Ш. Бронте и т.д.).
5. Композиционные особенности романа. Несколько вариантов финала.

6. Субъектная организация романа: образ автора и спор с Роланом Бартом.

Литература:

1. Михальская Н., Аникин Г. Английский роман XX века.- М., 2008.
2. Сарухян А. Английская литература. 1945-1980. – 1987.
3. Зарубежные писатели. Биобиблиографический словарь / Под ред. Н.П.Михальской. — М., 1997. Т. 2.
4. Кубарева Н.П. Зарубежная литература второй половины XX в. – М., 2002. – С. 138—142.
5. Киреева Н.В. Постмодернизм в зарубежной литературе. – М., 2004. – С. 56—87
6. Фаулз Д. Кротовые норы. Фрагменты книги // «Иностранная литература» № 1, 2002. С. 239—267

Занятие 3 (2 часа)

Тема: Современная английская драматургия Т. Стоппард «Аркадия»

Вопросы для обсуждения:

1. Категория абсурда и абсурдный мир в пьесе Т. Стоппарда: пространство, время, хаос и упорядоченность. Рефлексия об энтропии в пьесе «Аркадия».
2. Композиция пьесы «Аркадия»: линейность и цикличность.
3. Миф об Аркадии и его интерпретация в пьесе Т. Стоппарда.
4. Метафора «жизнь – игра» и её значения в пьесе «Аркадия».
5. Тема смерти и её реализация в пьесе: экзистенциальные мотивы в спорах персонажей, изображение смерти в искусстве (проблема катарсиса), «чёрный юмор» и приёмы комического в пьесе.

Литература:

1. Петти Р. От Беккета к Стоппарду: экзистенциализм, смерть, абсурд. http://pinbr.narod.ru/sb/bstop.html http://pinbr.narod.ru/sb/bstop2.html
2. Бартон Э. На прогулку еще раз // Иностранная литература. 1996. N3
3. Фридштейн Ю. Открываем «спецхран»: Пьесы Тома Стоппарда, которых мы не знаем //Диапазон. 1991. N 1. С. 33-37;
4. Фридштейн Ю. Парадоксы Тома Стоппарда. // Иностранная литература. 1990. N4.
5. Фридштейн Ю. Том Стоппард: от парадоксов – к исповедальности. // Современная драматургия, 1991. N3.
6. Шульпяков Г. От переводчика. // Новая юность. 1995. N1 (10).

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин

		1	2	3	4 …
1.	История и культура народов изучаемых языков	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов.

Усвоение материала лекций проверяется в рамках тестирования и собеседования на экзамене, а также во время чтения докладов и представления презентаций. Это в равной степени относится и к контролю качества подготовки к практическим занятиям. На семинаре студент должен продемонстрировать конспекты научно-критической литературы, рекомендованной в плане семинара, терминологический словарь, включающий краткие определения основных терминов (*литературное направление, романтизм, лиро-эпическая поэма, байронизм, байронический герой, принцип двоемирия, контраст, художественная деталь, романтический пейзаж, романтический портрет, композиция, фрагмент, модернизм, постмодернизм, интеллектуальный роман XX века, стилизация, пастиш, исторический роман, аллюзия, цитата, реминисценция, пародия, концепция «смерти автора» (Р. Барт), интертекст, интертекстуальность, антидрама («театр абсурда»), зеркальная композиция, принцип множественности точек зрения, интерпретация, реконструкция, деконструкция и др,*)

Чтение и анализ художественных произведений из списка рекомендованной литературы (см. п.7) проверяется в раках тестирования, собеседования, а также наличием читательского дневника.

Читательский дневник должен содержать следующие разделы: 1.) автор; 2.) Название произведения и год выхода; 3.) время и место действия; 4.) основные персонажи; 5.) фабула с указанием отдельных эпизодов и деталей; 6.) примеры, необходимые для аргументации ответов на семинаре.

При сохранении теоретической проблематики сокращение объема материала может быть произведено за счет количества изучаемых авторов и их произведений. Соответственно сокращается и список текстов, обязательных для чтения. Некоторые произведения рекомендуются к прочтению не полностью, в наиболее важных композиционно, тематически или стилистически определяющих частях.

Лекции и практические занятия должны дополняться обязательной самостоятельной работой студентов, включающей прочное усвоение материала лекций, подготовку к практическим занятиям, чтение и конспектирование рекомендованной литературы, подбор литературных примеров из художественных текстов. Темы, которые с достаточной полнотой изложены в рекомендованной литературе, студенты по указанию преподавателя должны изучить самостоятельно. Каждый студент должен выступить на семинарском занятии с докладом или сообщением, участвовать в дискуссии.

В курсе «Литература изучаемых языков» можно выделить 4 модуля: «Литература Англии Средние века-эпоха Возрождения», «Литература Англии XVII-XVIII века», «Литература Англии XIX века», «Литература Англии и США XX века» обязательных для изучения и создающих теоретическую и практическую базу для последующего изучения дисциплины «Истории и культуры стран изучаемого языка».

Примерная тематика СРС:

а) **примерная тематика докладов и презентаций**

Литература Средних веков-эпохи Возрождения

1. Эпоха средневековья. Характеристика культуры и литературы
2. Клерикальная литература. Основные жанры.
3. Архаический героический эпос («Беовульф»).
4. Героический эпос зрелого Средневековья («Песнь о Роланде»).
5. Куртуазная литература. Лирика провансальских трубадуров: имена, жанры, стили. Куртуазная ситуация любви. Личность автора.
6. Общая характеристика эпохи Возрождения. Периодизация, понятие ренессансного стиля. Гуманизм и Реформация. Новое в концепции человека.
7. Возрождение в Англии. Творчество Т. Мора и К. Марло
8. Биография У. Шекспира. Шекспировский вопрос.
9. Периодизация творчества У. Шекспира. Характеристика и основные произведения.

Литература XVII-XVIII века

1. XVII век в мировом литературном развитии.
2. Барокко (общая характеристика направления, стиля).
3. Классицизм (общая характеристика направления, стиля).
4. Английская литература XVII века. «Потерянный рай» Мильтона (общая характеристика произведения).
5. Эпоха Просвещения в контексте европейской культуры XVIII века.
6. Творчество Д. Дефо. «Робинзон Крузо» Дефо (анализ произведения).
7. Творчество Дж Свифта. «Путешествия Гулливера» (анализ произведения).

Литература XIX века:

1. Исторические, политические и философские истоки романтизма начала XIX в.
2. Основные черты направления «романтизм».
3. Романтизм и классицизм.
4. Романтизм и Средние века.
5. Концепция природы в романтизме.
6. Основные жанры романтизма.
7. Периодизация немецкого романтизм и его основные представители.
8. Понятие о романтической иронии.

9. Понятие о романтическом гротеске.
10. Исторические и культурные предпосылки появления
11. английского романтизма.
12. Концепция мира и человека в творчестве У. Блейка.
13. «Озерная школа» в Англии.
14. Воображение и реальность в творчестве У.Вордсворта.
15. Жанровые черты «восточных поэм» Дж.Г.Байрона.
16. Переосмысление вечного образа в «Дон Жуане» Байрона.
17. Концепция истории в творчестве В. Скотта.
18. История и современность в романах В. Скотта.
19. Национальные черты американского романтизма.
20. Романтический герой в романах Ф. Купера.
21. Психологическая новелла Э. По.
22. Балладное начало в поэзии А. Теннисона.
23. Двоемирие в поэзии Д.Г. Россетти.
24. Религиозные мотивы в поэзии К. Россетти.
25. Идейное и «формальное» новаторство У. Уитмена.

Литература XX века

1. Любовь и война в романе Хемингуэя «Прощай, оружие!».
2. Парадоксы Б. Шоу и О. Уайльда: сопоставительный анализ.
3. Пространственно-временные категории в романе В. Вулф «Миссис Деллоуэй» и их функции.
4. Тема становления художника в романе Д.Г. Лоуренса «Сыновья и любовники».
5. Образ «бесплодной земли» в одноименной поэме Т.С. Элиота. Поэтические ассоциации и аллюзии.
6. Антиутопия Хаксли «О дивный новый мир».
7. Романы-притчи Голдинга («Повелитель мух», «Шпиль»).
8. Интертекстуальность в романе Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта».

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Зарубежная литература XIX века: уч. пособие для студентов высш. проф. образования / Под ред. Н.А. Соловьевой. — М., 2013.
2. История зарубежной литературы средних веков: Хрестоматия / Сост. Б.И.Пуришев. - М., 2012.
3. История зарубежной литературы XVII: Хрестоматия / Сост. Б.И.Пуришев. - М., 2012
4. История зарубежной литературы XIX века / Под ред. Н.А. Соловьевой: Учебник. – М., 2010.

б) дополнительная литература

1. Аникин Г.В., Михальская Н.П., История английской литературы. — М., 2007.

2. История зарубежной литературы XX века / Под ред. Л.Г. Андреева. М., 2012
3. История всемирной литературы: В 9-ти т. — М., 1993.
научного мифа. – М., 1998.
4. История зарубежной литературы средних веков: Хрестоматия / Сост. Б.И.Пуришев. - М., 2003.
5. Краткая литературная энциклопедия. — М., 1962-1978. — Т. 1—9.
6. Литературный энциклопедический словарь. — М., 1987.
7. Михайлов А.Д. История легенды о Тристане и Изольде // Легенда о Тристане и Изольде. — М., 1976.
8. Аллен У. Традиция и мечта. — М., 1970.
9. Жантиева Д. Английский роман XX века, 1918—1939 . — М.,1965.
10. Жантиева Д. Джеймс Джойс (1882-1941). - М., 1967.
11. Зверев А. Когда пробьет последний час природы: Антиутопия XX века // Вопросы литературы. — 1989. — № 1.
12. Зверев А. Дворец на острие иглы. - М., 1989.
13. Зарубежная литература XX века / Ред. Л.Г. Андреев. - М., 2004.
14. Зарубежная эстетика и теория литературы XIX-XX вв. - М., 1987.
Ильин И. Постмодернизм от истоков до конца столетия: эволюция

в) программное обеспечение

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы (ФЭБ, Параллельный корпус переводов НКРЯ, The English Literary Canon, Gallica)

Список художественных текстов:

Беовулъф // Беовульф. Старшая Эдда. Песнь о Нибелунгах / Вступ. ст. и коммент. О.А.Смирницкой. - М., 1975. — С.631-659-
Мэлори Т. Смерть Артура /Ред. Б.И.Пуришев. — М, 1974. (Лит. памятники).
Английские и шотландские баллады / Пер. С. Маршака; под ред. Н.Г. Единой, В.М. Жирмунского. - М., 1973.
Чосер Джеффри. Кентерберийские рассказы / Пер. И Кашкина, О.Румера; вступ. ст. и прим. И. Кашкина. — М., 1973 (БВЛ); М., 1988.
Ленгленд У. Видение Уильяма о Петре Пахаре /Пер., вступ. ст. Д.М.Петрушевского. — М.; Л., 1942.
Марло К. Трагическая история доктора Фауста / Пер. Б. Бируковой // МарлоК. Сочинения. - М., 1961. - С.211-279.
Шекспир У. «Ромео и Джульетта». «Ричард III». «Макбет». «Гамлет». «Отелло». «Король Лир». «Буря». Сонеты. «Укрощение строптивой». «Сон в летнюю ночь».
Мильтон Дж. Потерянный рай. Стихотворения. Самсон-борец / Вступ. ст. А.А. Аникста; прим. Одаховской. — М., 1976.
Донн Д. Лирика.
Дефо Д. «Робинзон Крузо».
Свифт Дж. «Путешествие Гулливера».
Филдинг Г. «История Тома Джонса, найденыша».

Стерн Л. «Сентиментальное путешествие по Франции и Италии».
Блейк В. «Песни Невинности». «Песни Опыта».
Вордсворт У. «Строки, написанные в виду Тинтернского аббатства». **«Нас семеро».** «Юродивый мальчик».
Колридж С. «Баллада о старом мореходе».
Саути Р. «Божий суд над епископом».
Байрон Дж. Г. «Корсар». Главы из «Паломничества Чайльд-Гарольда». Главы из «Дон Жуана». Главы из «Бронзового века». Главы из «Каина».
Шелли П.Б. «Ода западному ветру». «Жаворонок». «Лорду-канцлеру». «Освобожденный Прометей», «Ченчи».
Скотт В. «Айвенго».
Диккенс Ч. «Рождественская песнь в прозе». «Домби и сын». **«Большие надежды»**
Бронте Ш. «Джейн Эйр».
Бронте Э. «Грозовой перевал».
Теккерей В.М. «Ярмарка тщеславия». Главы из «Книги снобов».
Гарди Т. Один из романов по выбору.
Кэрролл Л. «Алиса в Стране Чудес». «Алиса в Зазеркалье».
Стивенсон Р.Л. «Остров сокровищ». **«Странная история доктора Джекиля и мистера Хайда».**
Уайльд О. Сказки. **«Портрет Дориана Грея»**. Одна из пьес по выбору.
Шоу Б. «Дом, где разбиваются сердца». «Шекс против Шо» или «Смуглая леди сонетов» по выбору. **«Пигмалион»**.
Конан Дойль А. Рассказы о Шерлоке Холмсе.
Уэллс Г. Один из романов по выбору.
Джойс Дж. **Эпизоды из романа «Улисс»**. «Портрет художника в молодости».
Вулф В. «Миссис Дэллоуэй». «На маяк». (одно произведение по выбору).
Элиот Т.С. «Любовная песнь Альфреда Пруфрока». «Убийство в храме».
Олдингтон Р. «Смерть героя».
Хаксли О. «О новый, дивный мир». «Обезьяна и сущность» (по выбору).
Оруэлл Дж. «1984».
Голсуорси Дж. «Сага о Форсайтах». Один из романов цикла по выбору
Во И. «Незабвенная»
Голдинг У. «Повелитель мух».
Мердок А. «Под сетью». «Черный принц» (по выбору).
Фаулз Дж. «Коллекционер». «Женщина французского лейтенанта» (по выбору).
Пьесы **Т. Стоппарда**, Г. Пинтера по выбору.
Барнс Дж. История мира в 10 ½ главах.
Акройд П. Завещание О. Уайльда. Лондон: биография города (по выбору).
Литература США
По Э. Падение дома Ашеров. Нисхождение в Мальстрем.

Убийство на улице Морг. **Ворон.** Колокола. Анабель Ли. **Маска Красной смерти.** Эльдорадо, статья «Философия творчества».
Мелвилл Г. Моби Дик.
Уитмен У. «Листья травы».
Твен М. Приключения Тома Сойера.
Лондон Д. Мартин Иден. Закон жизни.
Драйзер Т. Сестра Керри. Американская трагедия (по выбору)
Хемингуэй Э. Прощай, оружие! Кошка под дождем. Дома.
Непобежденный. Старик и море.
Фолкнер У. Шум и ярость. Трилогия: Деревушка. Город. Особняк (1 из романов по выбору).
Селинджер Дж. Над пропастью во ржи.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины: Классы и лаборатории: компьютерный класс (для проведения контрольных тестов по пройденному материалу).

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины. Основным стержнем изучения дисциплины является органичное соединение науки и практики. Процесс обучения должен строиться на объективных научных и теоретических данных.
Необходимое знание основных этапов историко-литературного процесса предусматривает последовательное разделение дисциплины на частные программы: античная литература, зарубежная литература средних веков и др.
Изучение литературы основывается на принципах доступности, постепенности, последовательности, интереса, профессионально-педагогической целесообразности.

Методические рекомендации студенту
Необходимо прочитать книги, указанные в списке рекомендуемой художественной литературы.

1. Внимательно ознакомиться с планом семинарского занятия.
2. Ознакомиться с содержанием лекции по данной теме.
3. По научно-критической литературе, рекомендуемой к данному семинару, подобрать материалы, раскрывающие вопросы, вынесенные для обсуждения в плане семинарского занятия.
4. Использовать дополнительные источники: учебники, литературоведческие справочники, библиографические словари, публицистические материалы и т.д.

5. Подобрать свои примеры из художественного текста, подтверждающие или опровергающие положения, которые раскрываются в критических работах.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине:

Предмет «Литература изучаемых языков» изучается на протяжении первого и второго семестров.

Текущая аттестация уровня сформированности общекультурных компетенций проводится в письменной форме. Проведение разных по форме и по объему письменных работ (письменные опросы по материалам лекций, контрольные работы, проверочные тесты) дисциплинирует студента и дает основания для объективной оценки уровня сформированности требуемых компетенций каждого студента, позволяет самому студенту представить реальный уровень своих компетенций, стимулирует подготовку к промежуточной аттестации.

Промежуточный контроль:

Основные знания, умения, навыки, виды деятельности, которым должен овладеть студент в процессе изучения дисциплины:

- осознанное восприятие лекционного материала и его дальнейшее углубление в процессе самостоятельной работы и на практических занятиях;
- формирование целостной картины историко-литературного процесса с пониманием своеобразия каждого из культурных этапов;
- чтение и конспектирование необходимой литературы, формирование индивидуального отношения к тексту;
- освоение навыков литературного анализа художественного текста;
- выделение имен ведущих переводчиков, исследователей, наиболее авторитетных изданий, серий, учебных пособий и справочников;
- освоение необходимого круга эстетических понятий и терминов, используемых при анализе художественного произведения и литературного процесса в целом;
- умение в письменной форме ответить на контрольные вопросы по курсу;
- умение дать грамотно построенный, развернутый устный ответ в ходе проведения экзамена или зачета;
- творческое применение полученных знаний в профессиональной деятельности в школе с учетом возраста учащихся, имеющихся у них знаний, характера задачи и т.д.

Критерии оценок:

«Отлично» - от 91 до 100 баллов;

«Хорошо» - от 71 до 90 баллов;
«Удовлетворительно» - от 51 до 70 баллов;
«Неудовлетворительно» - от 0 до 50 баллов.

Примерный перечень вопросов к экзамену:

1. Своеобразие средневекового общества и культуры: общая характеристика.
2. Литература Средних веков: клерикальная, рыцарская, городская.
3. Англосаксонский героический эпос «Беовульф». Эпические черты в образе главного героя. Германская и христианская мифология в поэме. Особенности композиции.
4. Предвозрождение в Англии: «Кентерберийские рассказы» Дж.Чосера. «Кентерберийские рассказы» Дж. Чосера – энциклопедия жанров средневековой литературы.
5. Литература эпохи Возрождения в Англии: общая характеристика.
6. Психологический конфликт в трагедии Шекспира «Гамлет» и проблема «гамлетизма».
7. Поэтика и проблематика трагедии «Король Лир». Образ шута и его функции в структуре шекспировской драмы.
8. Позднее творчество Шекспира. Обращение к жанру романтической драмы («Буря»).
9. Английская литература XVII века: общая характеристика.
10. Джон Донн и поэзия барокко.
11. Поэма Дж. Мильтона «Потерянный рай»: поэтика и проблематика.
12. Английский роман XVIII века (Д.Дефо, Дж.Свифт, Л.Стерн).
13. «Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо» Д. Дефо как роман воспитания, морской, приключенческий, философский.
14. Сатирический роман Дж. Свифта «Путешествия Гулливера»: композиция, система образов, концепция естественного человека и цивилизации, гротеск.
15. «Озерная школа» английского романтизма (У.Вордсворт, С.Кольридж, Р. Саути).
16. Исторический роман В.Скотта на примере «Айвенго»: концепция «историзма», основной конфликт, система образов.
17. Творчество Дж. Байрона. «Восточные поэмы»: герой, конфликт, романтический пейзаж и его функции.
18. Своеобразие творческой манеры сестёр Бронте.
19. Творчество Ч. Диккенса. Тема «утраченных иллюзий» в романе Ч. Диккенса «Большие ожидания»
20. «Ярмарка тщеславия» Теккерея как реалистический исторический роман.
21. Своеобразие английской литературы конца 19-нач. 20 веков: реализм, натурализм, символизм, неоромантизм как основные художественные направления.

22. Реализм рубежа 19-20 веков. Социально-психологическая линия реализма: Т. Гарди, Дж. Голсуорси, Т. Драйзер, Дж. Лондон.
23. Английский эстетизм рубежа 19-20 веков: творчество О.Уайльда. Анализ романа «Портрет Дориана Грея».
24. Английский неоромантизм: Р.Л.Стивенсон, Дж. Конрад, Р. Киплинг. Своеобразие героя, проблематики и литературной техники.
25. Драматургия Б. Шоу. Шоу и Ибсен. Анализ драмы «Пигмалион»: символика заглавия, проблематика, художественный прием парадокса.
26. Американская литература на рубеже 19-20 веков. Своеобразие творческой манеры Т. Драйзера («Сестра Керри», «Американская трагедия»).
27. Проблематика романа «Мартин Иден» Дж. Лондона. Сюжет, композиция, система образов.
28. Модернизм как художественная система. Философские основы модернизма, основные течения. Представители модернизма 20-30-х годов.
29. Английский модернизм 20-30-х гг.(Дж.Джойс, В.Вулф, Д.Г. Лоуренс). Модернистское мифотворчество. «Поток сознания» как основной повествовательный прием.
30. Литература «потерянного поколения» (Р. Олдингтон, Э.Хемингуэй, Ф.С.Фицджеральд).
31. Творчество Э. Хемингуэя. Концепция мира и человека в романе «Прощай, оружие!». Принцип «айсберга». Символика и поэтика повести «Старик и море».
32. Творчество У. Фолкнера и миф американского Юга. Роман «Шум и ярость» как роман «потока сознания».
33. Литература США во второй половине XX века (литература «битников» Дж.Керуак, У. Берроуз, Дж.Селинджер).
34. Военная тема в американской прозе 40-60-х гг. XX века (Н. Мейлер «Нагие и мёртвые», И. Шоу «Молодые львы», К. Воннегут «Бойня №5»).
35. Литература Великобритании во второй половине XX века: основные тенденции. Постмодернизм в современной английской литературе.
36. Анализ романа Дж. Фаулза «Женщина французского лейтенанта»: пародия на викторианский роман, функция эпиграфов и цитат, значение финала.
37. Английский философский роман второй половины XX века (У. Голдинг, А. Мёрдок)
38. Английская литература 90-х (Дж. Барнс «История мира в 10 ½ главах», И.Уэлш «Аист Марабу из кошмаров», П. Акройд «Завещание О. Уайльда»).

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014.
Программа одобрена на заседании кафедры от 31.08.2015 г., протокол №1.

Разработчик:
доцент кафедры РГЯ и ЗЛ, к.ф.н. Рыбина М.С.

Эксперты:
доцент кафедры английского языка, к.ф.н. Никулина А.К.
д.ф.н., профессор Селитрина Т.Л.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.9.3 История и культура народов изучаемых языков

Рекомендуется для

направления 45.03.02 Лингвистика,
направленность (профиль) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
квалификации (степени) выпускника бакалавр

1. Целью дисциплины является

1. развитие общекультурных компетенций:

ОК-1 – способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме;

ОК-2 – способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

ОК-3 – владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОК-4 – готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;

ОК-5 – способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию

ОК-7 – владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи;

ОК-8 – способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования;

2. формирование общепрофессиональных компетенций:

- ОПК-2 – способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности;
- ОПК-20 – способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), из них 10 часов аудиторных занятий, 94 часа самостоятельной работы, 4 часа зачет.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «История и культура народов изучаемых языков» относится к филологическому блоку базовой части дисциплин.

Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «История», «Иностранный язык», «Литература изучаемых языков».

Освоение дисциплины «История и культура народов изучаемых языков» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: «Лингвострановедение», «Современное искусство стран изучаемых языков», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать:

- основные этапы и особенности исторического развития стран изучаемого языка;
- особенности политической, социальной и культурной жизни стран изучаемого языка, своеобразие ценностных ориентаций иноязычного социума;

уметь:

- учитывать национально-культурную специфику изучаемых стран при выстраивании межкультурного общения;
- работать с источниками информации (прессой, литературными и общественно-политическими текстами);

владеть:

- лексическим минимумом ключевых слов (топонимов, антропонимов и др.), содержащих основную информацию исторического и социокультурного значения;
- культурой мышления, устной и письменной речи.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры			
		3	4		
Аудиторные занятия:					
Лекции (ЛК)	4	4*	-		
Практические занятия (ПЗ)	6	2**	4**		
Лабораторные работы (ЛБ)	-				
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-				
Самостоятельная работа:	94	30	64		
• чтение и реферирование рекомендованной литературы;		22	42		

• подготовка к практическим занятиям; • подготовка к контрольным работам и зачету		4 4	8 14		
Промежуточная аттестация *(указать зачет или экзамен):*	зачет		4		
ИТОГО:	108	36	72		

** в т.ч. в интерактивной форме – 4*

*** в т.ч. в интерактивной форме – 4*

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	История и культура Великобритании	Основные исторические этапы становления и развития британской государственности: кельтский период, римское завоевание, англо-саксонский период, датское завоевание, нормандское завоевание. Великая хартия вольностей, зарождение парламента. Формирование национального государства в XIV в. Столетняя война. Война Алой и Белой роз. Абсолютизм. Становление англиканской церкви. Елизаветинская эпоха. Английская буржуазная революция и «славная» революция 1688 г. Развитие капитализма в XVIII – XIX вв. Британская империя и ее распад. Британия в XX веке. Этнический состав населения. Проблема национальных меньшинств. Городское и сельское население. Политическая система современной Великобритании. Британская монархия. Система образования. Искусство Великобритании: живопись, архитектура, литература, музыка, театр. Повседневная жизнь и быт современной Великобритании. Роль традиций. Роль семьи в британском обществе. Роль религии. Государственные и семейные праздники.
2	История и культура США	Коренное население Америки. Колониальная Америка. Борьба колоний за независимость и образование США. Внутреннее устройство государства. Территориальная экспансия.

		Проблема рабства и гражданская война. Реконструкция Юга. Развитие капитализма во второй половине XIX в. США в первой мировой войне. Экономический бум 1920-х гг. и Великая депрессия. США во второй мировой войне. США в ООН и НАТО. Внешняя и внутренняя политика США во второй половине XX века. Географические и культурные регионы США и их характеристика: Новая Англия, Среднеатлантические штаты, Юг, Средний Запад, Запад, Аляска, Гавайи. Преимущества и проблемы мультикультурного общества. Городское и сельское население. Политическая система США. Американская демократия. Сфера образования. Элитарная и массовая культура. Американская живопись. Художественные музеи и галереи. Архитектура США, европейские традиции и национальная самобытность. Театральное искусство США. Киноиндустрия США. Музыка США. Бытовая культура США. Семья и дом. Национальные и семейные праздники. Стиль жизни, одежды, питания. Досуг и развлечения.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий					
		ЛК	ПЗ	ЛБ	КСР	СРС	Всего
1	История и культура Великобритании	2	4	-	-	50	56
2	История и культура США	2	2	-	-	44	48

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

Курс предусматривает проведение трех практических занятий:

Практическое занятие 1. Система образования Великобритании

1. Общие принципы организации британской системы образования. Основополагающие документы.
2. Система дошкольного образования Великобритании.
3. Начальное образование в Великобритании.

4. Среднее образование в Великобритании. Типы государственных образовательных учреждений.
5. Британские “public schools” и их роль в развитии образовательной системы.
6. Профессиональное образование в Великобритании.
7. Высшее образование в Великобритании. Оксбридж.

Практическое занятие 2. Культура Великобритании и национальный характер

1. Британский национальный характер и его особенности.
2. Роль обычаев и традиций в формировании британского национального характера.
3. Семья и дом в Великобритании.
4. Формы проведения досуга в Великобритании.
5. Религия в Великобритании.
6. Театр, кино, музыка в Великобритании.
7. Художественные традиции Великобритании.

Практическое занятие 3. Культура США и американский национальный характер

1. Американская мечта и американский национальный характер.
2. Семья и дом в США.
3. Повседневная культура США.
4. Система школьного образования в США.
5. Профессиональное и высшее образование в США.
6. Культура и искусство в США

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин	
		1	2
1.	Лингвострановедение	X	X
2.	Современное искусство стран изучаемых языков	X	X
3.	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы:

1. Какие памятники материальной культуры докельтского периода до сих пор сохранились на территории современной Великобритании?
2. Какое кельтское племя дало свое имя своей новой родине?
3. Какие функции выполняли кельтские жрецы? Как они назывались?
4. Какие экспедиции римлян были успешными в покорении Британии? Было ли завоевание мирным?
5. Каковы признанные черты Римской цивилизации в Британской культуре?
6. Что Вы знаете об исторической достоверности короля Артура и его Рыцарей Круглого Стола?
7. Какие германские племена вторглись на территорию Британских островов с континента, и какие государства возникли в результате этого завоевания?
8. Какова историческая роль Викингов на Британских островах?
9. Какой англосаксонский король был заслуженно назван великим? Каковы великие достижения его правления?
10. Каким образом Эдуард Исповедник несет ответственность за претензии герцога Вильгельма на английский престол?
11. Какая битва стала поворотным пунктом в истории Англии?
12. В чем значение "Великой хартии вольностей" для дальнейшего развития страны?
13. Какие палаты входят в состав английского парламента? Каковы их состав и функции?
14. В чем заключались причины Столетней войны? Каковы ее результаты?
15. Каковы предпосылки и последствия восстания Уота Тайлера?
16. Каковы причины войны Алой и белой розы?
17. Каковы особенности английской Реформации?
18. Когда Англия приобрела репутацию «владычицы морей»?
19. Как называлась первая английская колония в Америке?
20. Что включает в себя понятие «ренессансный гуманизм»?
21. Что послужило причиной английской буржуазной революции?
22. Кто такие пуритане? Какие цели они преследовали?
23. Кто являлся лордом-протектором английской республики?
24. Выделите характерные особенности жизни Англии в эпоху Реставрации.
25. Какие события в истории Англии именуются "Славной революцией"? Каковы ее последствия?
26. Каковы особенности промышленного переворота в Англии?
27. Охарактеризуйте британскую политику в отношениях с колониями.
28. Каковы отличия романского и готического стиля в архитектуре?
29. Каких выдающихся английских архитекторов вы знаете? Охарактеризуйте особенности их стилей.

30. Назовите имена выдающихся английских художников. Дайте характеристику их творчества.
31. Охарактеризуйте географическое положение Великобритании. Покажите на карте основные острова, горные хребты, реки, озера.
32. Назовите крупнейшие города Великобритании, найдите их на карте.
33. На каких языках говорят в современной Великобритании? Какие из них имеют государственный статус?
34. В чем заключается роль монарха в жизни современной Великобритании?
35. Какова роль премьер-министра?
36. Какая политическая партия находится сегодня у власти в Великобритании?
37. Какие типы школ существуют в современной Великобритании?
38. Каковы особенности обучения в британских университетах?
39. Какие праздники являются государственными в Великобритании?
40. Когда и каким образом первые люди попали на американский континент?
41. Расскажите о плаваниях Колумба и его открытиях.
42. Как и почему Америка получила свое название?
43. Какие европейские страны имели колонии в Америке?
44. Кто такие отцы-пилигримы? С какой целью они отправились в Америку?
45. Как возник праздник – День благодарения? Когда он отмечается?
46. Почему именно английский язык стал основным языком в Северной Америке?
47. Что послужило поводом к началу Войны за независимость?
48. Когда была принята Декларация независимости? Кто был автором ее текста? Каковы итоги и значение войны за независимость?
49. Когда была принята Конституция США?
50. Что такое «Билль о правах» и когда он был принят?
51. Что изображено на гербе США?
52. Когда и при каких обстоятельствах вошли в состав США Луизиана, Аляска, Техас?
53. Каковы основные положения доктрины Монро?
54. В чем заключалась причина гражданской войны между Севером и Югом?
55. По какому поводу была произнесена Геттисбергская речь А.Линкольна? Чем она знаменита?
56. Кто изобрел пароход? Телефон? Самолет? Фотоаппарат?
57. Каких американских художников вы знаете? Дайте краткую характеристику их творчеству.
58. Когда появились первые небоскребы? С чем связано их появление?
59. Когда США вступили в I мировую войну?

60. Каковы причины «великой депрессии»? Каким образом удалось ее преодолеть?
61. В чем заключалась роль США во II мировой войне?
62. В каких войнах США принимали участие во второй половине XX в.? Каковы были результаты этих вооруженных кампаний?
63. Как часто и каким образом происходят выборы президента США?
64. В чем заключаются функции Верховного суда США?
65. Из каких палат состоит Конгресс США?
66. Каков этнический состав современного населения США?
67. Какие новатрские тенденции характерны для изобразительного искусства США XX в.?
68. Кто из американских писателей XX в. стал лауреатом Нобелевской премии по литературе?
69. Охарактеризуйте географическое положение США. Покажите на карте основные горные хребты, реки, озера.
70. Сколько штатов входит в состав США сегодня?
71. Какие основные географические, экономические, культурные регионы США вы можете выделить? Дайте их краткую характеристику.
72. Назовите основные национальные праздники США.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

ОСНОВНАЯ:

1. Голицынский, Ю.Б. Великобритания [Текст]: [пособие по страноведению] / Юрий Борисович; Ю.Б. Голицынский. - СПб. : КАРО, 2011. - 480 с.
2. Голицынский, Ю.Б. Соединенные Штаты Америки [Текст]: [пособие по страноведению] / Юрий Борисович ; Ю.Б. Голицынский. - СПб. : КАРО, 2010. - 448 с.
3. Никулина, А.К. История и культура Великобритании и США [Текст] : учеб.-метод. пособие для студентов направления 035700 "Лингвистика", профиль "Перевод и переводоведение" / А.К. Никулина; А.К. Никулина; МОиН РФ, ФГБОУ ВПО БГПУ им. М. Акмуллы. - Уфа : [БГПУ], 2012. - 96 с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ:

1. Британия из века в век [Текст] : учеб. пособие по англ. яз. / [сост. Н. В. Мурашова]. - М. : Менеджер, [2006]. - 136 с.
2. Вавилов, Н. А. Краткая история Великобритании [Текст] = Aspect of British History : учеб. пособие на англ. языке / Н. А. Вавилов ; Н. А. Вагин ; Междунар. независимый эколого-политологич. университет. - М. : МНЭПУ, 2000. - 132 с.
3. Вавилов, Н. А. Краткая история США [Текст] : учеб. пособие на англ. яз. / Н. А. Вавилов ; Н. А. Вавилов. - М. : МНЭПУ, 2000. - 124 с.

4. Васильев, К. Б. The English Tutor : Линвострановедческое пособие по англ.языку с проверочными тестами. Кн.1 : British History=Британская история / Константин Борисович; К.Васильев. - М. : Интеллект-Центр, 2000. - 127 с.
5. Гурьева, Ю. Ф. "Глубоки корни...": (Очерки по краткой истории Британии) [Текст] : учеб. пособие / Юлия Федоровна ; Ю. Ф. Гурьева. - Обнинск : Титул, 1999. - 72 с.
6. История американской нации=History of the American Nation: : Книга для чтения на англ. языке в 9-11 кл. в школах с углубл. изуч. англ. языка / Сост.: Попова Т.И. - М. : Рича : Илекса, 1997. - 110 с.
7. История Англии : Тексты для чтения на англ. языке. В 2-х т. Т. 2 : Ч. 3 (для учащихся X-XI кл.языковых школ). Ч. 4 (для студентов языковых вузов).-2001.-256с.
8. Миньяр-Белоручева, А. П. TOPICS. Английский язык для школьников и абитуриентов : Тексты для чтения по истории Великобритании, США и России. Упр. для формир. навыков письма и уст. речи / Алла Петровна ; А.П.Миньяр-Белоручева. - М. : Московский лицей, 2000. - 120 с.
9. Морган, Д. Краткая история британского народа [Текст] / Д. Морган ; Д. Морган. - VEB Verlag Enzyklopadie Leipzig, 1979. - 180 с.
10. Селитрина, Т. Л. Очерки истории и культуры стран Западной Европы [Текст] : В 2 ч. Ч.1 : История и культура Англии / Тамара Львовна ; Т. Л. Селитрина. - Уфа : Восточный университет, 2001. - 95 с.
11. Согрин, В. В. История США [Текст] : учеб. пособие / Владимир Викторович ; В. В. Согрин. - СПб. : Питер, 2003. - 192 с.
12. Тревельян, Д. М.История Англии от Чосера до королевы Виктории [Текст] / Джордж Маколей ; Дж. Маколей Тревельян ; пер. с английского А. А. Крушинской и К. Н. Татариновой. - Смоленск : Русич, 2002. - 619 с.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Компьютер, мультимедиапроектор.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

В данном курсе студент знакомится с основными вехами истории Великобритании и США, начиная с древности и до сегодняшнего дня. Курс освещает основные этапы становления и развития национальных государств с учетом последовательных преобразований социальной формации, исторический контекст формирования национального самосознания, особенности устройства современного общества стран изучаемого языка. Студент приобретает знания о государственном устройстве стран изучаемого языка, об их политике, праве, экономике, религии, обычаях, традициях, т.е. получает общую картину исторических реалий страны для дальнейшей

деятельности переводчика, преподавателя, специалиста по межкультурной коммуникации.

В связи с тем, что на аудиторные занятия отводится небольшое количество часов, основной объем работы должен быть проделан студентам самостоятельно в процессе изучения рекомендуемой литературы и подготовки к зачету. Для этого необходимо, получив задание, список рекомендованной литературы и перечень вопросов к зачету, в течение подготовки к сессии последовательно и планомерно изучать материал.

В течение учебного года предполагается выполнение студентами следующих видов работы:

- работа с материалами слайд-лекций;
- изучение обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной по курсу;
- выполнение рекомендованных письменных и устных заданий;
- анализ различных видов текстов хроникального, художественного, научного и публицистического стилей с целью обогащения страноведческими сведениями и терминологией, связанной с тематическим содержанием курса;
- выполнение контрольно-тестовых заданий.

На занятиях применяются разнообразные **интерактивные методы обучения**: информационно-коммуникативный, проблемно-коммуникативный, командная работа, мозговой штурм. Групповое обсуждение какого-либо вопроса направлено на нахождении истины или достижение лучшего взаимопонимания. Групповые обсуждения способствуют лучшему усвоению изучаемого материала. Перед студентами ставится проблема, выделяется определенное время, в течение которого студенты должны подготовить аргументированный развернутый ответ. Учебная дискуссия представляет собой целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы, сопровождающееся обменом идеями, суждениями, мнениями в группе.

По результатам обучения, степени участия в занятиях, написания контрольной работы и итогового устного собеседования по изученному материалу, студенты получают зачет.

Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Предмет «История и культура народов изучаемых языков» изучается на протяжении третьего и четвертого семестров второго года обучения. Семестр завершается зачетом.

Текущий контроль осуществляется:

– в процессе выполнения студентами заданий, размещенных на сайте БГПУ им. М. Акмуллы;

– в ходе практических занятий;

– в результате выполнения контрольно-тестовых работ.

Изучение дисциплины завершается зачетом, на котором проверяется уровень сформированности компетенций:

– знание теоретического материала (особенностей политической, социальной и культурной жизни стран изучаемого языка, своеобразия ценностных ориентаций иноязычного социума);

– умение корректно использовать в речи изученную терминологию, топонимы, антропонимы; работать с источниками информации (текущей прессой, литературными и общественно-политическими текстами).

На зачете студент должен быть готов представить связное устное выступление по любой из изученных тем, ответить на вопросы преподавателя, сопоставить факты и реалии, характеризующие особенности американской и британской культур, с реалиями характерными для нашей страны.

Оценка «зачтено» выставляется в конце семестра при условии, что студент:

– регулярно выполнял задания;

– выступал на практических занятиях с развернутыми ответами на вопросы и дополнениями к ним;

– выполнил положенный объем самостоятельной работы по изучению рекомендуемой литературы;

– получил положительную оценку за выполнение контрольно-проверочного теста;

– продемонстрировал умение дать грамотно построенный, развернутый устный ответ в ходе проведения зачета.

Примерный перечень вопросов к зачету
Великобритания

1. Древнейшее население Британских островов и вторжение кельтов. Римское завоевание. Влияние римской цивилизации на язык и культуру Британии.
2. Англо-саксонское завоевание, общественный строй англосаксов. Гептархия. Культура англо-саксонского периода.
3. Появление христианства в Британии и его роль в централизации государства. Роль христианства в средневековой Англии (VI – XV вв.)
4. Скандинавское завоевание. Выделение области «датского права». Альфред Великий – король и просветитель.
5. Нормандское завоевание Англии, его причины и влияние на дальнейший ход истории страны. Создание централизованного государства при Вильгельме Завоевателе и его преемниках. «Книга Страшного суда».
6. Политическое и социально-экономическое развитие Англии в XII – XIII вв. Попытки ограничения королевской власти. «Великая хартия вольностей». Симон де Монфор и рождение английского парламента.

7. Искусство Англии в период средневековья. Рыцарская культура. Романский и готический стили в архитектуре.
8. Социально-экономические и политические особенности английского феодализма XIV - XV вв. Столетняя война. Война Алой и Белой роз.
9. Тюдоровская Англия. Период правления Генриха VII – закладка основ абсолютизма. Укрепление абсолютизма при Генрихе VIII Тюдоре. Правление Елизаветы I. Разгром Непобедимой армады. Первые попытки колонизации Америки.
10. Реформация в Европе и ее особенности в Англии.
11. История английского театра от средних веков до эпохи Возрождения. Культура английского Возрождения. Гуманизм.
12. Английская буржуазная революция. Гражданская война. Этапы и результаты.
13. Англия в эпоху реставрации. Ее причины и последствия. «Славная революция».
14. Промышленный переворот в Англии XVIII века. Его предпосылки и материальная база. Общая характеристика просветительства. Философия и культура английского Просвещения.
15. Создание и распад Британской империи. Колониальная политика в Индии. Английские колонии на американском континенте.
16. Великобритания (социально-политическое устройство, искусство) в XIX веке.
17. Своеобразие английского исторического процесса XX века.
18. Население Великобритании. Этнический состав. Проблемы национальных меньшинств.
19. Британский парламент: история, традиции, структура, функции. Роль политических партий в жизни Великобритании.
20. Британская монархия: история, традиции, функции монарха.
21. Роль религии и церкви в жизни Великобритании.
22. Британский национальный характер. Основные ценностные установки.
23. Британия и страны Содружества: история взаимоотношений.
24. Система образования Великобритании.
25. Театр и кино в Великобритании.
26. Британские традиции в живописи и архитектуре.
27. Музыкальное искусство Великобритании.
28. Национальные праздники и традиции Великобритании.

The United States of America

29. Английские колонии в Новом Свете. Джеймстаун. Пилигримы и основание Плимутской колонии. Образование первых тринадцати колоний. Появление колониальных органов самоуправления.
30. Война за независимость: этапы и последствия. Декларация независимости.
31. Политическое и экономическое развитие США в I половине XIX в.

32. Предпосылки Гражданской войны. Региональные различия в колониях. Вопрос о рабстве. Аболиционизм. Гражданская война между Севером и Югом.
33. Политическое и экономическое развитие США во II половине XIX в. Реконструкция Юга. Территориальная экспансия.
34. Политическое и экономическое развитие США в I половине XX в. Участие в мировых войнах. «Великая депрессия» и ее преодоление.
35. Политическое и экономическое развитие США во II половине XX в.
36. Американского характера и истоки его формирования. «Американская мечта» как философское и бытовое понятие.
37. Географические и культурные регионы США.
38. Иммиграция и население США.
39. Американское изобразительное искусство.
40. Архитектурные традиции США.
41. Театральное и кинематографическое искусство США.
42. Музыкальное искусство США.
43. Американский национальные праздники и традиции.
44. Система образования в США.
45. Роль религии и церкви в жизни США.
46. Развитие науки и технологий в США.
47. Экономическое развитие США. Роль США в глобальной экономической системе.
48. Политическая система США.
49. Особенности американского национального характера.
50. Особенности повседневной бытовой культуры США.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07 августа 2014 г.
Программа одобрена на заседании кафедры английского языка 31.08.2016 г., протокол № 1.

Разработчик:
доцент кафедры английского языка, к.филол.н. А.К.Никулина

Эксперты:

доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода, к.филол.наук Ю.Р. Юсупова

доцент кафедры английского языка, к.филол.н. Р.Р. Тазетдинова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (по МОДУЛЮ ПРАКТИЧЕСКИЕ КУРСЫ ЯЗЫКОВ)

Б1.Б.10.1 Древние языки

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1.

Целью дисциплины является:

а) развитие общекультурных компетенций:

- способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных сообществ и групп (ОК-1);
- способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного общения (ОК-2);
- владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья (ОК-8);
- готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);

б) формирование общепрофессиональных компетенций:

- способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-11);

-способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);

-владение основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);

-способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);

-владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

-способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);

-способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом их основ (ОПК-20).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), из них 8 часов аудиторных (контактных) занятий: лекций – 4 часа, практических – 4 часа, 96 часов самостоятельной работы, зачет.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Древние языки» относится к базовой части и входит в блок Б1.Б.10 Практические курсы языков.

Изучение дисциплины базируется на знаниях школьной программы по предмету «Иностранный язык», «Литература», «Русский язык».

Сопряженно с данной дисциплиной студенты изучают «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения таких учебных дисциплин, как «Лингвострановедение», «Современное искусство стран изучаемых языков», «История и культура народов стран изучаемых языков», «Русский язык и культура речи».

4. Перечень планируемых результатов дисциплины: По окончании данного курса студенты должны иметь представление о роли латинского языка и античных культурах в целом, а именно:

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные дефиниции по фонетике и грамматике латинского языка;
- взаимосвязи между дисциплинами, для освоения которых необходимы базовые знания в области древних языков с аналитической основой;
- основы культуры учебного труда по поиску, интерпретации, синтезу и репродукции информации;

Уметь:

– планировать основные учебные действия по осуществлению подготовки к основным мероприятиям итогового контроля;

– применять способы слогоделения, постановки ударения, формирование акцентов в силлабо-тонической системе латинского языка в целом;

– объяснять синтаксические явления постпозиции и препозиции, имеющие дистинктивное значение при переводе фраз с латинского на русский язык;

– находить и использовать основные лексико-грамматические явления в текстах и фразах на латинском языке;

– использовать полученные знания об античном мире при разборе отрывков из мифов Древней Греции и Древнего Рима;

– пользоваться материалами о возникновении крылатых выражений и уметь их адекватно переводить;

Владеть:

– способами анализировать фонологические, орфоэпические, грамматические явления латинского языка;

– навыками разрабатывать модели устных и письменных речевых формул на основе изученных грамматических правил;

– способами работы со справочной литературой и словарями по латинскому языку;

– способами развития аналитического и логического мышления для осуществления множественного выбора временных категорий глагола в сложносочиненных и сложноподчиненных предложениях имперфекта.

–

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестры	
		1	2
Аудиторные занятия:			
Лекции (ЛК)	4	2	2
Практические занятия (ПЗ)	4	-	4
Лабораторные работы	-	-	-
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	4	-	4
Самостоятельная работа: 1 семестр: -составить таблицу соотношения ударений в многосложных словах женского и мужского рода; -проанализировать окончания существительных женского и мужского рода	96	34	62

в 1 и 2 склонении; -выполнить перевод крылатых выражений с использованием существительных мужского и женского рода 1 и 2 склонений; -изучить дефиниции глагольного категориального аппарата и проанализировать формы индикатива в 4 спряжениях; -составить таблицу по образованию императива в единственном и множественном числе положительной и отрицательной формы – трудоёмкость; -выписать и проанализировать фразы с глаголами 1 и 2 спряжения в индикативе из текста №1 и перевести их на русский язык; -составить классификацию союзов сравнения на основе анализа степеней прилагательных наречий; 2 семестр: -изучить особенности правила среднего рода 2 склонения, составить таблицу окончаний ; -прочитать, письменно проанализировать видо-временные формы глаголов, определить склонение существительных и прилагательных и перевести текст «De familia Romana» на русский язык; -чтение 12 мифов Древней Греции о подвигах Геракла и составление краткого содержания; -выполнение теста №1 «Declinatio Nomini Substantivi»; -составление таблицы по 3 склонению, изменение по падежным формам существительных трех типов основ; -прочитать, письменно проанализировать видо-временные формы глаголов, определить склонение существительных и прилагательных и перевести текст «Servorum vita» на русский язык; -составление таблицы по 4 склонению, изменение по падежным формам существительных, анализ и перевод фраз; -чтение, перевод и анализ видо-временной формы крылатых выражений с существительными 2 склонения;				

-составление таблицы по 5 склонению, изменение по падежным формам существительных, анализ и перевод фраз; -чтение, перевод и анализ видо-временной формы крылатых выражений с существительными 3 склонения; -выполнение теста №2 «Conjugatio Verbi».			
***Промежуточная аттестация**:*	зачет		зачет
ИТОГО:	108	36	72

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела Дисциплины	Содержание раздела
1.	Флективный характер латинского языка. 1 склонение.	Грамматические категории имен существительных: род, число и падеж, флексии — родовые и падежные. Понятие морфемы, основы, аффикса, флексии в связи с флективным характером латинского языка. Деление имён существительных по склонениям имен существительных среднего рода. Правила склонения имен среднего рода. Парадигма латинского имени существительного. Система склонения существительных. Соотнесение падежной формы существительного с его синтаксической функцией в предложении. Значение падежей и способы их выражения в современных европейских языках. Распад падежного склонения в поздней народной латыни. Реликты латинских падежных форм в лексике современных языков. Отражение латинского склонения в грамматике новых языков.
2.	Фонетика и графика. Долгота и краткость. Ударение.	Фонологическая система латинского языка. Графемы и фонемы классической латыни, их судьба в романских языках. Система консонантизма и вокализма латинского языка. Соотношение латинского произношения и написания с произношением и написанием в современных языках. Открытый и закрытый слог. Долгота и краткость звуков и слогов. Характер и тип ударения в латинском языке. Правила латинского ударения. Понятие фонетического закона. Регрессивная ассимиляция согласных. Закон редукции краткого гласного. Закон ротацизма.

3.	Грамматические категории латинского глагола. Основные формы 4 спряжения.	Распределение глаголов по спряжениям (в зависимости от конечного звука основы) как отражение индоевропейских морфологических классов. Основы и основные формы глаголов. Выражение лица и числа с помощью глагольной флексии и местоимений. Грамматические категории глагола: лицо, число, вид, время, наклонение, залог. Категория наклонения. Изъявительное, сослагательное, повелительное наклонения, образование и значение форм. Латинские наклонения в сопоставлении с наклонениями в русском и изучаемых языках.
4.	Настоящее время изъявительного наклонения.	Praesens indicativi activi. Образование. Особенности употребления.
5.	Повелительное наклонение. Личные местоимения.	Образование форм повелительного наклонения. Роль им место местоимений в предложении.
6.	2 склонение. Declinatio II.	Существительные 2 склонения, особенности их употребления. Правило среднего рода.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Флективный характер латинского языка. 1 склонение.	2	2	16	20
2.	Фонетика и графика. Долгота и краткость. Ударение.	2	2	16	20
3.	Грамматические категории латинского глагола. Основные формы 4 спряжения.	-	-	16	16
4.	Настоящее время изъявительного наклонения.	-	-	16	16
5.	Повелительное наклонение. Личные местоимения.	-	-	16	16

6.	2 склонение. Declinatio II.	-	-	16	16
	Итого	4	4	96	104

* еще 4 часа отведено на подготовку к зачету

6.3. Лабораторный практикум

Тематика практических занятий:

Занятие 1 (2 часа).

Тема: Античная культура. Её характер. Влияние культуры Древнего Рима на Европейскую Цивилизацию.

Вопросы для обсуждения: Латинский язык, его происхождение и место среди других индоевропейских языков. Основные периоды истории латинского языка. Образование литературного латинского языка. Мировое значение античной литературы, искусства, науки и латинского языка. Употребление латинского языка в средние века и в эпоху Возрождения. Использование латинского языка в создания современной международной общественно-политической и научно-технической терминологии.

Занятие 2 (2 часа).

Тема: Основные сведения по истории латинского языка

Вопросы для обсуждения: Апеннинский полуостров и его первоначальное население. Распространение латинского языка по Апеннинскому полуострову и за его пределами. Завоевание и романизация Галлии и Иберии. Народная латынь, ее распространение в римских провинциях. Причины дифференциации латинского языка. Образование романских языков (итальянского, французского, испанского, румынского, молдавского). Общий характер изменения строя латинского языка при образовании романских языков (распад склонения, изменение значения глагольные форм и т д.). Дериваты и поздние заимствования из латинского во французской лексике и в лексике других романских языков.

Рим и германские племена. Римские колонии вдоль Рейна и Дуная. Частичная колонизация Германии. Латинский язык в Германии в средние века и в эпоху Возрождения. Проблема влияния латинского синтаксиса на немецкий. Латинские заимствования из латинского языка в современном немецком языке.

Проникновение латинского языка в Британию в период распространения христианства. Норманнское вторжение и внедрение римской лексики в английский язык. Латинский язык в Англии в эпоху Возрождения. Лексические заимствования из латинского языка в современном английском языке.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин					
		1	2	3	4	5	6
1.	«Лингвострановедение»	X	X	X	X	X	X
2.	«Современное искусство стран изучаемых языков»	X	X				
3.	«История и культура народов стран изучаемых языков»		X		X		
4.	«Русский язык и культура речи»	X	X	X			X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

1 семестр:

1. Составить таблицу соотношения ударений в многосложных словах женского и мужского рода - трудоемкость 4 часа;
2. Проанализировать окончания существительных женского и мужского рода в 1 и 2 склонении– трудоемкость 4 часа;
3. Выполнить перевод крылатых выражений с использованием существительных мужского и женского рода 1 и 2 склонений – трудоемкость 4 часа;
4. Изучить дефиниции глагольного категориального аппарата и проанализировать формы индикатива в 4 спряжениях – трудоемкость 6 часов;
5. Составить таблицу по образованию императива в единственном и множественном числе положительной и отрицательной формы – трудоёмкость – 4 часа;
6. Выписать и проанализировать фразы с глаголами 1 и 2 спряжения в индикативе из текста №1 и перевести их на русский язык – трудоемкость 6 часов;
7. Составить классификацию союзов сравнения на основе анализа степеней прилагательных наречий – трудоемкость 6 часов;

2 семестр:

1. Изучить особенности правила среднего рода 2 склонения, составить таблицу окончаний - трудоемкость 4 часа;

2. Прочитать, письменно проанализировать видо-временные формы глаголов, определить склонение существительных и прилагательных и перевести текст «De familia Romana» на русский язык – трудоемкость 10 часов;
3. Чтение 12 мифов Древней Греции о подвигах Геракла и составление краткого содержания - трудоемкость 6 часов;
4. Выполнение теста №1 «Declinatio Nomini Substantivi»– трудоемкость 4 часа;
5. Составление таблицы по 3 склонению, изменение по падежным формам существительных трех типов основ – трудоемкость 6 часов;
6. Прочитать, письменно проанализировать видо-временные формы глаголов, определить склонение существительных и прилагательных и перевести текст «Servorum vita» на русский язык – трудоемкость 10 часов;
7. Составление таблицы по 4 склонению, изменение по падежным формам существительных, анализ и перевод фраз – трудоемкость 6 часов;
8. Чтение, перевод и анализ видо-временной формы крылатых выражений с существительными 2 склонения – трудоемкость 10 часов;
9. Составление таблицы по 5 склонению, изменение по падежным формам существительных, анализ и перевод фраз – трудоемкость 6 часов;
10. Чтение, перевод и анализ видо-временной формы крылатых выражений с существительными 3 склонения – трудоемкость 10 часов;
11. Выполнение теста №2 «Conjugatio Verbi» – трудоемкость 2 часа.

Также для самостоятельной подготовки к освоению учебного материала студентам предлагается список специальных вопросов по отдельным проблемным вопросам дисциплины, а также материалы для самодиагностики полученных знаний и навыков практической работы с текстами.

ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ:

1. Особенности античной культуры и литературы.
2. Мифы Древней Греции.
3. Соотношение латинского произношения и написания с произношением и написанием в современных языках.
4. Понятие синтетического и аналитического языкового строя.
5. Черты аналитизма в грамматике западноевропейских языков
6. Степени сравнения прилагательных и наречий в сопоставлении с соответствующими явлениями в романских, германских и славянских языках.
7. Возникновение артикля из указательных местоимений в романских и других изучаемых языках.
8. Субъект и подлежащее: употребление и неупотребление местоимений в роли подлежащего.

9. Выражение действующего лица в страдательном залоге.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1.Учебник латинского языка. Под редакцией В.Н. Ярхо и В.И. Лободы М.,2006.

2.Кацман Н.Л. Методика преподавания латинского языка. М., 2006.

3.Файер В.В., Наумова Е.С. Латинский язык. М., 2007

б) дополнительная литература:

1.Алисова Т.Б., Репина Т.А., Таривердиева М.А. Введение в романскую филологию: Учебник. 2-е изд, испр. и доп. – М., 1987.

2.Алисова Т. Б., Репина Т.А., Таривердиева М.А. Введение в романскую филологию: Практикум. — М., 1987.

3.Боннар А. Греческая цивилизация.-Ростов-на Дону, 1994.

4.Винничук Л. Латинский язык: Самоучитель для студентов гуманитарных факультетов университетов и педагогических вузов. 2-е изд., испр. — М., 1985.

5.Дерюгин А.А., Лукьянова Л.М. Латинский язык. 2-е изд., перераб. и доп. — М., 1986.

6.Кацман Н.Л. Сборник упражнений по латинскому языку для студентов институтов и факультетов иностранных языков. — М., 1983.

7.Лосев А.Ф. Философия. Мифология. Культура. М., 2006.

8.Лосев А.Ф. Античная литература.- М., 1997.

9.Мирошенкова В.И., Федоров Н.А. Учебник латинского языка. 2-е изд., доп. и перераб. — М., 1985.

10.Подосинов А.В., Щавелева Н.И. Введение в латинский язык и античную культуру. М., 2004. Покровская З.А., Кацман Н.Л. Латинский язык. Изд 3-е, перераб. и доп. — М, 1987.

11.Полищук В.И. Культорология. М., 2005.

12.Попов А.Н., Шендяпин П.М. Латинский язык. Элементарный курс. — М.: Изд-во лит. на ин. языках (разных лет изд.).

13.Таривердиева М. А. От латинской грамматики к латинским текстам.
14.Латинское предложение форма и смысл. — М., 1997.

15.Тронский И.М. История античной литературы. М., 2004.

в) программное обеспечение

- аттестационно-педагогические измерительные материалы;
- программы пакета Windows (PowerPoint, Paint, Movie Maker) для подготовки докладов, создания презентаций, роликов.

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

1. http://www.Lingua-latina.ru
2. http://www.Texti -Premieri

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: телевизор, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

При преподавании курса «Древние языки» необходимо исходить из практических потребностей средней и высшей школы в настоящее время. Гуманизация и гуманитаризация образования предполагает обращение к античной культуре, на базе которой развивалась европейская и мировая цивилизация. Латинский язык и древняя античная литература изучаются в институтах, университетах в качестве общеобразовательной дисциплины, призванной расширить общелингвистический кругозор студентов, содействовать выработке у них научного подхода к современным живым языкам и одновременно дать учащимся некоторые сведения по истории и культуре античного мира.

Для осуществления этих целей изучается латинская грамматика в сопоставлении с грамматикой современного изучаемого языка, усваивается лексический минимум, включающий в себя слова, являющиеся особенно продуктивными в образовании словарного состава современных иностранных языков. Понимание фразеологических единиц, идиом, пословиц, восходящих к латинскому языку было бы затруднено без знания соответствующих реалий и источников. Занятия, связанные с ознакомлением с историей и культурой античного мира, построены в интерактивной форме,

что позволяет расширить кругозор учащегося, повысить его общеобразовательный уровень.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме зачета, в ходе которого проверяются:

- знания теоретического материала (понятия, разборы предложений с переводом);
- умение использовать различные источники информации для формирования теоретических и практических знаний;

Структура зачета по древним языкам и культурам:

1. Теоретический вопрос (знание материала по грамматике, знание крылатых выражений, идиом (10 фраз);

2. Практическое задание (разбор предложений с переводом);

На зачете студент должен давать развернутые ответы на теоретические вопросы с приведением примеров. Практическое задание включает описание изученных лексико-грамматических явлений.

Вопросы, рекомендованные для зачета по дисциплине:

1. Фонологическая система латинского языка.
2. Графемы и фонемы классической латыни, их судьба в романских языках.
3. Система консонантизма и вокализма латинского языка.
4. Соотношение латинского произношения и написания с произношением и написанием в современных языках.
5. Открытый и закрытый слог.
6. Долгота и краткость звуков и слогов.
7. Характер и тип ударения в латинском языке.
8. Понятие синтетического и аналитического языкового строя.
9. Флективный характер латинского языка.
10. Деление имен существительных на пять склонений, восходящее к конечному звуку индоевропейских основ.
11. Переразложение основы в латинском языке
12. практические способы опознания типа склонения.
13. Распределение по склонениям имен существительных среднего рода.
14. Правила склонения имен среднего рода.
15. Склонение прилагательных.
16. Степени сравнения прилагательных.

17. Степени сравнения наречий в сопоставлении с соответствующими явлениями в романских, германских и славянских языках.
18. Система указательных местоимений.
19. Понятие дейксиса и анафоры в связи с функциями указательных местоимений.
20. Возникновение артикля из указательных местоимений в романских и других изучаемых языках.
21. Распределение глаголов по спряжениям.
22. Основы и основные формы глаголов.
23. Грамматические категории глагола: лицо,
24. Грамматические категории глагола: число
25. Грамматические категории глагола: вид
26. Грамматические категории глагола: время,
27. Грамматические категории глагола: наклонение,
28. Грамматические категории глагола: залог.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчик:
Асс. кафедры романо-германского и зарубежного языкознания Ю.А. Новосёлова

Эксперты:

К.ф.н., доцент кафедры английского языка А.К. Никулина

Д.ф.н., профессор кафедры романо-германского языкознания и зарубежной дитературы Т.А. Буркова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б3. Б2 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. Целью дисциплины является:

1. Формирование профессиональной компетенции:

- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);

2. Формирование общепрофессиональных компетенций:

владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 39 зачетных единиц, что соответствует 1404 часам, из них 74 часов аудиторных занятий, 1309 час - самостоятельной работы. Промежуточная аттестация включает 2 экзамена и 2 зачета.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Практический курс первого иностранного языка является дисциплиной базовой части учебного плана.

Программа дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» предназначена для подготовки будущих бакалавров лингвистики и

специалистов по теории и методике преподавания иностранных языков и культур. Она необходима для изучения в последующем таких дисциплин, как «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка». Она взаимодействует с такими теоретическими дисциплинами профессионального цикла как Теория перевода, Основы теории первого иностранного языка

Курс базируется на владении системой знаний, умений, навыков, полученных студентами в средних общеобразовательных учреждениях:

– владеть базовыми знаниями литературной нормы изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической;

– владеть навыком восприятия в речевом общении особенностей значений лексических единиц и грамматических форм;

– правильно применять группы видо-временной системы современного английского языка, сложноподчиненные и сложносочиненные предложения;

– владеть правильным произношением.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать

- фонологические, лексические, грамматические явления изучаемого языка как системы и закономерности их функционирования;
- вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;
- возможные трудности усвоения лексического, грамматического и фонетического материала на основе внутриязыкового и межъязыкового сопоставительного анализа, а также определять возможности опоры на родной язык

Уметь

- объяснять образование, значение и употребление лексических, грамматических, фонетических явлений (в пределах изученного материала), используя при необходимости лексикологические, грамматические, фонетические понятия и термины, а также страноведческие знания
- перекомбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;
- выражать свои намерения в устном и письменном виде, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- правильно использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба и др);
- адекватно автоматически переносить языковые средства из одного вида речевой деятельности в другой, из одной ситуации в другую;

Владеть

- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
- основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- необходимыми интеракциональными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;
- системой представлений об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия;
- навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала;
- навыками работы с основными информационно-поисковыми и экспертными системами: словарями, учебными пособиями, справочниками, энциклопедиями; мультимедийными ресурсами.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия:	74	26	22	16	10
Лекции (ЛК)	-	-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	-	-	-	-	-
Лабораторные работы (ЛБ) из них:	74	26	22	16	10
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-	-	-	-	-
Самостоятельная работа:	1309	438	365	304	202
Промежуточная аттестация	21	Зач. (4)	Экз. (6)	Зач. (4)	Экз. (7)
ИТОГО: 1404 (39 ЗЕТ)	1404	468	393	324	219

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела

1-2 семестр		
Лексика		
1	Дружба	Понятие дружбы. Знакомство. Общение между людьми. Межличностные контакты.
2	Спорт	Хобби, увлечения человека. Физическая форма. Виды спорта. Традиционные и нетрадиционные виды спорта. Экстремальные виды спорта. Спортивные травмы.
3	Отношения между людьми	Межличностные отношения. Отношения в семье, на работе, между друзьями, партнерами.
4	Праздники	Значения праздников в жизни человека. Международные, национальные и народные праздники. Фестивали. Семейные вечера и вечеринки друзей.
5	Еда	Вкусовые предпочтения. Национальные кухни. Кухни народов изучаемого языка. Экзотические блюда. Рецепты любимых блюд.
6	Время	Эффективная организация времени. Рабочее время. Учебное время. Свободное время. Расписание дня. Спостобы экономии времени.
7	Новости	Современные источники информации. Новости мирового, национального, регионального значения.
8	Путешествие	Значение путешествий в жизни человека. Виды путешествий. Мировые туристические центры. Виды отдыха
9	Мнение	Суждения, мнения, точки зрения людей на различные проблемы, ситуации. Способы и средства выражения своего мнения.
10	Детство	Детство. Отношение родителей и детей. Воспитание детей. Детские воспоминания.
11	Возраст	Возрастные группы. Возрастные характеристики. Стиль жизни в разные периоды жизни человека.
12	Внешность.	Внешность человека. Отношение к своей внешности. Мода и внешность.
Фонетика		
1	Строение и работа речевого аппарата	Дыхание, голосообразование, артикуляция и их функции в речевом процессе.
2	Звуки речи	Понятие фонемы, графическое обозначение

		звуков, гласные и согласные.
3	Принципы классификации согласных	Принципы классификации согласных (губно – губные, губно – зубные, переднеязычные, заднеязычные, среднеязычные – палатальные, альвеолярные, альвеолярно – палатальные, смычные, щелевые, фрикативные, взрывные, звонкие, глухие, слабые, сильные, сонанты, носовые сонанты)
4	Принципы классификации гласных	Принципы классификации гласных (монофтонги, дифтонги, дифтонгоиды, гл.переднего ряда, переднего отодвинутого назад ряда, смешанного ряда, краткие, долгие, лабиализованные, нелабиализованные, нейтральный гласный)
5	Слог	Слогообразование и слогоделение, типы слогов, слогообразующие согласные; ассимиляция и аккомодация; позиционная длительность гласных в слоге.
6	Акцентная группа.	Ударение в слове, фразовое ударение. Редукция, ударность указательных местоимений, ударение во фразах с конструкцией there is, there are, слова с 2мя ударениями, some, any, и т.д.)
7	Интонация	Понятие синтагмы; интонационная структура; графическое отображение интонации; методическое оформление различных коммуникативных типов высказывания и неконечных синтагм.
8	Основные интонационные модели	Типы ядерных тонов, их употребление в нейтральных высказываниях; компоненты интонации: мелодика, фразовое ударение, темп, тембр, паузация, их особенности и функции употребления.
9	Стили произношения	Функциональный и интонационный стили речи, типология интонационных стилей, типология стилей произношения, полный произносительный стиль; неполный произносительный стиль.
3, 4 семестр		
Лексика		
1	Впечатления	Впечатления о знаменательных событиях, людях, местах, произведениях искусства. Способы и средства описания своих впечатлений.
2	Взаимоотношения	Взаимоотношения между людьми разных

	между поколениями	поколений. Отношения с людьми своего поколения. Способы установления контакта.
3	Деньги	Отношение к деньгам. Материальные ценности.
4	Трудные ситуации, проблемы	Пути разрешения трудных ситуаций. Поведение человека в критических ситуациях. Риски.
5	Традиции, обычаи, ритуалы, суеверия	Традиции, обычаи, ритуалы, суеверия в человеческом обществе. Прошлое и настоящее.
6	Еда, питание	Культура и традиции питания. Вегетарианство. Ресторанная культура.
7	Путешествие	Путешествие, отпуск, каникулы. Для чего человек путешествует. Риски во время путешествий. Туризм как профессиональная деятельность
8	Внешность человека	Описание внешности человека. Понятие красоты. Древние и современные способы создания внешней красоты. Пластическая хирургия
9	Человеческий гений	Достижения человечества в области, науки, искусства, литературы. Архитектурные памятники. Изобретения будущего
10	Бизнес	Бизнес в современном обществе. Роль рекламы в бизнесе. Сферы бизнеса. Средства массовой информации
11	Образование	Роль образования в жизни человека. Уровни образования. Студенческая жизнь. Учеба и работа. Профессиональное развитие.
12	Дом	Понятие дома. Типы человеческого жилища. Дизайн и интерьер дома. Ландшафтный дизайн.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1, 2 семестр						
Лексика						
1	Дружба			2	38	40
2	Спорт			2	38	40
3	Отношения между людьми			2	36	38
4	Урок-повторение 1			2	38	40
5	Праздники.			2	36	38
6	Еда.			2	38	40

7	Время			2	38	40
8	Урок-повторение 2			2	38	40
9	Новости			2	36	38
10	Путешествие			2	38	40
11	Мнение			2	38	40
12	Урок-повторение 3			2	38	40
13	Детство			2	36	38
14	Возраст			2	38	40
15	Внешность			2	38	40
16	Урок-повторение 4			2	38	40
	Итого			32	600	632
	Фонетика					
1	Строение и работа речевого аппарата			2	25	27
2	Звуки речи			2	25	27
3	Принципы классификации согласных			2	25	27
4	Принципы классификации гласных			2	25	27
5	Слог			2	26	28
6	Акцентная группа			2	26	28
7	Интонация			2	26	28
8	Основные интонационные модели			2	25	27
	Итого			16	203	219
	Итого 1, 2 сем			48	803	1188
3, 4 семестр						
Лексика						
1	Впечатления			2	38	40
2	Взаимоотношения между поколениями			2	40	42
3	Деньги			2	38	40
4	Трудные ситуации, проблемы.			2	40	42
5	Традиции, обычаи, ритуалы, суеверия			2	38	40
6	Еда, питание			2	40	42
7	Путешествие			2	38	40
8	Внешность человека			2	40	42
9	Человеческий гений			2	38	40
10	Бизнес			2	40	42
11	Образование			2	38	40

12	Дом			2	40	42
13	Урок-повторение			2	38	40
	Итого 3, 4 сем			26	506	532

6.3. Лабораторный практикум

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость в часах
Лексика 1,2 сем		
Дружба	Дружба	2
Спорт	Спорт	2
Отношения между людьми	Отношения между людьми	2
Урок-повторение 1	Урок-повторение 1	2
Праздники.	Праздники.	2
Еда.	Еда.	2
Время	Время	2
Урок-повторение 2	Урок-повторение 2	2
Новости	Новости	2
Путешествие	Путешествие	2
Мнение	Мнение	2
Урок-повторение 3	Урок-повторение 3	2
Детство	Детство	2
Возраст	Возраст	2
Внешность	Внешность	2
Урок-повторение 4	Урок-повторение 4	2
Фонетика		
Строение и работа речевого аппарата	Строение и работа речевого аппарата	2
Звуки речи	Звуки речи	2
Принципы классификации согласных	Принципы классификации согласных	2
Принципы классификации гласных	Принципы классификации гласных	2
Слог	Слог	2
Акцентная группа	Акцентная группа	2
Интонация	Интонация	2
Основные интонационные модели	Основные интонационные модели	2
Лексика 3,4 сем		
Впечатления	Впечатления	2
Взаимоотношения между поколениями	Взаимоотношения между поколениями	2

Деньги	Деньги	2
Трудные ситуации, проблемы.	Трудные ситуации, проблемы.	2
Традиции, обычаи, ритуалы, суеверия	Традиции, обычаи, ритуалы, суеверия	2
Еда, питание	Еда, питание	2
Путешествие	Путешествие	2
Внешность человека	Внешность человека	2
Человеческий гений	Человеческий гений	2
Бизнес	Бизнес	2
Образование	Образование	2
Дом	Дом	2
Урок-повторение	Урок-повторение	2

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин					
		1	2	3	4	5	…
1	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	Так как дисциплина Практический курс 1 иностранного языка закладывает основы владения всеми видами речевой деятельности на иностранном языке, все ее разделы необходимы для изучения данных дисциплин.					
2	Введение в теорию межкультурной коммуникации						

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью профессиональной подготовки студентов – бакалавров лингвистики. Она нацелена на прочное усвоение и закрепление учебного материала, подготовку к аудиторным занятиям, выполнение устных и письменных заданий на конкретный вид речевой деятельности. Рекомендуемые виды самостоятельной работы

1. индивидуальное чтение аутентичной художественной литературы с последующим пересказом и анализом прочитанного
2. прослушивание аудиотекстов
3. просмотр художественных фильмов и написание резюме
4. вопросно-ответные упражнения
5. обратный перевод, пересказ изучаемых текстов
6. составление ситуаций, диалогов
7. перевод с английского языка на русский язык, с русского на английский
8. написание сочинений
9. составление сообщений и докладов на заданные темы

10.выполнение лексических, грамматических и фонетических упражнений

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

Лексический аспект

1 курс

1. Sue Kay & Vaughan Jones. New Inside Out. Intermediate. – Macmillan, 2014.
2. Cunningham S., Moor P. Cutting Edge. Intermediate. – Longman., 2006.
3. McGowen B., Richardson V. Clockwise (Pre-Intermediate). – Oxford, 2006.
4. Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1-2 курсы. – М., 2007.
5. Саватеева А.В., Тихонова И.С. и др. Новый практический курс английского языка для студентов педагогических вузов. – М., 2008.

2 курс

1. Sue Kay & Vaughan Jones. New Inside Out. Upper Intermediate. – Macmillan, 2014.
2. Sue Kay & Vaughan Jones. New Inside Out Workbook (Upper Intermediate). - Macmillan, 2014.
3. Stuart Redman. English Vocabulary in Use. Pre-intermediate and Intermediate. - Cambridge University Press, 2007.
4. Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1-2 курсы. – М., 2007.
5. Саватеева А.В., Тихонова И.С. и др. Новый практический курс английского языка для студентов педагогических вузов. – М., 2008.

б) дополнительная литература

Словари:

1. Дубровин М.И. Русско-английский и англо-русский ситуативный словарь. – М., 2001.
2. Новый Большой Англо-русский словарь: В 3т. / Ю.Д. Апресяна, Э.М. Мельникова. – М.: Рус. яз., 2001.
3. Longman Language Activator. – Longman. 2000.
4. Longman Dictionary of Contemporary English. – Longman. 2000.
5. Longman Dictionary of English Language and Culture. – Longman. 2002.
6. The Advanced Learner’s Dictionary of Current English by A.S. Hornby. Vol. 1-2. – M., 1997.

Фонетический аспект:

1 курс

а) основная литература

1. Sue Kay & Vaughan Jones New Inside Out (Student’s Book, Workbook). Intermediate. Macmillan, 2009.
2. Sue Kay & Vaughan Jones Inside Out (Student’s Book, Workbook). Upper-Intermediate. Macmillan, 2009.

3. Саватеева А.В. A New Practical Course of English, 2008.
4. Karnevskaja E.B., Misuno E.A., Rakovskaja L.D. Practical English Phonetics: Advanced Course, 2005.
5. М. Соколова, Галина Шабадаш. Практическая фонетика английского языка, Владос, 2005
6. Практическая фонетика английского языка. Под ред. Е.Н.Малюга, 2007.

в) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы:
Список книг, рекомендуемых для занятий по домашнему и индивидуальному чтению:

1. Barker P. Regeneration.
2. Dickens Ch. Bleak House.
3. Dreiser Th. Sister Carrie.
4. Dreiser Th. Genny Gerhardt.
5. Fitzgerald F.S. Selected Short Stories.
6. Fitzgerald F.S. The great Gatsby.
7. Fitzgerald F.S. Tender is the Night.
8. Freud Es. The Sea House.
9. Galsworthy J. The Man of Property. The Indian Summer of a Forsyte.
10. Greene G. The Quite American.
11. Golding W. Lord of the Flies.
12. Hailey A. Airport.
13. Hemingway E.A. Farewell to Arms.
14. Hemingway E.A. For Whom the Bell Tolls.
15. Lodge D. Nice Work
16. London J. Martin Eden.
17. Mansfield K. Selected Stories.
18. Mantel H. An Experiment in Love.
19. Maugham W.S. Cakes and Ale.
20. Maugham W.S. The Moon and Sixpence.
21. Maugham W.S. The Painted Veil.
22. Maugham W.S. Selected Stories.
23. McEwan I. Atonement.
24. Murdock I. The Sandcastle.
25. Murdock I. Under the Net.
26. Salinger J.D. The Catcher in the Rye.
27. Salinger J.D. Nine Stories. Raise High the Roof Beam, Carpenters.
28. Shaw G.B. Pygmalion.
29. Shaw G.B. Selected Stories.
30. Swift G. Waterland.
31. Smith Z. White Teeth.
32. Twain M. Selected Stories.
33. Wilde O. The Picture of Dorian Gray.

Список рекомендуемых аудиоматериалов:

1 курс – Robin Hood
Sherlock Holmes
David Copperfield

Famous people

2 курс – F. Bennet ‘The Secret’
F. Bennet ‘Dracula’
Ch. Bronte ‘Jane Eire’
A. Conan Doyle ‘The Hound Of The Baskervilles’

Список рекомендуемых видеофильмов:

1 курс – Family Album
Finding Neverland
Ice Age
Shrek

2 курс – My Fair Lady
Pretty Woman
Just Like Heaven
Sweet November

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы: оборудованные аудитории (фоно-лаборатория, где прослушиваются записи, сделанные носителями языка; видео-классы для просмотра фильмов на английском языке); различные технические средства обучения; аудио- и видеоаппаратура, DVD-проигрыватель; наглядные пособия, компьютеры с установленным словарем Lingvo, мультимедийный проектор.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Важность дисциплины заключается в том, что она ориентирована на формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, с учетом стереотипов мышления и поведения в культурах изучаемых языков; на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общекультурной, языковой, лингвистической и межкультурной компетенций, способствующих эффективному взаимодействию с представителями других культур.

Цель занятий по практическому курсу английского языка - стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности учащегося; овладение им определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность; развитие индивидуальных психологических особенностей; развитие у студентов способностей к

социальному взаимодействию; формирование умения постоянного самосовершенствования.

Методические рекомендации преподавателю по организации изучения дисциплины.

Основными задачами преподавателя являются:

- выявление и преодоление возможных трудностей усвоения лексического, грамматического и фонетического материала на основе внутриязыкового и межъязыкового сопоставительного анализа, а также определение возможности опоры на родной язык;

- подбор современного актуального иллюстративного материала к изучаемым языковым явлениям и фактам;

- активное использование разнообразных лексикографических, страноведческих, культурологических, мультимедийных источников;

- овладение литературной нормы изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической и стилистической на основе аутентичного материала;

- умение принимать во внимание в коммуникативной и профессиональной деятельности страноведческие реалии, национальные традиции, ритуалы, обычаи, принятые образы общения, формулы вежливости, системное соотношение культур родного и изучаемых языков.

Методические рекомендации студентам по практическому курсу английского языка

Как наиболее рационально работать над лексикой:

Усвоить лексику - это значит овладеть значением слова, его звуковым и графическим образом и правилами его употребления в сочетании с другими словами. Поэтому все слова, которые нужно усвоить, должны быть обязательно многократно прослушаны, проговорены, прочитаны и записаны.

Очень важно усвоить также и контекст употребления слов, ибо большинство слов в иностранном языке многозначны, то есть имеют в различных контекстах разные значения.

Этапы работы над лексикой:

1) Определите цель усвоения лексики: употребление в речи или просто узнавание при слушании и чтении.

2) Раскройте значение лексики, используя узкий и широкий лингвистический контекст.

3) Познакомьтесь с произношением и написанием лексики. Определите грамматические особенности и употребление слов в предложении.

4) Усвойте значение новых слов. Запомните произношение, написание и грамматическую сочетаемость слов, тренируйте их до полного овладения.

5) Употребите новые слова в связном контексте в различных формах речи.

6) Проверьте, хорошо ли Вы владеете лексикой. Исправьте, в случае надобности, неточности и ошибки.

Усвоение грамматической формы слов и их употребление в сочетании с другими словами:

1) Определите, какие характеристики новых слов Вы должны усвоить.

2) Используя основную форму посредством анализа суффикса, окончания или местом в составе предложения, определите, какая это часть речи.

3) Определите путем анализа предложения сочетаемость слов. Справьтесь в случае необходимости в словаре.

Рекомендуется широкое использования активных и интерактивных форм обучения: проектная методика, проблемное обучение, мозговая атака, круглые столы, кейс-метод, обучение в сотрудничестве и др.

10.Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Экзамен по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка» проводится в конце 2 и 4 семестров. В конце 1 и 3 семестров проводится зачет. Экзамен включает в себя письменную и устную части.

I курс

Письменная часть экзамена

1. Лексико-грамматический перевод (20 предложений) в пределах изученного материала. Время выполнения – 60 минут.
2. Диктант в объеме 1 страницы машинописного текста (14 шрифт) – 30 минут (1 семестр). Изложение основного содержания оригинального фабульного текста монологического характера объемом 2 машинописных страницы – 60 минут (2 семестр).
3. Аудирование. Задание на аудирование при двукратном предъявлении текста в тестовой форме (аутентичный текст монологического, диалогического или смешанного характера с длительностью звучания 2-3 минуты) (проверка уровня сформированности аудитивных навыков). Аудиотест включает 10 заданий, из них 8 заданий закрытого типа, 2 задания открытого типа со свободно конструируемыми вариантами ответов. Время выполнения – 20 минут.
4. Учет модульных и рейтинговых контрольных работ, выполненных в течение семестра.

Устная часть экзамена

1. Чтение, перевод, пересказ отрывка из художественного текста.

Краткое изложение основного оригинального или адаптированного художественного текста и беседа по затронутым в тексте проблемам. Перед изложением содержания студент читает и переводит 7-8 строк, указанных экзаменатором непосредственно перед ответом.

Характеристика текста: объем – 2 страницы; языковой материал – в пределах изученного, а также доступный самостоятельному пониманию.

2. Сообщение по заданной теме, выражение собственного отношения к затронутым проблемам, беседа с экзаменатором (10-15 минут подготовки).

3. Ответ на теоретический вопрос по грамматике и фонетике (30 минут подготовки).

Примерная структура экзаменационного билета (устная часть)

1. Read and translate the given extract, and express the main idea.
2. Give your consideration on the following topic.
3. Analyze the following grammar/phonetic phenomenon and give commentaries.

II курс

Письменная часть экзамена

1. Изложение основного содержания однократно прослушанного оригинального текста монологического характера с выражением собственного отношения. Объем – 3-4 страницы. Языковой материал – в пределах изученного, а также доступный самостоятельному пониманию. Время выполнения – 60 минут.
2. Лексико-грамматический перевод с русского языка на иностранный в пределах изученного материала объемом в предложений. Время выполнения – 30 минут.
3. Тестовое задание на основе однократно прослушанного оригинального текста монологического характера. Объем – 3 страницы. Языковой материал – в пределах изученного, а также доступный самостоятельному пониманию. Время выполнения – 30 минут.
4. Учет модульных и рейтинговых контрольных работ, выполненных в течение семестра.

Устная часть экзамена

1. Краткое изложение основного содержания оригинального художественного текста и беседа по затронутым в тексте проблемам. Перед изложением студент читает 7-8 строк. Характеристика текста – объем 3-3,5 страниц.
2. Беседа-рассуждение по пройденной теме.
3. Морфологический и синтаксический анализ 10 предложений.

Примерный перечень тем устной части экзамена:

1 курс 2 семестр

1. Что такое дружба?
2. Спорт в Вашей жизни.
3. Что заставляет людей совершать неординарные поступки?
4. Самые необычные поступки в Вашей жизни.
5. Ваш идеальный партнер.
6. Свидание Вашей мечты.
7. Семейные отношения.
8. Как организовать хорошую вечеринку?

9. Ваши любимые праздники.
10. Ваши предпочтения в еде.
11. Ваши лучшие детские воспоминания.
12. Ваше отношение к организации времени.
13. Мои планы на будущее.
14. Общение в 21 веке.
15. Внешность и поведение людей.
16. Статьи на какую тематику Вы предпочитаете читать?
17. Куда бы Вы хотели поехать в отпуск?
18. Легко ли быть знаменитостью?
19. Масс-медиа в Вашей жизни.
20. Напишите отзыв о Вашей любимой книге.
21. Преимущества и недостатки быть мужчиной/женщиной.
22. Ложь во благо. Необходима ли она?
23. Либеральные и строгие родители. Каким родителем Вы видите себя в будущем?
24. Идеальны ли Ваши родители?
25. Какие периоды жизни особенно важны?
26. Самый лучший/худший возраст.
27. Что такое стильный человек? How can you describe a stylish person?
28. Что вы можете сказать о человеке по первому впечатлению?
29. Опишите Вашего знакомого.
30. Ваша любимая телевизионная передача.

2 курс 4 семестр

1. Your image of an ideal vacation.
2. Cosmetic Surgery: pros and cons
3. How can a person's beauty help them in their life?
4. Blind date, speed-dating, dating on the Internet… Why did they appear? Who needs them?
5. How can we tell a genius from an ordinary person? Who can you call a genius today?
6. Painting in your life… Is it important for you?
7. Advertising: good or evil? Ads and children.
8. Celebrities, tabloids and public: is there place for truth here?
9. How do you choose a film when going to the cinema? What genre kind of film you will never watch and why?
10. Your parents give you a piece of advice. You… Do parents really know best?
11. A teacher is: a cool bloke, or a monster making you learn stupid useless things, or a person you never notice, or…
12. What does HOME mean for you? Where do you feel at home?
1. The way a person is dressed influences his or her life.
2. The image some people use in public can produce a wrong impression among

other people.
3. What would you like to change in the rules of communication between parents and children?
4. Speak about your own (your friends' or relatives') experience of meeting your boyfriend/girlfriend parents.
5. Money makes the world go round. Do you agree or disagree with it?
6. Speak about your the most treasured possession.
7. Your friend's got a splitting headache (a sore throat/terrible hangover). Give him/her a piece of advice.
8. Why do we have so many rituals in our life? Speak about the craziest you've ever heard of.
9. Speak about the most touching wedding ritual you know or heard of.
10. Students exchange programs. Useful means to learn a foreign language or just a fashionable way to waste money?
11. The biggest challenge in your life. What did you do? How did you feel? What was the result?
12. What are the most important qualities for a good restaurant? Give examples of your personal good and bad restaurant experiences.
13. Vegetarians. Philosophy? Life style? Fashion? Showing off? (Give your commentaries and prove your point of view)
14. A day in my life as a secret agent.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчик:
Ассистент кафедры МК и перевода Солуянова Ольга Александровна

Эксперты:
1. доцент кафедры английского языка, к. филол. н. Амирова О. Г.
2. ст. преп. каф. романо-германского языкознания и зарубежной литературы, к. филол.н. Галиева Г. Р.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1. Б.10. 3 Практический курс второго иностранного языка (немецкий язык)

Рекомендуется для

Направления 45.03. 02 Лингвистика,
профиля Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

квалификации (степени) выпускника бакалавр

1. Целью дисциплины является формирование следующих компетенций

Общепрофессиональные компетенции:

владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 12 зачетных единиц (432 часа), из них 46 часов аудиторных занятий, лабораторные – 46 часов, из них 36 часов проводятся в интерактивной форме, 369 часов самостоятельной работы и 17 часов на зачет и экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Данная дисциплина относится к базовой части.

Программа дисциплины «Практический курс 2 ИЯ (немецкий язык)» предназначена для обеспечения подготовки бакалавров лингвистики.

Курс базируется на:

- владении студентами представлением о языке как о системе,
- знании филологической терминологии,
- общеучебных навыках и умениях, полученных при изучении первого иностранного языка.

Знания и компетенции, приобретенные при овладении практическим курсом второго иностранного языка, необходимы для изучения в последующем таких дисциплин, как «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка», «Современное искусство стран изучаемых языков»/ «Лингвострановедение».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать

- фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы;
- вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний

Уметь

- перекомбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;
- выражать свои намерения в устном и письменном виде, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба);
- адекватно сознательно и автоматически переносить языковые средства из одного вида речевой деятельности в другой, из одной ситуации в другую;

Владеть

- системой представлений об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия;
- навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и ограниченного грамматического и лексического материала;
- основными автоматизмами в области произношения, чтения, грамотного структурного оформления речи в устной и письменной форме;
- навыком грамматически корректной устной и письменной речи; работы со словарями, учебными пособиями; грамматически безошибочного построения высказываний;
- навыком восприятия в речевом общении особенностей значений лексических единиц и грамматических форм.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	семестры			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия:	46				

Лабораторные работы (ЛБ)	46	8	12	16	10
Самостоятельная работа:	369	100	92	119	58
овладение фонетическим аспектом немецкого языка (отработка произношения отдельных фонем, слов, транскрибирование фраз и текстов, заучивание наизусть текстов, стихов и т.п.)		16	12	-	-
овладение лексикой по изучаемой тематике (заучивание ЛЕ и выполнение лексич. упражнений)		16	12	16	4
овладение грамматикой (выполнение гр. упражнений)		16	14	12	4
индивидуальное чтение художественной литературы		-	-	20	8
прослушивание аудиозаписей		16	12	10	8
просмотр учебных фильмов и программ		10	8	5	6
поиск информации в сети Интернет			8	6	6
выполнение интерактивных упражнений в сети Интернет			8	10	6
составление монологов/диалогов		10	8	10	6
перевод с немецкого языка на русский/ русского на немецкий		16	10	20	6
написание сочинений и др.				10	6
Промежуточная аттестация			зачет	экзамен	Зачет с оценкой
ИТОГО:	432	108	108	144	72

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Вводно-фонетический курс	-гласные фонемы; правила чтения; - строй немецкого предложения; специфика интонации и ритма немецкой речи; - группы глаголов; - спряжение глаголов в настоящем времени; - порядок слов в предложении
2	Встреча. Знакомство. Семья	- приветствие, прощание. Сообщение личной информации; - описание предметов, их принадлежность, местонахождение; - артикли, притяжательные и указательные прилагательные; - личные местоимения; -отрицание в немецком языке;

		-грамматические категории рода, числа, падежа;
3	Учеба в университете. Изучение иностранного языка.	-спряжение сильных глаголов в настоящем времени**;** **-** личные местоимения, притяжательные местоимения; -предлоги с винительным и дательным падежом; - множественное число существительных; - названия стран, городов.
4	Погода. Письмо другу/коллеге.	- безличные глаголы; -слияние артикля с предлогом; - личные местоимения в винительном и дательном падежах.
5	Приглашение и прием гостей. Квартира. Новоселье.	- местоименные наречия; -степени сравнения прилагательных; -неопределенно-личное местоимение man**.**
6	Туристические поездки, отдых.	- предлог и артикль с названиями стран; - обозначение дат в немецком языке; - указательное местоимение
7	Хобби. Режим дня.	- общий вопрос; - повелительное наклонение глаголов; -количественные числительные; - вопросительное местоимение welcher
8	Времена года. Планирование отпуска.	- будущее время; - спряжение глаголов в простом прошедшем времени -безличные глаголы и местоимение es; - Инфинитив. Сложноподчиненное предложение с придаточным предложением условия.
9	Покупки. На почте.	- настоящее время модальных глаголов; - количественные числительные; - имя прилагательное; склонение прилагательных
10	Праздники и национальные традиции. Путешествие в Германию.	- придаточное предложение цели; - указательное местоимение selbst; - инфинитивный оборот um…zu

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Вводно-фонетический курс	-	-	6	50	56
2	Встреча. Знакомство. Семья	-	-	2	50	52
3	Учеба в университете. Изучение иностранного языка	-	-	4	22	26
4	Погода. Письмо другу/коллеге.	-	-	2	22	24
5	Приглашение и прием гостей. Квартира. Новоселье.			2	24	26
6	Туристические поездки, отдых	-	-	4	24	28

7	Хобби. Режим дня.	-	-	8	58	66
8	Времена года. Планирование отпуска.			8	61	69
9	Покупки. На почте	-	-	6	38	44
10	Праздники и национальные традиции. Путешествие в Германию.			4	20	24

6.3. Лабораторный практикум

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость в часах
1-й семестр		
Вводно-фонетический курс	-гласные фонемы; правила чтения;	2
	- строй немецкого предложения; специфика интонации и ритма речи;	1
	- группы глаголов; - спряжение глаголов в настоящем времени;	1
	- спряжение наиболее употребительных глаголов 3-й группы в настоящем времени; - порядок слов в предложении	2
Встреча. Знакомство. Семья	- приветствие, прощание. Сообщение личной информации; - описание предметов, их принадлежность, местонахождение	1
	- артикли, притяжательные и указательные прилагательные; - личные местоимения;	1
	- отрицательная форма глагола	
	- род, число и место имени прилагательного	
2-й семестр		
Учеба в университете. Изучение иностранного языка	-спряжение сильных глаголов в настоящем времени**;** **-** личные местоимения, притяжательные местоимения; -предлоги с винительным и дательным падежом;	2
	- множественное число существительных; - названия стран, городов	2
Погода. Письмо другу/коллеге.	- безличные глаголы; - слитный артикль	2
Приглашение и прием	- местоименные наречия;	2

гостей. Квартира. Новоселье.	-степени сравнения прилагательных; -неопределенно-личное местоимение man**.**	
Туристические поездки, отдых	- предлог и артикль с названиями стран; - обозначение дат в немецком языке	2
	- указательное местоимение	2
3-й семестр		
Хобби. Режим дня.	- общий вопрос; - повелительное наклонение глаголов;	4
	- количественные числительные; - вопросительное местоимение welcher	2
	- безличные глаголы и местоимение es	2
	- Инфинитив. Сложноподчиненное предложение с придаточным условия.	4
4-й семестр		
Покупки. На почте	- настоящее время модальных глаголов;	2
	- количественные числительные;	1
	- имя прилагательное, склонение прилагательных	2
Праздники и национальные традиции. Путешествие в Германию.	- придаточное предложение цели;	2
	- указательное местоимение selbst;	1
	- инфинитивный оборот um…zu	2

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2	Современное искусство стран изучаемых языков					X	X		X	X	X
3	Лингвострановедение						X			X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Упражнения, выполняемые самостоятельно, направлены на формирование слухопроизносительных навыков, овладение лексикой и грамматикой, закрепление и автоматизацию навыков всех видов речевой деятельности:

– овладение слухопризносительными навыками немецкого языка (отработка произношения отдельных фонем, слов, транскрибирование фраз и текстов, заучивание наизусть текстов, стихов, текстов песен);
- выполнение письменно-устных упражнений, подлежащих контролю на аудиторных занятиях;
- аудирование текстов с последующим контролем на аудиторных занятиях;
- просмотр видеофрагментов с последующим обсуждением на занятиях;
- поиск информации в сети Интернет;
- выполнение интерактивных упражнений в сети Интернет;
- составление монологов/диалогов;
- перевод с немецкого языка на русский/ русского языка на немецкий.

Примерные задания по самостоятельной работе студентов:
- Составление собственной биографии (родителей / родственников / друга / одногруппника);
- Составление и представление генеалогического древа;
- Составление диалогов, ситуаций по изучаемым темам;
- Составление тематического словаря по изучаемым темам;
- Подготовка докладов, проектов по изучаемой тематике;
- Перевод предложений с русского языка на немецкий/с немецкого на русский;
- Чтение, перевод статей по изучаемым темам
- Прослушивание диалогов по изучаемым темам
- Индивидуальное чтение
- Просмотр эпизодов учебного фильма и выполнение заданий к нему.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Erkundungen Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B2.Schubert-Verlag Leipzig.2014.
4. „Mir“ oder „mich“ Uebungen zur Formenlehre. Hueber Verlag.2013.
5. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка (Начальный этап). Издание 8-ое, стереотипное - М.: ЧеРо, при участии издательства «Омега-Л», 2013.- 348с.

б) дополнительная литература

1.Themen aktuell 1 Kursbuch H.AufderstraЯe u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006 + Themen aktuell 1 Arbeitsbuch H.AufderstraЯe u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006
2. Themen aktuell 2 Kursbuch H. AufderstraЯe u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006 + Themen aktuell 2 Arbeitsbuch H.AufderstraЯe u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006.

3.Кондакова, Е.А., Морозова Е.В. Упражнения по немецкому языку к учебнику THEMEN NEU 2 / Е.А. Кондакова, Е.В. Морозова. – М.: Айрис-пресс, 2007. - 96 с. – (Высшее образование)
4.Narustrang E. Ьbungen zur deutschen Grammatik. Упражнения по грамматике немецкого языка: учебное пособие. – СПб.: Антология, 2007. – 272с.
5.Deutsche Grammatik. Lehrbuch Margarita Arssenjewa, Ekaterina Narustrang СПб: 2007
6.Херрард Меезе. Сопроводительный учебник к радио курсу Deutsch-warum nicht? ч 2,3,4. Бонн, 2004

в) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

Словари

Журналы:
Детский журнал «Schurumdirum»
Газеты:
Приложение к газете «Первое сентября» «Немецкий язык».
Аудиоматериалы:
Радио-курс Deutsch warum nicht? Ч.2-3, Бонн, 2004.

Зарубежные УМК:

1. Themen aktuell 1 Kursbuch H.AufderstraЯe u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006
2. Themen aktuell 2 Kursbuch H. AufderstraЯe u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006
3. Themen aktuell 1 Arbeitsbuch H.AufderstraЯe u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006
4. Themen aktuell 2 Arbeitsbuch H.AufderstraЯe u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006

Видеоматериалы:
«Немецкий язык с extr@ удовольствием» видеопрограмма для обучения немецкому языку.
Видео-курс «Alles Gute» Берлин, 2011.

Интернет-сайты

1. http://www. de-online.ru
2. www.goethe.de
3. www.deutsche-welle.de
4. http://www.daf-portal.de
5. http://oesterreichportal
6. http://www.dw.-world.de

7. http:// www.hueber.de
8. http:// www.klett.de
9. http:// www.cornelsen.de
10. http:// www.langenscheidt.de

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: телевизор, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

В практическом курсе второго иностранного языка (немецкого) можно выделить 5 модулей: вводно-фонетический курс, «Человек и особенности личности», «Быт человека», «Изучение иностранных языков», «Путешествия». Занятия проводятся в интерактивной форме в различных режимах взаимодействия: преподаватель-студент, студент-студент, преподаватель-группа, студент-группа, студент-компьютер. Регулярно используются ролевые и деловые игры.

Практический курс второго иностранного языка (немецкого), совместно с дисциплинами «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» служит формированию языковой, речевой, дискурсивной социолингвистической и социокультурной компетенций.

Методические рекомендации преподавателю по организации изучения дисциплины

Цель занятий данной дисциплины создать основу для успешного овладения фонетикой, лексикой и грамматикой немецкого языка. Дисциплина нацелена на формирование навыков и умений по четырем видам речевой деятельности как основы для успешной дальнейшей языковой работы по учебному плану с учетом аспектного преподавания немецкого языка.

Основными задачами преподавателя являются:

– формирование навыков и умений различных видов речевой деятельности;
– формирование основных автоматизмов в области произношения, чтения, грамотного структурного оформления речи в устной и письменной форме;
– формирование и активизация лексико-грамматического материала в указанном объёме;
– формирование коммуникативных умений в устном и письменном виде;
– формирование фоновых знаний, включая вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты.

Эффективное освоение данной дисциплины достигается тем, что все занятия проводятся в интерактивной форме, например, в виде ролевых и деловых игр, пресс-конференций и т.п., выполнением интерактивных заданий, тестов, обучающих программ в сети Интернет по лексике и

грамматике. Выполнение в сети Интернет интерактивных заданий на проверку понимания текстов по изучаемой тематике, на формирование навыков и умений устной речи. Поиск и подбор информации по изучаемой тематике в различных источниках: справочниках, словарях, периодических изданиях, художественной литературе, учебниках, картах.

Методические рекомендации студентам по практическому курсу французского языка

Этапы работы над лексикой.

1) Определите цель усвоения лексики: употребление в речи или просто узнавание при слушании и чтении.

2) Раскройте значение лексики.

3) Познакомьтесь с произношением и написанием лексики. Определите грамматические особенности и употребление слов в предложении.

4) Усвойте значение новых слов. Запомните произношение, написание и грамматическую сочетаемость слов, тренируйте их до полного овладения.

5) Употребите новые слова в связном контексте в различных формах речи.

Усвоение произношения слов.

1. Ознакомьтесь с заданием, которое нужно выполнить.
2. Найдите /если нужно/ основную форму слов.
3. Определите ударение и правила, произношения изучаемой лексики. Вспомните слова с аналогичными признаками.

4. Прочитайте слова несколько раз вслух /отдельно, в словосочетаниях, в предложении/.

5. Произнесите слова громко. Проверьте, сравнивая написание, знаки ударения и правила, правильно ли Вы их произносите фонетически.

Запоминание и тренировка лексики

1) Прочитайте вслух все слова /обороты или словосочетания и соответствующие иноязычные значения.

2) Закройте столбец со словами на родном языке. Прочитаете соответствующее иноязычное слово /оборот или словосочетание и назовите его эквивалент на родном языке. Проверьте, правильны ли Ваши ответы.

3) Закройте столбец со словами на иностранном языке. Переведите данное слово /оборот или словосочетание на иностранный язык. Проверьте правильность перевода.

4) Выполните это задание письменно. Проверьте правильность выполнения.

5) Подчеркните слова /обороты или словосочетания, которыми Вы еще недостаточно владеете. Повторите их по данным выше рекомендациям.

Запоминание и тренировка лексики в сочетании с другими словами

1) Определите, по каким правилам будет происходить сочетание отдельных слов.

2) Назовите значение этих слов.

3) Составьте словосочетания /предложения, сначала про себя, в полголоса, затем запишите их. Включите изучаемую лексику в монологические или диалогические высказывания.

4) Проверьте выполнение задания, исправьте ошибки.

Самоконтроль при изучении лексики.

1) Проверьте с помощью словаря, правильные ли были выбраны значения для новых слов/словосочетаний при их запоминании.

2) Прочитайте новые слова/словосочетания вслух и проверьте с помощью знаков ударения, правильно ли Вы его делаете, соблюдая при этом известные Вам правила произношения слов.

3) Напишите новые слова/словосочетания по памяти и проверьте с помощью словаря их орографическую правильность.

Как работать над аудированием?

При аудировании Вы можете столкнуться со следующими трудностями:

1. Трудности, связанные с восприятием языковой формы /лингвистические трудности.

2. Трудности, связанные с восприятием содержания. В понимание содержания услышанного включается:

а) понимание предметного содержания, т. е. самих фактов: что, где, с кем, когда и т. д. произошло;

б) понимание логики изложения, связей между фактами, событиями: почему, зачем произошло;

в) понимание общей идеи, мотива поступков действующих лиц: понимаете на уровне смысла.

Особую сложность представляет понимание на уровне смысла. Большую роль в этом плане играет правильная установка, ибо в зависимости от установки Вы по-разному будете воспринимать текст. Вы можете слушать текст, чтобы: а) ответить на вопрос; б) приобрести определенные знания; в) получить удовольствие; г) понять содержание; д) познакомиться с темой, которую нужно будет развить или высказать к ней свое отношение.

1. Ориентируетесь при аудировании каждого раздела на вопросы, данные перед прослушиванием.

2. Сосредоточьтесь при прослушивании особенно на тех фразах, которые отвечают на эти вопросы.

3. Запишите их в тетрадь.

4. Сформулируйте при помощи записей основное содержание полученной информации.

5. Расширьте содержание, добавляя то, что Вы сохранили в памяти.

Как наиболее рационально работать над говорением?

Подготовка диалога на бытовые темы.

1. Определите цель, предмет и вид диалога.

2. Определите для себя "роль" в диалоге.

3. Продумайте главное в содержании Ваших реплик: убедить собеседника, проинформировать его и т. д.

4. Составьте план-схему диалога и сделайте к нему заметки.

5. Выделите необходимый языковой материал.

6. Проверьте путем сравнения с целью диалога результат Вашей подготовки. Исправьте себя или, при необходимости, дополните.

Ведение диалога на бытовые темы.

1. Продумайте цель диалога.

2. Ведите себя как настоящий участник беседы; используйте мимику, жесты, эмоциональную интонацию.

3. Постоянно обращайте внимание на то, адекватны ли Ваши высказывания собственным намерениям и высказываниям партнера.

4. Оцените результат сами, а также при помощи преподавателя и товарищей по группе.

Подготовка монологических высказываний.

1. Определите цель, предмет и характер изложения; информативный или активизирующий слушателей на определенные действия.

2. Определите, о чем должна идти речь в Вашем высказывании? Чего слушающий ожидает от Вас? Какова должна быть ответная реакция партнера? Кому Вы адресуете свое высказывание: возраст партнера, его профессиональные и другие интересы?

3. Определите основное содержание монологического высказывания.

4. Составьте план высказывания и сделаете соответствующие записи.

5. Выделите основные языковые средства к каждому пункту плана и запишите их.

6. Проверьте Ваш план на полноту содержания и соответствия цели высказывания.

7. Устраните выявленные недостатки.

Реализация монологического высказывания.

1. Помните о коммуникативной задаче и средствах ее реализации.

2. План осуществляйте последовательно.

3. Следите за реакцией Ваших слушателей. Если они проявят непонимание, нужно соответственно отреагировать: повторить высказывания, дополнить объяснения.

Как рационально работать над чтением?

Чтение с общим охватом содержания.

1. Ознакомьтесь с вопросами и заданиями к тексту, чтобы Вы могли руководствоваться ими в процессе чтения.

2. Определите цель и предмет чтения, время, имеющееся в распоряжении и запланированные вид контроля.

3. Попробуйте догадаться по названию, о чем может идти речь в тексте.

4. Бегло просмотрите текст и установите, о чем идет речь в действительности. Дополните Ваши представления о содержании текста. Усвойте его общее содержание.

5. Прочитайте текст во второй раз, найдите ответы на вопросы к тексту, выделите его главную мысль и запишите ее.

6. Сравните результат чтения с заданием, при необходимости дополните или исправьте его.

Детальное чтение.

1. Пункты 1., 2., и 3. как в разделе "Чтение с общим охватом содержания".

2. При чтении попытаетесь полностью усвоить содержание. Важную или плохо запоминающуюся информацию сразу запишите.

3. Некоторые места в тексте прочитаете во второй раз и дополните Ваши записи.

4. Сверьте результат чтения с заданием, при необходимости пополните или исправьте его.

Поисковое чтение

1. Как в разделе "Чтение с общим охватом содержания".

2. Внимательно прочитаете первый вопрос, чтобы понять его суть.

3. Бегло прочитайте текст до того места, где говорится о запрашиваемой информации.

4. Как можно быстрее ознакомьтесь с искомой информацией, тезисно ее запишите.

5. Проработаете остальные вопросы в последовательности по пунктам 2., 3., 4.

6. Сверьте результат чтения с заданием, дополните или исправьте его при необходимости.

Ориентирующее (просмотровое) чтение.

1. Ознакомьтесь с заданием и названием текста. Попробуете определить, о чем будет идти речь в тексте.

2. Быстро прочитайте весь текст. Не останавливаетесь, если Вам встретятся незнакомые слова и выражения. Определите, о чем идет речь в отдельных разделах.

3. Сравнивая с заданием определите затем, что Вы должны/хотите узнать при следующем чтении.

Как работать над письменной речью?

Написание сочинений

1. Ознакомьтесь с целью, предметом и формой будущего письменного высказывания.

2. Определите содержание письменного сообщения.

3. Составьте план сочинения и запишите его.

4. Выделите необходимые языковые средства, напишите их.

5. Внимательно проверьте написанное в черновике.

6. Перепишите сочинение начисто.

Формулировка письменного сообщения

1. Выберите определенный пункт Вашего плана.
2. Продумайте, как можно расположить по смыслу высказывания по этому пункту.
3. Устно сформулируйте каждое предложение. Справьтесь в словаре, как должны быть написаны слова и словосочетания, в которых Вы сомневаетесь.
4. Запишите предложение.
5. Перечитайте написанное и исправьте ошибки. Со следующим предложением поступаете аналогичным образом.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Текущий контроль осуществляется на занятиях. В конце третьего семестра студенты сдают зачет, в конце четвертого – экзамен.

Зачет во 2-м семестре:

1. Тест по прослушанному аудиотексту.
2. Перевод предложений с русского на немецкий язык.
3. Беседа по устной теме.

Примерный перечень тем для монологического высказывания на зачете:

1. Моя семья.
2. Мой город.
3. Моя учеба.

Зачет с оценкой в 3-м семестре:

1. чтение и перевод текста с немецкого на русский, составление вопросов;
2. Монологическое высказывание по теме.

Примерный перечень тем для монологического высказывания на зачете:

1.Моя будущая профессия.
2.Мои планы на отдых.
3.Поездка в Германию.
4.Моя квартира.
5.Покупка подарка.

Экзамен в 4-м семестре

Структура билета:

1.чтение и перевод текста с немецкого на русский, пересказ текста.
2.Собеседование по предложенной теме.

Примерный перечень тем для обсуждения на экзамене:

1. Проблемы современной семьи.
2. Преимущества и недостатки жизни в городе и деревне.
3. Роль образования в построении карьеры.
4. Поиск работы. Взаимоотношения с работодателем и сотрудниками.

5. Место России в современном мире.
6. Путешествия в России и за рубежом.
7. Активный и пассивный отдых.
8. Национальные праздники и традиции России и Германии. Города Германии.
9. Австрия и Швейцария.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014.
Программа утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка от 31 августа 2015 г., протокол № 1

Разработчик:
Арсланова С.В., преп. кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка

Эксперты:
К.филос.н., доцент кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмуллы» Э.А. Гареева
К.ф.н., доцент кафедры РГЯЗЛ ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмуллы» С.М. Хантимиров

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1. Б.10. 3 Практический курс второго иностранного языка (французский язык)

Рекомендуется для

Направления 45.03. 02 Лингвистика,
профиля__Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

квалификации (степени) выпускника бакалавр

1. Целью дисциплины является формирование следующих компетенций

Лингводидактическая деятельность:

- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);

Общепрофессиональные компетенции:

владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 12 зачетных единиц (432 часа), из них 46 часов аудиторных занятий, лабораторные – 46 часов, из них 36 часов проводятся в интерактивной форме, 369 часов самостоятельной работы и 17 часов на зачет и экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Данная дисциплина относится к базовой части.

Программа дисциплины «Практический курс 2 ИЯ (французский язык)» предназначена для обеспечения подготовки бакалавров лингвистики.

Курс базируется на:

- владении студентами представлением о языке как о системе,
- знании филологической терминологии,
- общеучебных навыках и умениях, полученных при изучении первого иностранного языка.

Знания и компетенции, приобретенные при овладении практическим курсом второго иностранного языка, необходимы для изучения в последующем таких дисциплин, как «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка», «Современное искусство стран изучаемых языков»/ «Лингвострановедение».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать

- фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы;
- вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний

Уметь

- перекомбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;
- выражать свои намерения в устном и письменном виде, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба);
- адекватно сознательно и автоматически переносить языковые средства из одного вида речевой деятельности в другой, из одной ситуации в другую;

Владеть

- системой представлений об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия;
- навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и ограниченного грамматического и лексического материала;
- основными автоматизмами в области произношения, чтения, грамотного структурного оформления речи в устной и письменной форме;
- навыком грамматически корректной устной и письменной речи; работы со словарями, учебными пособиями; грамматически безошибочного построения высказываний;
- навыком восприятия в речевом общении особенностей значений лексических единиц и грамматических форм.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	семестры			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия:	46				
Лабораторные работы (ЛБ)	46	8	12	16	10
Самостоятельная работа:	369	100	92	119	58
овладение фонетическим аспектом французского языка (отработка произношения отдельных фонем, слов, транскрибирование фраз и текстов, заучивание наизусть текстов, стихов и т.п.)		16	12	-	-
овладение лексикой по изучаемой тематике (заучивание ЛЕ и выполнение лексич. упражнений)		16	12	16	4
овладение грамматикой (выполнение грамматич. упражнений)		16	14	12	4
индивидуальное чтение художественной литературы		-	-	20	8
прослушивание аудиозаписей		16	12	10	8
просмотр учебных фильмов и программ		10	8	5	6
поиск информации в сети Интернет			8	6	6
выполнение интерактивных упражнений в сети Интернет			8	10	6
составление монологов/диалогов		10	8	10	6
перевод с французского языка на русский/ русского на французский		16	10	20	6
написание сочинений и др.				10	6
Промежуточная аттестация			зачет	экзамен	Зачет с оценкой
ИТОГО:	432	108	108	144	72

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Вводно-фонетический курс	-гласные фонемы; правила чтения; - строй французского предложения; специфика интонации и ритма французской речи; - группы глаголов; - спряжение глаголов 1-й и 2-й групп в настоящем времени; - спряжение наиболее употребительных глаголов 3-й группы в

		настоящем времени; - порядок слов в предложении
2	Встреча. Знакомство. Семья	- приветствие, прощание. Сообщение личной информации; - описание предметов, их принадлежность, местонахождение; - артикли, притяжательные и указательные прилагательные; - личные местоимения; - отрицательная форма глагола; - род, число и место имени прилагательного;
3	Профессии. Род занятий. Эмоции, чувства	- наречия **y, si;** - ударные личные местоимения; - место наречия при глаголе; - множественное число существительных; - названия стран, городов.
4	Погода.	- безличные глаголы; - слитный артикль;
5	Приглашение и прием гостей.	- местоименные глаголы; - вопросительный оборот **est-ce que** ; - приглагольное местоимение **on.**
6	Туристические поездки, отдых.	- предлог и артикль с названиями стран; - замена неопределенного артикля предлогом **de** в отрицательной форме; - обозначение дат во французском языке;
7	Изучение иностранных языков.	- безличный оборот **il y a.** - общий вопрос; - повелительное наклонение глаголов;
8	Планы на будущее	- ближайшее будущее время **Futur immédiat**; - система приглагольных местоимений и косвенных дополнений;
9	Советы, рекомендации, приказы. Любимый актер, художник и т.д.	- ближайшее прошедшее время **Passé immédiat;** - вопросы к косвенным дополнениям и обстоятельствам; - условное наклонение глаголов **pouvoir, vouloir, aimer**;
10	Электронная переписка	- место приглагольных местоимений-дополнений при глаголе в повелительном наклонении; - вопросы к подлежащему и прямому дополнению; - **Passé composé.**

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Вводно-фонетический курс	-	-	6	50	56
2	Встреча. Знакомство. Семья	-	-	2	50	52
3	Профессии. Род занятий. Эмоции, чувства	-	-	4	22	26

4	Погода.	-	-	2	22	24
5	Приглашение и прием гостей.			2	24	26
6	Туристические поездки, отдых.	-	-	4	24	28
7	Изучение иностранных языков.	-	-	8	58	66
8	Планы на будущее			8	61	69
9	Советы, рекомендации, приказы. Любимый актер, художник и т.д.	-	-	6	38	44
10	Электронная переписка			4	20	24

6.3. Лабораторный практикум

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость в часах
1-й семестр		
Вводно-фонетический курс	-гласные фонемы; правила чтения;	2
	- строй французского предложения; специфика интонации и ритма французской речи;	1
	- группы глаголов; - спряжение глаголов 1-й и 2-й групп в настоящем времени;	1
	- спряжение наиболее употребительных глаголов 3-й группы в настоящем времени; - порядок слов в предложении	2
Встреча. Знакомство. Семья	- приветствие, прощание. Сообщение личной информации; - описание предметов, их принадлежность, местонахождение;	1
	- артикли, притяжательные и указательные прилагательные; - личные местоимения;	1
	- отрицательная форма глагола;	
	- род, число и место имени прилагательного;	
2-й семестр		
Профессии. Род занятий. Эмоции, чувства	- наречия **y, si;** - ударные личные местоимения; - место наречия при глаголе;	2
	- множественное число существительных; - названия стран, городов.	2
Погода.	- безличные глаголы; - слитный артикль;	2

Приглашение и прием гостей.	- приглагольное местоимение **on.**	2
Туристические поездки, отдых.	- местоименные глаголы;	2
	- вопросительный оборот **est-ce que** ;	2
3-й семестр		
Изучение иностранных языков.	- предлог и артикль с названиями стран; - замена неопределенного артикля предлогом **de** в отрицательной форме;	4
	- обозначение дат во французском языке;	2
Планы на будущее	- ближайшее будущее время **Futur** immédiat;	4
	- безличный оборот **il y a.**	2
	- общий вопрос;	4
4-й семестр		
Советы, рекомендации, приказы. Любимый актер, художник и т.д.	- ближайшее прошедшее время **Passé** immédiat**;**	1
	- повелительное наклонение глаголов;	1
	- условное наклонение глаголов **pouvoir, vouloir, aimer**;	1
	- система приглагольных местоимений и косвенных дополнений; - место приглагольных местоимений-дополнений при глаголе в повелительном наклонении;	2
Электронная переписка	- вопросы к косвенным дополнениям и обстоятельствам;	1
	- вопросы к подлежащему и прямому дополнению;	2
	- **Passé composé.**	2

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2	Современное искусство стран изучаемых языков					X	X		X	X	X

3	Лингвострановедение						X			X	

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Упражнения, выполняемые самостоятельно, направлены на формирование слухопроизносительных навыков, овладение лексикой и грамматикой, закрепление и автоматизацию навыков всех видов речевой деятельности:

– овладение слухопризносительными навыками французского языка (отработка произношения отдельных фонем, слов, транскрибирование фраз и текстов, заучивание наизусть текстов, стихов, текстов песен);
- выполнение письменно-устных упражнений, подлежащих контролю на аудиторных занятиях;
- аудирование текстов с последующим контролем на аудиторных занятиях;
- просмотр видеофрагментов с последующим обсуждением на занятиях;
- поиск информации в сети Интернет;
- выполнение интерактивных упражнений в сети Интернет;
- составление монологов/диалогов;
- перевод с французского языка на русский/ русского языка на французский.

Примерные задания по самостоятельной работе студентов:

- Составление собственной биографии (родителей / родственников / друга / одногруппника);
- Составление и представление генеалогического древа;
- Составление диалогов, ситуаций по изучаемым темам;
- Составление тематического словаря по изучаемым темам;
- Подготовка докладов, проектов по изучаемой тематике;
- Перевод предложений с русского языка на французский/с французского на русский;
- Чтение, перевод статей по изучаемым темам
- Прослушивание диалогов по изучаемым темам
- Индивидуальное чтение
- Просмотр эпизодов учебного фильма и выполнение заданий к нему.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Александровская Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru A1/ Е.Б. Александровская, Н.В.Лосева, Л.Л.Читахова. – М.: ООО «Изд-во «Нестор Академик», 2012.

4. Иванченко А.И. Французский язык: Повседневное общение. Практика устной речи. – СПб: КАРО, 2011.

5. Практический курс второго иностранного языка (французский) [электронный учебный курс]/ Сост.З.Р.Киреева. Режим доступа: http://lms.bspu.ru/

б) дополнительная литература

1. Александровская Е.Б. Mille et un exercices. Сборник упражнений по грамматике французского языка: Учеб.пособие/ Е.Б. Александровская, Н.В.Лосева, Л.Н. Метельская. – М.: ООО «Изд-во «Нестор Академик», 2011.
2. Домашнее чтение на французском языке по повести А. Пьержан "Деревня, в которой не было детей" [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / МОиН РФ, ФГБОУ ВПО БГПУ им. М. Акмуллы ; [сост. З. Р. Киреева, Л. Г. Муллаянова, Р. Б. Садыкова]. - Уфа : БГПУ, 2015. - 57 с. - Библиогр.: с.56.
3. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями. - СПб: КАРО, 2010.
4. Chenard S., Bourbon V. et autres. – Paris- CLE International, 2007. – 287p.
5. Французско-русский словарь активного типа/ под ред. В.Г. Гака и Ж. Триумфа. - М., 1999
6. Русско-французский словарь/ под общей ред. акад. Л.В. Щербы. - М.: Русский язык, 1999.

в) Видеоматериалы

1. «Французский язык с extr@ удовольствием» видеопрограмма для обучения французскому языку. 2010.
2. Le Mont Saint-Michel – Vidéo Visite – CGR Multimédia – Collections Régions de France.
3. Louvre la visite – Film de Charles Nemes – Réumion des musées nationaux – Monparnasse Productions.
4. Versailles – la Visite – Film de Gérard Corbian – Réunion des musées nationaux.
5. France – la Visite – Film de Mark Daniels – Réunion des musées nationaux.
6. La Loire touristique – videovisite – couleur – HiFi stéréo.
7. Paris – la visite – videovisite – Collection villes de France.

г) Интернет-ресурсы

www.edufrance.ru
http://www.rfi.fr/lffr/pages/001/liste_fiche_pedagogique.asp - сайт французского радио (Radio Français International)
http://www.tv5.org/TV5Site/enseignants/apprendre_francais.php Канал TV5
http://www.lepointdufle.net/
www.ccf-moscou.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: телевизор, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

В практическом курсе второго иностранного языка (французского) можно выделить 5 модулей: вводно-фонетический курс, «Человек и особенности личности», «Быт человека», «Изучение иностранных языков», «Путешествия». Занятия проводятся в интерактивной форме в различных режимах взаимодействия: преподаватель-студент, студент-студент, преподаватель-группа, студент-группа, студент-компьютер. Регулярно используются ролевые и деловые игры.

Практический курс второго иностранного языка (французского), совместно с дисциплинами «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» служит формированию языковой, речевой, дискурсивной социолингвистической и социокультурной компетенций.

Методические рекомендации преподавателю по организации изучения дисциплины

Цель занятий данной дисциплины создать основу для успешного овладения фонетикой, лексикой и грамматикой французского языка. Дисциплина нацелена на формирование навыков и умений по четырем видам речевой деятельности как основы для успешной дальнейшей языковой работы по учебному плану с учетом аспектного преподавания французского языка.

Основными задачами преподавателя являются:

– формирование навыков и умений различных видов речевой деятельности;
– формирование основных автоматизмов в области произношения, чтения, грамотного структурного оформления речи в устной и письменной форме;
– формирование и активизация лексико-грамматического материала в указанном объёме;
– формирование коммуникативных умений в устном и письменном виде;
– формирование фоновых знаний, включая вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты.

Эффективное освоение данной дисциплины достигается тем, что все занятия проводятся в интерактивной форме, например, в виде ролевых и деловых игр, пресс-конференций и т.п., выполнением интерактивных заданий, тестов, обучающих программ в сети Интернет по лексике и грамматике. Выполнение в сети Интернет интерактивных заданий на проверку понимания текстов по изучаемой тематике, на формирование навыков и умений устной речи. Поиск и подбор информации по изучаемой тематике в различных источниках: справочниках, словарях, периодических изданиях, художественной литературе, учебниках, картах.

Методические рекомендации студентам по практическому курсу французского языка

Этапы работы над лексикой.

1) Определите цель усвоения лексики: употребление в речи или просто узнавание при слушании и чтении.

2) Раскройте значение лексики.

3) Познакомьтесь с произношением и написанием лексики. Определите грамматические особенности и употребление слов в предложении.

4) Усвойте значение новых слов. Запомните произношение, написание и грамматическую сочетаемость слов, тренируйте их до полного овладения.

5) Употребите новые слова в связном контексте в различных формах речи.

Усвоение произношения слов.

1. Ознакомьтесь с заданием, которое нужно выполнить.
2. Найдите /если нужно/ основную форму слов.
3. Определите ударение и правила, произношения изучаемой лексики. Вспомните слова с аналогичными признаками.
4. Прочитайте слова несколько раз вслух /отдельно, в словосочетаниях, в предложении/.
5. Произнесите слова громко. Проверьте, сравнивая написание, знаки ударения и правила, правильно ли Вы их произносите фонетически.

Запоминание и тренировка лексики

1) Прочитайте вслух все слова /обороты или словосочетания и соответствующие иноязычные значения.

2) Закройте столбец со словами на родном языке. Прочитаете соответствующее иноязычное слово /оборот или словосочетание и назовите его эквивалент на родном языке. Проверьте, правильны ли Ваши ответы.

3) Закройте столбец со словами на иностранном языке. Переведите данное слово /оборот или словосочетание на иностранный язык. Проверьте правильность перевода.

4) Выполните это задание письменно. Проверьте правильность выполнения.

5) Подчеркните слова /обороты или словосочетания, которыми Вы еще недостаточно владеете. Повторите их по данным выше рекомендациям.

Запоминание и тренировка лексики в сочетании с другими словами

1) Определите, по каким правилам будет происходить сочетание отдельных слов.

2) Назовите значение этих слов.

3) Составьте словосочетания /предложения, сначала про себя, в полголоса, затем запишите их. Включите изучаемую лексику в монологические или диалогические высказывания.

4) Проверьте выполнение задания, исправьте ошибки.

Самоконтроль при изучении лексики.

1) Проверьте с помощью словаря, правильные ли были выбраны значения для новых слов/словосочетаний при их запоминании.

2) Прочитайте новые слова/словосочетания вслух и проверьте с помощью знаков ударения, правильно ли Вы его делаете, соблюдая при этом известные Вам правила произношения слов.

3) Напишите новые слова/словосочетания по памяти и проверьте с помощью словаря их орографическую правильность.

Как работать над аудированием?

При аудировании Вы можете столкнуться со следующими трудностями:

1. Трудности, связанные с восприятием языковой формы /лингвистические трудности.

2. Трудности, связанные с восприятием содержания. В понимание содержания услышанного включается:

а) понимание предметного содержания, т. е. самих фактов: что, где, с кем, когда и т. д. произошло;

б) понимание логики изложения, связей между фактами, событиями: почему, зачем произошло;

в) понимание общей идеи, мотива поступков действующих лиц: понимаете на уровне смысла.

Особую сложность представляет понимание на уровне смысла. Большую роль в этом плане играет правильная установка, ибо в зависимости от установки Вы по-разному будете воспринимать текст. Вы можете слушать текст, чтобы: а) ответить на вопрос; б) приобрести определенные знания; в) получить удовольствие; г) понять содержание; д) познакомиться с темой, которую нужно будет развить или высказать к ней свое отношение.

1. Ориентируетесь при аудировании каждого раздела на вопросы, данные перед прослушиванием.

2. Сосредоточьтесь при прослушивании особенно на тех фразах, которые отвечают на эти вопросы.

3. Запишите их в тетрадь.

4. Сформулируйте при помощи записей основное содержание полученной информации.

5. Расширьте содержание, добавляя то, что Вы сохранили в памяти.

Как наиболее рационально работать над говорением?

Подготовка диалога на бытовые темы.

1. Определите цель, предмет и вид диалога.

2. Определите для себя "роль" в диалоге.

3. Продумайте главное в содержании Ваших реплик: убедить собеседника, проинформировать его и т. д.

4. Составьте план-схему диалога и сделайте к нему заметки.

5. Выделите необходимый языковой материал.

6. Проверьте путем сравнения с целью диалога результат Вашей подготовки. Исправьте себя или, при необходимости, дополните.

Ведение диалога на бытовые темы.

1. Продумайте цель диалога.

2. Ведите себя как настоящий участник беседы; используйте мимику, жесты, эмоциональную интонацию.

3. Постоянно обращайте внимание на то, адекватны ли Ваши высказывания собственным намерениям и высказываниям партнера.

4. Оцените результат сами, а также при помощи преподавателя и товарищей по группе.

Подготовка монологических высказываний.

1. Определите цель, предмет и характер изложения; информативный или активизирующий слушателей на определенные действия.

2. Определите, о чем должна идти речь в Вашем высказывании? Чего слушающий ожидает от Вас? Какова должна быть ответная реакция партнера? Кому Вы адресуете свое высказывание: возраст партнера, его профессиональные и другие интересы?

3. Определите основное содержание монологического высказывания.

4. Составьте план высказывания и сделаете соответствующие записи.

5. Выделите основные языковые средства к каждому пункту плана и запишите их.

6. Проверьте Ваш план на полноту содержания и соответствия цели высказывания.

7. Устраните выявленные недостатки.

Реализация монологического высказывания.

1. Помните о коммуникативной задаче и средствах ее реализации.

2. План осуществляйте последовательно.

3. Следите за реакцией Ваших слушателей. Если они проявят непонимание, нужно соответственно отреагировать: повторить высказывания, дополнить объяснения.

Как рационально работать над чтением?

Чтение с общим охватом содержания.

1. Ознакомьтесь с вопросами и заданиями к тексту, чтобы Вы могли руководствоваться ими в процессе чтения.

2. Определите цель и предмет чтения, время, имеющееся в распоряжении и запланированные вид контроля.

3. Попробуйте догадаться по названию, о чем может идти речь в тексте.

4. Бегло просмотрите текст и установите, о чем идет речь в действительности. Дополните Ваши представления о содержании текста. Усвойте его общее содержание.

5. Прочитайте текст во второй раз, найдите ответы на вопросы к тексту, выделите его главную мысль и запишите ее.

6. Сравните результат чтения с заданием, при необходимости дополните или исправьте его.

Детальное чтение.

1. Пункты 1., 2., и 3. как в разделе "Чтение с общим охватом содержания".
2. При чтении попытаетесь полностью усвоить содержание. Важную или плохо запоминающуюся информацию сразу запишите.
3. Некоторые места в тексте прочитаете во второй раз и дополните Ваши записи.
4. Сверьте результат чтения с заданием, при необходимости пополните или исправьте его.

Поисковое чтение

1. Как в разделе "Чтение с общим охватом содержания".
2. Внимательно прочитаете первый вопрос, чтобы понять его суть.
3. Бегло прочитайте текст до того места, где говорится о запрашиваемой информации.
4. Как можно быстрее ознакомьтесь с искомой информацией, тезисно ее запишите.
5. Проработаете остальные вопросы в последовательности по пунктам 2., 3., 4.
6. Сверьте результат чтения с заданием, дополните или исправьте его при необходимости.

Ориентирующее (просмотровое) чтение.

1. Ознакомьтесь с заданием и названием текста. Попробуете определить, о чем будет идти речь в тексте.
2. Быстро прочитайте весь текст. Не останавливаетесь, если Вам встретятся незнакомые слова и выражения. Определите, о чем идет речь в отдельных разделах.
3. Сравнивая с заданием, определите затем, что Вы должны/хотите узнать при следующем чтении.

Как работать над письменной речью?

Написание сочинений

1. Ознакомьтесь с целью, предметом и формой будущего письменного высказывания.
2. Определите содержание письменного сообщения.
3. Составьте план сочинения и запишите его.
4. Выделите необходимые языковые средства, напишите их.
5. Внимательно проверьте написанное в черновике.
6. Перепишите сочинение начисто.

Формулировка письменного сообщения

1. Выберите определенный пункт Вашего плана.
2. Продумайте, как можно расположить по смыслу высказывания по этому пункту.
3. Устно сформулируйте каждое предложение. Справьтесь в словаре, как должны быть написаны слова и словосочетания, в которых Вы сомневаетесь.
4. Запишите предложение.

5. Перечитайте написанное и исправьте ошибки. Со следующим предложением поступаете аналогичным образом.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Текущий контроль осуществляется на занятиях и в электронном учебном курсе на сайте дистанционного обучения БГПУ им.М.Акмуллы. В конце второго и третьего семестров студенты сдают зачет, в конце 4-го – экзамен.

Зачет во 2-м семестре:

1. Тест по прослушанному аудиотексту.
2. Перевод предложений с русского на французский язык.
3. Беседа по устной теме.

Примерный перечень тем для беседы по устной теме на зачете:

1. Моя семья.
2. Мой город (мое село).
3. Моя учеба.
4. Мое хобби.

Зачет с оценкой в 3-м семестре:

1. чтение и перевод текста с французского на русский, составление вопросов;
2. Монологическое высказывание по теме.

Примерный перечень тем для монологического высказывания на зачете:

1. Моя семья.
2. Мой город.
3. Моя учеба.
4. Моя страна.
5. Моя профессия.
6. Мои планы на отдых.
7. Прогулка по Парижу.
8. Идеальный день рождения.
9. Покупка подарка.

Экзамен в 4-м семестре

Структура билета:

1. чтение и перевод текста с французского на русский, пересказ текста.
2. Собеседование по предложенной теме.

Примерный перечень тем для обсуждения на экзамене:

1. Проблемы современной семьи.
2. Роль образования в построении карьеры.
3. Поиск работы. Взаимоотношения с работодателем и сотрудниками.
4. Путешествия в России и за рубежом.

5. Активный и пассивный отдых.
6. Современное и классическое искусство.
7. Современные средства коммуникации.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014.

Программа утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка от 31 августа 2015 г., протокол № 1

Разработчик:
Киреева З.Р. к.п.н., доц. кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка

Эксперты:
К.п.н., доцент методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмуллы» Х.Х. Галимова

К.ф.н., доцент кафедры немецкой и французской филологии
ФГБОУ ВО БашГУ Л.В.Аминова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ОД.1.2. ТЕХНОЛОГИЯ ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНЫХ НАВЫКОВ И УМЕНИЙ

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. Целью дисциплины является:

формирование профессиональных компетенций, которые характеризуются:

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессию (ПК-6).

2. Трудоемкость учебной дисциплины

составляет **6** зачетных единиц (**216** часов), из них **44** часов аудиторных занятий: лекций – **14** часов, практических – **30** часов, **168** часов самостоятельной работы, зачетная работа – **4** часа.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Технология формирования иноязычных навыков и умений» относится к вариативной части и является логическим

продолжением дисциплины «Теоретические основы методики обучения иностранным языкам» модуля «Методика преподавания иностранных языков».

Изучение дисциплины базируется на знаниях по дисциплинам «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка», «психология», «педагогика». Сопряженно с данным модулем изучаются следующие дисциплины: «Методика организации внеурочной деятельности по иностранному языку»/ «Методика организации проектной деятельности учащихся по иностранному языку», «Современные средства оценивания результатов обучения иностранному языку»/ «Компьютерное тестирование в языковом образовании».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения дисциплины «Организация образовательного процесса по иностранному языку» и для успешного прохождения учебной и производственной практик.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные методические категории и закономерности их функционирования в учебно-воспитательном процессе;
- знать содержание учебной дисциплины «Иностранный язык»;
- знать цели обучения иностранным языкам;
- методические принципы обучения иностранным языкам;
- концептуальные системы обучения, воплощенные в действующих учебно-методических комплектах по иностранным языкам;
- способы стимулирования коммуникативно-познавательной активности учащихся;
- методы научного исследования образовательного процесса по иностранному языку;
- современные методики и технологии обучения иностранному языку;
- концептуальные системы обучения, воплощенные в действующих УМК по ИЯ;
- особенности обучения иностранным языкам в различных типах школ и на разных этапах обучения.

Уметь:

- анализировать учебную ситуацию с позиции методических, лингвистических и психолого-педагогических факторов;

- формулировать методическую задачу;

- формулировать речевую задачу;

- отобрать учебный материал, приемы, средства обучения;

- определить режим формы и режимы работы;

- дозировать учебный материал;

- анализировать учебно-методические комплекты по иностранному языку;

- моделировать речевые ситуации и формулировать коммуникативно-познавательные задачи;

- определять тип и вид упражнения;

- анализировать деятельность учащихся с целью выявления возрастных и индивидуальных особенностей учащихся;

- определить тип ошибки учащегося и путь ее исправления;

- анализировать учебники, учебные пособия, учебный материал с целью их рационального использования;

- выделять объекты наблюдений за учебно-воспитательным процессом;

- работать с научной литературой;

- наблюдать и изучать педагогический процесс с позиций определенной методической проблемы;

- интегрировать ранее приобретенные студентами знаний и специальных умений языковым и психолого-педагогических дисциплинам.

Владеть:

- средствами создания коммуникативной обстановки на уроке иностранного языка;

- технологией индивидуализированного обучения иностранному языку;

- различными способами исправления речевых ошибок учащихся.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр		
		4	***5***	***6***
Аудиторные занятия:	44	4	40	
Лекции (ЛК)	14	2	10	2

Практические занятия (ПЗ)				
Лабораторные работы	30	2	4	24
Контроль самостоятельной работы студента (зачетная работа)	4	-		4
Самостоятельная работа: -изучение рекомендованной литературы; -подготовка докладов; -составление сигнальных опор по изученным темам; -изучение дополнительной литературы; -просмотр видеоматериалов; -разработка дидактических материалов; -составление тестов по изученным темам; – анализ современных УМК по ИЯ.	168	68	58	42
Контроль (зачетная работа)	з\р	-		
ИТОГО:	216			

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Технология формирования иноязычных	Цели обучения фонетике. Идея аппроксимации при формировании фонетических навыков. Сравнительный анализ звуковой системы иностранного и родного языков. Выявление типичных фонетических и фонологических ошибок. Принципы отбора

	фонетических навыков	фонетического материала. Методологическая классификация звуков иностранного языка. Методика обучения произношению. Способы введения и приемы объяснения фонетического материала. Классификация фонетических упражнений. Использование технических средств обучения при формировании и совершенствовании фонетических навыков. Предупреждение и исправление фонетических ошибок в устной речи учащихся.
2.	Технология формирования иноязычных грамматических навыков	Цели обучения грамматике. Трудности усвоения грамматического материала иностранного языка. Краткая характеристика грамматической системы иностранного языка в сопоставлении с грамматической родного языка. Явления межъязыковой и внутриязыковой интерференции. Методическая классификация грамматических явлений иностранного языка. Требования программы к объему грамматического материала. Критерии отбора грамматического материала. Основные этапы работы над грамматическим материалом. Пути и способы введения грамматического материала. «Лексическое» усвоение грамматических явлений. Классификация грамматических упражнений. Предупреждение и исправление грамматических ошибок.
3.	Технология формирования иноязычных лексических навыков	Цели обучения лексике. Трудности усвоения иноязычной лексики. Краткая характеристика лексической системы иностранного языка в сравнении с лексической системой родного языка. Методическая классификация лексических единиц иностранного языка. Пути и способы предупреждения межъязыковой и внутриязыковой интерференции. Требования программы к объему лексического материала. Критерии отбора лексики. Принципы организации лексики при обучении иностранному языку. Основные этапы работы над лексическим материалом. Приемы семантизации лексических единиц. Классификация упражнений для формирования и совершенствования лексических навыков. Предупреждение и исправление лексических ошибок.
4.	Технология развития навыков и умений аудирования иноязычной речи	Аудирование как вид речевой деятельности. Взаимосвязь аудирования с другими видами речевой деятельности. Цели и задачи обучения аудированию в соответствии с требованиями программы. Основные трудности восприятия речи на слух. Особенности аудирования монологической и диалогической речи. Уровни понимания аудиотекста. Подготовка аудиотекста и последовательность работы над ним. Методика работы с аудиотекстом на занятии. Приемы проверки правильности понимания аудиотекста. Упражнения для обучения аудированию. Использование технических средств обучения при формировании и совершенствовании умений аудирования иноязычной речи. Речь учителя как основное средство обучения аудированию.

		Характеристика дидактической речи учителя иностранного языка, требования к ней.
5.	Технология обучения иноязычному говорению	Говорение как вид речевой деятельности. Взаимосвязь говорения с другими видами речевой деятельности. Автоматизированные и неавтоматизированные компоненты говорения. Понятия «подготовленная» и «неподготовленная» речь. Формы говорения: монологическая и диалогическая речь. Проблема последовательности обучения монологической и диалогической речи. Понятие «речевая ситуация», Основные виды ситуаций, определение, структура речевой ситуации. Способы создания речевых ситуаций в учебном процессе. Обучение диалогической речи. Требования программы к диалогической речи учащихся. Психологическая и лингвистическая характеристики диалогический речи. Диалогическое единство как исходная единица обучения диалогической речи. Основные типы диалогических единств. Виды диалогов. Дедуктивный и индуктивный пути обучения диалогической речи. Упражнения для развития диалогической речи. Создание наглядно-ситуативных и контекстных опор. Критерии оценки сформированности у учащихся умений диалогической речи. Обучение монологической речи. Требования программы к монологической речи учащихся. Психологическая и лингвистическая характеристики монологической речи. Предложение как исходная единица обучения монологической речи. Дедуктивный и индуктивный пути обучения. Упражнения для развития монологической речи. Создание наглядно-ситуативных и контекстных опор. Критерии оценки сформированности умений монологической речи.
6.	Технология развития навыков и умений чтения на иностранном языке	Чтение как вид речевой деятельности. Взаимосвязь чтения с другими видами ревой деятельности. Роль и место чтения при обучении иностранному языку. Требования программы в области чтения. Психофизиологическая природа чтения. Процессы восприятия и понимания печатного текста. Внешняя и внутренняя речь при чтении. Требования к текстам для разных видов чтения. Обучение технике чтения. Коммуникативные умения чтения. Чтение вслух и про себя. Упражнения для формирования технических навыков и развития умений чтения. Трудности овладения чтением на иностранном языке. Контроль понимания прочитанного. Организация домашнего чтения.
7.	Технология развития навыков и умений иноязычной	Письмо как вид речевой деятельности. Взаимосвязь письма с другими видами речевой деятельности. Понятия «письмо» и «письменная речь». Письмо как средство обучения. Требования программы в области письма. Трудности, возникающие при

	письменной речи	обучении письму и письменной речи на иностранном языке. Понятие «графика», «каллиграфия», «орфография». Упражнения для формирования навыков и умений письма. Различные виды диктантов, домашние письменные упражнения. Виды письменных работ.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	Лб	СРС	Всего
1.	Технология формирования иноязычных фонетических навыков	***2***	***4***	***24***	***30***
2.	Технология формирования иноязычных грамматических навыков	***2***	***4***	***24***	***30***
3.	Технология формирования иноязычных лексических навыков	***2***	***4***	***24***	***30***
4.	Технология развития навыков и умений аудирования иноязычной речи	***2***	***4***	***24***	***30***
5.	Технология обучения иноязычному говорению	***2***	***4***	***24***	***30***
6.	Технология развития навыков и умений чтения на иностранном языке	***2***	***4***	***24***	***30***
7.	Технология развития навыков и умений иноязычной письменной речи	***2***	***6***	***24***	***32***
		14	***30***	***168***	***212***
	Итого + 4 часа – зачетная работа				***216***

6.3. Лабораторный практикум

Тематика лабораторных занятий:

Наименование раздела дисциплины	Наименование практических занятий	Трудоемкость в часах

Технология формирования иноязычных фонетических навыков	1. Роль и место фонетических навыков в обучении иноязычной речевой деятельности. 2. Цели и задачи обучения произносительной стороне иноязычной речи в средних общеобразовательных учреждениях в соответствии с требованиями федерального государственного стандарта и примерных программ по ИЯ. 3. Содержание обучения произносительной стороне иноязычной речи: а) отбор и методическая организация фонетического минимума для средних общеобразовательных учреждений; б) сравнительно-сопоставительный анализ фонологической базы родного и иностранного языков. Методическая типология фонетического материала; в) характеристика слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков; г) взаимодействие фонетических, лексических и грамматических навыков в процессе их формирования. 4. Существующие подходы к формированию произносительных навыков. 5. Методика работы над произносительной стороной речи.	4
Технология формирования иноязычных грамматических навыков	1.Роль и место грамматики при обучении грамматике ИЯ в средних общеобразовательных учреждениях. 2. Цели обучения грамматическому аспекту иноязычной речи в школе в соответствии с требованиями Госстандарта и примерных программ по ИЯ. 3. Существующие подходы к обучению грамматике. 4. Содержание обучения иноязычной грамматике: – отбор и характеристика грамматического минимума для средних общеобразовательных учреждений; – методическая типология грамматического материала и краткая характеристика грамматических явлений родного и иностранного языков; – характеристика грамматических навыков, их виды, этапы и условия формирования;	4

	5. Методика обучения грамматике . 6.Упражнения для формирования грамматических навыков. 7. Контроль уровня сформированности языковых и речевых грамматических навыков	
Технология формирования иноязычных лексических навыков	1.Роль и место лексических навыков в овладении иноязычной речевой деятельности. 2.Требования Госстандарта и примерных программ к уровню сформированности лексических навыков. 3.Лингвопсихологическая характеристика речевых лексических навыков в продуктивных и рецептивных видах речевой деятельности. 4.Цели и содержание обучения лексической стороне речи: – отбор и методическая организация лексического материала; – роль сравнительно-сопоставительного анализа лексических явлений родного и иностранного языков; – характеристика лексических навыков и их взаимосвязь с грамматическими и фонетическими навыками; 5.Этапы формирования лексических навыков. 6.Упражнения для формирования лексических навыков.	4
Технология развития навыков и умений аудирования иноязычной речи	1. Аудирование как вид речевой деятельности. Аудирование как цель и средство обучения ИЯ. 2. Цели обучения аудированию в соответствии с требованиями Госстандарта и временных программ по ИЯ. 3. Психологические и лингвистические трудности понимания многоязычной речи на слух и пути их преодоления. 4. Методика организации обучения аудированию на различных этапах обучения. 5. Методика работы над аудиотекстом. 6. Упражнения для обучения аудированию. 7. Приемы контроля понимания содержания аудиотекста.	4
Технология обучения иноязычному говорению	1. Говорение как вид речевой деятельности. 2. Психолингвистическая характеристика диалогической речи. 3. Цели и задачи обучения диалогической речи. Пути обучения диалогической речи. 4. Система упражнений для обучения диалогической речи.	4

	5. Психолингвистическая характеристика монологической речи. 6. Цели и задачи обучения монологической речи. Пути обучения монологической речи. 7. Система упражнений для обучения монологической речи.	
Технология развития навыков и умений чтения на иностранном языке	1. Чтение как самостоятельный вид речевой деятельности как средство формирования смежных языковых и речевых навыков и умений 2. Чтение как цель и средство обучения ИЯ 3. Цели обучения чтению в соответствии с требованиями Госстандарта и временных программ по ИЯ 4. Формирование техники чтения на начальном этапе 5. Классификация видов чтения 6. Требования к текстам 7. Обучение различным видам чтения 8. Этапы работы над текстом 9. Приемы контроля понимания содержания текста для чтения.	4
Технология развития навыков и умений иноязычной письменной речи	1. Письмо и письменная речь в лингвистике и методике 2. Письмо как цель и средство обучения ИЯ 3. Цели обучения письму в соответствии с Федеральным Госстандартом и примерными программами по ИЯ. 4. Обучение письму в школе 5. Виды письменного контроля	6

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин						
		1	2	3	4	5	6	7
1	Организация образовательного процесса по иностранному языку	X	X	X	X	X	X	X
2	Учебная практика (по получению первичных профессиональных	X	X	x	X	X	X	X

	умений)							
3	Производственная практика	X	X	X	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

-изучение рекомендованной литературы;
-подготовка докладов;
-составление сигнальных опор по изученным темам;
-изучение дополнительной литературы;
-просмотр видеоматериалов;
-разработка дидактических материалов;
-составление тестов по изученным темам;
-анализ современных УМК по ИЯ.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Мустафина Ф.Ш Методика обучения иностранным языкам и воспитания: учебное пособие. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2015.

2. We are the world. Мы – это мир. Учебное пособие по дисциплине «Методика использования песенного и игрового материала в образовательном процессе по иностранному языку». Ч.1/ Сост. В.Ф.Аитов, В.М.Аитова. [Текст]. – Уфа: ИПК БГПУ им.М.Акмуллы, 2013. – 52с.

б) дополнительная литература

1. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр Блиц», «Cambridge University Press», 2001.

2. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.

3. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.

4. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учеб.пособие для студентов лингв. Ун-тов и фак. Ин.яз.-2-е изд., испр. – М.: Издательский центр «Академия», 2005.

5. Конышева А.В. Современные методы обучения английскому языку. – Минск: ТетраСистемс, 2005.

6. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учеб. Пособие для студентов пед. Вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С.Полат, М.Ю.Бухаркина, М.В.Моисеева, А.Е.Петров; Под ред. Е.С.Полат. – М.: Издательский центр «Академия», 2000.

7. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Просвещение, 2002.

8. Бабинская П.К., Леонтьева Т.П., Андреасян И.М. Практический курс методики преподавания иностранных языков: Учебное пособие – Минск: ТетраСистемс, 2005.

9. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 1991

в) программное обеспечение

Контрольно-измерительные материалы

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

Журнал Иностранные языки в школе; видеоматериалы: комплект видео кассет «Reflections on Learning and Teaching English» Е.Н. Соловова, Патриция Аэренс; диски с видеозаписью II Интернет-марафона «День учителя английского языка»; учебные и методические пособия; учебники; пособия для самостоятельной работы, перечисленные в списке рекомендуемой литературы.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: магнитофон, телевизор, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Курс «Технология формирования иноязычных навыков и умений» является составной частью модуля «Методика обучения иностранному языку

и воспитанию», который занимает ведущее место в системе профессиональной подготовки бакалавра по направлению «Лингвистика». Программа рассчитана на студентов 2-3 курсов педагогических вузов. К моменту изучения курса студентами должны владеть иностранным языком на уровне, предусмотренном программными требованиями. В ходе изучения курса студенты знакомятся с основными категориями методики обучения иностранным языкам, овладевают технологиями формирования иноязычных навыков и умений в результате изучения учебных пособий, статей из журнала Иностранные языки в школе, просмотра видеокурса Е.Н. Солововой и Патриции Аэренс «Reflections on Learning and Teaching English», просмотра и анализа демонстрационных уроков. На лабораторных занятиях студенты выступают с докладами по актуальным вопросам обучения иностранным языкам. Предусмотрено самостоятельное изучение ряда теоретических вопросов. В процессе обучения студентов используются такие современные технологии, как обучение в команде, деловые игры, мозговой штурм. Активно используются такие профессионально ориентированные задания, как составление сигнальных опор, разработка тестовых заданий, а также коррекция речевых ошибок. На лабораторных занятиях студенты анализируют видеоматериалы, содержащие фрагменты уроков, учатся выделять объекты наблюдений. Предусмотрено выполнение зачетной контрольной работы.

В результате изучения курса осуществляется целенаправленное формирование профессионально значимых навыков и умений, активизация самостоятельной поисковой учебной деятельности студентов, что способствует формированию у них мотивации к овладению профессиональной деятельностью.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине

Промежуточная аттестация выполняется в форме *зачетной работы*.

Примерный перечень тем для зачетной работы в виде презентации

1. Цели, задачи и содержание обучения фонетике.
2. Сопоставительная характеристика звуков английского и русского языков.
3. Приемы введения звуков.
4. Этапы формирования фонетических навыков.

5. Система фонетических упражнений.
6. Цели, задачи и содержание обучения грамматике.
7. Сравнительная характеристика грамматических явлений английского и русского языков.
8. Этапы формирования грамматических навыков.
9. Способы введения грамматического материала.
10. Система грамматических упражнений.
11. Цели, задачи и содержание обучения лексике.
12. Этапы формирования лексических навыков.
13. Сопоставительная характеристика лексики английского и русского языков.
14. Приемы семантизации лексических единиц.
15. Система лексических упражнений.
16. Аудирование как вид речевой деятельности. Содержание обучения аудированию.
17. Трудности восприятия звучащей речи на иностранном языке.
18. Этапы работы над аудиотекстом.
19. Приемы контроля понимания содержания аудиотекста.
20. Упражнения в обучении аудированию.
21. Говорение как вид речевой деятельности. Психолингвистическая характеристика диалогической и монологической форм говорения.
22. Методика обучения диалогической речи.
23. Методика обучения монологической речи.
24. Чтение как вид речевой деятельности. Содержание обучения чтению.
25. Обучение технике чтения.
26. Этапы работы над текстом для чтения.
27. Приемы проверки понимания текста для чтения.
28. Письмо как вид речевой деятельности. Содержание обучения письму.
29. Обучение технике письма.
30. Обучение письменной речи.

ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

1. Выберите из учебника упражнения для формирования фонетических навыков и проанализируйте их.
2. Выберите из учебника упражнения для формирования лексических навыков и проанализируйте их.
3. Проанализируйте грамматически направленные упражнения, предлагаемые в учебнике, их обучающие возможности, методические цели, эффективность способов их выполнения.
4. Разработайте фрагмент урока, направленный на формирование умений аудирования и разыграйте его.

5. Составьте две учебно-речевые ситуации для побуждения учащихся к диалогическому общению по теме … (спорт, экология, еда, одежда). На выбор.

6. Выберите из учебника упражнения для обучения монологической речи и проанализируйте их.

7. Выберите стихотворение и разработайте алгоритм действий работы над ним.

8. Выберите из учебника упражнения, направленные на овладение графикой, орфографией.

9. Разработайте фрагмент урока, направленный на овладение письменной речью (оформление адреса, письма, открытки, анкеты, заявления) и разыграйте его.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:

Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой методики преподавания иностранных языков и 2ИЯ В.Ф.Аитов
Кп.н., доцент БГПУ им. М.Акмуллы Ф.Ш.Мустафина

Эксперты:

Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой методики начального обучения Баш ГУ — И.М.Синагатуллин

К.ф.н., доцент кафедры английского языка

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ОД.1.3. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. Целью дисциплины является:

а) формирование общекультурной компетенции
- способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);
б) формирование общепрофессиональной компетенции
- владение навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);
в) формирование профессиональных компетенций, которые характеризуются:
- владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессию (ПК-6).

2. Трудоемкость учебной дисциплины

составляет **6** зачетных единиц (216 часов), из них **32** часов аудиторных занятий: лекций – **10** часов, лабораторных – **22** часа, **175** часов самостоятельной работы, экзамен -9 часов.

3. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Дисциплина «Организация образовательного процесса по иностранному языку» относится к вариативной части и является завершающей дисциплиной модуля «Методика преподавания иностранных языков»

Изучение дисциплины базируется на знаниях по дисциплинам «Теоретические основы методики обучения иностранным языкам»,

«Технологии формирования иноязычных навыков и умений», «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Психология», «Педагогика».

Сопряженно с данной дисциплиной студенты изучают «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», «Технологию формирования иноязычных навыков и умений», «Методика организации внеурочной деятельности/Методика организации проектной деятельности учащихся по иностранному языку», «Современные средства оценивания результатов обучения иностранному языку/Компьютерное тестирование в языковом образовании», «Коммуникативная методика обучения иностранным языкам/Современные технологии обучения иностранным языкам».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для успешного прохождения практики по получению первичных профессиональных умений, практики по получению профессиональных умений и преддипломной практики.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные методические категории и закономерности их функционирования в учебно-воспитательном процессе;
- знать содержание учебной дисциплины «иностранный язык»;
- знать цели обучения иностранным языкам;
- методические принципы обучения иностранным языкам;
- концептуальные системы обучения, воплощенные в действующих учебно-методических комплектах по иностранным языкам;
- способы стимулирования коммуникативно-познавательной активности учащихся;
- методы научного исследования образовательного процесса по иностранному языку.

Уметь:

- анализировать учебную ситуацию с позиции методических, лингвистических и психолого-педагогических факторов;
- формулировать методическую задачу;
- формулировать речевую задачу;
- отобрать учебный материал, приемы, средства обучения;
- определить режим формы и режимы работы;
- дозировать учебный материал;
- анализировать учебно-методические комплекты по иностранному языку;
- моделировать речевые ситуации и формулировать коммуникативно-познавательные задачи;
- определять тип и вид упражнения;

- анализировать деятельность учащихся с целью выявления возрастных и индивидуальных особенностей учащихся;

- определить тип ошибки учащегося и путь ее исправления;

- анализировать учебники, учебные пособия, учебный материал с целью их рационального использования;

- выделять объекты наблюдений за учебно-воспитательным процессом;

- работать с научной литературой;

- наблюдать и изучать педагогический процесс с позиций определенной методической проблемы;

- интегрировать ранее приобретенные студентами знаний и специальных умений языковым и психолого-педагогических дисциплинам.

Владеть:

- средствами создания коммуникативной обстановки на уроке иностранного языка;

- технологией индивидуализированного обучения иностранному языку;

- различными способами исправления речевых ошибок учащихся.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр	
		5	***6***
Аудиторные занятия:	32	8	24
Лекции (ЛК)	10	6	4
Лабораторные работы	22	2	20
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	9	-	9
Самостоятельная работа: - интернет-обзор образовательных организаций, реализующих лингвистическое образование; – разработка программы развития профессионально-значимых личностных качеств педагога; – написание профессионального резюме; – заполнение технологической карты профессиональной деятельности; -изучение рекомендованной литературы; -подготовка докладов; -составление сигнальных опор по изученным темам; -изучение дополнительной литературы; -просмотр видеоматериалов; -разработка дидактических материалов; - составление планов уроков ИЯ;	175	64	111

-составление тестов по изученным темам.			
***Итоговая аттестация**:* экзамен	экзамен	-	9
ИТОГО:	216	72	144

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Контроль в обучении ИЯ	Содержание контроля. Формы контроля. Тест как специфическая форма контроля знаний, умений, навыков. Взаимоконтроль и самоконтроль.
2.	Урок ИЯ. Типы уроков.	Сущность урока ИЯ и его методическое содержание. Структура урока ИЯ и его организация. Тематическое и поурочное планирование.
3.	Внеурочные технологии обучения ИЯ	Принципы организации и планирования внеклассной работы по ИЯ. Технология подготовки и проведения внеклассных мероприятий по ИЯ.
4.	Современные технологии в обучении ИЯ	Функции технических средств обучения на уроке ИЯ.. Разноуровневое обучение иностранному языку. Кейс метод. Игровая методика.
5.	Особенности профессиональной деятельности учителя ИЯ.	Профессиональные знания и умения учителя ИЯ. Формы взаимодействия учителя и учащихся на уроке ИЯ. Требования к речи учителя ИЯ. Условия и пути формирования профессиональных качеств учителя ИЯ.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Контроль в обучении ИЯ и современные средства оценивания результатов обучения и оценки достижений школьников в освоении ИЯ	***2***	***4***	***25***	***31***
2.	Урок ИЯ. Типы уроков, технология и методики их построения, планирование и анализ урока.	***2***	***4***	***30***	***36***
3.	Внеурочные технологии обучения ИЯ	***2***	***4***	***40***	***46***
4.	Современные технологии в обучении ИЯ	***2***	***6***	***40***	***48***
5.	Особенности профессиональной деятельности учителя ИЯ.	***2***	***4***	***40***	***46***

	Профессиональная компетенция учителя ИЯ				
	Итого	***10***	***22***	***175***	***207***
	Итого + 9 часа – экзамен				***216***

6.3. Лабораторный практикум

Тематика лабораторных занятий:

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Трудоемкость в часах
1.	Контроль в обучении ИЯ и современные средства оценивания результатов обучения и оценки достижений школьников в освоении ИЯ	1. Сущность контроля знаний, умений, навыков по иностранному языку. Объекты контроля по иностранному языку. 2. Функции контроля знаний, умений, навыков по иностранному языку. 3. Виды и формы организации контроля знаний, умений, навыков по иностранному языку. Самоконтроль. 4. Контроль уровня сформированности коммуникативных умений. 5. Контроль уровня сформированности речевых умений. 6. Контроль уровня сформированности языковых навыков. Единый государственный экзамен по иностранному языку в России.	6
2.	Урок ИЯ. Типы уроков, технология и методики их построения, планирование и анализ урока.	1. Урок ИЯ как единица образовательного процесса. Методическое содержание урока ИЯ. 2. Типология уроков ИЯ. 3. Логика урока ИЯ и его организация. 4. Основные черты и технология урока ИЯ: атмосфера общения на уроке, воспитательный потенциал урока, характер цели урока, содержательность урока ИЯ. 5. Значение планирования и требования к учителю при планировании образовательного процесса. 6. Виды планов: поурочный, тематический, календарный. 7. Тематическое планирование: задачи, принципы, структура и основное содержание. 8. Поурочное планирование: компоненты плана урока, типы планирования урока. 9. Анализ урока ИЯ: критерии анализа урока ИЯ, возможные схемы анализа урока ИЯ. Нетрадиционный урок иностранного языка.	6
3.	Внеурочные технологии	1. Цели, задачи и значение внеклассной работы. 2. Основные отличия внеклассной работы по ИЯ.	

	обучения ИЯ	3. Основные требования к внеурочной и внеклассной работе. 4. Формы и виды проведения внеклассной и внешкольной работы. Планирование внеклассной работы, этапы ее подготовки, оформление и отчетность (привести конкретный пример примерной программы внеклассного мероприятия).	6
4.	Современные технологии в обучении ИЯ	1. Проблемный метод обучения. 2. Проектный метод обучения. 3. Модульное обучение. 4. Информационные технологии. 5. Разноуровневое обучение иностранному языку. 6. Обучение в сотрудничестве.	8
5.	Особенности профессиональной деятельности учителя ИЯ. Профессиональная компетенция учителя ИЯ	1. Методическое мастерство учителя ИЯ 2. Проектировочные умения учителя ИЯ 3. Адаптационные умения учителя ИЯ 4. Организационные умения учителя ИЯ 5. Мотивационные умения учителя ИЯ 6. Умения контроля и самоконтроля учителя ИЯ 7. Исследовательские умения учителя ИЯ	6
			32

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин					
		1 *(А)*	2 *(Б)*	3 *(В)*	4 *(Г)*	5 *(Д)*	
1	Учебная практика (по получению первичных профессиональных умений)	X	X	x	X	X	X
2	Производственная практика	X	X	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

- интернет-обзор образовательных организаций, реализующих - интернет-обзор образовательных организаций, реализующих лингвистическое образование;

– разработка программы развития профессионально-значимых личностных качеств педагога;

– написание профессионального резюме;

– заполнение технологической карты профессиональной деятельности;

-изучение рекомендованной литературы;

-подготовка докладов;
-составление сигнальных опор по изученным темам;
-изучение дополнительной литературы;
-просмотр видеоматериалов;
-разработка дидактических материалов;
-составление тестов по изученным темам.

Для усвоения учебного материала предполагается выполнение студентами специальных профессионально-ориентированных практических заданий, связанных с проблематикой дисциплины.

ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

1. Разработайте фрагмент урока по работе с аудиотекстом на примере одной из учебных тем УМК.

2. Составьте памятки для учащихся по написанию писем различных видов.

3. Выделите объекты контроля и составьте задания для текущего, тематического контроля.

4. Составьте тематический и поурочные планы уроков на основе современных УМК для начального, среднего и старшего этапов ИЯ в школе.

5. Предложите свой проект по одной или нескольким темам. Определите его цель, задания для учащихся, источники информации, формы представления результатов и защиты.

6. Разработайте план урока.

7. Просмотрите предложенный видеоматериал и подготовьтесь к его анализу.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Мустафина Ф.Ш Методика обучения иностранным языкам и воспитания: учебное пособие. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2015.

2. We are the world. Мы – это мир. Учебное пособие по дисциплине «Методика использования песенного и игрового материала в образовательном процессе по иностранному языку». Ч.1/ Сост. В.Ф.Аитов, В.М.Аитова. [Текст]. – Уфа: ИПК БГПУ им.М.Акмуллы, 2013. – 52с.

б) дополнительная литература

1. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.
2. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть II. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.

3. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учеб.пособие для студентов лингв. Ун-тов и фак. Ин.яз.-2-е изд., испр. – М.: Издательский центр «Академия», 2005.

4. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр Блиц», «Cambridge University Press», 2001.

5. Конышева А.В. Современные методы обучения английскому языку. – Минск: ТетраСистемс, 2005.

6. Настольная книга учителя иностранного языка: Справ.- метод. Пособие / Сост. В.В.Копылова. – М.: ООО «Издательство АСТ»: ООО «Издательство Астрель», 2004.

7. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учеб. Пособие для студентов пед. Вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С.Полат, М.Ю.Бухаркина, М.В.Моисеева, А.Е.Петров; Под ред. Е.С.Полат. – М.: Издательский центр «Академия», 2000.

8. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Просвещение, 2002.

9. Бабинская П.К., Леонтьева Т.П., Андреасян И.М. Практический курс методики преподавания иностранных языков: Учебное пособие – Минск: ТетраСистемс, 2005.

10.Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 1991

в) программное обеспечение

Контрольно-измерительные материалы

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

http://www.edu.ru – федеральный перечень учебников, рекомендованных Министерством образования и науки РФ

http://iyazyki.ru/ интернет-издание для учителя «Просвещение. Иностранные языки»

http://www.ege.edu.ru/

http://www.fipi.ru/view/sections/222/docs/578.html

http://www.prosv.ru

http://www.drofa.ru

Журналы «Иностранные языки в школе», «Английский язык в школе», «Английский язык. Всё для учителя», «Первое сентября. Английский язык»; видеоматериалы: комплект видео кассет «Reflections on Learning and Teaching English» Е.Н. Соловова, Патриция Аэренс; диски с видеозаписью II Интернет-марафона «День учителя английского языка»; учебные и

методические пособия; учебники; пособия для самостоятельной работы, перечисленные в списке рекомендуемой литературы.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: магнитофон, телевизор, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Курс «Организация образовательного процесса по иностранному языку» является составной частью модуля «Методика обучения иностранному языку и воспитания». Программа рассчитана на студентов 3 курса педагогических вузов факультета иностранных языков. В ходе изучения курса студенты знакомятся с современными методиками и технологиями обучения иностранным языкам. На лабораторных занятиях студенты выступают с докладами по актуальным вопросам обучения иностранным языкам. Предусмотрено самостоятельное изучение ряда теоретических вопросов. В процессе обучения студентов используются такие современные технологии, как обучение в команде, деловые игры, мозговой штурм. Активно используются такие профессионально ориентированные задания, как составление сигнальных опор, разработка тестовых заданий. На лабораторных занятиях студенты анализируют видеоматериалы, содержащие фрагменты уроков, учатся выделять объекты наблюдений. Важной формой работы является разработка и разыгрывание студентами фрагментов уроков с их последующим анализом. Студенты выполняют проектную работу по разработке урока иностранного языка.

В результате изучения курса осуществляется целенаправленное формирование профессионально значимых навыков и умений, активизация самостоятельной поисковой учебной деятельности студентов, что способствует формированию у них мотивации к овладению профессиональной деятельностью.

10.Требования к промежуточной аттестации по дисциплине

Форма промежуточной аттестации – экзамен. Экзаменационный билет включает в себя два вопроса: теоретический и практический.

Теоретические вопросы

1. Урок иностранного языка – основная форма обучения языку.
2. Планирование и его роль в обучении иностранному языку. Виды планов и их характеристика.
3. Условия, обеспечивающие успешное планирование урока иностранного языка.

4. Основные черты урока иностранного языка: характер цели урока, адекватность упражнений цели урока.
5. Последовательность упражнений, атмосфера общения, речевая ценность урока.
6. Воспитательный и образовательный потенциал урока.
7. Комплексность урока, урок как звено в цепи уроков.
8. Формы взаимодействия учителя и учащихся в процессе обучения иностранным языкам.
9. Функции и роли учителя и учащихся на уроке.
10. Анализ урока иностранного языка: общие требования, схемы наблюдения и анализа урока.
11. Контроль знаний, навыков и умений по иностранному языку. Функции, объекты, формы, виды и способы контроля.
12. Внеклассная работа по иностранному языку (цели, задачи и принципы ее организации).
13. Самостоятельная работа иностранным языком как резерв учебного процесса.
14. Виды и уровни самостоятельной работы.
15. Роль памяток в организации самостоятельной работы по языку.
16. Современный учебник иностранного языка: основные концепции, структура, содержание и принципы построения.
17. Новые информационные и телекоммуникационные технологии в обучении иностранным языкам.
18. Организационные формы учебной деятельности учащихся (фронтальная, групповая, парная, индивидуальная).
19. Контроль в обучении (текущий, итоговый, самоконтроль, лингвистическое тестирование – виды тестов).
20. Внеурочные технологии организации деятельности учащихся по иностранному языку.

Практические вопросы

1. Привести примеры интерференции родного языка.
2. Разработать перечень путей создания у учащихся мотивации к изучению иностранного языка.
3. Выбрать упражнения и определить их тип и вид.
4. Просмотреть видеоматериал и подготовиться к его обсуждению.
5. Проанализировать один из учебников по иностранному языку для общеобразовательной школы.
6. Выделить объекты наблюдений урока иностранного языка.
7. Разработать тест по изученным темам.
8. Показать различные способы семантизации новой лексики.
9. Оценить методический потенциал УМК с точки зрения формирования лексических навыков.
10. Объяснить артикуляцию английских звуков, не имеющих соответствия в родном языке.

11. Объяснить артикуляцию английских звуков с опорой на родной язык учащихся.
12. Оценить социокультурный потенциал УМК.
13. Составить фрагмент теста на контроль усвоения новой лексики.
14. Проверить усвоение новой лексики.
15. Зафиксировать и корректно исправить ошибку ученика.
16. Провести фонетическую игру.
17. Провести лексическую игру.
18. Провести речевую зарядку.
19. Провести грамматическую игру.
20. Показать методику работы со стихотворением на начальном этапе.
21. Назвать упражнения, направленные на овладение графикой, орфографией (по учебнику).
22. Назовите упражнения, направленные на овладение письменной речью (оформление адреса, письма, открытки, анкеты, заявления). На выбор по учебнику для старших классов.
23. Предложите упражнения, направленные на извлечение полной информации из текста.
24. Предложите упражнения, направленные на извлечение основной информации из текста.
25. Составьте план-конспект фрагмента урока, посвящённого развитию умений чтения с общим пониманием прочитанного.
26. Составьте план-конспект фрагмента урока, посвящённого использованию ситуаций в обучении говорению.
27. Составьте план-конспект фрагмента урока, отражающего методику проведения одного из видов контроля сформированности языковых навыков или развития речевых умений (на выбор).

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:

Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой иностранных языков и 2ИЯ В.Ф.Аитов
Кп.н., доцент БГПУ им. М.Акмуллы Ф.Ш.Мустафина

Эксперты:

Внешний

Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой методики начального обучения Баш ГУ И.М.Синагатуллин

внутренний

К.ф.н., доцент кафедры английского языка Р.М.Иксанова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.0Д.1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. Целью дисциплины является:

формирование профессиональных компетенций, которые характеризуются:

- владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессию (ПК-6).

2. Трудоемкость учебной дисциплины

составляет 5 зачетных единиц (180 часов), из них 20 часов аудиторных занятий: лекций – 8 часов, практических – 12 часов, 151 час самостоятельной работы, экзамен -9 часов.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Теоретические основы методики обучения иностранным языкам» относится к вариативной части и является первой дисциплиной модуля «Методика преподавания иностранных языков».

Изучение дисциплины базируется на знаниях по дисциплинам «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Психология», «Педагогика».

Сопряженно с данной дисциплиной студенты изучают следующие дисциплины «Иностранный язык», «Лексикология», «Теоретическая грамматика», «История и культура народов изучаемых языков», «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс первого иностранного языка», «Современное искусство стран изучаемых

языков»/ «Лингвострановедение», «Технология формирования иноязычных навыков и умений».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения таких учебных дисциплин, как «Технология формирования иноязычных навыков и умений», «Организация образовательного процесса по иностранному языку», «Методика организации внеурочной деятельности по иностранному языку»/ «Методика организации проектной деятельности учащихся по иностранному языку», «Современные средства оценивания результатов обучения иностранному языку», «Инфокоммуникационные технологии в обучении иностранному языку», «Коммуникативная методика обучения иностранным языкам», «Современные технологии обучения иностранным языкам».

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные методические категории и закономерности их функционирования в учебно-воспитательном процессе;
- знать содержание учебной дисциплины «иностранный язык»;
- знать цели обучения иностранным языкам;
- методические принципы обучения иностранным языкам;
- концептуальные системы обучения, воплощенные в действующих учебно-методических комплектах по иностранным языкам;
- способы стимулирования коммуникативно-познавательной активности учащихся;
- методы научного исследования образовательного процесса по иностранному языку.

Уметь:

- анализировать учебную ситуацию с позиции методических, лингвистических и психолого-педагогических факторов;
- формулировать методическую задачу;
- формулировать речевую задачу;
- отобрать учебный материал, приемы, средства обучения;
- определить режим формы и режимы работы;
- дозировать учебный материал;
- анализировать учебно-методические комплекты по иностранному языку;
- моделировать речевые ситуации и формулировать коммуникативно-познавательные задачи;
- определять тип и вид упражнения;
- анализировать деятельность учащихся с целью выявления возрастных и индивидуальных особенностей учащихся;
- определить тип ошибки учащегося и путь ее исправления;

- анализировать учебники, учебные пособия, учебный материал с целью их рационального использования;
- выделять объекты наблюдений за учебно-воспитательным процессом;
- работать с научной литературой;
- наблюдать и изучать педагогический процесс с позиций определенной методической проблемы;
- интегрировать ранее приобретенные студентами знаний и специальных умений языковым и психолого-педагогических дисциплинам.

Владеть:

- средствами создания коммуникативной обстановки на уроке иностранного языка;
- технологией индивидуализированного обучения иностранному языку;
- различными способами исправления речевых ошибок учащихся.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр	
		3	***4***
Аудиторные занятия:	***20***	***8***	***12***
Лекции (ЛК)	8	6	2
Практические занятия (ПЗ)			
Лабораторные занятия	12	2	10
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	9	-	9
Самостоятельная работа: -изучение рекомендованной литературы; -подготовка докладов; -составление сигнальных опор по изученным темам; -изучение дополнительной литературы; -просмотр видеоматериалов; -разработка дидактических материалов; -составление тестов по изученным темам; -анализ современных УМК по ИЯ.	***151***	***28***	***123***
	171	***36***	***135***
Контроль (экзамен)	***9***		
ИТОГО	***180***		

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Методика в системе лингвистического образования.	Методика обучения иностранным языкам как наука, ее связь с другими науками. Базовые и смежные науки. Объект и предмет методики обучения ИЯ. Понятийный аппарат. Способы обучения и способы учения. Приемы обучения. Методы исследования.
2.	Лингво-психологические основы обучения ИЯ.	Роль сопоставительно-функционального анализа языковых явлений иностранного и родного языков. Дихотомия: язык и речь. Единицы языка и единицы речи. Моделирование лингвистического материала в методических целях на разных уровнях. Речевая деятельность как самостоятельный вид человеческой деятельности: структура речевой деятельности , психолингвистические характеристики устной и письменной речи, внутренней и внешней речи, рецептивной и репродуктивной речи, речевые навыки и умения, этапы формирования речевых навыков и умений. Основные механизмы речевой деятельности. Мотивация в обучении иностранным языкам. Виды мотивов.
3.	Дидактические основы обучения ИЯ. Методические принципы	Иностранный язык как предмет обучения. Принципы обучения ИЯ. Взаимосвязь и взаимозависимость принципов обучения. Дидактические принципы обучения иностранному языку. Специфические методические принципы обучения иностранному языку. Принципы коммуникативного обучения иноязычной культуре. Упражнение как элементарная единица обучения ИЯ. Роль упражнения в формировании навыков и умений. Классификация упражнений. Типы упражнений. Система упражнений.
4.	Цели и содержание обучения иностранным языкам в системе филологического образования.	Определение комплекса целей обучения иностранным языкам в отечественной и зарубежной методике. Реализация целей обучения иностранным языкам в отечественных и зарубежных стандартах и программах для разных типов учебных заведений. Содержание обучения иностранному языку, его лингвистический, психологический и методологический компоненты. Уровни владения иностранным языком. Подходы к обучению иностранного языка.
5.	Средства обучения иностранному языкам. Концептуальные основы учебника иностранного языка. Учебно-методический комплекс по иностранному языку.	Методические функции средств обучения. Учебно-методический комплект. Концептуальные основы учебника по ИЯ. Учебник иностранного языка: его структура и функции в учебном процессе. Новые УМК по иностранным языкам как один из возможных эффективных путей повышения качества обучения ИЯ в общеобразовательных учреждениях. Основные характеристики (параметры) современного учебника ИЯ. Исходные принципы построения современного учебника ИЯ. Рекомендации по отбору учебников и учебных материалов

		для формирования различных коммуникативных навыков и умений. Пути интеграции и адаптации зарубежных УМК в российский образовательный контекст..

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Методика в системе лингвистического образования.	***1***	***2***	***30***	***33***
2.	Лингвопсихологические основы обучения ИЯ.	***1***	***2***	***30***	***33***
3.	Дидактические основы обучения ИЯ. Методические принципы	***2***	***2***	***31***	***35***
4.	Цели и содержание обучения иностранным языкам в системе филологического образования.	***2***	***2***	***30***	***34***
5.	Средства обучения иностранным языкам. Концептуальные основы учебника иностранного языка. Учебно-методический комплекс по иностранному языку.	***2***	***4***	***30***	***36***
	Экзамен	***9***			***9***
	Итого + 9 час. - экзамен	***9***	***12***	***151***	***180***

6.3. Лабораторный практикум

Тематика лабораторных занятий:

Наименование раздела дисциплины	Наименование практических занятий	Трудоемкость в часах

Методика в системе лингвистического образования.	- Иностранный язык как учебный предмет в образовательном учреждении. Понятия «иностранный язык», «обучение языку», «изучение языка». - Факторы, определяющие специфику современной системы обучения иностранным языкам. Содержание языковой образовательной политики. - Методика обучения иностранному языку в системе лингвистического образования. - Объект и предмет науки. Связь методики обучения иностранному языку с другими науками. - Базовые категории методики как науки: категориальный аппарат методики обучения иностранному языку. - Методы исследования методики обучения иностранному языку	2
Лингвопсихологические основы обучения ИЯ.	- Роль сопоставительно-функционального анализа языковых явлений иностранного и родного языков. - Дихотомия: язык и речь. Единицы языка и единицы речи. - Моделированиие лингвистического материала в методических целях на разных уровнях. - Речевая деятельность как самостоятельный вид человеческой деятельности (структура РД, психолингвистические характеристики устной и письменной речи, внутренней и внешней речи, рецептивной и продуктивной речи). - Основные механизмы речевой деятельности (развитие памяти, мышления, воображения при обучении ИЯ). - Речевые навыки и умения. Этапы формирования речевых навыков и умений. - Мотивация в обучении иностранному языку. Виды мотивов..	2
Дидактические основы обучения ИЯ. Методические принципы	- Иностранный язык как предмет обучения. - Принципы обучения ИЯ. - Взаимосвязь и взаимозависимость принципов обучения. - Дидактические принципы обучения иностранному языку (научности, сознательности, прочности, наглядности, учета возрастных особенностей, индивидуализации, активности, доступности посильности).	2

	- Методические принципы обучения иностранному языку. Общие методические принципы: а) принцип коммуникативной направленности; б) принцип учета родного языка; в) принцип доминирующей роли упражнений. - Частные принципы: аппроксимации, устного опережения, интегрированного и дифференцированного обучения, обучения ИЯ на основе речевых образцов, сочетания языковых тренировок с речевой практикой, интенсивности начальной стадии обучения ИЯ). - Специальные методические принципы	
Цели и содержание обучения иностранным языкам в системе филологического образования	- Цели обучения в системе филологического образования. Комплексный характер цели обучения ИЯ (учебный практический аспект, воспитательный аспект, образовательный аспект, развивающий аспект). - Формирование иноязычной коммуникативной компетенции (ее составляющие: лингвистическая компетенция, социолингвистическая компетенция, социокультурная компетенция, стратегическая компетенция, дискурсивная компетенция, социальная компетенция). - Особенности содержания обучения в филологическом образовании. Основные содержательные линии (Государственный образовательный стандарт). - Компоненты содержания обучения иностранным языкам.	4
Средства обучения иностранному языкам. Концептуальные основы учебника иностранного языка. Учебно-методический комплекс по иностранному языку.	- Средства обучения иностранным языкам (основные и вспомогательные средства обучения, технические и нетехнические средства обучения). - Основные характеристики (параметры) современного учебника по иностранному языку. - Принципы построения современного учебника по иностранному языку. - Сущностные характеристики УМК по иностранному языку. Критерии оценки УМК по иностранному языку.	4
		12

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин				
		1	2	3	4	5
1	Организация образовательного процесса по иностранному языку	X	X	X	X	X
2	Учебная практика (по получению первичных профессиональных умений)	X	X	x	X	X
3	Производственная практика	X	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

-изучение рекомендованной литературы;
-подготовка докладов;
-составление сигнальных опор по изученным темам;
-изучение дополнительной литературы;
-просмотр видеоматериалов;
-разработка дидактических материалов;
-составление тестов по изученным темам;
-анализ современных УМК по ИЯ.

6.6. ВОПРОСЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ИЗУЧЕНИЯ

1. Виды билингвизма.
2. Механизмы речевой деятельности.
3. Методическая характеристика класса – как технология индивидуализированного обучения иностранному языку.
4. Кабинет иностранного языка.
5. Функции родного языка при обучении иностранному языку.
6. Из истории методов обучения иностранным языкам.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Мустафина Ф.Ш Методика обучения иностранным языкам и воспитания: учебное пособие. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2015.

2. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов. Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.

б) дополнительная литература

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учеб.пособие для студентов лингв. Ун-тов и фак. Ин.яз.-2-е изд., испр. – М.: Издательский центр «Академия», 2005.

2. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр Блиц», «Cambridge University Press», 2001.
3. Конышева А.В. Современные методы обучения английскому языку. – Минск: ТетраСистемс, 2005.
4. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учеб. Пособие для студентов пед. Вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С.Полат, М.Ю.Бухаркина, М.В.Моисеева, А.Е.Петров; Под ред. Е.С.Полат. – М.: Издательский центр «Академия», 2000.
5. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Просвещение, 2002.
6. Бабинская П.К., Леонтьева Т.П., Андреасян И.М. Практический курс методики преподавания иностранных языков: Учебное пособие – Минск: ТетраСистемс, 2005.
7. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 1991

в) программное обеспечение

Контрольно-измерительные материалы

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

Журнал Иностранные языки в школе; видеоматериалы: комплект видео кассет «Reflections on Learning and Teaching English» Е.Н. Соловова, Патриция Аэренс; диски с видеозаписью II Интернет-марафона «День учителя английского языка»; учебные и методические пособия; учебники; пособия для самостоятельной работы, перечисленные в списке рекомендуемой литературы.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: магнитофон, телевизор, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Курс «Теоретические основы методики обучения иностранным языкам» является составной частью модуля «Методика обучения иностранному языку и воспитанию», который занимает ведущее место в системе профессиональной подготовки бакалавра по направлению «Лингвистика». Программа рассчитана на студентов 2 курса педагогических вузов. К моменту изучения курса студентами должны владеть иностранным языком

на уровне, предусмотренном программными требованиями. В ходе изучения курса студенты знакомятся с основными категориями методики обучения иностранным языкам, с целями и принципами обучения иностранным языкам в результате изучения учебных пособий, статей из журнала. На лабораторных занятиях студенты выступают с докладами по актуальным вопросам лингвистического образования в контексте лингводидактики. Предусмотрено самостоятельное изучение ряда теоретических вопросов. В процессе обучения студентов используются такие современные технологии, как обучение в команде, деловые игры, мозговой штурм. Активно используются такие профессионально ориентированные задания, как составление сигнальных опор, разработка тестовых заданий и другие виды проблемно-проектных заданий, а также коррекция речевых ошибок. На лабораторных занятиях студенты анализируют видеоматериалы, содержащие фрагменты уроков, учатся выделять объекты наблюдений. Предусмотрен экзамен.

В результате изучения курса осуществляется целенаправленное формирование профессионально значимых навыков и умений, активизация самостоятельной поисковой учебной деятельности студентов, что способствует формированию у них мотивации к овладению профессиональной деятельностью.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация выполняется в форме экзамена.

Примерный перечень вопросов к экзамену.

1). Методика обучения иностранному языку как самостоятельная наука.
2). Исторические этапы развития методики обучения иностранным языкам.
3). Язык и культура как содержание иноязычного образования.
4). Иностранный язык как учебный предмет в системе языкового образования.
5). Цель обучения иностранному языку как методическая категория.
6). Цели обучения иностранному языку. Вторичная языковая личность как цель и результат обучения иностранному языку.
7). ФГОС в системе иноязычного образования. Личностные, метапредметные и предметные результаты иноязычного образования.
8). Принципы обучения иностранному языку.
9). Общедидактические принципы обучения ИЯ.
10). Специфические принципы методические принципы обучения иностранному языку.
11). Содержание обучения иностранному языку.
12). Лингвистические основы методики преподавания иностранного языка.
13). Психологические основы обучения иностранному языку.
14). Языковые навыки и речевые умения.
15). Средства обучения иностранному языку.
16). Типы упражнений, используемых на уроках иностранного языка.

17). Современные УМК.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014 и утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчик:
Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой методики иностранных языков и 2ИЯ В.Ф.Аитов

Эксперты:
Внешний
Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой методики начального обучения БФ Баш ГУ И.М.Синагатуллин

внутренний
К.ф.н., доцент кафедры английского языка Р.М.Иксанова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ОД.2 Теория перевода

Рекомендуется для

направления 45.03.02. «Лингвистика»,
профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»,

квалификации (степени) выпускника бакалавр

2015 г.

1. Цель дисциплины:

Целью дисциплины является

1. Формирование профессиональных компетенций:

- способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);
- способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК -24);
- владение основами современной методики научного исследования, информационной и библиографической культуры (ПК-25);
- владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);
- способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27);

2. Формирование общепрофессиональных компетенций:

- способность использовать понятийный аппарат философии, теоритической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
- способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владение основами современной информационной и библиографичской культуры (ОПК-14);
- способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту(ОПК-15);
- владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования(ОПК-16);
- способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК -17);
- способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основ (ОПК-20).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 16 ЗЕТ (288 часов), из них 16 часов аудиторных занятий: 8ч. лекций и 8ч. лабораторных занятий, 263 часа самостоятельной работы и 9 часов – экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Данная дисциплина относится к вариативной части профессионального цикла. Теоретический курс “Теория перевода” представляет собой курс, опирающийся на знания студентов, почерпнутые ими из курсов фонетики, теоретической грамматики, практического курса иностранного языка; основ теории иностранного языка. Таким образом, для того, чтобы приступить к изучению дисциплины «Теория перевода» студенту необходимо:

- знать особенности литературной нормы изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической
- уметь анализировать и сопоставлять фонетические, грамматические явления родного и изучаемого языка;
- уметь излагать устно в диалогической и монологической речи в нормальном темпе свои мысли в различных коммуникативных ситуациях
- уметь понимать оригинальные литературно-художественные тексты и современную общественно-политическую литературу.

Сопряженно с данной дисциплиной студенты изучают практический курс иностранного языка, лингвострановедение, историю и культуру народов изучаемых языков. Освоение дисциплины является необходимой основой для успешного прохождения практики, написания курсовой и выпускной бакалаврской работ.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен

знать: понятийный аппарат переводоведения, основные способы достижения эквивалентности в переводе; специфику перевода в зависимости от типа текста; международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;

уметь: применять основные приемы перевода; соблюдать нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы в тексте перевода; вырабатывать целостную стратегию перевода текста с учетом его смыслового наполнения, функционально-стилевой характеристики, жанровой принадлежности, а также с учетом цели, адресата перевода и других экстралингвистических факторов;

владеть: методикой подготовки к выполнению перевода; основами системы сокращенной переводческой записи; приемами прагматической адаптации текста; методикой оценки качества перевода а также исследования в данной предметной области.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	
Аудиторные занятия:	16	16
Лекции (ЛК)	8	8
Практические занятия (ПЗ)	-	-
Лабораторные работы (ЛБ)	8	8

Контроль самостоятельной работы студента (КСР)		
Самостоятельная работа: • чтение и реферирование рекомендованной литературы; • подготовка докладов для обсуждения отдельных проблемных вопросов дисциплины; • написание курсовой работы • анализ собственных переводческих решений • написание рецензии на перевод	263	263
Промежуточная аттестация *(указать зачет , экзамен):*	*9*	*экзамен*
ИТОГО:	288	288

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Историческая эволюция переводческой деятельности	Особенности возникновения и развития переводческой деятельности. Перевод в древности, в эпоху античности, в эпоху Средневековья, перевод в Европе в 14-19 вв. (периоды: Возрождение, Реформация, классицизм, романтизм). Появление теории непереводимости. Бернское соглашение об авторском праве на текст перевода. Рубеж 19-20 веков: установление и официальное закрепление к началу 20 в. во всех европейских языках (за искл. норвежского) литературной и письменной нормы языка. Три принципа переводческой деятельности. Основные этапы истории перевода в России: перевод в России до 18в. (Киевская Русь, Московский период), перевод в России в 18в. (Петровская и Екатерининская эпохи), перевод в России в 19в. (романтизм, формализм), перевод в России в 1 пол. 20 в. (Первые годы после революции (Идеологизация; Перевод – средство контроля; Перевод внутри СССР – с языков и на языки народов СССР; Появление подстрочников), период НЭПа (ACADEMIA – принципы школы русского формализма), перевод (ортодоксальный) 30-40х годов
2	Перевод в современном мире	Изменения переводческой деятельности во второй половине двадцатого столетия. Появление новых видов перевода. Разработка программ машинного перевода. Ведущая роль информативного (нехудожественного) перевода

3	Общая характеристика современной теории перевода	Перевод как важнейший вид языкового посредничества. Коммуникативная схема перевода. Структура науки о переводе. Теоретическое и прикладное переводоведение. Общая, частная, специальные теории перевода.
4	Общелингвистические основы перевода	Общелингвистические основы перевода. Связь теории перевода с другими лингвистическими дисциплинами. Методы исследования в теории перевода
5	Эквивалентность перевода	Проблема определения понятия эквивалентности. Классификация видов эквивалентности. Формальная и динамическая эквивалентность. Понятие типа эквивалентности. Эквивалентность на разных уровнях содержания
6	Основные виды перевода. Специфика различных видов переводческой деятельности.	Принципиальное единство всех видов перевода. Жанрово-стилистическая классификация переводов. Психолингвистическая классификация переводов. Специфика различных видов переводческой деятельности. Письменный перевод и его виды. Устный перевод и его виды.
7	Способы перевода	Понятия о полном и частичном (сокращенном) переводе. Буквальный, семантический и коммуникативный способы перевода.
8	Единицы перевода и членение текста	Определение понятия единицы перевода. Проблема выделения единицы перевода.
9	Прагматические аспекты перевода Прагматическая адаптация текста	Прагматическое значение языкового знака. Проблема передачи в переводе прагматического потенциала оригинала. Влияние типа исходного текста и цели перевода на прагматическую адекватность перевода. Обеспечение адекватного понимания текста рецептором. Понятие прагматической сверхзадачи перевода. Виды прагматических сверхзадач. Виды упрощенного перевода. Цели и способы модернизации/ архаизации переводов.
10	Понятие переводческого соответствия	Понятие переводческого соответствия. Переводческие соответствия разных уровней. Межуровневые переводческие соответствия. Принципы классификации соответствий. Единичные (однозначные) и множественные (вариантные) соответствия. Лексические, грамматические и фразеологические соответствия. Регулярные и окказиональные соответствия.
11	Контекст и ситуация при переводе	Понятие контекста. Лингвистический контекст и его виды. Ситуативный, или экстралингвистический контекст. Определение значения слова в контексте.
12	Лексические аспекты перевода	Проблема передачи значения языковых единиц в переводе. Эквивалентность на уровне семантики слова. Передача предметно логического значения слова. Различия в номенклатуре, объеме значения и сочетаемости. Проблемы передачи коннотативного значения слова. Совпадения и расхождения в эмоциональном, стилистическом и образном

		значении слова в оригинале и переводе. Перевод безэквивалентной лексики. Способы передачи в переводе имен собственных. Способы передачи реалий и восполнение этнокультурных лакун. Фразеологические единицы в тексте как проблема перевода. Различные типы соответствий для фразеологических единиц. Крылатые слова в переводе с учетом несовпадения их состава в языках. Проблема перевода «ложных друзей» переводчика
13	Грамматические аспекты перевода	Морфологические преобразования в условиях сходства и различия форм. Синтаксические преобразования в условиях сходства и различия форм Понятие безэквивалентных грамматических единиц и способы их перевода.
14	Понятие переводческой трансформации	Понятие переводческой трансформации. Основные типы лексических трансформаций. Переводческое транскрибирование. Транслитерация. Калькирование. Конкретизация и генерализация. Основные типы синтаксических трансформаций. Синтаксическое уподобление. Членение предложения. Объединение предложений. Грамматические замены. Основные типы лексико-грамматических трансформаций. Антонимический перевод. Экспликация. Компенсация.
15	Техника перевода	Принципы переводческой деятельности. Переводческие стратегии. Технические приемы перевода. Прием перемещения лексических единиц. Прием лексических добавлений. Прием опущения. Прием местоименного повтора. Прием пословного перевода.
16	Стилистические аспекты перевода	Приемы передачи метафорических единиц, метонимии, иронии. Учет в переводе информации, связанной с функционально-стилистическими характеристиками текста, элементов социальной принадлежности: профессионализмов, жаргона, молодежной речи, детской речи. Особенности перевода различных видов текста
17	Этапы переводческого процесса	Этапы переводческого процесса. Факторы, влияющие на процесс перевода. Особенности и характер переводимого текста. Условия осуществления переводческого процесса. Характер участников процесса перевода.
18	Понятие модели перевода	Понятие модели перевода. Ситуативная модель перевода. Трансформационно-семантическая модель перевода. Психолингвистическая модель перевода.
19	Роль словарей в переводческом процессе.	Роль словарей в переводческом процессе. Двуязычные словари и методика их использования. Раскрытие смысловой структуры слова через двуязычный словарь. Использование одноязычного словаря.
20	Переводческий эксперимент	Цель и задачи переводческого эксперимента. Экспериментальная проверка закономерности контекстуальных замен. Экспериментальная проверка закономерности лексических и грамматических трансформаций.

21	Нормативные аспекты перевода. Научная критика перевода	Понятие нормы перевода. Основные виды нормативных требований. Жанрово-стилистическая норма перевода. Норма переводческой речи. Роль нормативных требований в оценке качества перевода. Методика и критерии научной критики перевода. Понятие эквивалентности как основной инструмент научной критики п. Выработка объективных научных критериев оценки текстов перевода. Феномен вариативности художественных текстов.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Историческая эволюция переводческой деятельности	1			14	15
2	Перевод в современном мире	1			12	13
3	Общая характеристика современной теории перевода	1			12	13
4	Общелингвистические основы перевода	1			12	13
5	Эквивалентность перевода	1		1	14	16
6	Основные виды перевода. Специфика различных видов переводческой деятельности.	1			12	13
7	Способы перевода	1		1	14	16
8	Единицы перевода и членение текста				12	12
9	Прагматические аспекты перевода Прагматическая адаптация текста				12	12
10	Понятие переводческого соответствия				12	12
11	Контекст и ситуация при переводе			1	12	13
12	Лексические аспекты перевода			2	13	15
13	Грамматические аспекты перевода			2	13	15
14	Понятие переводческой трансформации	1			13	14
15	Техника перевода				12	12

16	Стилистические аспекты перевода			1	14	15
17	Этапы переводческого процесса				12	12
18	Понятие модели перевода				14	14
19	Роль словарей в переводческом процессе.				12	12
20	Переводческий эксперимент				12	12
21	Нормативные аспекты перевода. Научная критика перевода				12	12
	Написание курсовой работы					

6.3. Лабораторный практикум

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость в часах
Эквивалентность перевода	Понятия о полном и частичном (сокращенном) переводе. Буквальный, семантический и коммуникативный способы перевода.	1
Способы перевода Понятие переводческого соответствия	Классификации переводческих соответствий. Основные типы переводческих соответствий.	1
Контекст и ситуация при переводе	Понятие контекста. Виды контекста. Влияние контекста на процесс перевода. Понятия контекстуально-зависимых и контекстуально-независимых единиц перевода.	1
Лексические аспекты перевода	Комплексный характер значения и передача его в процессе перевода (передача предметно-логического, коннотативного и внутрилингвистического значений). Перевод контекстуально-независимых слов (безэквивалентная лексика и способы ее перевода). Трудности перевода фразеологических единиц. Способы перевода фразеологических единиц. Проблема перевода «ложных друзей» переводчика	2
Грамматические аспекты перевода	Морфологические преобразования в условиях сходства и различия форм. Синтаксические преобразования в условиях сходства и различия форм Понятие безэквивалентных грамматических единиц и способы их перевода.	2
Стилистические	Приемы передачи метафорических единиц,	1

аспекты перевода	метонимии, иронии. Учет в переводе информации, связанной с функционально-стилистическими характеристиками текста, элементов социальной принадлежности: профессионализмов, жаргона, молодежной речи, детской речи. Особенности перевода различных видов текста	

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА ДОКЛАДОВ:

1. Переводческая деятельность русских писателей.
2. Переводческая деятельность советских писателей.
3. Английское переводоведение в 1-й половине 20 в.
4. Перевод в эпоху королевы Виктории
5. Перевод имен собственных и названий в средствах массовой информации.
6. Перевод терминов образовательной системы США (на материале интернет сайтов).

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ РАБОТ:

1. Сохранение национального колорита при переводе с английского языка на русский (на материале художественного произведения).
2. Способы перевода фразеологических единиц с русского языка на английский.
3. Способы перевода фразеологических единиц с английского языка на русский.
4. Перевод терминов с английского на русский язык (на материале инструкции по эксплуатации аудио- и видеотехники).
5. Перевод афро-американского языка Эбоникс на русский язык (на материале перевода книги Тони Моррисон Песнь Соломона).
6. Перевод студенческого сленга с английского языка на русский (на материале книги Э. Сигала "Love story").
7. Перевод студенческого сленга с английского языка на русский (на материале книги Сэлинджера "Catcher in the Rye").
8. Лексические трудности перевода. Перевод полисемантичных слов.
9. Проблема разграничения конструкций с пассивом и именным глагольным сказуемым и их перевода.
10. Проблема перевода стативов.
11. Грамматическая классификация ложных друзей переводчика.
12. Грамматические куммулемно-предложные конструкции и их перевод.

13. Переводческие решения при переводе эпитетов (описание природы) на материале романа Голсуорси «Собственник».
14. Переводческие решения при переводе гастрономической лексики в романе Голсуорси «Собственник».
15. Переводческие решения при переводе обособленных членов предложения (на материале любого произведения).
16. Переводческие решения при переводе культурологически значимой информации политических текстов.
17. Переводческие решения при переводе стилистических приемов.
18. Особенности перевода фразеологических единиц.
19. Стилистические трансформации при переводе.
20. Передача модальности в переводе.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты): учебник. – М.: Альянс, 2013.- 253с.
Сулейманова О.А., Беклемешева Н.Н., Карданова К.С. и др. Грамматические аспекты перевода. – М.: Издательский центр «Академия», 2010.
Сулейманова О.А., Беклемешева Н.Н., Карданова К.С. и др. Стилистические аспекты перевода. – М.: Издательский центр «Академия», 2010
Художественный перевод [Текст] : практ. курс перевода : учеб. пособие для студентов вузов / В. В. Алимов, Ю. В. Артемьева. - М. : Академия, 2010. - 256 с.

б) дополнительная литература:

Алексеева И.С. Введение в переводоведение. М., 2004.
Аликина Е.В. Введение в теорию и практику устного последовательного перевода**. -** М.: Восточная книга. - 2010
Брандес М.П., Провоторов В.И. Предпереводческий анализ текста: Учеб. пособие. – М., НВИ-ТЕЗАУРУС, 2001.
Гарбовский Н.К. Теория перевода. **-** М.: Изд-во Московского университета, 2007.
Казакова Т.А Практические основы перевода. С-Пб., 2005
Комиссаров В.Н. Лингвистическое переводоведение в России. Учебное пособие. - М.: ЭТС. - 2002.
Латышев А.К., Семенов А.Л. Перевод: теория, практика и методика преподавания. – М.: «Академия», 2003.
Палажченко П.Р. Все познается в сравнении, или Несистематический словарь
трудностей, тонкостей и премудростей английского языка в сопоставлении с русским. - Москва: Р. Валент, 2002.

Рецкер Я. И. Теория перевода и переводческая практика. Очерки лингвистической теории перевода. - М.: «Р. Валент», 2007.

Сдобников В.В., Петрова О.В. Теория перевода./ В.В. Сдобников, О.В. Петрова. - М.: АСТ, Восток-Запад, 2007.

Семенов А.Л. Основы общей теории перевода и переводческой деятельности: учеб. пособие для студентов вузов / А. Л. Семенов. - М. : Академия, 2008. - 160 с.

Семенов А.Л.Современные информационные технологии и перевод [Текст] : учеб. пособие для студентов вузов / А. Л. Семенов. - М. : Академия, 2008. - 224 с

Федоров А.В. Основы общей теории перевода (лингвистические проблемы)**.** Учеб. пособие. — 5-е изд. — СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: ООО «Издательский Дом «ФИЛОЛОГИЯ ТРИ», 2002.

в) программное обеспечение: электронные словари типа ABBYY Lingvo

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы *:*
материалы тематических сайтов (www.linguists.narod.ru, www.norma-tm.ru/articles, www.classes.ru, www.perevod4ik.com, www.linguistic.ru, www.superlinguist.com, www.thinkaloud.ru и др.), поисковые on-line системы, теоретические источники изданные до 2002 г., журнал «Мосты», одноязычные и двуязычные словари по разным отраслям знаний

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:
Телевизор+DVD-проигрыватель (для демонстрации видеороликов по теме); копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины:

Вопросы теории перевода могут рассматриваться с различных точек зрения – *историко-культурной* (знание истории перевода помогает разобраться в сложной гетерогенной/ неоднородной природе современного перевода, многоликости его проявления в переводческой практике), *литературоведческой* (если дело касается худ. литературы), *языковедческой /лингвистической* (прежде всего при изучении вопроса о характере соотношения 2-х языков и их стилистических средств), *психологической* (поскольку работа переводчика предполагает определенные процессы,

происходящие в области психической деятельности, и связаны с проблемой психологии творчества).

Студенты должны не только осознать необходимость научного осмысления переводческой деятельности, но и практически овладеть умениями и навыками перевода с тем, чтобы использовать их в будущей работе. Поэтому параллельно с лекционным курсом должны проводиться лабораторные занятия, на которых в ходе непосредственных наблюдений над языковыми фактами у студентов вырабатывается научно-лингвистическое мышление, формируются навыки практического перевода. Рекомендуется проводить лабораторные занятия в интерактивной форме, например, давать проблемное задание, организовать дискуссию, круглый стол и т.д.

Лабораторные занятия включают предпереводческие и переводческие упражнения (например, упражнения имеющие заданием перевод с языка оригинала на язык перевода, сопоставительный анализ лексических, грамматических, стилистических явлений двух языков, упражнения на построение различных синтаксических конструкций и текстов с последующим их анализом). Одним из эффективных видов работы на практических занятиях является сопоставительный анализ отрывков оригинального текста и его литературного перевода. лабораторные занятия способствуют овладению студентами техникой и приемами перевода. Для проведения лабораторных занятий необходим оборудованный компьютерный класс с электронными словарями или удобная аудитория с большим количеством одноязычных и двуязычных словарей по разным отраслям знаний.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Промежуточная аттестация по курсу «Теория перевода» включает в себя экзамен (4 сем).

Экзамен по дисциплине «Теория перевода» состоит из 2-х частей: письменной и устной.

Письменная часть представляет собой тестирование, проводимое на базе компьютерного класса факультета. В рамках тестирования проверяется владение студентами материала учебной дисциплины, пройденного в течение семестра. При получении студентом оценки «хорошо» или «отлично», он может быть освобожден от сдачи устной части. При этом выставляется оценка не выше «хорошей».

Устная часть представляет собой устный экзамен по вопросам, включенным в экзаменационный билет.

Критериями устного ответа будут выступать следующие качества знаний:

Полнота – количество знаний об изучаемом объекте, входящих в программу;

Глубина – совокупность осознанных знаний об объекте;

Конкретность – умение раскрыть конкретные проявления обобщенных знаний (доказать на примерах основные положения);

Системность – представление знаний об объекте в системе, с выделением структурных ее элементов, расположенных в логической последовательности;
Развернутость – способность развернуть знания в ряд последовательных шагов;
Осознанность - понимание связей между знаниями, умение выделить существенные и несущественные связи, познание способов и принципов получения знаний.

Степень сформированности компетенций у студента на экзамене оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» - студент показал высокий уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы, показывая умение выделять существенные и несущественные моменты материала; в течение учебного года студент успешно справился со всеми промежуточными тестовыми заданиями.

«Хороший уровень сформированности компетенции» - студент показал хороший уровень сформированности профессиональных компетенций: дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета, показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным грамотным языком; однако допущены неточности в определении понятий, персоналий, терминов; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал достаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют некоторые нарушения, допущены ошибки в изложении теоретического материала и употреблении терминов, персоналий; в ответе не присутствуют доказательные выводы; сформированность умений показана слабо, в речи встречаются стилистические погрешности; на дополнительные ответы даны неточные ответы.

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» - студент показал недостаточный уровень сформированности профессиональных компетенций: дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении

теоретического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Предложенные критерии сформированности профессиональных и общекультурных компетенций студентов по дисциплине «Теория перевода» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из базовых теоретических дисциплин.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014.

Разработчики:
ст. препод. каф. межкультурной коммуникации и перевода, к. филол.н. Н.В. Волкова
доц. каф. межкультурной коммуникации и перевода, к. филол.н. Ю. Р. Юсупова

Эксперты:

внешний:
д-р. фил. н., профессор (БашГУ) Н.П. Пешкова

внутренний:
доц. каф. английского языка, к. филол. н. Н.В. Семенова
доц. каф. английского языка, к. филол. н. О.Г. Амирова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ОД.3 ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1.

Целью дисциплины является формирование общепрофессиональных компетенций:
– владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
– владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
– владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
– владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
– способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
– владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
– готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
– способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 27 зачетных единиц (972 часа), из них 80 часов аудиторных (лабораторных) занятий, 874 часа самостоятельной работы. Промежуточная аттестация включает 2 экзамена.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» относится к вариативной части профессионального цикла для профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур». Она является важной составной частью общелингвистической подготовки будущих учителей и необходима для формирования общенаучного и лингвистического кругозора бакалавра лингвистики.

Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, сформированных в процессе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка», «Фонетика», «Лексикология», «Теоретическая грамматика», «История языка», «Стилистика» «История и культура народов изучаемых языков», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Лингвострановедение».

Сопряжённо с данной дисциплиной студенты изучают дисциплины «Технология формирования иноязычных навыков и умений», «Современные технологии обучения иностранным языкам», «Теория обучения иностранному языку», «Инфокоммуникационные технологии в обучении иностранному языку».

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности
- языковые нормы культуры речевого общения;
- языковые характеристики и национально-культурную специфику лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной иноязычной речи;

Уметь:

- отбирать языковые средства адекватные коммуникативной ситуации;
- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
- интерпретировать тексты различных функциональных стилей;
- проводить лингвистический анализ научного, научно-популярного и делового текстов;

Владеть:

- навыками и умениями всех видов речевой деятельности на высоком уровне; способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

- этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;
- основными особенностями официального, нейтрального, и неофициального регистров общения.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Курсы	
		3	4
Аудиторные занятия:	80	34	46
Лекции (ЛК)	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	-	-	-
Лабораторные работы	80	34	46
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	18	9	9
Самостоятельная работа: –индивидуальное чтение аутентичной художественной литературы; –прослушивание аутентичных аудио-текстов; –просмотр художественных фильмов; - написание резюме с выражением своего мнения; - вопросно-ответные упражнения; - обратный перевод, пересказ изучаемых текстов; - составление ситуаций, диалогов; - выполнение переводных упражнений с иностранного языка на русский язык, с русского на иностранный; - написание сочинений; -составление сообщений, докладов на заданные темы. - выполнение лексических, грамматических и фонетических упражнений в письменной форме.	874	605	269
Промежуточная аттестация:		***экзамен***	***экзамен***
ИТОГО:	972 (27 ЗЕТ)	648 (18 ЗЕТ)	324 (9 ЗЕТ)

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
3 курс		
1.	**Введение./ Как учиться?** **Starter./ Ways of learning.**	Вводные упражнения. Аудирование. Что значит “коммуникация”? Элементы коммуникации. Starter activities. Listening comprehension. What does “communicating” mean? Elements of communication.
2.	**Кинематограф: прошлое, настоящее, будущее.** **/Cinema: It’s Past, Present and Future.**	Чтение. Вводные упражнения. Обмен мнениями. Упражнения на активацию новой лексики. Профессионально ориентированные вопросы и упражнения. Профессиональная лексика. Беседа и дискуссия. Просмотр художественного фильма. Критический обзор. Дискуссия. Reading. Starter activities. Sharing thoughts.Practice of active vocabulary. Profession-oriented Questions and Activities. Vocabulary. Speaking: conversation and discussion. Video. Review. Discussion.
3.	**Роль театра в нашей жизни /** **Theatre: its importance in modern life.**	Вводные упражнения. Чтение. Обмен мнениями. Упражнения на активацию новой лексики. Профессионально ориентированные вопросы и упражнения. Профессиональная лексика. Беседа и дискуссия. Аудирование. Дискуссия. Домашнее чтение. Starter activities. Reading. Sharing thoughts. Practice of active vocabulary. Profession-oriented Questions and Activities. Vocabulary.

		Speaking: conversation and discussion. Listening. Speaking: discussing opinions. Home reading.
4.	**Поиск работы. Выбор профессии.** **Jobs./ What about getting a job? Will I get a job?**	Вводные упражнения. Чтение. Говорение: краткое содержание текста. Словарная работа. Подготовка к экзамену. Starter activities. Reading. Summary. Speaking: ways of comparison. Vocabulary round up. Exam practice (Writing).
5.	**Проблемы современного образования/** **New Challenges of Education** **Повтор и подготовка к зачёту/** **Revision. Credit Practice.**	Вводные упражнения. Аудирование. Чтение. Упражнения на активацию новой лексики. Профессионально ориентированные вопросы и упражнения. Профессиональная лексика. Беседа и дискуссия. Советы и рекомендации. Диалогическая речь: выражение согласия и несогласия. Словарная работа. Подготовка к экзамену. Домашнее чтение. Starter activities. Listening. Reading. Speaking: agreeing and disagreeing. Practice of active vocabulary. Profession-oriented Questions and Activities. Vocabulary. Speaking: conversation and discussion. Vocabulary round up. Exam practice (Listening). Home reading. Чтение. Обсуждение мнениями. Лингво-стилистический анализ. Дискуссия. Сочинение. Reading. Sharing opinions. Stylistic analysis. Discussion.
4 курс		
6	**Путешествия. Путешествуя по**	Вводные упражнения. Чтение.

.	**России и за рубежом. Поездка моей мечты. Экологический туризм/** **Travelling. Russia and English-speaking Countries. The Trip of My Dream. Environmental Protection.**	Аудирование. Упражнения на активацию новой лексики. Профессионально ориентированные вопросы и упражнения. Профессиональная лексика. Беседа и дискуссия. Говорение. Обмен мнениями. Словарная работа. Домашнее чтение. Видео. Starter activities. Reading. Listening. Practice of active vocabulary. Profession-oriented Questions and Activities. Vocabulary. Vocabulary round up. Home reading. Video.
7.	**Проблемы отцов и детей: легко ли быть молодым./** **The Generation Gap: The Problems of the Young.** **Повторение. Подготовка к экзамену.** **Revision exam practice.**	Вводные упражнения. Чтение. Аудирование. Упражнения на активацию новой лексики. Профессионально ориентированные вопросы и упражнения. Профессиональная лексика. Беседа и дискуссия. Говорение. Обмен мнениями. Словарная работа. Домашнее чтение. Видео. Starter activities. Reading. Listening. Practice of active vocabulary. Profession-oriented Questions and Activities. Vocabulary. Vocabulary round up. Home reading. Video. Чтение. Обсуждение мнениями. Лингво-стилистический анализ. Дискуссия. Сочинение. Reading. Sharing opinions. Stylistic analysis. Discussion.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ЛБ	СРС	Всего
3 курс					
1.	**Введение/ Как учиться?** **Starter/ Ways of learning.**	-	2	121	123
2.	**Кинематограф: прошлое, настоящее, будущее** **/Cinema: It's Past, Present and Future.**	-	8	121	129
3.	**Роль театра в нашей жизни /** **Theatre: its importance in modern life.**	-	8	121	129
4.	**Поиск работы. Выбор профессии.** **Jobs/ What about getting a job? Will I get a job?**	-	8	121	129
5.	**Проблемы современного образования/** **New Challenges of Education**	-	8	121	129
4 курс					
6.	**Путешествия. Путешествуя по России и за рубежом. Поездка моей мечты. Экологический туризм/** **Travelling. Russia and English-speaking Countries. The Trip of My Dream. Environmental Protection.**	-	23	134	157

7.	**Проблемы отцов и детей: легко ли быть молодым./** **The Generation Gap: The Problems of the Young.**	-	23	135	158
	Итого	-	80	874	954

6.3. Лабораторный практикум

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	К о л - в о часов
3 курс		
1. Введение/ Как учиться? Starter/ Ways of learning.	Введение/ Как учиться? Starter/ Ways of learning	2
2. Кинематограф: прошлое, настоящее, будущее /Cinema: It's Past, Present and Future.	Кинематограф: прошлое, настоящее, будущее /Cinema: It's Past, Present and Future	8
3. Роль театра в нашей жизни /Theatre: its importance in modern life.	Роль театра в нашей жизни / Theatre: its importance in modern life	8
4. Поиск работы. Выбор профессии. Jobs/ What about getting a job? Will I get a job?	Поиск работы. Выбор профессии. Jobs/ What about getting a job? Will I get a job?	8
5. Проблемы современного образования/ New Challenges of Education	Проблемы современного образования/ New Challenges of Education	8
4 курс		
6. Путешествия.	Путешествия. Путешествуя по	23

Путешествуя по России и зарубежом. Поездка моей мечты. Экологический туризм/ Travelling. Russia and English-speaking Countries. The Trip of My Dream. Environmental Protection.	России и зарубежом. Поездка моей мечты. Экологический туризм/ Travelling. Russia and English-speaking Countries. The Trip of My Dream. Environmental Protection.	
7. Проблемы отцов и детей: легко ли быть молодым./ The Generation Gap: The Problems of the Young.	Проблемы отцов и детей: легко ли быть молодым./ The Generation Gap: The Problems of the Young.	23
Итого:		80

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Дисциплина реализуется в 5-7 семестрах, поэтому невозможно выделить последующие дисциплины, для изучения которых необходимы разделы данной дисциплины.									

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» является практическим курсом, призванным стать необходимой базой для формирования профессиональных компетенций бакалавра-лингвиста. Необходимым аспектом курса является самостоятельная работа студентов. Самостоятельная работа студентов

должна иметь элементы научно-исследовательской работы. В порядке организации этой работы следует приучать студентов к чтению, обработке, реферированию учебной литературы.

Рекомендуемые виды самостоятельной работы:

1) индивидуальное чтение аутентичной художественной литературы с последующим пересказом и анализом прочитанного;
2) прослушивание аудиотекстов;
3) просмотр художественных фильмов и написание резюме;
4) написание резюме с выражением своего мнения;
5) вопросно-ответные упражнения;
6) обратный перевод, пересказ изучаемых текстов;
7) составление ситуаций, диалогов;
8) перевод предложений с иностранного языка на русский язык, с русского на иностранный;
9) написание сочинений;
10) составление сообщений и докладов на заданные темы.
11) выполнение лексических, грамматических и фонетических упражнений в письменной форме.

Примерные задания для самостоятельной работы студентов по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»:

1. Составьте автобиографический рассказ.
2. Напишите личное письмо.
3. Сделайте тезисы в ходе исследования по теме.
4. Подготовьте доклад с презентацией по теме.
5. Напишите критическую заметку по теме.
6. Напишите статью в газету с советом как добиться успеха.
7. Напишите небольшую статью в журнал по материалам данного интервью.
8. Представьте результаты исследования графически в виде постера.
9. Напишите эссе, сравнивая и противопоставляя два явления.
10. Напишите эссе, дающее определение данному явлению.
11. Напишите краткое изложение основных идей данного текста.
12. Напишите эссе, рассматривая преимущества и недостатки данного явления.
13. Напишите эссе-описание.
14. Напишите эссе, с выражением собственного мнения по проблеме.
15. Напишите эссе, убеждающее читателя в чем-либо.
16. Напишите отзыв о прочитанной книге.
17. Напишите отзыв о посмотренном фильме.
18. Напишите ответ на письмо, используя слова и выражения по теме.
19. Прочитайте … страниц домашнего чтения.

20. Прочитайте … страниц индивидуального чтения.
21. Прослушайте кассету (аудирование по объему).
22. Посмотрите фильм и напишите отзыв-рекомендацию.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Аракин В. Д. Практический курс английского языка. 5 курс. Учебник 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2012.
2. Ильющенко, Н. С. Discovering Britain. Практикум по культуре речевого общения. Великобритания [Текст] : рабочая тетрадь / Н. С. Ильющенко. - 2-е изд. ; испр. и доп. - Москва : КДУ, 2011.

б) дополнительная литература

1. M. McCarthy, F. O'Dell. English Vocabulary in Use. Upper-intermediate. – Cambridge University Press, 2002.
2. M. McCarthy, F. O'Dell. English Vocabulary in Use. Advanced. – Cambridge University Press, 2002.
Shabanova T.D., Shabanov A.A. Do we really live in democracy? – Ufa, 2005.

в) словари**:**

1. Новый Большой Англо-русский словарь: В 3т. / Ю.Д. Апресяна, Э.М. Мельникова. – М.: Рус. яз., 2001.
2. Longman Language Activator. Longman. 2000.
3. Longman Dictionary of Contemporary English. – Longman. 2000.
4. Longman Dictionary of English and Culture. – Longman. 2002.

г) список книг, рекомендуемых для занятий по домашнему чтению:

1. McEwan I. Atonement.
2. Mantel H. An Experiment in Love.
3. Barker P. Regeneration.
4. Swift G. Waterland.
5. Lodge D. Nice Work.
6. Dickens Ch. Bleak House.
7. Freud Es. The Sea House.
8. Smith Z. White Teeth.
9. Jerome K. Jerome Three Men in a Boat.
10. Galsworthy J. The Man of Property. The Indian Summer of a Forsyte.
11. Greene G. The Quite American.
12. Golding W. Lord of the Flies.

13. Mansfield K. Selected Stories.
14. Maugham W.S. Cakes and Ale.
15. Maugham W.S. The Moon and Sixpence.
16. Maugham W.S. The Painted Veil.
17. Maugham W.S. Selected Stories.
18. Murdock I. The Sandcastle.
19. Murdock I. Under the Net.
20. Shaw G.B. Pygmalion.
21. Shaw G.B. Selected Stories.
22. Wilde O. The Picture of Dorian Gray.
23. Dreiser Th. Sister Carrie.
24. Fitzgerald F.S. Selected Short Stories.
25. Fitzgerald F.S. The great Gatsby.
26. Fitzgerald F.S. Tender is the Night.
27. Hailey A. Airport.
28. Hemingway E.A. Farewell to Arms.
29. Hemingway E.A. For Whom the Bell Tolls.
30. London J. Martin Eden.
31. Salinger J.D. The Catcher in the Rye.
32. Salinger J.D. Nine Stories. Raise High the Roof Beam, Carpenters.

д) список рекомендуемых аудиоматериалов:

1. North Star (cassettes 1-3)
2. The Tangled Web
3. Wuthering Heights (cassettes 1-2)
4. Oliver Twist (cassettes 1-2)
5. Rebecca (cassettes 1-2)

е) список рекомендуемых видеофильмов:

1. Elizabeth.
2. Freaky Friday.
3. Green Mile.
4. Garfield.
5. The City of Angels.
6. Chocolate

ж) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы.

Адреса веб-сайтов, на которых размещены учебники и книги для домашнего чтения, рекомендованные для изучения курса:

1. http://www.englspace.com/dl/masters.shtml
2. http://www.englspace.com/dl/books.shtml
3. http://linguists.narod.ru/downloads.html

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Для обеспечения данной дисциплины необходимы: оборудованные аудитории (фоно-лаборатория, где прослушиваются записи, сделанные носителями языка; видео-классы для просмотра фильмов на английском языке); различные технические средства обучения; аудио- и видеоаппаратура, DVD-проигрыватель; наглядные пособия, мультимедийный проектор, интернет (для работы с базами данных и иными источниками информации), компьютеры с мультимедийным оборудованием (для комплексной работы по развитию навыков чтения, аудирования, письма и перевода); словари разных типов, лингвистические энциклопедии, журналы по профилю дисциплины.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» ориентирована на обучение различным аспектам языка и видам коммуникативной деятельности и является продолжением курса «Практический курс первого иностранного языка». Учебная деятельность на занятиях по данной дисциплине, а также самостоятельная работа студентов должна быть направлена на решение следующих задач:

- выявление возможных трудностей усвоения лексического, грамматического и фонетического материала на основе внутриязыкового и межъязыкового сопоставительного анализа, а также определение возможности опоры на родной язык;
- подбор иллюстративного материала к изучаемым языковым явлениям;
- активное использование разнообразных лексикографических, страноведческих, культурологических источников;
- овладение литературной нормой изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической и стилистической;
- умение принимать во внимание в коммуникативной и профессиональной деятельности страноведческие реалии, национальные традиции, ритуалы, обычаи, принятые образы общения, формулы вежливости, системное соотношение культур родного и изучаемых языков.

Изучение данного курса базируется на знакомстве студентов с основами науки о языке, а также на знаниях и навыках, полученных в ряде практических курсов по лингвистическим дисциплинам.

Задачей курса является обобщение сведений, полученных при изучении практического курса первого иностранного языка, систематизация знаний о строе английского языка в совокупности и взаимосвязи всех его сторон, теоретическое их осмысление.

При организации учебной деятельности и самостоятельной работы студентов по подготовке к практическим занятиям преподавателю рекомендуется:

- составить четкие планы занятий;
- использовать разнообразные формы учебной деятельности на занятиях: доклады, выступления, обсуждения, круглые столы, работа в группах и парах, проектные методики;
- продумать дополнительные вопросы, выносимые на обсуждение, по каждой теме;
- использовать на занятиях дополнительные материалы: публицистические и научные статьи, аудио и видео материалы;
- стимулировать студентов к творческой работе при подготовке к занятиям;
- использовать разнообразные формы контроля знания: устный и письменный опросы, тестирование, контрольные работы, зачетная система.

Необходимо стимулировать студентов к ответу, выступлению с докладом или сообщением, участию в дискуссии на каждом практическом занятии.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

По дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»» предусмотрено проведение 2 экзаменов. Основной целью экзамена по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения 1ИЯ» является проверка наличия у студента следующих знаний, умений и навыков:

- знание фонологических, лексических, грамматических явлений и закономерностей изучаемого языка как системы, включая когнитивную организацию и способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (например, ассоциативные, парадигматические и другие виды связей языковых явлений);
- знание литературной нормы изучаемого языка: орфоэпической, орфографической, лексической, грамматической и стилистической;

- знание языковых характеристик следующих видов дискурса:
1) устный и письменный дискурс,
2) подготовленная и неподготовленная речь,
3) официальная и неофициальная речь;

- знание основных речевых форм высказывания: повествование, описание, монолог, диалог;
- навык определения прагматических параметров высказывания (адаптация языковых единиц к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенциям автора);
- навык языковой организации функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, официально-делового;
- навык интерпретации (языковой, эстетической, культурологической) художественного и газетно-публицистического текста;
- знание и умение принимать во внимание в коммуникативной и профессиональной деятельности страноведческие реалии, национальные традиции, ритуалы, обычаи, принятые образы общения, формулы вежливости, системное соотношение культур родного и изучаемых языков.

Структура экзамена:

Письменная часть экзамена

1. Сочинение.
2. Аудирование.

Устная часть экзамена

1. Чтение, перевод отрывка (из произведения по домашнему чтению), лингво-стилистический анализ).
2. Беседа с преподавателем на данную тему (по темам учебника).

Примерный перечень устных тем к экзамену:

1. Your preferred method of learning English.
2. Who does what in your house.
3. Your idea of an idyllic childhood.
4. What were you like as a child.
5. Your favourite type of holiday.
6. Are there any surprising habits/customs in your family.
7. How to beat holiday stress.
8. Can you read body language?
9. How can one improve communication skills?
10. What about getting a job?
11. Men and women: recognising and expressing feelings.
12. How to be assertive in this life?
13. What makes you learn?

14. Time off: your favourite time of day.
15. Film censorship: to be or not to be?

Критерии оценки разных видов работы

Критерии оценки сочинения

Степень сформированности компетенций у студента на письменной части экзамена оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» (оценка 5) - все коммуникативные задачи решены. Текст сочинения отличается широким диапазоном применяемых лексико-грамматических средств. Богатый словарный запас позволяет высказываться по предложенной теме, обеспечивая точное выражение мысли. Орфография и пунктуация соответствуют норме. Небольшие наблюдаемые отклонения не мешают смысловому восприятию

«Хороший уровень сформированности компетенции» (оценка 4) - коммуникативные задачи реализованы; использованные стилистических средства адекватны заданным параметрам письменной коммуникации. Текст - достаточно связный, аргументированный, логически верно выстроенный. Используемые синтаксические структуры не отличаются разнообразием. Встречаются 1-2 орфографические и пунктуационные неточности.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 3) - реализованы не все коммуникативные задачи, но общая цель выполнена. Восприятие текста затруднено из-за недостаточной согласованности компонентов текста. Наблюдаются лексико-грамматические ошибки, искажающие смысл предложения, структурный и лексический диапазон заметно ограничен, связность текста нарушена.

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 2) - коммуникативная задача не реализована, понятен лишь общий смысл текста. Структуры предложения выстроены некорректно, допущено большое количество лексико-грамматических ошибок. Упрощенное конструирование предложений.

Критерии оценки аудирования аутентичного иноязычного текста с последующим микрореферированием на языке оригинала

«Высокий уровень сформированности компетенции» (оценка 5) - полное понимание содержания аудиотекста. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Содержание высказывания соответствует теме, отличается связностью и отсутствием ошибок языкового характера. Студент умеет отделять главное от второстепенного, а также извлекать необходимую информацию в коротких текстах, построенных на знакомом языковом материале. Допускается не более 2-х языковых ошибок.

«Хороший уровень сформированности компетенции» (оценка 4) - объем понимания содержания аудиотекста – 70-80 %. Содержание высказывания соответствует теме, отличается связностью, отсутствием смысловых и терминологических искажений. Студент умеет выделять основное содержание в тексте. Допускается не более 3-4 ошибок, не затрудняющих общее восприятие текста.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 3) - объем понимания содержания аудиотекста – 50-60%. Студент продемонстрировал понимание коротких предложений, построенных на изученном материале, умение различать различные типы предложений на слух. Недостаточно развито умение пользоваться языковой и контекстуальной интуицией для раскрытия значения незнакомых слов. Допущены ошибки, искажающие информацию, содержащуюся в аудиотексте.

Недостаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 2) - объем понимания содержания аудиотекста – менее 50%. Допущен ряд ошибок, свидетельствующих о неразвитости компенсирующих (адаптивных) и речевых умений. Студент не умеет отделять главное от второстепенного. Испытывает серьезные затруднения в извлечении необходимой информации из текста.

Критерии оценки устного ответа

Критериями ответа устного ответа будут выступать следующие качества знаний:

полнота - количество знаний об изучаемом объекте, входящих в программу;

глубина - совокупность осознанных знаний об объекте;

конкретность - умение раскрыть конкретные проявления обобщенных знаний (доказать на примерах основные положения);

системность - представление знаний об объекте в системе, с выделением структурных ее элементов, расположенных в логической последовательности;

развернутость - способность развернуть знания в ряд последовательных шагов;

осознанность - понимание связей между знаниями, умение выделить существенные и несущественные связи, познание способов и принципов получения знаний.

Степень сформированности компетенций у студента на экзамене оценивается по четырехуровневой системе:

«Высокий уровень сформированности компетенции» (оценка 5) **-** дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета; показана совокупность осознанных знаний об объекте изучения, доказательно раскрыты основные положения; студент свободно оперирует понятиями, терминами, персоналиями; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен

литературным грамотным языком; на все вопросы преподавателя, в том числе дополнительные, студент дает четкие, конкретные ответы, показывая умение выделять существенные и несущественные моменты материала; в течение учебного года студент успешно справился со всеми промежуточными тестовыми заданиями.

«Хороший уровень сформированности компетенции» (оценка 4) **-** дан полный, развернутый ответ на вопросы экзаменационного билета, показано умение выделять существенные и несущественные моменты материала; ответ четко структурирован, выстроен в логической последовательности, изложен литературным грамотным языком; однако допущены неточности в лексико-грамматическом оформлении высказываний; на дополнительные вопросы даны неполные ответы.

«Достаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 3) **-** дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены ошибки в стилистическом и лексико-грамматическом оформлении высказываний; в ответе не присутствуют аргументированные выводы; сформированность умений устного дискурса показана слабо, в речи встречаются фонетические погрешности; на дополнительные ответы даны неточные ответы.

«Недостаточный уровень сформированности компетенции» (оценка 2) **-** дан неполный ответ на вопросы экзаменационного билета, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения, допущены существенные ошибки в изложении фактического материала (фактах, понятиях, персоналиях); в ответе отсутствуют выводы, речь неграмотная; студент отказывается отвечать на дополнительные вопросы.

Предложенные критерии сформированности профессиональных компетенций студентов по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» дают возможность преподавателю в соответствии с требованиями к уровню подготовки бакалавра лингвистики оценить ответ обучающихся по одной из базовых практических дисциплин.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры межкультурной коммуникации и перевода 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчики:
К.ф.н., ст. преподаватель кафедры межкультурной коммуникации и перевода Н.В. Волкова

Ассистент кафедры межкультурной коммуникации и перевода М.Ю. Евпак

Эксперты:
Внешний:
Д.ф.н., профессор, зав. кафедрой иностранных языков БГУ Н.П. Пешкова

Внутренний:
К.ф.н., доцент кафедры английского языка БГПУ им. М. Акмуллы О.Г. Амирова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б3. В.ОД.4 Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)

Рекомендуется для

Направления 45.03. 02 Лингвистика,
профиля Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

квалификации (степени) выпускника бакалавр

1. Целью дисциплины является

формирование общепрофессиональных компетенций:

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 19 зачетных единиц (684 часа), из них 50 часов аудиторных занятий (30 ч проводится в интерактивной форме), 612 часов самостоятельной работы и 22 часа – зачет и экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка является обязательной дисциплиной вариативной части учебного плана.

Программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)» предназначена для обеспечения базовой подготовки бакалавров лингвистики. К моменту изучения данной дисциплины студентами должна быть изучена дисциплина «Практический

курс второго иностранного языка (немецкий)». Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)» изучается параллельно с дисциплиной «Практический курс первого иностранного языка», «Коммуникативная методика обучения иностранным языкам», «Современные технологии обучения иностранным языкам».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать

- фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы;
- вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний

Уметь

- перекомбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;
- выражать свои намерения в устном и письменном виде, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба);
- адекватно сознательно и автоматически переносить языковые средства из одного вида речевой деятельности в другой, из одной ситуации в другую;

Владеть

- системой представлений об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия;
- навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и ограниченного грамматического и лексического материала;
- основными автоматизмами в области произношения, чтения, грамотного структурного оформления речи в устной и письменной форме;
- навыком грамматически корректной устной и письменной речи; работы со словарями, учебными пособиями; грамматически безошибочного построения высказываний;
- навыком восприятия в речевом общении особенностей значений лексических единиц и грамматических форм.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры			
		5	6	7	

Аудиторные занятия:	50	10	16	24	
Лабораторные работы (ЛБ)	50	10	16	24	
Самостоятельная работа:	612	274	299	43	
овладение лексикой по изучаемой тематике (заучивание ЛЕ и выполнение лексических упражнений)		40	40	2	
овладение грамматикой (выполнение грамматических упражнений)		40	32	8	
прослушивание аудиозаписей		36	30	10	
просмотр учебных фильмов и программ		14	20	6	
поиск информации в сети Интернет		10	12	2	
выполнение интерактивных упражнений в сети Интернет		30	32	2	
составление монологов/диалогов		30	36	6	
перевод с немецкого языка на русский/ русского на немецкого		40	42	4	
написание сочинений и др.		20	30	2	
Промежуточная аттестация		зачет	экзамен	экзаменнч.	
ИТОГО:	684	288	324	72	

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Мой дом.	- Предметы быта, интерьера, мебель. - Употребление артиклей. Определенный и неопределенный. Отсутствие артикля - Определение рода существительных - Множественное число существительных - Отрицание в немецком предложении. Притяжательные местоимения
2	В моей квартире, комнате	- Предметы обихода, вкусы, предпочтения. -имя прилагательное (женский род, множественное число прилагательных, место прилагательных-определений)
3	Праздники	- Семейные праздники. Свадьба. - Праздник национального единства Германии 3 октября -Рождество и Новый год в России и в Германии - числительные: порядковые и количественные, наречие, способы его образования неопределенно-личное местоимение.
4	Иностранные языки в современном мире.	-роль немецкого языка в мире -многообразие немецкоязычных стран -создание проекта «Диалог культур Германия и Россия» - количественные и порядковые числительные;
5	Учеба в университете	- Учеба в школе, поступление в Университет

		- Моё расписание, мой любимый предмет - Студенты моей группы - Изучение немецкого языка - Особенности спряжения сильных глаголов с изменяемой корневой гласной в настоящем времени - степени сравнения прилагательных
6	Родственные отношения. Обязанности в семье	Лексические единицы, обозначающие родственные отношения. Обязанности в семье
7	Характер человека. Внешность человека.	- Отличительные черты характера. - Взаимодействие с окружающими. Увлечения и склонности человека. Мой друг/подруга (описание). - Описание внешности человека (анатомическое строение, одежда). - Внешность моего друга/подруги - Степени сравнения прилагательных, наречий, случаи исключения.
8	Распорядок дня.	-Повседневная жизнь. -Распорядок дня. -Интересы, увлечения (спорт, туризм, искусство, ремесла) Рабочий день. -Свободный день. - Местоименные глаголы.
9	Работа	- проблема безработицы -проблема выбора профессии и поиска работы -Перфект. Образование и употребление.
10	Жилье	Описание квартиры, дома. Типы зданий. Будущее время. Женский род прилагательных
11	Город	-Мой родной город, моя деревня, адрес -Уфа. -Передвижение по городу. Городской транспорт. -Берлин: карта города и его достопримечательности. -архитектурные и культурно-исторические памятники Германия, современные культурные центры. -экскурсия по Берлину, посещение основных достопримечательностей. -Давно прошедшее время, возвратные глаголы

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Мой дом	-	-	4	56	60
2	В моей квартире, комнате	-	-	4	50	54
3	Праздники (Свадьба)	-	-	6	54	60
4	Иностранные языки в современном мире			4	64	68

5	Учеба в университете			4	60	64
6	Родственные отношения. Обязанности в семье.			4	50	54
7	Характер человека. Внешность человека.			4	50	54
8	Распорядок дня.	-	-	4	60	64
9	Работа	-	-	6	58	54
10	Жилье	-	-	4	56	60
11	Город. Париж, Москва, Уфа	-	-	6	54	60

6.3. Лабораторный практикум

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость в часах
Мой дом.	- Предметы быта, интерьера, мебель	4
	Употребление артиклей. Определенный и неопределенный. Отсутствие артикля - Определение рода существительных	
	Притяжательные местоимения - Множественное число существительных - Отрицание в немецком предложении	
В моей квартире, комнате	Предметы обихода, предпочтения, вкусы	4
	-имя прилагательное (женский род, множественное число прилагательных, место прилагательных-определений)	
Праздники	Свадьба. - Национальный праздник Германии 3.10. -Рождество и Новый год в России и во Германии	6
	- числительные: порядковые и количественные, наречие, способы его образования неопределенно-личное местоимение.	
Иностранные языки в современном мире	-роль немецкого языка в мире -многообразие немецкоязычных стран -создание проекта «Диалог культур Германия и Россия»	4
	- количественные и порядковые числительные;	
Учеба в университете	- Учеба в школе, поступление в Университет - Моё расписание, мой любимый предмет - Студенты моей группы - Изучение немецкого языка	4

	- Особенности спряжения глаголов второй группы, - степени сравнения прилагательных	
Родственные отношения. Обязанности в семье	Лексические единицы, обозначающие родственные отношения. Обязанности в семье	4
Характер человека.	Отличительные черты характера.	2
	Взаимодействие с окружающими. Увлечения и склонности человека. Мой друг/подруга (описание).	
	Сопоставление прошедшего завершенного времени и прошедшего незавершенного времени: их свойства, черты сходства и различия. Простое прошедшее время: способы образования и сфера употребления.	
Внешность человека.	Описание внешности человека (анатомическое строение, одежда).	2
	Внешность моего друга/подруги	
	Степени сравнения прилагательных, наречий, случаи исключения.	
Распорядок дня.	-Повседневная жизнь. -Мой рабочий день. -Интересы, увлечения (спорт, туризм, искусство, ремесла) Выходной день.	4
Работа	- проблема безработицы -проблема выбора профессии и поиска работы	6
Жилье	Описание квартиры, дома. Типы зданий. Квартира моей мечты. - Прошедшее время перфект, способы образования и сфера употребления, его художественные свойства.	4
Город	-Простое будущее время. Особенности образования и употребления.	2
	-Мой родной город, моя деревня, адрес -Уфа. -Передвижение по городу. Городской транспорт. - Берлин: карта города и его достопримечательности. - архитектурные и культурно-исторические памятники Германии, современные культурные центры. -экскурсия по Берлину, посещение основных достопримечательностей. -Давно прошедшее время, возвратные	4

	глаголы	

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин														
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11				

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов нацелена на прочное усвоение учебного материала, подготовку к занятиям, выполнение устных и письменных заданий на конкретный вид речевой деятельности.

Упражнения, выполняемые как на занятиях, так и дома, направлены на формирование слухопроизносительных навыков, овладение лексикой и грамматикой, закрепление и автоматизацию навыков всех видов речевой деятельности:

– овладение слухопризносительными навыками немецкого языка (отработка произношения отдельных фонем, слов, транскрибирование фраз и текстов, заучивание наизусть текстов, стихов, текстов песен);
- выполнение письменно-устных упражнений, подлежащих контролю на аудиторных занятиях;
- чтение литературы по домашнему и индивидуальному чтению;
- аудирование текстов с последующим контролем на аудиторных занятиях;
- просмотр видеофрагментов с последующим обсуждением на занятиях;
- поиск информации в сети Интернет;
- выполнение интерактивных упражнений в сети Интернет;
- составление монологов/диалогов;
- перевод с немецкого языка на русский/ русского языка на немецкий;
- написание сочинений, эссе;
- подготовку сообщений, рефератов, докладов в русле практики устной и письменной речи.

Примерные задания по самостоятельной работе студентов:

- Составление собственной биографии (родителей / родственников / друга / одногруппника);
- Составление и представление генеалогического древа;
- Составление диалогов, ситуаций по изучаемым темам;
- Составление тематического словаря по изучаемым темам;
- Подготовка докладов, проектов по изучаемой тематике;
- Перевод предложений с русского языка на немецкий/с немецкого на русский;
- Чтение, перевод статей по изучаемым темам
- Прослушивание диалогов по изучаемым темам
- Индивидуальное чтение

– Просмотр эпизодов учебного фильма и выполнение заданий к нему.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

а) основная литература

1. Begegnungen B2.Integriertes Kurs-und Arbeitsbuch. Schubert-Verlag, Leipzig. 2012.
2. Бориско Н. Ф. Бизнес-курс немецкого языка – М.: Логос-М, 2010.
3. Готовцева Е.Е. Практический курс немецкого языка (учебно-методическое пособие) Пятигорск: ПГЛУ, 2009.

б) дополнительная литература

1. Кондакова, Е.А., Морозова Е.В. Упражнения по немецкому языку к учебнику THEMEN NEU 1 / Е.А. Кондакова, Е.В. Морозова. – М.: Айрис-пресс, 2007. - 96 с. – (Высшее образование)
2. Кондакова, Е.А., Морозова Е.В. Упражнения по немецкому языку к учебнику THEMEN NEU 2 / Е.А. Кондакова, Е.В. Морозова. – М.: Айрис-пресс, 2007. - 96 с. – (Высшее образование)
3. Narustrang E. Übungen zur deutschen Grammatik. Упражнения по грамматике немецкого языка: учебное пособие. – СПб.: Антология, 2007. – 272с.
4. Deutsche Grammatik. Lehrbuch Margarita Arssenjewa, Ekaterina Narustrang СПб: 2007
5. Херрард Меезе. Сопроводительный учебник к радио курсу Deutsch-warum nicht? ч 2,3,4. Бонн, 2004
6. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка (Начальный этап). Издание 8-ое, стереотипное - М.: ЧеРо, при участии издательства «Омега-Л», 2007.- 348с.
7. Übungsgrammatik für die Mittelstufe. A.Hering, M.Matussek, M.Perlman-Balme. Hueber Verlag. 2009.

в) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

Словари

1. Duden. Deutsches Universalwörterbuch. Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG. 2001.
2. Большой немецко-русский словарь: В 3 т. Под общ.рук. О.И.Москальской.- М.: Рус. яз.,2001.

Журналы:

Детский журнал «Schurumdirum»

Газеты:

Приложение к газете «Первое сентября» «Немецкий язык».

Аудиоматериалы:

Радио-курс Deutsch warum nicht? Ч.2-3, Бонн, 2004.

Зарубежные УМК:

1. Themen aktuell 1 Kursbuch H.Aufderstrasse u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006
2. Themen aktuell 2 Kursbuch H. Aufderstrasse u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006
3. Themen aktuell 1 Arbeitsbuch H.Aufderstrasse u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006
4. Themen aktuell 2 Arbeitsbuch H.Aufderstrasse u.a. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006

Видеоматериалы:

1. «Немецкий язык с extr@ удовольствием» видеопрограмма для обучения немецкому языку. 2010.
2. Видео-курс «Alles Gute» Берлин, 2004.
3. Der Kölner Dom. Video-Thema. Manuskript und Glossar. Deutsche Welle.
4. Das Holocaust-Mahnmal. Video-Thema. Manuskript und Glossar. Deutsche Welle.
5. Erfindung der Currywurst. Video-Thema. Manuskript und Glossar. Deutsche Welle.
6. Karneval in Köln Video-Thema. Manuskript und Glossar. Deutsche Welle.
7. Marzipan – süße Tradition Video-Thema. Manuskript und Glossar. Deutsche Welle.
8. Leipzig – Stadt der Künstler Video-Thema. Manuskript und Glossar. Deutsche Welle.

Интернет-сайты

1. http://www. de-online.ru
2. www.goethe.de
3. www.deutsche-welle.de
4. http://www.daf-portal.de
5. http://oesterreichportal
6. http://www.dw.-world.de
7. http:// www.hueber.de
8. http:// www.klett.de
9. http:// www.cornelsen.de
10. http:// www.langenscheidt.de
11. http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/xg/xg04_12.htm

12.http://deutsch.lingolia.com/de/grammatik/zeitformen/praesens/uebungen
13.http://www.saunalahti.fi/~michi1/uebungen/
14. http://www.mein-deutschbuch.de/index.php?site=video#deutschstunde

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: магнитофон, телевизор,; копировально-множительная техника; интерактивная доска, мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

Учебные и дидактические материалы присланные институтом им.Гете Института филологического образования и межкультурных коммуникаций, видеолаборатории.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Методические рекомендации преподавателю по организации изучения дисциплины

Цель занятий данной дисциплины создать основу для успешного овладения лексико-грамматическим материалом немецкого языка. Дисциплина нацелена на развитие умений по четырем видам речевой деятельности как основы для успешной дальнейшей работы по формированию коммуникативной компетенции на немецком языке.

Основными задачами преподавателя являются:

– формирование навыков и умений различных видов речевой деятельности;
– формирование основных автоматизмов в области произношения, чтения, грамотного структурного оформления речи в устной и письменной форме;
– формирование и активизация лексико-грамматического материала в указанном объёме;
– формирование коммуникативных умений в устном и письменном виде;
– формирование фоновых знаний, включая вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты.

Эффективное освоение данной дисциплины достигается использованием как традиционных методов и приемов обучения, так и применением инновационных технологий, например – прослушивание и последующие повторение звуков, слов, предложений. Прослушивание/просмотр звуковых/видеофайлов с последующим выполнением заданий и самокоррекцией и оценкой уровня их выполнения. Выполнение интерактивных заданий, тестов, обучающих программ в сети Интернет по лексике и грамматике. Выполнение в сети Интернет интерактивных заданий на проверку понимания текстов по изучаемой тематике, на формирование навыков и умений устной речи. Поиск и подбор информации по изучаемой тематике в различных источниках: справочниках, словарях, периодических изданиях, художественной литературе, учебниках,

картах, сети Интернет. На занятиях регулярно используются интерактивные формы работы (ролевая игра, деловая игра, дискуссия, проектная методика).

Методические рекомендации студентам по практикуму речевого общения второго иностранного языка (немецкого)

Этапы работы над лексикой.

1) Определите цель усвоения лексики: употребление в речи или просто узнавание при слушании и чтении.

2) Раскройте значение лексики.

3) Познакомьтесь с произношением и написанием лексики. Определите грамматические особенности и употребление слов в предложении.

4) Усвойте значение новых слов. Запомните произношение, написание и грамматическую сочетаемость слов, тренируйте их до полного овладения.

5) Употребите новые слова в связном контексте в различных формах речи.

Усвоение произношения слов.

1. Ознакомьтесь с заданием, которое нужно выполнить.
2. Найдите /если нужно/ основную форму слов.
3. Определите ударение и правила, произношения изучаемой лексики. Вспомните слова с аналогичными признаками.
4. Прочитайте слова несколько раз вслух /отдельно, в словосочетаниях, в предложении/.
5. Произнесите слова громко. Проверьте, сравнивая написание, знаки ударения и правила, правильно ли Вы их произносите фонетически.

Запоминание и тренировка лексики

1) Прочитайте вслух все слова /обороты или словосочетания и соответствующие иноязычные значения.

2) Закройте столбец со словами на родном языке. Прочитаете соответствующее иноязычное слово /оборот или словосочетание и назовите его эквивалент на родном языке. Проверьте, правильны ли Ваши ответы.

3) Закройте столбец со словами на иностранном языке. Переведите данное слово /оборот или словосочетание на иностранный язык. Проверьте правильность перевода.

4) Выполните это задание письменно. Проверьте правильность выполнения.

5) Подчеркните слова /обороты или словосочетания, которыми Вы еще недостаточно владеете. Повторите их по данным выше рекомендациям.

Запоминание и тренировка лексики в сочетании с другими словами

1) Определите, по каким правилам будет происходить сочетание отдельных слов.

2) Назовите значение этих слов.

3) Составьте словосочетания /предложения, сначала про себя, в полголоса, затем запишите их. Включите изучаемую лексику в монологические или диалогические высказывания.

4) Проверьте выполнение задания, исправьте ошибки.

Самоконтроль при изучении лексики.

1) Проверьте с помощью словаря, правильные ли были выбраны значения для новых слов/словосочетаний при их запоминании.

2) Прочитайте новые слова/словосочетания вслух и проверьте с помощью знаков ударения, правильно ли Вы его делаете, соблюдая при этом известные Вам правила произношения слов.

3) Напишите новые слова/словосочетания по памяти и проверьте с помощью словаря их орографическую правильность.

Как работать над аудированием?

При аудировании Вы можете столкнуться со следующими трудностями:

1. Трудности, связанные с восприятием языковой формы /лингвистические трудности.

2. Трудности, связанные с восприятием содержания. В понимание содержания услышанного включается:

а) понимание предметного содержания, т. е. самих фактов: что, где, с кем, когда и т. д. произошло;

б) понимание логики изложения, связей между фактами, событиями: почему, зачем произошло;

в) понимание общей идеи, мотива поступков действующих лиц: понимаете на уровне смысла.

Особую сложность представляет понимание на уровне смысла. Большую роль в этом плане играет правильная установка, ибо в зависимости от установки Вы по-разному будете воспринимать текст. Вы можете слушать текст, чтобы: а) ответить на вопрос; б) приобрести определенные знания; в) получить удовольствие; г) понять содержание; д) познакомиться с темой, которую нужно будет развить или высказать к ней свое отношение.

1. Ориентируетесь при аудировании каждого раздела на вопросы, данные перед прослушиванием.

2. Сосредоточьтесь при прослушивании особенно на тех фразах, которые отвечают на эти вопросы.

3. Запишите их в тетрадь.

4. Сформулируйте при помощи записей основное содержание полученной информации.

5. Расширьте содержание, добавляя то, что Вы сохранили в памяти.

Как наиболее рационально работать над говорением?

Подготовка диалога на бытовые темы.

1. Определите цель, предмет и вид диалога.

2. Определите для себя "роль" в диалоге.

3. Продумайте главное в содержаний Ваших реплик: убедить собеседника, проинформировать его и т. д.

4. Составьте план-схему диалога и сделайте к нему заметки.

5. Выделите необходимый языковой материал.

6. Проверьте путем сравнения с целью диалога результат Вашей подготовки. Исправьте себя или, при необходимости, дополните.

Ведение диалога на бытовые темы.

1. Продумайте цель диалога.

2. Ведите себя как настоящий участник беседы; используйте мимику, жесты, эмоциональную интонацию.

1. Постоянно обращайте внимание на то, адекватны ли Ваши высказывания собственным намерениям и высказываниям партнера.

2. Оцените результат сами, а также при помощи преподавателя и товарищей по группе.

Подготовка монологических высказываний.

1. Определите цель, предмет и характер изложения; информативный или активизирующий слушателей на определенные действия.

2. Определите, о чем должна идти речь в Вашем высказывании? Чего слушавший ожидает от Вас? Какова должна быть ответная реакция партнера? Кому Вы адресуете свое высказывание: возраст партнера, его профессиональные и другие интересы?

3. Определите основное содержание монологического высказывания.

4. Составьте план высказывания и сделаете соответствующие записи.

5. Выделите основные языковые средства к каждому пункту плана и запишите их.

6. Проверьте Ваш план на полноту содержания и соответствия цели высказывания.

7. Устраните выявленные недостатки.

Реализация монологического высказывания.

1. Помните о коммуникативной задаче и средствах ее реализации.

2. План осуществляйте последовательно.

3. Следите за реакцией Ваших слушателей. Если они проявят непонимание, нужно соответственно отреагировать: повторить высказывания, дополнить объяснения.

Как рационально работать над чтением?

Чтение с общим охватом содержания.

1. Ознакомьтесь с вопросами и заданиями к тексту, чтобы Вы могли руководствоваться ими в процессе чтения.

2. Определите цель и предмет чтения, время, имеющееся в распоряжении и запланированные вид контроля.

3. Попробуйте догадаться по названию, о чем может идти речь в тексте.

4. Бегло просмотрите текст и установите, о чем идет речь в действительности. Дополните Ваши представления о содержании текста. Усвойте его общее содержание.

5. Прочитайте текст во второй раз, найдите ответы на вопросы к тексту, выделите его главную мысль и запишите ее.

6. Сравните результат чтения с заданием, при необходимости дополните или исправьте его.

Детальное чтение.

1. Пункты 1., 2., и 3. как в разделе "Чтение с общим охватом содержания".
2. При чтении попытаетесь полностью усвоить содержание. Важную или плохо запоминающуюся информацию сразу запишите.
3. Некоторые места в тексте прочитаете во второй раз и дополните Ваши записи.
4. Сверьте результат чтения с заданием, при необходимости пополните или исправьте его.

Поисковое чтение

1. Как в разделе "Чтение с общим охватом содержания".
2. Внимательно прочитаете первый вопрос, чтобы понять его суть.
3. Бегло прочитайте текст до того места, где говорится о запрашиваемой информации.
4. Как можно быстрее ознакомьтесь с искомой информацией, тезисно ее запишите.
5. Проработаете остальные вопросы в последовательности по пунктам 2., 3., 4.
6. Сверьте результат чтения с заданием, дополните или исправьте его при необходимости.

Ориентирующее (просмотровое) чтение.

1. Ознакомьтесь с заданием и названием текста. Попробуете определить, о чем будет идти речь в тексте.
2. Быстро прочитайте весь текст. Не останавливаетесь, если Вам встретятся незнакомые слова и выражения. Определите, о чем идет речь в отдельных разделах.
3. Сравнивая с заданием определите затем, что Вы должны/хотите узнать при следующем чтении.

Как работать над письменной речью?

Написание сочинений

1. Ознакомьтесь с целью, предметом и формой будущего письменного высказывания.
2. Определите содержание письменного сообщения.
3. Составьте план сочинения и запишите его.
4. Выделите необходимые языковые средства, напишите их.
5. Внимательно проверьте написанное в черновике.
6. Перепишите сочинение начисто.

Формулировка письменного сообщения

1. Выберите определенный пункт Вашего плана.
2. Продумайте, как можно расположить по смыслу высказывания по этому пункту.
3. Устно сформулируйте каждое предложение. Справьтесь в словаре, как должны быть написаны слова и словосочетания, в которых Вы сомневаетесь.
4. Запишите предложение.

5. Перечитайте написанное и исправьте ошибки. Со следующим предложением поступаете аналогичным образом.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Текущий контроль осуществляется по каждому пройденному периоду в форме модульных работ. Результаты модульных работ учитываются при выставлении оценки промежуточной аттестации. В конце 5 семестра студенты сдают зачет, в конце 6 и 7 семестров – экзамен.

Зачет (5-й семестр):
1. Прослушивание текста с последующим выполнением заданий.
2. Письменный перевод 10 предложений с русского языка на немецкого.
3. Устная презентация своего проекта.

Экзамен (6 семестр)

Примерная структура билета:
1. Чтение, перевод, пересказ текста.
2. Диалог по заданной ситуации

1. Чтение, перевод и пересказ текста.
Краткое изложение оригинального или адаптированного художественного текста и беседа по затронутым в тексте проблемам. Перед изложением содержания студент читает и переводит 7-8 строк, указанных экзаменатором непосредственно перед ответом.

Характеристика текста: объем – 1 страница; языковой материал – в пределах изученного, а также доступный самостоятельному пониманию по догадке.

2. Диалог по заданной ситуации.

Примерный перечень тем, в рамках которых будут предложены речевые ситуации для составления диалога на экзамене:

Квартира моей мечты.
Будний день.
Выходной день.
Мой лучший друг.
Распределение обязанностей в семье.
Учеба в школе и поступление в институт.
Учеба на факультете. Расписание занятий.
Урок немецкого языка.
Моя группа.
Университет, где я учусь.
Праздники.
Немецкий календарь праздников.
Национальный праздник Германии 3 октября.
Рождество и Новый год.

Экзамен (7 семестр)

Примерная структура билета:
1. Чтение, перевод, пересказ текста.
2. Монологическое высказывание по заданной теме.

Примерный перечень тем для монологического высказывания на зачете за 7-й семестр:

1. Мой родной город.
2. Достопримечательности Берлина.
3. Достопримечательности Уфы.
4. Моя квартира.
5. Мой друг.
6. Моя профессиональная деятельность.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014.

Разработчик:
к.филос.н., доц. кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка Э.А. Гареева

Эксперты:
К.ф.н., доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмуллы» С.М. Хантимиров

к.ф.н., доцент ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмуллы» Н.В. Семенова

Программа утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка (Протокол №1 от 31августа 2015 г.)

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б3. В.ОД.4 Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский язык)

Рекомендуется для

Направления 45.03. 02 Лингвистика,
профиля__Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

квалификации (степени) выпускника бакалавр

1. Целью дисциплины является

формирование общепрофессиональных компетенций:

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 19 зачетных единиц (684 часа), из них 50 часов аудиторных занятий (30 ч проводится в интерактивной форме), 612 часов самостоятельной работы и 22 часа –зачет и экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка является обязательной дисциплиной вариативной части учебного плана.

Программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский язык)» предназначена для обеспечения базовой подготовки бакалавров лингвистики. К моменту изучения данной дисциплины студентами должна быть изучена дисциплина «Практический курс второго иностранного языка (французский)». Дисциплина «Практикум

по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский язык)» изучается параллельно с дисциплиной «Практический курс первого иностранного языка», «Коммуникативная методика обучения иностранным языкам», «Современные технологии обучения иностранным языкам».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать

- фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы;
- вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний

Уметь

- перекомбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;
- выражать свои намерения в устном и письменном виде, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба);
- адекватно сознательно и автоматически переносить языковые средства из одного вида речевой деятельности в другой, из одной ситуации в другую;

Владеть

- системой представлений об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия;
- навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и ограниченного грамматического и лексического материала;
- основными автоматизмами в области произношения, чтения, грамотного структурного оформления речи в устной и письменной форме;
- навыком грамматически корректной устной и письменной речи; работы со словарями, учебными пособиями; грамматически безошибочного построения высказываний;
- навыком восприятия в речевом общении особенностей значений лексических единиц и грамматических форм.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры			
		5	6	7	
Аудиторные занятия:	50	10	16	24	
Лабораторные работы (ЛБ)	50	10	16	24	
Самостоятельная работа:	612	274	299	43	

овладение лексикой по изучаемой тематике (заучивание ЛЕ и выполнение лексических упражнений)		40	40	2	
овладение грамматикой (выполнение грамматических упражнений)		40	32	8	
прослушивание аудиозаписей		36	30	10	
просмотр учебных фильмов и программ		14	20	6	
поиск информации в сети Интернет		10	12	2	
выполнение интерактивных упражнений в сети Интернет		30	32	2	
составление монологов/диалогов		30	36	6	
перевод с французского языка на русский/ русского на французский		40	42	4	
написание сочинений и др.		20	30	2	
Промежуточная аттестация		зачет	экзамен	экзамен ч.	
ИТОГО:	684	288	324	72	

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Мой дом.	- Предметы быта, интерьера, мебель. - Употребление артиклей. Определенный и неопределенный. Отсутствие артикля - Определение рода существительных - Множественное число существительных - Отрицание во французском предложении Притяжательные местоимения
2	В моей квартире, комнате	- Предметы обихода, вкусы, предпочтения. -имя прилагательное (женский род, множественное число прилагательных, место прилагательных-определений)
3	Праздники	- Семейные праздники. Свадьба. - Национальный праздник Франции 14 июля -Рождество и Новый год в России и во Франции - числительные: порядковые и количественные, наречие, способы его образования неопределенно-личное местоимение.
4	Иностранные языки в современном мире.	-роль французского языка в мире -многообразие франкоговорящих стран -создание проекта «Диалог культур в рамках Центра мировой франкофонии ИФОМК» - количественные и порядковые числительные; - Вопрос с вопросительным наречием combien.
5	Учеба в университете	- Учеба в школе, поступление в Университет - Моё расписание, мой любимый предмет - Студенты моей группы - Изучение французского языка

		- Особенности спряжения глаголов второй группы, -выделительные обороты c'est qui, c'est …que - относительные местоимения qui, que - степени сравнения прилагательных
6	Родственные отношения. Обязанности в семье	Лексические единицы, обозначающие родственные отношения. Обязанности в семье
7	Характер человека. Внешность человека.	- Отличительные черты характера. - Взаимодействие с окружающими. Увлечения и склонности человека. Мой друг/подруга (описание). - Описание внешности человека (анатомическое строение, одежда). - Внешность моего друга/подруги - Степени сравнения прилагательных, наречий, случаи исключения.
8	Распорядок дня.	-Повседневная жизнь. -Распорядок дня. -Интересы, увлечения (спорт, туризм, искусство, ремесла) Рабочий день. -Свободный день. - Местоименные глаголы. Герундий
9	Работа	- проблема безработицы -проблема выбора профессии и поиска работы - Незаконченное прошедшее время, способы образования и сфера употребления, его художественные свойства Сопоставление прошедшего завершенного времени и прошедшего незавершенного времени: их свойства, черты сходства и различия.
10	Жилье	Описание квартиры, дома. Типы зданий. Простое будущее время. Женский род прилагательных
11	Город	-Мой родной город, моя деревня, адрес -Уфа. -Передвижение по городу. Городской транспорт. -Париж: карта города и его достопримечательности. -архитектурные и культурно-исторические памятники Франции, современные культурные центры. -экскурсия по Парижу, посещение основных достопримечательностей. -Давно прошедшее время, возвратные глаголы

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Мой дом	-	-	4	56	60
2	В моей квартире, комнате	-	-	4	50	54
3	Праздники (Свадьба)	-	-	6	54	60

4	Иностранные языки в современном мире			4	64	68
5	Учеба в университете			4	60	64
6	Родственные отношения. Обязанности в семье.			4	50	54
7	Характер человека. Внешность человека.			4	50	54
8	Распорядок дня.	-	-	4	60	64
9	Работа	-	-	6	58	54
10	Жилье	-	-	4	56	60
11	Город. Париж, Москва, Уфа	-	-	6	54	60

6.3. Лабораторный практикум

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость в часах
Мой дом.	- Предметы быта, интерьера, мебель	4
	Употребление артиклей. Определенный и неопределенный. Отсутствие артикля - Определение рода существительных	
	Притяжательные местоимения - Множественное число существительных - Отрицание во французском предложении	
В моей квартире, комнате	Предметы обихода, предпочтения, вкусы	4
	-имя прилагательное (женский род, множественное число прилагательных, место прилагательных-определений)	
Праздники	Свадьба. - Национальный праздник Франции 14 июля -Рождество и Новый год в России и во Франции	6
	- числительные: порядковые и количественные, наречие, способы его образования неопределенно-личное местоимение.	
Иностранные языки в современном мире	-роль французского языка в мире -многообразие франкоговорящих стран -создание проекта «Диалог культур в рамках Центра мировой франкофонии ИФОМК»	4
	- количественные и порядковые числительные; - Вопрос с вопросительным наречием combien	

Учеба в университете	- Учеба в школе, поступление в Университет - Моё расписание, мой любимый предмет - Студенты моей группы - Изучение французского языка	4
	- Особенности спряжения глаголов второй группы, -выделительные обороты c'est qui, c'est …que - относительные местоимения qui, que - степени сравнения прилагательных	
Родственные отношения. Обязанности в семье	Лексические единицы, обозначающие родственные отношения. Обязанности в семье	4
Характер человека.	Отличительные черты характера.	2
	Взаимодействие с окружающими. Увлечения и склонности человека. Мой друг/подруга (описание).	
	Сопоставление прошедшего завершенного времени и прошедшего незавершенного времени: их свойства, черты сходства и различия. Простое прошедшее время: способы образования и сфера употребления.	
Внешность человека.	Описание внешности человека (анатомическое строение, одежда).	2
	Внешность моего друга/подруги	
	Степени сравнения прилагательных, наречий, случаи исключения.	
Распорядок дня.	-Повседневная жизнь. -Мой рабочий день. -Интересы, увлечения (спорт, туризм, искусство, ремесла) Выходной день.	4
Работа	- проблема безработицы -проблема выбора профессии и поиска работы	6
Жилье	Описание квартиры, дома. Типы зданий. Квартира моей мечты. - Незаконченное прошедшее время, способы образования и сфера употребления, его художественные свойства Сопоставление прошедшего завершенного времени и прошедшего незавершенного времени: их свойства, черты сходства и различия	4
Город	-Простое будущее время. Особенности образования и употребления.	2
	-Мой родной город, моя деревня, адрес -Уфа.	4

	-Передвижение по городу. Городской транспорт. -Париж: карта города и его достопримечательности. -архитектурные и культурно-исторические памятники Франции, современные культурные центры. -экскурсия по Парижу, посещение основных достопримечательностей. -Давно прошедшее время, возвратные глаголы	

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
		Дисциплина реализуется в 5-7 семестрах, поэтому невозможно выделить последующие дисциплины, для изучения которых необходимы разделы данной дисциплины													

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов нацелена на прочное усвоение учебного материала, подготовку к занятиям, выполнение устных и письменных заданий на конкретный вид речевой деятельности.

Упражнения, выполняемые как на занятиях, так и дома, направлены на формирование слухопроизносительных навыков, овладение лексикой и грамматикой, закрепление и автоматизацию навыков всех видов речевой деятельности:

– овладение слухопризносительными навыками французского языка (отработка произношения отдельных фонем, слов, транскрибирование фраз и текстов, заучивание наизусть текстов, стихов, текстов песен);
- выполнение письменно-устных упражнений, подлежащих контролю на аудиторных занятиях;
- чтение литературы по домашнему и индивидуальному чтению;
- аудирование текстов с последующим контролем на аудиторных занятиях;
- просмотр видеофрагментов с последующим обсуждением на занятиях;
- поиск информации в сети Интернет;
- выполнение интерактивных упражнений в сети Интернет;
- составление монологов/диалогов;
- перевод с французского языка на русский/ русского языка на французский;
- написание сочинений, эссе;
- подготовку сообщений, рефератов, докладов в русле практики устной и письменной речи.

Примерные задания по самостоятельной работе студентов:

– Составление собственной биографии (родителей / родственников / друга / одногруппника);
– Составление и представление генеалогического древа;

- Составление диалогов, ситуаций по изучаемым темам;
- Составление тематического словаря по изучаемым темам;
- Подготовка докладов, проектов по изучаемой тематике;
- Перевод предложений с русского языка на французский/с французского на русский;
- Чтение, перевод статей по изучаемым темам
- Прослушивание диалогов по изучаемым темам
- Индивидуальное чтение
- Просмотр эпизодов учебного фильма и выполнение заданий к нему.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Александровская Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru A2/ Е.Б. Александровская, Н.В.Лосева, Л.Л.Читахова. – М.: ООО «Изд-во «Нестор Академик», 2013. – 415 с.
2. Практический курс второго иностранного языка (французский) [электронный учебный курс]/ Сост.З.Р.Киреева. Режим доступа: http://lms.bspu.ru/

б) дополнительная литература

1. Арутюнова Ж.М. Voyage au pays de la lecture (niveau - débutant). М.: НВИ – ТЕЗАУРУС, 2004.
2. Госини Р. Маленький Николя: Книга для чтения на французском языке. – СПб: КАРО, 2011.
3. Домашнее чтение на французском языке по повести А. Пьержан "Деревня, в которой не было детей" [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / МОиН РФ, ФГБОУ ВПО БГПУ им. М. Акмуллы ; [сост. З. Р. Киреева, Л. Г. Муллаянова, Р. Б. Садыкова]. - Уфа : БГПУ, 2015. - 57 с. - Библиогр.: с.56.
4. Загрязкина Т.Ю., Рудченко Л.С. Образ жизни современного француза: праздники и будни. Пособие по французскому языку и культуре Франции.- М.: Изд-во Московского университета, 2013. – 168 с.
5. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями. - СПб: КАРО, 2010. - 320с.
6. Иванченко А.И. Французский язык: повседневное общение. Практика устной речи. - СПб: КАРО, 2011. – 376с.
7. Сент-Экзюпери А. де Маленький принц: Книга для чтения на французском языке. – СПб.: КАРО, 2008. – 128с.
8. Сименон Ж. Новеллы. Учебное пособие / Составители: Данилова Т.А., Москвина М.В. – М.: Издательство «Менеджер», 1999. – 160с.

в) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

1. ABBYY Lingvo 12. [Электронный ресурс]: [электронный словарь]. – М.: ABBY Software, 2008

Словари

1. Гак В.Г., Ганшина К.А. Новый французско-русский словарь: 70 000 слов, 200 000 единиц пер. – 2-е изд., испр. – М.: Рус. яз., 1995. – 1195с.
2. Щерба Л.В., Матусевич М.И. Русско-французский словарь: 50 000 слов. – 14-е изд., стереотип. – М., Рус.яз., 1993. – 848с.
3. Dubois J., Dubois-Charlier F., Kannas C. Larousse: livre de bord Orthographe. – Larousse,2008.
4. Ripert P. Dictionnaire des synonymes de la langue française. - Paris, 1994.

Журналы:

L'amitié. Mensuel en Français.

Le Français dans le monde. Revue de la Fédération des Professeurs de Français.

Газеты:

Приложение к газете «Первое сентября» «Французский язык».

Аудиоматериалы:

1. Аудиодиск к учебнику Александровской Е.Б., Лосевой Н.В., Читаховой Л.Л. LE FRANçAIS: Учебник по французскому языку «A1», A2-М.: Nestor Academic Publisher. 2012. - 296с.
2. 3. Аудиозаписи к уч. пособию Арутюновой Ж.М. Voyage au pays des sons. Путешествие в страну звуков.
4. Грет К. 100 текстов с заданиями для аудирования на французском языке. – СПб.: КАРО, 2006. – 336с.
5. Аудиозаписи новелл Г. Де Мопассана. – студия «Книга» (ООО «Будущие Технологии») 2008.
6. Аудиозапись книги Сент-Экзюпери А. де. Маленький принц. – М.: Студия АРДИС, 2006.

Видеоматериалы:

«Французский язык с extr@ удовольствием» видеопрограмма для обучения французскому языку.

Интернет-сайты

http://www.rfi.fr/lffr/pages/001/liste_fiche_pedagogique.asp - сайт французского радио (Radio Français International)

http://www.tv5.org/TV5Site/enseignants/apprendre_francais.php Канал TV5

http://www.lepointdufle.net/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: магнитофон, телевизор,; копировально-множительная техника; интерактивная доска, мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

Учебные и дидактические материалы Центра мировой франкофонии Института филологического образования и межкультурных коммуникаций, видеолаборатории

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Методические рекомендации преподавателю по организации изучения дисциплины

Цель занятий данной дисциплины создать основу для успешного овладения лексико-грамматическим материалом французского языка. Дисциплина нацелена на развитие умений по четырем видам речевой деятельности как основы для успешной дальнейшей работы по формированию коммуникативной компетенции на французском языке.

Основными задачами преподавателя являются:

– формирование навыков и умений различных видов речевой деятельности;
– формирование основных автоматизмов в области произношения, чтения, грамотного структурного оформления речи в устной и письменной форме;
– формирование и активизация лексико-грамматического материала в указанном объёме;
– формирование коммуникативных умений в устном и письменном виде;
– формирование фоновых знаний, включая вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты.

Эффективное освоение данной дисциплины достигается использованием как традиционных методов и приемов обучения, так и применением инновационных технологий, например – прослушивание и последующие повторение звуков, слов, предложений. Прослушивание/просмотр звуковых/видеофайлов с последующим выполнением заданий и самокоррекцией и оценкой уровня их выполнения. Выполнение интерактивных заданий, тестов, обучающих программ в сети Интернет по лексике и грамматике. Выполнение в сети Интернет интерактивных заданий на проверку понимания текстов по изучаемой тематике, на формирование навыков и умений устной речи. Поиск и подбор информации по изучаемой тематике в различных источниках: справочниках, словарях, периодических изданиях, художественной литературе, учебниках, картах, сети Интернет. На занятиях регулярно используются интерактивные формы работы (ролевая игра, деловая игра, дискуссия, проектная методика).

Методические рекомендации студентам по практикуму по культуре речевого общения второго иностранного языка

Как работать над аудированием?

При аудировании Вы можете столкнуться со следующими трудностями:

1. Трудности, связанные с восприятием языковой формы /лингвистические трудности.

2. Трудности, связанные с восприятием содержания. В понимание содержания услышанного включается:

а) понимание предметного содержания, т. е. самих фактов: что, где, с кем, когда и т. д. произошло;

б) понимание логики изложения, связей между фактами, событиями: почему, зачем произошло;

в) понимание общей идеи, мотива поступков действующих лиц: понимаете на уровне смысла.

Особую сложность представляет понимание на уровне смысла. Большую роль в этом плане играет правильная установка, ибо в зависимости от установки Вы по-разному будете воспринимать текст. Вы можете слушать текст, чтобы: а) ответить на вопрос; б) приобрести определенные знания; в) получить удовольствие; г) понять содержание; д) познакомиться с темой, которую нужно будет развить или высказать к ней свое отношение.

1. Ориентируетесь при аудировании каждого раздела на вопросы, данные перед прослушиванием.

2. Сосредоточьтесь при прослушивании особенно на тех фразах, которые отвечают на эти вопросы.

3. Запишите их в тетрадь.

4. Сформулируйте при помощи записей основное содержание полученной информации.

5. Расширьте содержание, добавляя то, что Вы сохранили в памяти.

Как наиболее рационально работать над говорением?

Подготовка диалога на бытовые темы.

1. Определите цель, предмет и вид диалога.

2. Определите для себя "роль" в диалоге.

3. Продумайте главное в содержаний Ваших реплик: убедить собеседника, проинформировать его и т. д.

4. Составьте план-схему диалога и сделайте к нему заметки.

5. Выделите необходимый языковой материал.

6. Проверьте путем сравнения с целью диалога результат Вашей подготовки. Исправьте себя или, при необходимости, дополните.

Ведение диалога на бытовые темы.

1. Продумайте цель диалога.

2. Ведите себя как настоящий участник беседы; используйте мимику, жесты, эмоциональную интонацию.

1. Постоянно обращайте внимание на то, адекватны ли Ваши высказывания собственным намерениям и высказываниям партнера.

2. Оцените результат сами, а также при помощи преподавателя и товарищей по группе.

Подготовка монологических высказываний.

1. Определите цель, предмет и характер изложения; информативный или активизирующий слушателей на определенные действия.

2. Определите, о чем должна идти речь в Вашем высказывании? Чего слушавший ожидает от Вас? Какова должна быть ответная реакция партнера? Кому Вы адресуете свое высказывание: возраст партнера, его профессиональные и другие интересы?

3. Определите основное содержание монологического высказывания.

4. Составьте план высказывания и сделаете соответствующие записи.

5. Выделите основные языковые средства к каждому пункту плана и запишите их.

6. Проверьте Ваш план на полноту содержания и соответствия цели высказывания.

7. Устраните выявленные недостатки.

Реализация монологического высказывания.

1. Помните о коммуникативной задаче и средствах ее реализации.

2. План осуществляйте последовательно.

3. Следите за реакцией Ваших слушателей. Если они проявят непонимание, нужно соответственно отреагировать: повторить высказывания, дополнить объяснения.

Как рационально работать над чтением?

Чтение с общим охватом содержания.

1. Ознакомьтесь с вопросами и заданиями к тексту, чтобы Вы могли руководствоваться ими в процессе чтения.

2. Определите цель и предмет чтения, время, имеющееся в распоряжении и запланированные вид контроля.

3. Попробуйте догадаться по названию, о чем может идти речь в тексте.

4. Бегло просмотрите текст и установите, о чем идет речь в действительности. Дополните Ваши представления о содержании текста. Усвойте его общее содержание.

5. Прочитайте текст во второй раз, найдите ответы на вопросы к тексту, выделите его главную мысль и запишите ее.

6. Сравните результат чтения с заданием, при необходимости дополните или исправьте его.

Детальное чтение.

1. Пункты 1., 2., и 3. как в разделе "Чтение с общим охватом содержания".

2. При чтении попытаетесь полностью усвоить содержание. Важную или плохо запоминающуюся информацию сразу запишите.

3. Некоторые места в тексте прочитаете во второй раз и дополните Ваши записи.

4. Сверьте результат чтения с заданием, при необходимости пополните или исправьте его.

Поисковое чтение

1. Как в разделе "Чтение с общим охватом содержания".

2. Внимательно прочитаете первый вопрос, чтобы понять его суть.

3. Бегло прочитайте текст до того места, где говорится о запрашиваемой информации.

4. Как можно быстрее ознакомьтесь с искомой информацией, тезисно ее запишите.

5. Проработаете остальные вопросы в последовательности по пунктам 2., 3., 4.

6. Сверьте результат чтения с заданием, дополните или исправьте его при необходимости.

Ориентирующее (просмотровое) чтение.

1. Ознакомьтесь с заданием и названием текста. Попробуете определить, о чем будет идти речь в тексте.

2. Быстро прочитайте весь текст. Не останавливаетесь, если Вам встретятся незнакомые слова и выражения. Определите, о чем идет речь в отдельных разделах.

3. Сравнивая с заданием определите затем, что Вы должны/хотите узнать при следующем чтении.

Как работать над письменной речью?

Написание сочинений

1. Ознакомьтесь с целью, предметом и формой будущего письменного высказывания.

2. Определите содержание письменного сообщения.

3. Составьте план сочинения и запишите его.

4. Выделите необходимые языковые средства, напишите их.

5. Внимательно проверьте написанное в черновике.

6. Перепишите сочинение начисто.

Формулировка письменного сообщения

1. Выберите определенный пункт Вашего плана.

2. Продумайте, как можно расположить по смыслу высказывания по этому пункту.

3. Устно сформулируйте каждое предложение. Справьтесь в словаре, как должны быть написаны слова и словосочетания, в которых Вы сомневаетесь.

4. Запишите предложение.

5. Перечитайте написанное и исправьте ошибки. Со следующим предложением поступаете аналогичным образом.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Текущий контроль осуществляется по каждому пройденному периоду в форме модульных работ. Результаты модульных работ учитываются при выставлении оценки промежуточной аттестации. В конце 5 семестра студенты сдают зачет, в конце 6 и 7 семестров – экзамен.

Зачет (5-й семестр):

1. Прослушивание текста с последующим выполнением заданий.
2. Письменный перевод 10 предложений с русского языка на французский.
3. Устная презентация своего проекта.

Экзамен (6 семестр)

Примерная структура билета:

1. Чтение, перевод, пересказ текста.
2. Диалог по заданной ситуации

1. Чтение, перевод и пересказ текста.

Краткое изложение оригинального или адаптированного художественного текста и беседа по затронутым в тексте проблемам. Перед изложением содержания студент читает и переводит 7-8 строк, указанных экзаменатором непосредственно перед ответом.

Характеристика текста: объем – 1 страница; языковой материал – в пределах изученного, а также доступный самостоятельному пониманию по догадке.

2. Диалог по заданной ситуации.

Примерный перечень тем, в рамках которых будут предложены речевые ситуации для составления диалога на экзамене:

Квартира моей мечты.
Будний день.
Выходной день.
Мой лучший друг.
Распределение обязанностей в семье.
Учеба в школе и поступление в институт.
Учеба на факультете. Расписание занятий.
Урок французского языка.
Моя группа.
Университет, где я учусь.
Праздники.
Французский календарь праздников.
Национальный праздник Франции 14 июля.
Рождество и Новый год.

Экзамен (7 семестр)

Примерная структура билета:

1. Чтение, перевод, пересказ текста.
2. Монологическое высказывание по заданной теме.

Примерный перечень тем для монологического высказывания на зачете за 7-й семестр:

1. Мой родной город.
2. Достопримечательности Парижа.
3. Достопримечательности Уфы.
4. Моя квартира.

5. Мой друг.
6. Моя профессиональная деятельность.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014.

Программа утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка (Протокол №1 от 31августа 2015 г.)

Разработчик:
к.п.н., доц. кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка З.Р. Киреева

Эксперты:
К.ф.н., доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы ФГБОУ ВО «БГПУ им. М.Акмуллы» С.М. Давлетшина

к.п.н., доцент ФГБОУ ВО «Башкирский государственный университет» Р.Ф. Хасанова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.1.1. МЕТОДИКА ОРГАНИЗАЦИИ ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. Целью дисциплины является:

формирование профессиональных компетенций, которые характеризуются:

- владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессию (ПК-6).

2. Трудоемкость учебной дисциплины

составляет 9 зачетных единиц (324 часов), из них 30 часов аудиторных занятий: лекций – 10 часов, практических – 20 часов, 290 часов самостоятельной работы, зачет с оценкой – 4 часа.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Методика организации внеурочной деятельности по иностранному языку» является дисциплиной по выбору.

Изучение дисциплины базируется на знаниях по дисциплинам «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Психология», «Педагогика», «Теоретические основы методики обучения иностранным языкам», «История и культура народов изучаемых языков», «Современное искусство стран изучаемых языков»/ «Лингвострановедение».

Сопряженно с данной дисциплиной студенты изучают дисциплины «Технология формирования иноязычных навыков и умений», «Организация образовательного процесса по иностранному языку», «Современные средства оценивания результатов обучения иностранному языку»/

«Компьютерное тестирование в языковом образовании», «Инфокоммуникационные технологии в обучении иностранному языку».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения таких учебных дисциплин, как «Коммуникативная методика обучения иностранным языкам»/ «Современные технологии обучения иностранным языкам», для успешного прохождения учебной и производственной практик.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- виды и формы организации внеурочной деятельности;
- специфику психологические и возрастные особенности детей разного школьного возраста;
- особенности распределения лингвистического материала исходя из языковой и общей подготовки школьников;
- закономерности построения и структуру построения сценариев проведения мероприятий, вечеров, концертов, дней и недели иностранного языка.

Уметь:

- отбирать материал и делать сообщения (доклады) о стране изучаемого языка, о важных событиях и датах, знаменитых людях.
- разучивать со школьниками стихи, отрывки из произведений, написанных иностранными писателями, английских песен (индивидуальные формы);
- организовывать кружки: вокальные, драматические, внеклассного чтения; хоровые и разговорные;
- организовывать страноведческие и литературно-переводческие клубы;
- составлять сценарии внеурочных мероприятий на иностранных языках;
- организовывать и проводить игры, конкурсы, викторины, олимпиады на иностранных языках.

Владеть:

- средствами создания коммуникативной обстановки во внеурочное время;
- технологией индивидуализированной организации внеурочной деятельности по иностранному языку;
- мультимедийными средствами для проведения внеурочных мероприятий.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр	
		5	***6***
Аудиторные занятия:	30	20	10
Лекции (ЛК)	10	10	-
Практические занятия (ПЗ)			
Лабораторные работы	20	10	10
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	4	-	4
Самостоятельная работа: - подготовка сообщений (докладов) о стране изучаемого языка, о важных событиях и датах, знаменитых людях. - разучивание стихов, отрывков из произведений, написанных иностранными писателями, английских песен (индивидуальные формы); - организация кружков: вокальных, драматических, внеклассного чтения; хоровых и разговорных; - подготовка и участие в страноведческих и литературно-переводческих клубов; - подготовка инсценировок на иностранном языке; - организация и проведение игр, конкурсов, викторин, олимпиад на иностранных языках; - участие в мероприятиях культурно-массового характера: *вечера-встречи* с интересными людьми, *вечера-праздники* (посвященные традициям страны изучаемого языка), *вечера-портреты* (знакомство с биографией известных поэтов, композиторов, актеров страны изучаемого языка), *вечера-хроники*, связанные со знаменательными событиями.		124	166
Промежуточная аттестация*:*		-	зачет
ИТОГО:	324	144	180

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела	Содержание раздела

	дисциплины	
1.	Педагогические основы организации внеурочной деятельности по английскому языку.	Педагогические основы внеурочной деятельности по английскому языку учащихся Значение и место внеклассной работы по английскому языку в системе обучения. Общедидактические принципы организации внеклассной работы по английскому языку.
2.	Общепрактические принципы организации внеклассной работы по английскому языку. Формы организации внеклассной работы	Принцип учета уровня языковой подготовленности учащихся. Выбор содержания, форм и методов внеклассных мероприятий с учетом требований учебной программы. Индивидуальные групповые, массы формы.
3.	Методические принципы организации внеклассной работы.	Принцип учета возрастных особенностей учащихся. Методики организации мероприятий, разработанных по разноуровневому принципу и ориентированных на различные ступени обучения: игры, фестивали, День театра, праздники – коллективные творческие дела на иностранном языке. Совместные творческие задания, партнерские диалогические отношения между учащимися разных возрастов, например, «Празднование Рождества», КНВ «Природа и мы»
4.	Методика использования песенного материала на уроках иностранного языка	Преимущества использования песенного материала в учебном процессе. Цели использования песенного материала при обучении иностранному языку. Требования к песням и их отбор. Место песни на уроке иностранного языка. Этапы работы над песней.
5.	Методика использования игрового материала на уроках иностранного языка	Преимущества использования игр в учебном процессе. Функции дидактических игр. Требования к дидактическим играм. Структура дидактических игр. Виды дидактических игр при обучении иностранному языку. Особенности использования дидактических игр при обучении иностранному языку.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Педагогические основы организации внеурочной деятельности по английскому языку.	***2***	***4***	***58***	***64***
2.	Общепрактические принципы организации внеклассной работы по английскому языку. Формы организации внеклассной работы	***2***	***4***	***58***	***64***
3.	Методические принципы организации внеклассной работы	***2***	***4***	***58***	***64***
4.	Методика использования песенного материала на уроках иностранного языка	***2***	***4***	***58***	***64***
5.	Методика использования игрового материала на уроках иностранного языка	***2***	***4***	***58***	***64***
	Контрольная работа, зачет				***4***
	Итого	***10***	***20***	***290***	***320***

6.3. Лабораторный практикум

Тематика лабораторных занятий:

Наименование раздела дисциплины	Наименование практических занятий	Трудоемкость в часах
Педагогические основы организации внеурочной деятельности по английскому языку.	Основное назначение внеклассной работы по ИЯ - .... Цели внеклассной работы в совокупности (в единстве с обязательным курсом)	6
Общепрактические принципы организации внеклассной работы по английскому языку. Формы организации внеклассной работы	Субъекты внеклассной работы. Формы и содержание внеклассной работы.	6
Методические принципы организации внеклассной работы	Требования к внеклассной и внешкольной работе : 1) органическая связь урочной и внеурочной работы; 2) обязательность выполнения учащимися добровольно взятых ими на себя внеклассных поручений; 3) массовый охват	6

	учащихся разными видами внеклассной работы;	
Методика использования песенного материала на уроках иностранного языка	Преимущества использования песенного материала в учебном процессе. Цели использования песенного материала при обучении иностранному языку. Требования к песням и их отбор. Место песни на уроке иностранного языка. Этапы работы над песней.	6
Методика использования игрового материала на уроках иностранного языка	Преимущества использования игр в учебном процессе. Функции дидактических игр. Требования к дидактическим играм. Структура дидактических игр. Виды дидактических игр при обучении иностранному языку. Особенности использования дидактических игр при обучении иностранному языку.	6

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин				
		1 *(А)*	2 *(Б)*	3 *(В)*	4 *(Г)*	5 *(Д)*
1	Современные технологии обучения иностранным языкам		X	X	X	X
2	Коммуникативная методика обучения иностранным языкам		X	X	X	X
3	Учебная практика (по получению первичных профессиональных умений)			X	X	X
4	Производственная практика	X	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

- разработка требований к подготовке сообщений (докладов) о стране изучаемого языка, о важных событиях и датах, знаменитых людях.
- расширение репертуара используемых стихов, отрывков из произведений, написанных иностранными писателями, английских песен (индивидуальные формы);
- методическая помощь в организации кружков: вокальных, драматических, внеклассного чтения; хоровых и разговорных;
- методическая помощь в подготовке и участии в страноведческих и литературно-переводческих клубов;

- подготовка инсценировок на иностранном языке;
- помощь в организации и проведении игр, конкурсов, викторин, олимпиад на иностранных языках;
- участие в мероприятиях культурно-массового характера: *вечера-встречи* с интересными людьми, *вечера-праздники* (посвященные традициям страны изучаемого языка), *вечера-портреты* (знакомство с биографией известных поэтов, композиторов, актеров страны изучаемого языка), *вечера-хроники*, связанные со знаменательными событиями.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Мустафина Ф.Ш. Методика обучения иностранным языкам и воспитания: учебное пособие. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2015.

2. We are the world. Мы – это мир. Учебное пособие по дисциплине «Методика использования песенного и игрового материала в образовательном процессе по иностранному языку». Ч.1/ Сост. В.Ф.Аитов, В.М.Аитова. [Текст]. – Уфа: ИПК БГПУ им.М.Акмуллы, 2013. – 52с.

б) дополнительная литература

1. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.

2. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.

3. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учеб.пособие для студентов лингв. Ун-тов и фак. Ин.яз.-2-е изд., испр. – М.: Издательский центр «Академия», 2005.

4. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр Блиц», «Cambridge University Press», 2001.

5. Конышева А.В. Современные методы обучения английскому языку. – Минск: ТетраСистемс, 2005.

6. Настольная книга учителя иностранного языка: Справ.- метод. Пособие / Сост. В.В.Копылова. – М.: ООО «Издательство АСТ»: ООО «Издательство Астрель», 2004.

7. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учеб. Пособие для студентов пед. Вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С.Полат, М.Ю.Бухаркина, М.В.Моисеева, А.Е.Петров; Под ред. Е.С.Полат. – М.: Издательский центр «Академия», 2000.

8. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Просвещение, 2002.

9. Бабинская П.К., Леонтьева Т.П., Андреасян И.М. Практический курс методики преподавания иностранных языков: Учебное пособие – Минск: ТетраСистемс, 2005.

10.Плигин А., Максименко И. Now Let`s Play English. Личностно-ориентированное обучение английскому языку. – СПб.: Прайм-ЕВРОЗНАК, 2005.

11.Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 1991

в) программное обеспечение

Контрольно-измерительные материалы

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

http://www.edu.ru – федеральный перечень учебников, рекомендованных Министерством образования и науки РФ

http://iyazyki.ru/ интернет-издание для учителя «Просвещение. Иностранные языки»

http://www.ege.edu.ru/

http://www.fipi.ru/view/sections/222/docs/578.html

http://www.prosv.ru

http://www.drofa.ru

Журналы «Иностранные языки в школе», «Английский язык в школе», «Английский язык. Всё для учителя», «Первое сентября. Английский язык»; учебные и методические пособия; учебники; пособия для самостоятельной работы, перечисленные в списке рекомендуемой литературы.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: магнитофон, телевизор, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Курс «Методика организации внеурочной деятельности по иностранному языку» является дисциплиной по выбору. Программа рассчитана на студентов 3 курса педагогических вузов. К моменту изучения курса студентами должны владеть иностранным языком на уровне, предусмотренном программными требованиями. В ходе изучения курса студенты знакомятся с основными принципами разработки требований к подготовке сообщений (докладов) о стране изучаемого языка, о важных событиях и датах, знаменитых людях. Создается база для расширения репертуара используемых стихов, отрывков из произведений, написанных

иностранными писателями, английских песен (индивидуальные формы); оказывается методическая помощь в организации кружков: вокальных, драматических, внеклассного чтения; хоровых и разговорных; оказывается методическая помощь в подготовке и проведении индивидуальных, групповых и массовых форм организации внеурочной деятельности по иностранному языку. Предусмотрено выполнение зачетной контрольной работы.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине

Промежуточная аттестация проводится в форме зачет.

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. Значение и место внеклассной работы по английскому языку в системе обучения.
2. Взаимодействие внеклассной работы с коммуникативным, личностно-деятельностным и системным подходами в обучении английскому языку.
3. Общепрактические принципы организации внеклассной работы по английскому языку.
4. Реализация личности учащегося через английский язык. Максимальная мотивированность внеклассных ситуаций.
5. Положительная эмоциональная насыщенность всех компонентов внеклассного обучения.
6. Формы внеурочной деятельности по английскому языку.
7. Методические принципы организации внеклассной работы.
8. Содержание внеклассной работы по английскому языку.
9. Этапы внеклассной работы, их цели и результаты.
10. Интенсивная методика изучения английского языка как вариант внеклассной работы.
11. Опытное обучение на основе разработанной программы по формированию

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчик:

Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой иностранных языков и 2ИЯ В.Ф.Аитов

Эксперты:

Внешний

Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой методики начального обучения БФ Баш ГУ И.М.Синагатуллин

внутренний

К.ф.н., доцент кафедры английского языка Р.М.Иксанова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.1.2. МЕТОДИКА ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1. Целью дисциплины является:

формирование профессиональных компетенций, которые характеризуются:

а) формированием общепрофессиональной компетенции

- владение навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);

б) формирование профессиональных компетенций, которые характеризуются:

- владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических (ПК-4);
- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);
- способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессию (ПК-6);
- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25).

2. Трудоемкость учебной дисциплины

составляет 9 зачетных единиц (324 часов), из них 30 часов аудиторных занятий: лекций – 10 часов, практических – 20 часов, 290 часов самостоятельной работы, зачет с оценкой – 4 часа.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Методика организации проектной деятельности по иностранному языку» относится к вариативной части и является дисциплиной по выбору.

Изучение дисциплины базируется на знаниях по дисциплинам «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Психология», «Педагогика».

Сопряженно с данной дисциплиной студенты изучают дисциплины: «Технология формирования иноязычных навыков и умений», «Организация образовательного процесса по иностранному языку», «Современные средства оценивания результатов обучения иностранному языку»/ «Компьютерное тестирование в языковом образовании», «Инфокоммуникационные технологии в обучении иностранному языку».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения таких учебных дисциплин, как Современные технологии обучения иностранным языкам, для успешного прохождения учебной и производственной практик.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные методические категории проблемного обучения и проектного подхода и закономерности их функционирования в учебно-воспитательном процессе;
- знать содержание учебной дисциплины «иностранный язык»;
- знать цели обучения иностранным языкам и способы достижения этих целей;
- методические принципы проблемного и проблемно-проектного обучения иностранным языкам;
- концептуальные системы обучения, воплощенные в действующих учебно-методических комплектах по иностранным языкам;
- способы стимулирования коммуникативно-познавательной активности учащихся;

Уметь:

- анализировать учебную ситуацию с позиции методических, лингвистических и психолого-педагогических факторов;
- формулировать методическую задачу и формулировать соответствующее этой задаче проблемно-проектное задание;
- отбирать учебный материал с целью его проблематизации на лингвистическом, коммуникативном и духовно-по0знавательном уровнях;
- определять адекватную форму проблематизации учебного материала;
- анализировать учебно-методические комплекты по иностранному языку;
- моделировать речевые ситуации и формулировать коммуникативно-познавательные задачи;
- определять тип и вид упражнения и преобразовать его в соответствующее проблемно-проектное задание;
- анализировать деятельность учащихся с целью выявления возрастных и индивидуальных особенностей учащихся;
- анализировать учебники, учебные пособия, учебный материал с целью их рационального использования;
- выделять объекты наблюдений за учебно-воспитательным процессом;

- работать с научной литературой;
- наблюдать и изучать педагогический процесс с позиций определенной методической проблемы;
- интегрировать ранее приобретенные студентами знаний и специальных умений языковым и психолого-педагогических дисциплинам.

Владеть:

- средствами создания проблемной ситуации на основе проблемно-проектных заданий на уроке иностранного языка;
- технологией индивидуализированного обучения иностранному языку;
- различными способами исправления речевых ошибок учащихся.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр	
		5	***6***
Аудиторные занятия:	30	20	10
Лекции (ЛК)	10	10	-
Практические занятия (ПЗ)			
Лабораторные работы	20	10	10
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	4	-	4
Самостоятельная работа: - анализ видов проектной деятельности; – анализ уровней, форм и средств проблематизация учебного материала и учебного процесса; – разработка проблемно-проекных заданий, направленных на обучение аспектам языка; – разработка проблемно-проекных заданий, направленных на обучение видов речевой деятельности; -подготовка языкового и речевого продукта на основе выполнения проблемно-проектных заданий; -составление сигнальных опор по изученным темам; -составление тестов по изученным темам; – -анализ современных УМК по ИЯ.		124	166
Промежуточная аттестация*:*		-	Зачет с оценкой
ИТОГО:	324	144	180

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Исторические предпосылки разработки проблемно-проектного подхода	Неизбежность перехода на компетентностную парадигму обучения. Джон Дьюи - начало *инструментальной педагогики.* Уильям Херд Килпатрик - разработка педагогической системы *«экспериментализма»*
2.	Предпосылки интеграции проблемного и проектного обучения в проблемно-проектный подход	Основные категории проблемного обучения Основные категории проектного обучения Интеграция проблемного и проектного подходов на основе сходства
3.	Проблематизация как сновной механизм построения модели проблемного обучения	Основные понятия проблемного обучения: проблема, проблемность, проблемная ситуация, проблемная задача, проблемное задание, проблемно-проектное задание в иноязычном образовании.
4.	Проблемно-проектный подход как основа построения лингво-педагогической модели иноязычного образования	Проблематизация в проблемно-проектном подходе Проблемно-проектные задания как основа проблематизации процесса иноязычного образования Уровни, формы и средства проблематизации на основе проблемно-проектных заданий Уровни проблематизации учебного содержания Формы проблематизации Средства проблематизации Перевод учебных заданий в проблемно-проектные
5.	Лингво-педагогическая модель на основе ППП	Метод, модель, подход. Определение ППП. Принципы ППП. Лингво-педагогическая модель

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий			
		ЛК	ПЗ	СРС	Всего
1.	Исторические предпосылки разработки	***1***	***2***	***58***	***61***

	проблемно-проектного подхода				
2.	Предпосылки интеграции проблемного и проектного обучения в проблемно-проектный подход	***1***	***2***	***58***	***61***
3.	Проблематизация как сновной механизм построения модели проблемного обучения	***4***	***8***	***58***	***70***
4.	Проблемно-проектный подход как основа построения лингво-педагогической модели иноязычного образования	***3***	***6***	***58***	***67***
5.	Лингво-педагогическая модель на основе ППП	***1***	***2***	***58***	***61***
	Контрольная работа				***4***
	Итого	***10***	***20***	***290***	***320***

6.3. Лабораторный практикум

Тематика лабораторных занятий:

Наименование раздела дисциплины	Наименование практических занятий	Трудоемкость в часах
Исторические предпосылки разработки проблемно-проектного подхода	Неизбежность перехода на компетентностную парадигму обучения. Джон Дьюи - начало *инструментальной педагогики.* Уильям Херд Килпатрик - разработка педагогической системы *«экспериментализма»*	3
Предпосылки интеграции проблемного и проектного обучения в проблемно-проектный подход	Основные категории проблемного обучения Основные категории проектного обучения Интеграция проблемного и проектного подходов на основе сходства	3
Проблематизация как сновной механизм построения модели проблемного обучения	Основные понятия проблемного обучения: проблема, проблемность, проблемная ситуация, проблемная задача, проблемное задание, проблемно-проектное задание в иноязычном образовании.	12
Проблемно-проектный подход как основа	Проблематизация в проблемно-проектном подходе	9

построения лингво-педагогической модели иноязычного образования	Проблемно-проектные задания как основа проблематизации процесса иноязычного образования Уровни, формы и средства проблематизации на основе проблемно-проектных заданий. Уровни проблематизации учебного содержания. Формы проблематизации. Средства проблематизации. Перевод учебных заданий в проблемно-проектные.	
Лингво-педагогическая модель на основе ППП	Метод, модель, подход. Определение ППП. Принципы ППП. Лингво-педагогическая модель	3

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин					
		1 *(А)*	2 *(Б)*	3 *(В)*	4 *(Г)*	5 *(Д)*	
1	Современные технологии обучения иностранным языкам	X	X	x	X	X	X
2	Учебная практика (по получению первичных профессиональных умений)	X	X	X	X	X	X
3	Производственная практика	X	X	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

- анализ видов проектной деятельности;
– анализ уровней, форм и средств проблематизация учебного материала и учебного процесса;
– разработка проблемно-проекных заданий, направленных на обучение аспектам языка;
– разработка проблемно-проекных заданий, направленных на обучение видов речевой деятельности;
-подготовка языкового и речевого продукта на основе выполнения проблемно-проектных заданий;
-составление сигнальных опор по изученным
темам;
-составление тестов по изученным темам;

-анализ современных УМК по ИЯ. -подготовка докладов, посвященных проблемно-проектным заданиям;
-составление сигнальных опор по изученным темам;
-изучение дополнительной литературы по проблемно-проектному подходу;
-просмотр видеоматериалов;
-разработка дидактических материалов;
- разработка банка проблемно-проектных заданий для обучения аспектам языка и видам речевой деятельности.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Проблемно-проектный подход. Монография. – Lap Lambert Academic Publishing. – 2012. 132 с.

б) дополнительная литература

1. . Аитов В.Ф. Проблемно-проектный подход в языковом образовании на неязыковых факультетах педагогических вузов. Рекомендовано УМО по направлениям ПО Министерства образования и науки РФ в качестве издания для преподавателей и студентов неязыковых факультетов высших учебных заведений. - СПб, Образование, 2006. – 126 с.
2. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.
3. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.
4. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учеб.пособие для студентов лингв. Ун-тов и фак. Ин.яз.-2-е изд., испр. – М.: Издательский центр «Академия», 2005.
5. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр Блиц», «Cambridge University Press», 2001.
6. Конышева А.В. Современные методы обучения английскому языку. – Минск: ТетраСистемс, 2005.
7. Настольная книга учителя иностранного языка: Справ.- метод. Пособие / Сост. В.В.Копылова. – М.: ООО «Издательство АСТ»: ООО «Издательство Астрель», 2004.
8. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учеб. Пособие для студентов пед. Вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С.Полат, М.Ю.Бухаркина, М.В.Моисеева, А.Е.Петров; Под ред. Е.С.Полат. – М.: Издательский центр «Академия», 2000.

9. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: Просвещение, 2002.

10.Бабинская П.К., Леонтьева Т.П., Андреасян И.М. Практический курс методики преподавания иностранных языков: Учебное пособие – Минск: ТетраСистемс, 2005.

11.Плигин А., Максименко И. Now Let`s Play English. Личностно-ориентированное обучение английскому языку. – СПб.: Прайм-ЕВРОЗНАК, 2005.

12.Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 1991

в) программное обеспечение

Контрольно-измерительные материалы

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

http://www.edu.ru – федеральный перечень учебников, рекомендованных Министерством образования и науки РФ

http://iyazyki.ru/ интернет-издание для учителя «Просвещение. Иностранные языки»

http://www.ege.edu.ru/

http://www.fipi.ru/view/sections/222/docs/578.html

http://www.prosv.ru

http://www.drofa.ru

Журналы «Иностранные языки в школе», «Английский язык в школе», «Английский язык. Всё для учителя», «Первое сентября. Английский язык»; видеоматериалы: комплект видео кассет «Reflections on Learning and Teaching English» Е.Н. Соловова, Патриция Аэренс; диски с видеозаписью II Интернет-марафона «День учителя английского языка»; учебные и методические пособия; учебники; пособия для самостоятельной работы, перечисленные в списке рекомендуемой литературы.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: магнитофон, телевизор, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

– Курс «Методика организации проектной деятельности по иностранному языку» является дисциплиной по выбору. Программа рассчитана на студентов 3 курса педагогических вузов. К моменту изучения курса студентами должны владеть иностранным языком на уровне, предусмотренном программными требованиями. В ходе изучения курса студенты знакомятся с видами проектной деятельности, осуществляют анализ уровней, форм и средств проблематизация учебного материала и

учебного процесса; разрабатывают проблемно-проекные задания, направленные на обучение аспектам языка и видам речевой деятельности; осуществляют подготовку языкового и речевого продукта на основе выполнения проблемно-проектных заданий; составляют сигнальные опоры по изученным темам; анализируют современные УМК по ИЯ. В процессе обучения студентов используются такие современные технологии, как обучение в команде, деловые игры, мозговой штурм. Активно используются такие профессионально ориентированные задания, как составление сигнальных опор, разработка тестовых заданий, а также коррекция речевых ошибок. В результате изучения курса осуществляется целенаправленное формирование профессионально значимых навыков и умений, активизация самостоятельной поисковой учебной деятельности студентов, что способствует формированию у них мотивации к овладению профессиональной деятельностью.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине

Промежуточная аттестация выполняется в форме зачета с оценкой.

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. Значение и место проблемного и проектного обучения в системе иноязычного образования.
2. Взаимодействие проблемно-проектного подхода с коммуникативным, личностно-деятельностным и системным подходами в обучении английскому языку.
3. Принципы организации проблемно-проектного обучения в системе иноязычного образования.
4. Реализация личности учащегося реализацию проблемно-проектного подхода.
5. Практическая направленность иноязычного образования на основе проблемно-проектного подхода.
6. Уровни проблематизации .
7. Уровни проблематизации в проблемно-проектном подходе.
8. Формы проблематизации в проблемно-проектном подходе
9. Способы проблематизации в проблемно-проектном подходе.
10. Опытное обучение на основе проблемно-проектных заданий.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014. и утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка 31 августа 2015 г., протокол №1.

Разработчик:

Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой иностранных языков и 2ИЯ В.Ф.Аитов

Эксперты:

Внешний

Д.п.н., профессор, заведующий кафедрой методики начального обучения БФ Баш ГУ И.М.Синагатуллин

внутренний

К.ф.н., доцент кафедры английского языка Р.М.Иксанова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В. ДВ.2.2 КОМПЬЮТЕРНОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ В ЯЗЫКОВОМ ОБРАЗОВАНИИ

по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата)
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Уфа-2016

1. Цель дисциплины:

Целью дисциплины является

Формирование профессиональных компетенций:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);

- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);

- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических (ПК-4);

- способность критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

- способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования (ПК-6).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 9 зачетных единиц, т.е. 324 часа, из них 22 часов аудиторных занятий (10 часов + 12 часов лабораторных занятий) и 298 часов самостоятельной работы.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Современные средства оценивания результатов обучения иностранному языку» относится к дисциплинам по выбору и представляет собой курс, опирающийся на знания студентов, почерпнутые ими из дисциплин модулей «Психолого-педагогические основы педагогической деятельности», «Основы теории языка», «Аспекты теории языка»

«Практические курсы языков». Сопряженно с данной дисциплиной изучаются дисциплины модуля «Методика обучения ИЯ и воспитания», а также дисциплины по выбору «Методика организации внеурочной деятельности по иностранному языку»/ «Методика организации проектной деятельности учащихся по иностранному языку».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения таких учебных дисциплин, как «Коммуникативная методика обучения иностранным языкам»/»Современные технологии обучения иностранным языкам», а также для успешного прохождения учебной и производственной практик.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

По окончании данного курса студенты должны:

Знать:

специфику компьютерного тестирования в языковом образовании и его формы организации, процесс организации компьютерного тестирования при проведении ГИА, методы использования компьютерного тестирования в иноязычном образовании.

Уметь:

составлять и проводить методически грамотно составленные компьютерные тестирования, определять наиболее эффективные методы использования компьютерного тестирования в иноязычном образовании.

Владеть:

навыками методически грамотной организации контроля знаний, умений, навыков при помощи компьютерного тестирования,

навыками составления грамотных тестов по иностранному языку для более точного определения уровня знаний, навыков и умений учащихся, анализа особенностей подготовки компьютерным тестированиям и разработки успешных стратегий их прохождения.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры			
		5	6		
Аудиторные занятия:	-	-	-		
Лекции (ЛК)	-	-	-		
Практические занятия (ПЗ)	-	-	-		
Лабораторные работы (ЛБ)	22	10	12		

Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	4	2	2		
Самостоятельная работа:	298	166	132		
• Выполнение КИМов демоверсии ГИА и ЕГЭ; • Составление тестов по ИЯ; • Разработка фрагментов уроков, направленных на подготовку учащихся к выполнению заданий ГИА и ЕГЭ.					
Промежуточная аттестация	*зачет с оценкой*				
ИТОГО:	324	178	146		

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Специфика компьютерного тестирования в иноязычном языковом образовании и его формы.	Цель внедрения компьютерных технологий, в частности компьютерного тестирования в учебный процесс по иностранному языку. Формы осуществления компьютерных тестирований.
2	Организация и процесс компьютерного тестирования при проведении ГИА.	Особенности и трудности в организации и в самом процессе компьютерного тестирования при проведении ОГЭ и ЕГЭ.
3	Методы использования компьютерного тестирования в иноязычном образовании.	Основные методы использования компьютерного тестирования в процессе контроля знаний учащихся.
4	Интернет – экзамены в режиме on-line.	Специфика процесса организации и прохождения отечественных и международных экзаменационных тестов on-line.
5	Информационные возможности процесса контроля при проведении	Объективность и оперативность контроля знаний учащихся при прохождении компьютерного тестирования. Достоинства и недостатки компьютерного

	компьютерного тестирования в иноязычном образовании.	тестировании при выявлении уровня знаний учащихся.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Специфика компьютерного тестирования в иноязычном образовании и его формы.	0	0	5	83	88
2	Организация и процесс компьютерного тестирования при проведении ГИА.	0	0	5	83	88
3	Методы использования компьютерного тестирования в иноязычном образовании.	0	0	5	44	49
4	Интернет – экзамены в режиме on-line.	0	0	5	44	49
5	Информационные возможности процесса контроля при проведении компьютерного тестирования в иноязычном образовании.	0	0	2	44	46

6.3. Лабораторный практикум

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Кол-во часов
1	1	Специфика компьютерного тестирования в иноязычном языковом образовании и его формы.	5
2	2	Организация и процесс компьютерного тестирования при проведении ГИА.	5
3	3	Основные методы использования компьютерного тестирования в процессе контроля знаний учащихся.	5
4	4	Специфика процесса организации и прохождения отечественных и международных экзаменационных тестов on-line.	5
5	5	Информационные возможности процесса контроля при проведении компьютерного тестирования в иноязычном образовании.	2
		Итого:	22

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин				
	1	2	3	4	5
Коммуникативная методика обучения иностранным языкам	X		X		
Современные технологии обучения иностранным языкам	X	X	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕРНЫХ КОНТРОЛЬНЫХ ВОПРОСОВ И ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

1. В чем вы видите преимущества и недостатки компьютерного тестирования в языковом образовании?
2. Почему компьютерное тестирование позволяет получить объективное представление о качестве подготовки обучаемых?
3. Обладают ли тестовые задания обучающим потенциалом?
4. Каков формат проведения в ГИА по иностранному языку?
5. Каковы преимущества проведения ГИА в формате компьютерного тестирования?
6. Возможно ли с помощью компьютерного тестирования в равной мере определить уровень знаний, навыков и умений?
7. Согласны ли вы с утверждением, что грамотно составленное компьютерное тестирование учитывает все тонкости и нюансы изучаемой дисциплины?
8. Какова специфика прохождения экзаменационных тестов в режиме on-line?
9. Что такое адаптивное тестирование? Каковы его преимущества?
10. Дистанционные формы организации контроля знаний в иноязычном образовании.
11. Каковы особенности психологического и эмоционального состояния учащихся во время прохождения компьютерного тестирования?

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

Рекомендуемая литература:

Основная

1. Андриенко А.В. Компьютерное тестирование как механизм оценки качества образования // Тестирование в сфере образования: проблемы и перспективы развития: материалы II Всероссийской научно-практической конференции 19-20 мая 2009 г., Красноярск: СибГТУ, 2009. – С.267-277
2. Батешов Е.А. Основы технологизации компьютерного тестирования: Учебное пособие. – Астана: ТОО «Полиграф-мир», 2011. - 241 с.
3. Дмитриенко Т.А. Методика преподавания английского языка в вузе. Учебное пособие. М.: МЭЛИ, 2009 – 92 с.

Дополнительная

1. Берестовая Г.Р., Бяшимова Л.А. Преимущества тестового контроля с использованием информационных технологий//Развитие системы тестирования в России: материалы второй Всероссийской научно – практической конференции/Министерство образования Российской Федерации; Центр тестирования Минобразования России. М., 2000. Ч.4. 108
2. Вопросы контроля обученности учащихся иностранному языку: Методическое пособие/ Под ред. А.А.Миролюбова. – Обнинск: Титул, 2001. – 80 с.
3. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: АРКТИ, 2004. – 192 с.
4. Киреева Ю.Г., Крюков В.В., Лейбо А.М. Тестирование как составная часть педагогического контроля//Развитие методов и средств компьютерного тестирования: материалы 3 – й Всероссийской научно-методической конференции / Министерство образования и науки Российской Федерации; Московский государственный университет печати; Центр образовательных коммуникаций и тестирования профессионального образования. М. : МГУП, 2005.278 с.
4. Конышева А.В. Современные методы обучения английскому языку/ А.В.Конышева. – 3-е изд. – Мн.: ТетраСистемс, 2005.- 176 с.
5. Федорова Л.М., Реализация основных дидактических принципов обучения иностранным языкам при использовании компьютера в учебном процессе //Новые педагогические и информационные технологии в системе образования/ под редакцией Полат М: Академия, 2000.
6. Шепилова Е.Г., Положенцева Е.Г. К вопросу об использовании тестирования как формы итоговой оценки знаний учащихся// Развитие системы тестирования в России: материалы второй Всероссийской научно-практической конференции/ Министерство образования Российской Федерации; Центр тестирования Минобразования России. М., 2000. Ч.2. 79 с.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: телевизор, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника;

мультимедиапроектор; компьютерный класс, интерактивная доска, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Сегодня много внимания уделяется внедрению технических средств обучения в учебный процесс. В частности, разрабатываются различные методики по использованию компьютерных классов при обучении иностранным языкам.Вместе с этим, контроль знаний, умений и навыков, приобретаемых учащимися и студентами в процессе обучения, становится неотъемлемой частью этого процесса. Технические средства оказывают значительную помощь в преодолении таких трудностей традиционной системы контроля, как субъективизм в оценке, низкая информационная безопасность, низкая регулярность контроля, связанная со значительным количеством времени, затрачиваемым на проверку обычных тестов. Одной из основных целей использования компьютерных технологий в учебном процессе заключается в автоматизации процедуры контроля знаний, умений и навыков учащегося.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Текущий и тематический контроль:

– индивидуальный опрос на занятиях
– контрольные работы
– тестирование в компьютерном формате.

Текущая аттестация уровня сформированности профессиональных компетенций проводится как в письменной, так и в устной форме. Проведение разных по форме и по объему письменных работ (письменные опросы по материалам лекций, контрольные работы, терминологические диктанты) дисциплинирует студента и дает основания для объективной оценки уровня сформированности требуемых компетенций каждого студента, позволяет самому студенту представить реальный уровень своих компетенций, стимулирует подготовку к промежуточной аттестации.

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой. Зачет включает в себя тестирование в компьютерном формате по пройденным темам и собеседование.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014 и утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка 31.08.2015.

Разработчик:

ассистент кафедры методики преподавания иностранных языков и 2-го иностранного языка Нафикова А.Г.

Эксперты:

Исхакова И.М., учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ гимназия №64 г.Уфа, эксперт ЕГЭ

Иксанова Р.М., к.ф.н., доцент, зав. кафедрой английского языка БГПУ им.М.Акмуллы, эксперт ЕГЭ

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В. ДВ.2. СОВРЕМЕННЫЕ СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата)
Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

1. Цель дисциплины:

Целью дисциплины является

Формирование профессиональных компетенций:

- владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);

- владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);

- способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);

- способность использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических (ПК-4);

- способность критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5);

- способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования (ПК-6).

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 9 зачетных единиц, т.е. 324 часа, из них 22 часов аудиторных занятий (10 часов + 12 часов лабораторных занятий) и 298 часов самостоятельной работы.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Современные средства оценивания результатов обучения иностранному языку» относится к дисциплинам по выбору и представляет собой курс, опирающийся на знания студентов, почерпнутые ими из дисциплин модулей «Психолого-педагогические основы педагогической деятельности», «Основы теории языка», «Аспекты теории языка» «Практические курсы языков». Сопряженно с данной дисциплиной

изучаются дисциплины модуля «Методика обучения ИЯ и воспитания», а также дисциплины по выбору «Методика организации внеурочной деятельности по иностранному языку»/ «Методика организации проектной деятельности учащихся по иностранному языку».

Знания, умения, навыки, полученные студентами, создают теоретическую и практическую базу для изучения таких учебных дисциплин, как «Коммуникативная методика обучения иностранным языкам»/»Современные технологии обучения иностранным языкам», а также для успешного прохождения учебной и производственной практик.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

По окончании данного курса студенты должны:

Знать:

методику составления тестов и критерии оценивания результатов, сущность контроля знаний, умений, навыков по иностранному языку, объекты контроля по иностранному языку, функции контроля знаний, умений, навыков по иностранному языку, виды и формы организации контроля знаний, умений, навыков по иностранному языку, специфику и структуру Единого государственного экзамена по иностранному языку,

Уметь:

составлять и проводить тесты как форму контроля знаний, умений, навыков по иностранному языку,

Владеть:

навыками методически грамотной организации контроля знаний, умений, навыков по иностранному языку,

навыками составления тестов по иностранному языку, анализа особенностей подготовки к ЕГЭ по иностранному языку и разработки успешных стратегий прохождения тестовых заданий.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры	
		5	6
Аудиторные занятия:	-	-	-
Лекции (ЛК)	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	-	-	-
Лабораторные работы (ЛБ)	22	10	12

Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	4	2	2
Самостоятельная работа:	298	166	132
• Выполнение КИМов демоверсии ГИА и ЕГЭ; • Составление тестов по английскому языку; • Разработка фрагментов уроков, направленных на подготовку учащихся к выполнению заданий ГИА и ЕГЭ.			
Промежуточная аттестация	*зачет с оценкой*		
ИТОГО:	324	178	146

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Специфика Государственной итоговой аттестации по иностранному языку	Цель, назначение Государственной итоговой аттестации по иностранному языку. Структура экзамена. Содержание и формат контрольно-измерительных материалов. Объекты контроля.
2	Стратегии успешной подготовки учащихся к ГИА.	Особенности выполнения заданий ГИА по разделам: аудирование, чтение, грамматика и лексика, письмо. Трудности и типичные ошибки.
3	Специфика Единого государственного экзамена по иностранному языку в России и особенности подготовки учащихся к нему	Структура экзамена. Особенности выполнения заданий по разделам: аудирование, чтение, грамматика и лексика, письмо. Трудности и типичные ошибки.
4	Стратегии успешной подготовки. Раздел «Аудирование»	Особенности подготовки к выполнению заданий раздела «Аудирование». Разработка уроков по подготовке учащихся к выполнению заданий данного раздела.
5	Стратегии успешной подготовки. Раздел «Чтение»	Особенности подготовки к выполнению заданий раздела «Чтение». Разработка уроков по подготовке учащихся к выполнению заданий данного раздела.
6	Стратегии успешной подготовки. Раздел	Особенности подготовки к выполнению заданий раздела «Лексика и грамматика». Разработка уроков по

	«Лексика и грамматика»	подготовке учащихся к выполнению заданий данного раздела.
7	Стратегии успешной подготовки. Раздел «Письмо»	Особенности подготовки к выполнению заданий «Личное письмо» и «Сочинение-рассуждение». Разработка уроков по подготовке учащихся к выполнению заданий данного раздела.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Специфика Государственной итоговой аттестации по иностранному языку	0	0	3	40	43
2	Стратегии успешной подготовки учащихся к ГИА.	0	0	4	60	64
3	Специфика Единого государственного экзамена по иностранному языку в России и особенности подготовки учащихся к нему	0	0	3	66	69
4	Стратегии успешной подготовки. Раздел «Аудирование»	0	0	3	33	36
5	Стратегии успешной подготовки. Раздел «Чтение»	0	0	3	33	36
6	Стратегии успешной подготовки. Раздел «Лексика и грамматика»	0	0	3	33	36
7	Стратегии успешной подготовки. Раздел «Письмо»	0	0	3	33	36

6.3. Лабораторный практикум

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Кол-во часов
1	1	ГИА и его структура. Содержание и формат контрольно-измерительных материалов. Объекты контроля.	3

2	2	Особенности выполнения заданий ГИА по разделам: аудирование, чтение, грамматика и лексика, письмо.	4
3	3	Структура экзамена. Особенности выполнения заданий по разделам: аудирование, чтение, грамматика и лексика, письмо.	3
4	4	Особенности подготовки к выполнению заданий раздела «Аудирование». Разработка уроков по подготовке учащихся к выполнению заданий данного раздела.	3
5	5	Особенности подготовки к выполнению заданий раздела «Чтение». Разработка уроков по подготовке учащихся к выполнению заданий данного раздела.	3
6	6	Особенности подготовки к выполнению заданий раздела «Лексика и грамматика». Разработка уроков по подготовке учащихся к выполнению заданий данного раздела.	3
7	7	Особенности подготовки к выполнению заданий «Личное письмо» и «Сочинение-рассуждение». Разработка уроков по подготовке учащихся к выполнению заданий данного раздела.	3
		Итого:	22

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин						
	1	2	3	4	5	6	7
Коммуникативная методика обучения иностранным языкам	X		X				X
Современные технологии обучения иностранным языкам	X	X	X	X	X	X	

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕРНЫХ КОНТРОЛЬНЫХ ВОПРОСОВ И ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

1. В чем вы видите преимущества и недостатки педагогического тестирования?
2. Почему тестирование позволяет получить объективное представление о качестве подготовки обучаемых?
3. Обладают ли тестовые задания обучающим потенциалом?
4. Возможно ли осуществление диагностической функции контроля с помощью тестов?
5. Какие виды контрольно-измерительных материалов используются в ГИА по иностранному языку?
6. Какие виды тестов используются в ЕГЭ по ИЯ? Расскажите о задачах, которые решаются посредством введения Единого государственного экзамена.
7. Чем отличается ЕГЭ по ИЯ от обычного экзамена за курс средней школы?
8. Чем обусловлена сложная структура контрольно-измерительных материалов по ИЯ, состоящих из двух частей: письменной и устной?
9. Чем определятся уровень сложности заданий?
10. Почему, по вашему мнению, задание на проверку навыков употребления лексического материала отнесено к заданиям высокого уровня сложности?
11. Почему для контроля навыков употребления грамматического и лексического материала в КИМ используются связные тексты?
12. Какие типы заданий включены в КИМ ЕГЭ по иностранным языкам?
13. Почему, по вашему мнению, для подготовки к устному ответу дается минимальное время (5 мин.)?
14. Какие показатели качества теста по иностранному языку позволяют считать его эффективным измерительным инструментом?
15. Почему в КИМы ЕГЭ включены задания разных уровней?
16. Как соотносятся уровни заданий ЕГЭ с общеевропейскими уровнями владения ИЯ?
17. Какова технология выполнения заданий и каковы критерии оценивания работ?
18. Какое максимальное количество баллов могут получить учащиеся за выполнение каждого задания и всех заданий?
19. Какие УМК и пособия содержат задания в формате КИМов ГИА и ЕГЭ?
20. Какие изменения внесены в структуру КИМов ЕГЭ по иностранному языку за последние годы?

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

Рекомендуемая литература:

Основная

1. Горлова Н. А. Личностно-деятельностный метод обучения иностранным языкам дошкольников, младших школьников и подростков. Теоретические основы: учебное пособие. – М.: МГПУ, 2010. – 248 с.
2. Дмитриенко Т.А. Методика преподавания английского языка в вузе. Учебное пособие. М.: МЭЛИ, 2009 – 92 с.
3. Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.
4. Родина Н. М., Протасова Е. Ю. Методика обучения дошкольников иностранному языку: учебное пособие. М: ВЛАДОС , 2010 – 210 с.

Дополнительная

1. Андриенко А.В. Компьютерное тестирование как механизм оценки качества образования // Тестирование в сфере образования: проблемы и перспективы развития: материалы II Всероссийской научно-практической конференции 19-20 мая 2009 г., Красноярск: СибГТУ, 2009. – С.267-277
2. Вопросы контроля обученности учащихся иностранному языку: Методическое пособие/ Под ред. А.А.Миролюбова. – Обнинск: Титул, 2001. – 80 с.
3. Вербицкая М.В. Методические рекомендации по совершенствованию подготовки к ЕГЭ по иностранным языкам[Текст]/ М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, В.Н. Симкин, Е.Н. Соловова//Иностранные языки в школе. 2015. №10. – С. 2 – 14.
4. Вербицкая М.В. Методические рекомендации по совершенствованию подготовки к ЕГЭ по иностранным языкам[Текст]/ М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, В.Н. Симкин, Е.Н. Соловова// Иностранные языки в школе. 2015. №11. – С. 2 – 16.
5. Киреева Т. Системный подход к подготовке учащихся к ЕГЭ. Говорение.- М.: Чистые пруды, 2006.
6. Киреева Т. Стратегия и тактика подготовки учащихся к ЕГЭ по английскому языку. Раздел «Говорение» //English. -2009.- №1.- С.21-26.
7. Киреева З.Р., Галимова Х.Х. Методические рекомендации по выполнению заданий ЕГЭ по иностранным языкам//Учитель Башкортостана. – 2013. - №11. – С.71-73.
8. Киреева З.Р., Галимова Х.Х. Методические рекомендации по выполнению заданий ЕГЭ по иностранным языкам (окончание) //Учитель Башкортостана. – 2013. - №12.
9. Мильруд Р.П. Методика преподавания английского языка. English Teaching Methodology: учебное пособие для вузов/ Р.П.Мильруд. – М.: Дрофа, 2005. – 253 с

10. Мильруд Р.П., Матиенко А.В. Языковой тест: проблемы педагогических измерий//Иностр. яз. в школе. 2006. №5. С.7-13.
11. Мильруд Р.П., Матиенко А.В., Максимова И.Р. Зарубежный опыт языкового тестирования и оценки качества обучения иностранным языкам//Иностр. яз. в школе. 2005. №7. С.33-41.
12. Контроль качества знаний в формате ЕГЭ//English. -2006.- N10.
13. Патралова Т.А. Итоговые тесты по английскому языку в IX,-XI классах//Иностранные языки в школе. -2006. - №5.-С.38-43.

Журналы

«Просвещение. Иностранные языки», «Иностранные языки в школе», «Английский язык в школе».

Интернет-сайты

www.fipi.ru

www.ege.edu.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: телевизор, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, интерактивная доска, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

При преподавании курса «Современные средства оценивания результатов обучения иностранному языку» необходимо исходить из практических потребностей средней и высшей школы в настоящее время. Одним из направлений модернизации Российской образовательной системы является введение Государственной итоговой аттестации (ГИА) Единого государственного экзамена (ЕГЭ). Основными целями введения ГИА и ЕГЭ являются обеспечение государственных гарантий доступности и равных возможностей получения полноценного образования, повышения эффективности итоговой аттестации выпускников общеобразовательных учреждений. Практика показывает, что для того чтобы удачно сдать ГИА и ЕГЭ, во-первых, необходимо владеть достаточно полными знаниями по предмету, во-вторых, иметь опыт выполнения заданий ГИА и ЕГЭ и, в-третьих, быть психологически подготовленным к сдаче экзамена. За годы эксперимента в такой образовательной области, как иностранные языки, создана солидная теоретическая основа централизованной независимой системы тестового контроля, разработаны и успешно апробированы технологии проведения и оценивания ЕГЭ. Однако, несмотря на безусловные достижения, а, скорее всего, благодаря этим достижениям число вопросов, которые требует тщательной проработки, значительно возросло. Одним из таких вопросов является повышение эффективности

подготовки к ГИА и ЕГЭ в рамках существующих жестких рамок учебных планов и имеющейся учебно-методической литературы, чем и обусловлена актуальность данного учебного курса. Специальная, целенаправленная подготовка будущих учителей иностранного языка к работе в условиях проведения ГИА и ЕГЭ поможет им эффективно и качественно готовить учеников к данным формам контроля с минимальными затратами времени и сил; избежать обидных технических ошибок; узнать об особенностях ГИА и ЕГЭ; узнать, что нужно делать, чтобы учащиеся могли получить максимум баллов.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Текущий и тематический контроль:

– индивидуальный опрос на занятиях
– контрольные работы
– тестирование в компьютерном формате.

Текущая аттестация уровня сформированности профессиональных компетенций проводится как в письменной, так и в устной форме. Проведение разных по форме и по объему письменных работ (письменные опросы по материалам лекций, контрольные работы, терминологические диктанты) дисциплинирует студента и дает основания для объективной оценки уровня сформированности требуемых компетенций каждого студента, позволяет самому студенту представить реальный уровень своих компетенций, стимулирует подготовку к промежуточной аттестации.

Форма промежуточной аттестации – зачет с оценкой. Зачет включает в себя тестирование в компьютерном формате по пройденным темам и собеседование.

ПРОБЛЕМНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ТЕСТИРОВАНИЯ И СОБЕСЕДОВАНИЯ

1. Назовите объекты контроля обученности иностранному языку.
2. В чем состоит различие между текущим и итоговым контролем?
3. Какие формы контроля используются на уроках иностранного языка? Расскажите о соотношении видов и форм контроля.
4. В чем Вы видите достоинства и недостатки традиционных форм контроля?
5. В чем вы видите преимущества и недостатки педагогического тестирования?
6. Почему тестирование позволяет получить объективное представление о качестве подготовки обучаемых?
7. Обладают ли тестовые задания обучающим потенциалом?
8. Возможно ли осуществление диагностической функции контроля с помощью тестов?

9. Какие виды тестов используются в ГИА и ЕГЭ по ИЯ?
10. Чем обусловлена сложная структура контрольно-измерительных материалов по ИЯ, состоящих из двух частей: письменной и устной?
11. Чем определятся уровень сложности заданий?
12. Почему для контроля навыков употребления грамматического и лексического материала в КИМ используются связные тексты?
13. Какие типы заданий включены в КИМ по иностранным языкам?
14. Что является объектами контроля в письменной части ГИА и ЕГЭ?
15. Какие продукты письменной речи Вы знаете?
16. Какие продукты письменной речи проверяются в разделе «Письмо»?
17. Какие требования предъявляются к продуктам письменной речи в ЕГЭ?
18. Отличается ли система оценивания объективных тестовых заданий от субъективных? Чем?
19. По каким критериям оцениваются письменные продукты в разделе «Письмо»?
20. Какой максимальный балл может получить учащийся за задание С1?
21. Какой максимальный балл может получить учащийся за задание С2?
22. Какой критерий оценивается меньшим количеством баллов в письме? Почему?
23. Какой объем предусмотрен для написания а) личного письма (задание С1); б) письменного высказывания с элементами рассуждения (задание С2)?
24. Сколько времени отводится на написание а) личного письма (задание С1); б) письменного высказывания с элементами рассуждения (задание С2)?
25. Какое из заданий в разделе «Письмо» труднее оценить? Почему?

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07.08. 2014 и утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка 31.08.2015.

Разработчик:

ассистент кафедры методики преподавания иностранных языков и 2-го иностранного языка Нафикова А.Г.

Эксперты:

Исхакова И.М., учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ гимназия №64 г.Уфа, эксперт ЕГЭ

Иксанова Р.М., к.ф.н., доцент, зав. кафедрой английского языка БГПУ им.М.Акмуллы, эксперт ЕГЭ

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1 В.ДВ.3.2 Современные технологии обучения иностранным языкам

Рекомендуется для направления подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

квалификация выпускника: бакалавр

1.

Целью дисциплины является

1. Формирование профессиональных компетенций:

ПК-1 (владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации) **ПК-2** (владение средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания иностранных языков)

ПК-3 (способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме)

ПК-4 (способность использовать достижения отечественного и зарубежного наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера)

ПК-5 (способность критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности)

ПК-6 (способность эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования(включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам)

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 10 зачетных единиц (360 часов), из них 32 часов аудиторных занятий: лекций – 10 часов, лабораторных 22 часа, 319 часов самостоятельной работы, экзамен.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Современные технологии обучения иностранным языкам» относится к вариативной части. Для ее изучения студент должен владеть психолого-педагогическими знаниями, а также владеть изучаемым иностранным языком на уровне, соответствующем программным требованиям. Сопряженно с данной дисциплиной изучаются следующие дисциплины: «Технология формирования иноязычных навыков и умений», «Организация образовательного процесса по иностранному языку», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка», «Методика организации внеурочной деятельности по иностранному языку» или «Методика организации проектной деятельности учащихся по иностранному языку», «Современные средства оценивания результатов обучения иностранному языку» или «Компьютерное тестирование в языковом образовании». Дисциплина «Современные технологии обучения

иностранным языкам» готовит студентов к успешному прохождению учебной и производственной практик и к самостоятельной педагогической деятельности.

4. Перечень планируемых результатов дисциплины:

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные методические категории и закономерности их функционирования в учебно-воспитательном процессе;
-знать содержание учебной дисциплины «иностранный язык»;
-знать цели обучения иностранным языкам;
-методические принципы обучения иностранным языкам;
- концептуальные системы обучения, воплощенные в действующих учебно-методических комплектах по иностранным языкам;
-способы стимулирования коммуникативно-познавательной активности учащихся;
-методы научного исследования образовательного процесса по иностранному языку.

Уметь:

- анализировать учебную ситуацию с позиции методических, лингвистических и психолого- педагогических факторов;
- формулировать методическую задачу;
- формулировать речевую задачу;
- отобрать учебный материал, приемы, средства обучения;
- определить режим формы и режимы работы;
- дозировать учебный материал;
- анализировать учебно-методические комплекты по иностранному языку;
- моделировать речевые ситуации и формулировать коммуникативно-познавательные задачи;
-определять тип и вид упражнения;
- анализировать деятельность учащихся с целью выявления возрастных и индивидуальных особенностей учащихся;
-определить тип ошибки учащегося и путь ее исправления;
- анализировать учебники, учебные пособия, учебный материал с целью их рационального использования;
-выделять объекты наблюдений за учебно-воспитательным процессом;
- работать с научной литературой;
- наблюдать и изучать педагогический процесс с позиций определенной методической проблемы;
-интегрировать ранее приобретенные студентами знаний и специальных умений языковым дисциплинам.

Владеть:

- средствами создания коммуникативной обстановки на уроке иностранного языка;

- технологией индивидуализированного обучения иностранному языку;
- различными способами исправления речевых ошибок учащихся.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах, всего	Семестр		
		5	6	7
Аудиторные занятия:	32	8	8	16
Лекции (ЛК)	10	4	-	6
Практические занятия (ПЗ)				
Лабораторные работы	22	4	8	10
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	9			
Самостоятельная работа -изучение рекомендованной литературы; -подготовка докладов; -составление сигнальных опор по изученным темам; -изучение дополнительной литературы; -просмотр видеоматериалов; -разработка дидактических материалов; -составление тестов по изученным темам; -анализ современных УМК по ИЯ	319	100	172	47
Промежуточная аттестация*:*	экзамен			9
ИТОГО:	360	108	180	72

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Методика использования современных технологий обучения школьников иностранному языку	Понятие о педагогической технологии. Применение современных образовательных технологий в процессе обучения. Виды и общая характеристика современных образовательных технологий. Проблемный метод

		обучения. Разноуровневое обучение. Обучение в сотрудничестве
2.	Способы организации дистанционного обучения.	Организация дистанционного обучения с помощью современных образовательных технологий. Педагогические основания концепции дистанционного обучения.
3.	Игровой метод обучения	Функции обучающих игр. Методическая типология обучающих игр.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий				
		ЛК	ПЗ	ЛБ	СРС	Всего
1	Методика использования современных технологий обучения школьников иностранному языку	4		12	272	288
2	Способы организации дистанционного обучения.	2	-	4	25	31
3	Игровой метод обучения	4	-	6	22	32
	Итого	10	-	22	319	351

6.3. Лабораторный практикум

Наименование раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость в часах
5-й семестр		

Методика использования современных технологий обучения школьников иностранному языку	Понятие о педагогической технологии. Применение современных образовательных технологий в процессе обучения. Виды и общая характеристика современных образовательных технологий.	4
	6-й семестр	
	Проблемный метод обучения. Разноуровневое обучение. Обучение в сотрудничестве.	8
7-й семестр		
Способы организации дистанционного обучения.	Организация дистанционного обучения с помощью современных образовательных технологий. Педагогические основания концепции дистанционного обучения.	4
Игровой метод обучения	Функции обучающих игр. Методическая типология обучающих игр.	6

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин		
		1	2	3
1.	Учебная практика	X	X	X
2.	Производственная (педагогическая практика)	X	X	X
3.	Преддипломная практика	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Для усвоения учебного материала предполагается самостоятельное изучение студентами отдельных вопросов курса, а также предлагаются специальные профессионально-ориентированные практические задания, связанные с проблематикой дисциплины.

-изучение рекомендованной литературы;
-подготовка докладов;
-составление сигнальных опор по изученным темам;
-изучение дополнительной литературы;
-просмотр видеоматериалов;
-разработка дидактических материалов;
-составление тестов по изученным темам;
-анализ современных УМК по ИЯ

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

- а) основная литература
- Мустафина Ф.Ш. Методика обучения иностранным языкам и воспитания: учебное пособие .- Уфа Изд-во БГПУ, 2015
- Аитов В.Ф. Методика использования песенного и игрового материала в образовательном процессе по иностранному языку: учебное пособие. – Уфа Изд-во БГПУ, 2015
- б) дополнительная литература
- Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр Блиц», «CambridgeUniversityPress», 2001.
- Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.
- Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: учебное пособие для студентов направления подготовки «Филологическое образование». Часть I. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.
- Иванова Т.В., Киреева З.Р., Сухова И.А. Технологии и методики обучения иностранному языку: практикум. – Уфа: Изд-во БГПУ, 2009.
- Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учеб.пособие для студентов лингв. Ун-тов и фак. Ин.яз.-2-е изд., испр. – М.: Издательский центр «Академия», 2005.
- Мустафина Ф.Ш. Методика преподавания иностранных языков: Учебное пособие. – Уфа: Восточный университет, 2004.
- Конышева А.В. Современные методы обучения английскому языку. – Минск: ТетраСистемс, 2005.
- Настольная книга учителя иностранного языка: Справ.- метод. Пособие / Сост. В.В.Копылова. – М.: ООО «Издательство АСТ»: ООО «Издательство Астрель», 2004.
- Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учеб. Пособие для студентов пед. Вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С.Полат, М.Ю.Бухаркина, М.В.Моисеева, А.Е.Петров; Под ред. Е.С.Полат. – М.: Издательский центр «Академия», 2000.

в) программное обеспечение

Контрольно-измерительные материалы

Журнал Иностранные языки в школе; видеоматериалы: комплект видео кассет «ReflectionsonLearningandTeachingEnglish» Е.Н. Соловова, Патриция Аэренс; диски с видеозаписью IIИнтернет-марафона «День учителя английского языка»; учебные и методические пособия; учебники; пособия для самостоятельной работы, перечисленные в списке рекомендуемой литературы.

г) базы данных, информационно-справочные материалы и поисковые системы

1. www.prosv.ru – сайт издательства «Просвещение»
2. www.englishatschool.ru – сайт журнала «Английский язык в школе»
3. www.i-yazyki.ru – электронная версия журнала «Иностранные языки»
4. www.flsmozaika.ru - сайт журнала «Иностранные языки в школе»
5. www.drofa.ru - сайт издательства «Дрофа»
6. www.tea4er.ru – сайт сообщества учителей английского языка
7. www.festival.1september.ru-сайт Издательского дома «Первое сентября»
8. www.teachingenglish.org.uk – сайт Британского Совета

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудио-видеоаппаратура: магнитофон, телевизор, видеомагнитофон, DVD-проигрыватель; копировально-множительная техника; мультимедиапроектор; компьютерный класс, компьютерные программы, интернет.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Курс «Современные технологии обучения иностранным языкам» должен занимать определенное место в системе профессиональной подготовки будущего учителя иностранного языка. Программа рассчитана на студентов 3-4 курсов направления «Лингвистика», профиль «ТиМПИЯ» ОЗО ИФОМК. К моменту изучения курса студентами должны быть усвоены программы по теоретическим основам методики обучения иностранным языкам, педагогики, психологии. Программа курса реализуется в процессе чтения лекций, проведения практических занятий, организации самостоятельной работы студентов, групповых, индивидуальных консультаций, собеседований в связи с подготовкой к зачету, написания курсовых работ, докладов для научно-методических студенческих конференций, проведением педпрактики. Интерактивные формы занятий: круглые столы, работа в группах и парах, проектные методики.

Лекционный курс строится на анализе существующих концепций и опыта обучения иностранному языку.

На практических занятиях ставится задача закрепить полученные на лекциях знания и сформировать практические умения, в том числе

полученные в результате самостоятельного знакомства с методической литературой. Рекомендуются следующие виды работ: анализ существующих программ и учебников по иностранным языкам; демонстрация и обсуждение отдельных приемов и методов обучения; обсуждение посещенных уроков иностранного языка; планирование урока, его проведение и обсуждение. На практических занятиях закладываются лишь основы профессиональной компетенции, полное овладение которыми происходит во время педагогической практики.

В процессе самостоятельной индивидуальной работы студенты изучают углубленно рекомендуемые разделы учебного материала, выполняют предложенные им задания.

10. Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Форма промежуточной аттестации –экзамен.

Примерный список вопросов к экзамену

1. Проблемный метод обучения иностранным языкам.
2. Разноуровневое обучение иностранным языкам.
3. Обучение иностранным языкам в сотрудничестве.
4. Групповые технологии обучения иностранным языкам.
5. Классификация и способы создания проблемной ситуации.
6. Понятие технологии обучения. Современные технологии обучения.
7. Виды диффернциации разноуровнего обучения.
8. Отличия традиционного группового обучения и обучения в малых группах.
9. Специфика организации работы по методу проектов.
10. Принципы, лежащие в основе модульного обучения.
11. Педагогический потенциал кейс-технологии.
12. Плюсы и минусы кейс-технологии.
13. Плюсы и минусы Рейтингово-модульного обучения.
14. Компьютерные технологии при обучении иностранному языку.
15. Функции игровой деятельности при обучении иностранному языку.

16. Классификация игр. Ролевая игра. Технология ролевой игры.
17. Дидактические игры. Технология организации дидактической игры.
18. Организация дистанционного обучения иностранному языку.
19. Информационные технологии в обучении иностранному языку.
20. Критерии оценивания ресурсов сети интернет.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению **45.03.02** Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 490 от 07 августа 2014 г. и утверждена на заседании кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка 31 августа 2015 года, протокол №1

Разработчик:
Арсланова С.В. , преподаватель БГПУ им.М.Акмуллы

Эксперты:

Мустафина Ф. Ш., к.п.н., доцент БГПУ им. М.Акмуллы

Васильева З.Б. - учитель французского и английского языков высшей квалификационной категории, заместитель директора по учебно-воспитательной работе МБОУ гимназия №64 г.Уфа

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.4.1 Современное искусство стран изучаемых языков

Рекомендуется для

направления 45.03.02 Лингвистика,
направленность (профиль) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

квалификации (степени) выпускника бакалавр

1. Целью дисциплины является

1. развитие общекультурных компетенций:

ОК-1 – способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме;

ОК-2 – способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

ОК-3 – владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОК-4 – готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;

ОК-5 – способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию

ОК-7 – владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи;

ОК-8 – способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования;

2. формирование общепрофессиональных компетенций:

- ОПК-2 – способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности;
- ОПК-20 – способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), из них 18 часов аудиторных занятий, 86 часов самостоятельной работы, 4 часа зачет.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Современное искусство стран изучаемых языков» относится к блоку дисциплин по выбору вариативной части профессионального цикла дисциплин.

Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «История», «Иностранный язык», «История и культура народов изучаемых языков», «Литература изучаемых языков».

Освоение дисциплины «Современное искусство стран изучаемых языков» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: «Практикум по культуре речевого общения», «Методика организации внеурочной деятельности по иностранному языку».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать:

- особенности становления и развития национальной культуры стран изучаемых языков;
- имена выдающихся деятелей культуры стран изучаемых языков;
- своеобразие ценностных ориентаций иноязычного социума;
- национально-маркированные лексические единицы, отражающие реалии культуры стран изучаемого языка;

уметь:

- характеризовать вклад стран изучаемых языков в развитие различных областей мировой культуры;
- учитывать национально-культурную специфику изучаемых стран при выстраивания межкультурного общения;
- корректно использовать в речи национально-маркированную лексику, отражающую реалии культуры стран изучаемого языка;
- работать с научной и справочной литературой;

владеть:

- навыками использования полученных знаний о культуре стран изучаемых языков в процессе русскоязычного и иноязычного общения;
- навыками корректного использования в речи национально-маркированной лексики, отражающей реалии культуры стран изучаемого языка;
- культурой мышления, устной и письменной речи

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры			
		3	4		
Аудиторные занятия:					
Лекции (ЛК)	8	6*	2		

Практические занятия (ПЗ)	10	2**	8**		
Лабораторные работы (ЛБ)	-				
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-				
Самостоятельная работа:	86	28	58		
• чтение и реферирование рекомендованной литературы; • подготовка к практическим занятиям; • подготовка к контрольным работам и зачету		20 4 4	30 16 10		
Промежуточная аттестация *(указать зачет или экзамен):*	зачет		4		
ИТОГО:	108	36	72		

** в т.ч. в интерактивной форме – 6*

*** в т.ч. в интерактивной форме – 6*

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Основные направления в современной культуре	Основные тенденции развития искусства второй половины XX – XXI вв. Изменение внутренней структуры искусства: неклассические принципы развития. Постмодернизм: истоки, смысл, общая характеристика. Философско-эстетические основы посткультуры. Эклектизм как творческий метод. Элитарное и массовое искусство. Своеобразие реалистического искусства. Реализм и неореализм.
2	Искусство Великобритании	Развитие национальных школ живописи Великобритании, знаменитые художники, скульптура, прикладное искусство, архитектура, музыка, литература, театр. Музыкальные и театральные фестивали, музеи и галереи Великобритании. Языковые реалии культуры Великобритании.
3	Искусство США	Американское изобразительное искусство: абстрактный экспрессионизм, поп-арт, оп-арт, коллаж, арт-объект, инсталляция. Крупнейшие музеи и галереи. Архитектурные тенденции. Развитие театрального и музыкального искусства. Языковые реалии культуры США.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий					
		ЛК	ПЗ	ЛБ	КСР	СРС	Всего
1	Основные направления в современной культуре	4	2	-	-	28	34
2	Искусство Великобритании	2	4	-	-	30	36
3	Искусство США	2	4	-	-	28	34

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

Курс предусматривает проведение четырех практических занятий:

Практическое занятие 1. Современная архитектура

1. Неоклассицизм в современной архитектуре
2. Функционализм
3. Деконструктивизм
4. Архитектура высоких технологий
5. Наиболее известные образцы современной архитектура Великобритании и США

Практическое занятие 2. Современное изобразительное искусство

1. Основные течения в искусстве 50-х 60-х гг. 20 века. Абстрактный экспрессионизм. Поп-арт. Оп-арт.
2. Основные течения в искусстве последней трети 20 века. Примитивизм. Минимализм. Гиперреализм
3. Постмодернистское изобразительное искусство. Коллаж. Нет-арт. Лэнд-арт.
4. Ведущие музеи современного искусства.

Практическое занятие 3. Современная музыкальная культура

1. Музыкальный авангард 50-х-60-х гг. XX века.
2. Музыкальные течения эпохи постмодернизма.
3. Мюзикл в культуре США.
4. Феномены рок- и поп-музыки.
5. Тенденции развития современной музыки.
6. Музыкальные фестивали.

Практическое занятие 4. Современное театральное искусство

1. Интеллектуальный театр
2. Театр абсурда
3. Новые театральные формы в искусстве 20 века.
4. Театральные фестивали

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин		
		1	2	3
1.	Практикум по культуре речевого общения	X	X	X
2.	Методика организации внеурочной деятельности по иностранному языку	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы:

1. Каких английских архитекторов вы знаете? Охарактеризуйте особенности их стилей.
2. Назовите имена английских художников. Дайте характеристику их творчества.
3. Сравните миниатюру английского художника эпохи Возрождения Николаса Хиллиарда «Юноша среди розовых кустов» и картину художника XX столетия Люсьена Фрейда «Интерьер в Паддингтоне». Обратите внимание на названия картин, характер изображения человека на каждой из них, детали фона. Сделайте вывод об изменениях, произошедших за это время в восприятии мира и человека, о направлении развития художественной техники.
4. Подготовьте сообщение о крупнейших театральных и музыкальных фестивалях, проводимых в Соединенном Королевстве.
5. Назовите и охарактеризуйте основные художественные направления США.
6. Подготовьте небольшие сообщения о крупнейших музеях изобразительного искусства: Музее Метрополитен в Нью-Йорке (Metropolitan Museum of Art) и Национальной художественной галерее в Вашингтоне (National Gallery of Art).
7. Охарактеризуйте основные особенности современной архитектуры США.

8. Подготовьте сообщения об архитектурных достопримечательностях Вашингтона и Нью-Йорка.
9. Подготовьте небольшое сообщение на тему: «Американский мюзикл: история и современность».

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

ОСНОВНАЯ:

1. Грязина, Р. Ш. Искусство Великобритании и остального мира [Текст] : учеб. пособие : [на англ. яз.] / Роза Шамилевна, Ида Юсуповна ; Р. Ш. Грязина, И. Ю. Пекар ; МОиН РФ, ФГБОУ ВПО БГПУ им. М. Акмуллы. - Уфа : БГПУ, 2012. - 56 с.
2. Ильина, Т. В. История искусства Западной Европы от Античности до наших дней [Текст] : учеб. / Татьяна Валериановна ; Т. В. Ильина. - 5-е изд. ; перераб. и доп. - М. : Юрайт : [ИД Юрайт], 2011. - 435 с. :

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ:

1. Верещагин, Е. М. Лингвострановедческая теория слова / Е. М. Верещагин ; Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. - М. : Русский язык, 1980. - 320 с.
2. Голицынский, Ю.Б. Великобритания [Текст]: [пособие по страноведению] / Юрий Борисович; Ю.Б. Голицынский. - СПб. : КАРО, 2011. - 480 с.
3. Голицынский, Ю.Б. Соединенные Штаты Америки [Текст]: [пособие по страноведению] / Юрий Борисович ; Ю.Б. Голицынский. - СПб. : КАРО, 2010. - 448 с.
4. Ильин, И. П. Постмодернизм : Словарь терминов / Илья Петрович ; И. П. Ильин ; научн. ред. А. Е. Махов ; РАН, ИНИОН. - М. : INTRADA, 2001. - 384 с.
5. Музей современного искусства. Нью-Йорк [Текст] : [альбом] / пер. с англ. М. М. Сокольской, О. И. Шульман, И. В. Макарова. - Москва : Слово, 2005. - 304 с.
6. Никулина, А. К. История и культура Великобритании и США [Текст] : учеб.-метод. пособие для студентов направления 035700 "Лингвистика", профиль "Перевод и переводоведение" / А. К. Никулина ; А. К. Никулина ; МОиН РФ, ФГБОУ ВПО БГПУ им. М. Акмуллы. - Уфа : [БГПУ], 2012. - 96 с.
7. Рум, А. Р. У. Великобритания [Текст] : Лингвострановедческий словарь : около 10.000 словарных статей / Р. У. Адриан ; А. П. У. Ру. - 2-е изд., стереотип. - М. : Русский язык, 2002.
8. Современная западно-европейская и американская эстетика [Текст] : Сб. переводов / Под общей ред. Е.Г.Яковлева. - М. : Университет, 2002. - 224 с.
9. Тимановская, Н. А. Spotlight on English-speaking countries [Взгляд на англоговорящие страны] [Текст] : учеб. пособие по страноведению /

Наталья Александровна ; Н. А. Тимановская. - Тула : Автограф, 2000. - 384 с.
10. Токарева, Н. Д. Америка. Какая она? [Текст] : учебник по страноведению США. / Наталья Дмитриевна, Виктор ; Н. Д. Токарева, В. Пеппард. - М. : Высшая школа, 2000. - 334 с.
11. Томахин, Г. Д.Америка через американизмы [Текст] : [учебное пособие] / Г. Д. Томахин ; Г. Д. Томахин. - Москва : Высшая школа, 1982.
12. Турышев, И. П. Искусство США : Живопись. Скульптура [Текст] : учеб. пособие для студ. пед.ин-тов : на англ. яз. / И. П. Турышев ; И. П. Турышев. - М. : Просвещение, 1986. - 160 с

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Компьютер, мультимедиапроектор.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Одной из основных задач курса является не только приобретение знаний об искусстве и культуре стран изучаемого языка, но и развитие языковых навыков студентов на страноведческом материале: умение выражать свое мнение, вести дискуссию, работать с оригинальной научной и научно-популярной литературой с целью получения необходимой информации для составления рефератов, аннотаций, обзорных тематических сообщений.

Лекции и практические занятия проводятся на английском языке. Предполагается обязательное посещение занятий и обязательное участие студентов в следующих видах работы:

- анализ различных видов текстов художественного, научного и публицистического стилей с целью обогащения словарного запаса студентов страноведческими сведениями и лингвострановедческой лексикой, связанной с тематическим содержанием курса; особое внимание уделяется при этом лингвострановедческим реалиям, которые студенты должны уметь объяснять и в дальнейшем использовать в речи; при межкультурном подходе к преподаванию иностранного языка акцент делается на контрастивно-сопоставительном изучении лингвострановедческих реалий, призванном создать у обучающихся четкие межсистемные (языковые и социокультурные) параллели
- презентация докладов.

В число видов работы, выполняемой студентами самостоятельно, входят:

- работа с обязательной и дополнительной литературой, рекомендованной по курсу
- чтение отрывков из художественных произведений и публицистики, с последующим анализом прочитанного

- написание эссе
- подготовка сообщений для представления на занятиях.

На занятиях применяются разнообразные **интерактивные методы обучения**: информационно-коммуникативный, проблемно-коммуникативный, командная работа, мозговой штурм. Групповое обсуждение какого-либо вопроса направлено на нахождении истины или достижение лучшего взаимопонимания. Групповые обсуждения способствуют лучшему усвоению изучаемого материала. Перед студентами ставится проблема, выделяется определенное время, в течение которого студенты должны подготовить аргументированный развернутый ответ. Учебная дискуссия представляет собой целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы, сопровождающееся обменом идеями, суждениями, мнениями в группе.

По результатам обучения, степени участия в занятиях, написания контрольной работы и итогового устного собеседования по изученному материалу, студенты получают зачет.

Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Предмет «Современное искусство стран изучаемых языков» изучается на протяжении третьего и четвертого семестров второго года обучения. Семестр завершается зачетом.

Текущий контроль осуществляется:

– в процессе выполнения студентами заданий, размещенных на сайте БГПУ им. М. Акмуллы;

– в ходе практических занятий;

– в результате выполнения контрольно-тестовых работ.

Изучение дисциплины завершается зачетом, на котором проверяется знание студентами особенностей культуры и искусства стран изучаемого языка, своеобразия ценностных ориентаций иноязычного социума и умение корректно использовать в речи национально-маркированную лексику.

На зачете студент должен быть готов представить связное устное выступление по любой из изученных тем, ответить на вопросы преподавателя, сопоставить факты и реалии, характеризующие особенности американской и британской культур, с реалиями характерными для нашей страны.

Оценка «зачтено» выставляется в конце семестра при условии, что студент:

– регулярно выполнял задания;

– выступал на практических занятиях с развернутыми ответами на вопросы и дополнениями к ним;

– выполнил положенный объем самостоятельной работы по изучению рекомендуемой литературы;

– получил положительную оценку за выполнение контрольно-проверочного теста;

– продемонстрировал умение дать грамотно построенный, развернутый устный ответ в ходе проведения зачета.

Примерный перечень вопросов к зачету

1. Современная британская архитектура.
2. Современная архитектура США.
3. Современная британская живопись.
4. Современная американская живопись.
5. Развитие театрального искусства в Британии.
6. Американский театр.
7. Музыкальное искусство Великобритании.
8. Музыкальное искусство США.
9. Современная британская литература.
10. Современная литература США.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07 августа 2014 г.
Программа одобрена на заседании кафедры английского языка 31.08.2015 г., протокол № 1.

Разработчик:
доцент кафедры английского языка, к.филол.н. А.К.Никулина

Эксперты:
доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода, к.ф.н. Ю.Р. Юсупова

доцент кафедры английского языка,к.филол.н. Р.Р. Тазетдинова

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.4.2 Лингвострановедение

Рекомендуется для

направления 45.03.02 Лингвистика,
направленность (профиль) Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
квалификации (степени) выпускника бакалавр

1. Целью дисциплины является

1. развитие общекультурных компетенций:

ОК-1 – способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме;

ОК-2 – способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

ОК-3 – владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОК-4 – готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;

ОК-5 – способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию

ОК-7 – владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи;

ОК-8 – способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования;

2. формирование общепрофессиональных компетенций:

- ОПК-2 – способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности;
- ОПК-20 – способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

2. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), из них 18 часов аудиторных занятий, 86 часов самостоятельной работы, 4 часа зачет.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

Дисциплина «Лингвострановедение» относится к блоку дисциплин по выбору вариативной части профессионального цикла дисциплин.

Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «История», «Иностранный язык», «История и культура народов изучаемых языков», «Литература изучаемых языков».

Освоение дисциплины «Лингвострановедение» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: «Практикум по культуре речевого общения», «Технология формирования иноязычных навыков и умений».

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

знать:

- национально-маркированные лексические единицы, отражающие реалии общественно-политической и культурной жизни стран изучаемого языка;
- национально-культурные особенности социального и речевого поведения носителей языка;

уметь:

- корректно использовать в речи национально-маркированную лексику;
- учитывать национально-культурную специфику изучаемых стран при выстраивании межкультурного общения;

владеть:

- навыками корректного использования в речи национально-маркированной лексики;
- культурой мышления, устной и письменной речи.

5. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость в часах	Семестры			
		3	4		
Аудиторные занятия:					
Лекции (ЛК)	8	6*	2		
Практические занятия (ПЗ)	10	2**	8**		
Лабораторные работы (ЛБ)	-				
Контроль самостоятельной работы студента (КСР)	-				
Самостоятельная работа:	86	28	58		
• чтение и реферирование рекомендованной литературы; • подготовка к практическим занятиям;		20 4	30 16		

• подготовка к контрольным работам и зачету		4	10		
Промежуточная аттестация *(указать зачет или экзамен):*	зачет		4		
ИТОГО:	108	36	72		

** в т.ч. в интерактивной форме – 6*

*** в т.ч. в интерактивной форме – 6*

6. Содержание дисциплины

6.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Теория лингвострановедения	Соотношение языка и культуры. Компоненты культуры, несущие национально-специфическую окраску. Становление лингвострановедения как научной дисциплины. Объект и предмет изучения в лингвострановедении. Лингвострановедение и страноведение. Лингвострановедение и лингвокультурология. Классификация лингвострановедческой лексики. Понятие лингвострановедческой компетенции. Безэквивалентная лексика и ее классификация. Денотативные и конотативные реалии. Лингвострановедческие словари и их виды. Понятие лексического фона. Фоновая лексика. Отражение базовых черт национального характера в языке. Текст как источник лингвострановедческой информации. Лингвострановедческий комментарий. Лингвострановедческий подход к обучению иностранным языкам в школе.
2	Лингвострановедение Великобритании	Реалии-историзмы и реалии-неологизмы. Языковые реалии, связанные с географическими особенностями Великобритании. Языковые реалии, связанные с общественно-политическим и экономическим устройством страны, британской системой образования, искусством и культурой Великобритании.
3	Лингвострановедение США	Этнографические реалии США. Реалии быта. Этикет и нормы поведения. Географические реалии США. Общественно-политические реалии. Реалии системы образования, религии и культуры. Ономастические реалии.

6.2. Разделы дисциплины и виды учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебных занятий					
		ЛК	ПЗ	ЛБ	КСР	СРС	Всего
1	Теория лингвострановедения	4	2	-	-	28	34
2	Лингвострановедение Великобритании	2	4	-	-	30	36
3	Лингвострановедение США	2	4	-	-	28	34

6.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

Курс предусматривает проведение четырех практических занятий:

Практическое занятие 1. Политическая система Великобритании

1. Конституционная монархия как форма правления в Великобритании. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные с понятием британской монархии.
2. Лингвострановедческие лексические единицы, раскрывающие специфику организации законодательной власти Великобритании.
3. Лингвострановедческие лексические единицы, раскрывающие специфику организации исполнительной власти Великобритании.
4. Лингвострановедческие лексические единицы, раскрывающие специфику организации судебной власти Великобритании.

Практическое занятие 2. Географические и экономические особенности Великобритании

1. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой географического положения и рельефа Великобритании.
2. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой климатических условий Великобритании.
3. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой административно-территориального деления Великобритании.
4. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой экономического развития Великобритании.

Практическое занятие 3. Географические и экономические особенности США

1. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой географического положения, рельефа и климата США.

2. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой исторического и экономического развития северо-восточных штатов США.
3. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой исторического и экономического развития южных штатов США.
4. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой исторического и экономического развития штатов Среднего Запада США.
5. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой исторического и экономического развития западных штатов США.

Практическое занятие 4. Политическая система США

1. Лингвострановедческие лексические единицы, раскрывающие специфику организации законодательной власти США.
2. Лингвострановедческие лексические единицы, раскрывающие специфику организации исполнительной власти Великобритании.
3. Лингвострановедческие лексические единицы, раскрывающие специфику организации судебной власти Великобритании.
4. Лингвострановедческие лексические единицы, связанные со спецификой административно-территориального деления США.

6.4. Междисциплинарные связи дисциплины

№	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин		
		1	2	3
1.	Практикум по культуре речевого общения	X	X	X
2.	Технология формирования иноязычных навыков и умений	X	X	X

6.5. Требования к самостоятельной работе студентов

Перечень примерных контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы:

The United Kingdom

1. Can you explain the essence and the historical associations connected with the words and word combinations: England, Britain, Great Britain, the United Kingdom, the Republic of Ireland, Northern Ireland, Albion?
2. Why did Union Jack get this name? What does it unite?
3. What is the national emblem of each part of the U.K.? Why was the particular emblem chosen?

4. Why is retain warmer than other countries of the same latitude?
5. Compare the south and east of Britain with the north and west.
6. Which place on the map of the U.K. will you choose to live in? Give the reasons for your choice.
7. What are other but London capitals in the U.K.?
8. What makes the English Channel a very dangerous place?
9. Can you name the islands around Great Britain?
10. What was the succession of invasions on the British Isles? How did each invasion change Britain?
11. Which Celtic languages are spoken in the British Isles today?
12. What is the state religion in Britain? What other religions are represented there?
13. What proportion of the British people is non-white? Where do their families come from and why?
14. Name the main branches (bodies) of the British state system. What are their main functions?
15. What are the occasions when all the branches of power in Great Britain come together?
16. What is British people's attitude to Monarchy? Do you see any advantages or disadvantages of having a monarchy?
17. What is the role of the Speaker in the House of Commons?
18. What reforms does the Labour Government of Tony Blair introduce in the legislative branch?
19. How is government formed?
20. What are the main political parties in the U.K.? In what way do their programmes differ?
21. Who are Unionists and what is their conflict and differences with Sinn Fein?
22. How does British Constitution differ from many other countries constitutions?
23. What is the essence of the 1988 Education Reform Act?
24. Why was the 11+ exam cancelled on the national level?
25. Name the types of schools in secondary education. Describe each of them. How do they differ?
26. What stage of the British Education System is the 6th form College to be referred to?
27. What do Oxford and Cambridge have in common? In what way do they differ from other universities?
28. How are British people reputed?
29. Name the most important holidays in the U.K. and speak about the traditions associated with them.
30. What kinds of sport are popular in the U.K.?

The United States of America

31. How many time zones are there in the USA?

32. What is the American national motto?
33. What are the main differences between American and British English?
34. What major ethnic groups can be found in the United States?
35. What is the largest river and the largest lake in the USA?
36. Why is it said that North America has many climates?
37. Where did the first settlers of the American continent come from?
38. Who wrote the Declaration of Independence and when?
39. What caused a dramatic growth of population in California in 1849?
40. What is the role of the South in American history?
41. Why is Abraham Lincoln is known to be a “great emancipator”?
42. Since World War II what wars has the US been engaged in?
43. What are qualifications for the office of President?
44. What are the main forms of the business ownership in the USA?
45. What is the largest expense for living in the USA?
46. What is a high school in the USA?
47. Compare the pattern of education in the USA and in Russia.
48. What is the difference between colleges and universities?
49. What region of the USA is the center of the most prestigious institutions of higher education (Ivy League Universities, etc.)?
50. How and why do Americans celebrate Thanksgiving Day?
51. What is the most significant contribution of black Americans into the American culture?
52. What are the most famous museums in the USA?
53. How did the frontier experience shape the American character?
54. What is the largest religious group in the USA?
55. How can the influence of sport on everyday American life be seen?

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

ОСНОВНАЯ:

1. Михайлов, Н. Н.Лингвострановедение Англии [Текст] = English Cultural Studies : учеб. пособие / Николай Николаевич ; Н. Н. Михайлов. - М. : Академия, 2013. - 208 с.
2. Михайлов, Н. Н.Лингвострановедение США [Текст] = American cultural studies : учеб. пособие для студентов вузов / Николай Николаевич, Михаил Николаевич ; Н. Н. Михайлов, М. Н. Михайлов. - М. : Академия, 2013. - 208 с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ:

1. Верещагин, Е. М. Лингвострановедческая теория слова / Е. М. Верещагин ; Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. - М. : Русский язык, 1980. - 320 с.
2. Верещагин, Е. М. Язык и культура [Текст] : лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е. М. Верещагин ; Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. - М. : МГУ, 1973.

3. Голицынский, Ю.Б. Великобритания [Текст]: [пособие по страноведению] / Юрий Борисович; Ю.Б. Голицынский. - СПб. : КАРО, 2011. - 480 с.
4. Голицынский, Ю.Б. Соединенные Штаты Америки [Текст]: [пособие по страноведению] / Юрий Борисович ; Ю.Б. Голицынский. - СПб. : КАРО, 2010. - 448 с.
5. Лингвострановедение Великобритании [Текст] : учеб.-метод. пособие для студентов спец. "Иностранный язык" заочной формы обучения / М-во образования и науки РФ, ГОУ ВПО БГПУ им. М. Акмуллы ; [сост. А. К. Никулина]. - Уфа : [БГПУ], 2008. - 64 с.
6. Лингвострановедение США [Текст] : [учеб.-метод. пособие для студентов] / М-во образования и науки РФ, ГОУ ВПО БГПУ ; [сост. А. К. Никулина]. - Уфа : [БГПУ], 2011. - 48 с.
7. Рум, А. Р. У. Великобритания [Текст] : Лингвострановедческий словарь : около 10.000 словарных статей / Р. У. Адриан ; А. П. У. Ру. - 2-е изд., стереотип. - М. : Русский язык, 2002.
8. Страны Соединенного Королевства : Лингвострановедческий справочник / Сост.Г.Д.Томахин. - 2-е изд. - М. : Просвещение, 2001. - 79 с.
9. Тимановская, Н. А. Spotlight on English-speaking countries [Взгляд на англоговорящие страны] [Текст] : учеб. пособие по страноведению / Наталья Александровна ; Н. А. Тимановская. - Тула : Автограф, 2000. - 384 с.
10. Токарева, Н. Д. Америка. Какая она? [Текст] : учебник по страноведению США. / Наталья Дмитриевна, Виктор ; Н. Д. Токарева, В. Пеппард. - М. : Высшая школа, 2000. - 334 с.
11. Томахин, Г. Д. США=USA [Текст] : Лингвострановедческий словарь : свыше 10000 словар. ст. / Геннадий Дмитриевич ; Г. Д. Томахин. - М. : Русский язык, 1999. - 576 с.
12. Томахин, Г. Д.Америка через американизмы [Текст] : [учебное пособие] / Г. Д. Томахин ; Г. Д. Томахин. - Москва : Высшая школа, 1982.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Компьютер, мультимедиапроектор.

9. Методические рекомендации по изучению дисциплины

Одной из основных задач курса является не только приобретение знаний о стране изучаемого языка, но и развитие языковых навыков студентов на страноведческом материале: умение выражать свое мнение, вести дискуссию, работать с оригинальной научной и научно-популярной литературой с целью получения необходимой информации для составления рефератов, аннотаций, обзорных тематических сообщений.

Лекции и практические занятия проводятся на английском языке. Предполагается обязательное посещение занятий и обязательное участие студентов в следующих видах работы:

- анализ различных видов текстов хроникального, художественного, научного и публицистического стилей с целью обогащения словарного запаса студентов страноведческими сведениями и лингвострановедческой лексикой, связанной с тематическим содержанием курса; особое внимание уделяется при этом лингвострановедческим реалиям, которые студенты должны уметь объяснять и в дальнейшем использовать в речи; при межкультурном подходе к преподаванию иностранного языка акцент делается на контрастивно-сопоставительном изучении лингвострановедческих реалий, призванном создать у обучающихся четкие межсистемные (языковые и социокультурные) параллели
- ведение беседы на определенную лингвострановедческую тему, что способствует переводу в разряд активных лексики и грамматики, изученных на уровне рецептивного восприятия; усвоению многообразных функциональных стилей языка, связанных с особенностями социокультурной среды носителей языка
- прослушивание аутентичных аудиозаписей
- презентация докладов.

В число видов работы, выполняемой студентами самостоятельно, входят:

- работа с обязательной и дополнительной литературой, рекомендованной по курсу
- чтение отрывков из художественных произведений и публицистики, с последующим анализом прочитанного
- написание эссе
- подготовка сообщений для представления на занятиях.

На занятиях применяются разнообразные **интерактивные методы обучения**: информационно-коммуникативный, проблемно-коммуникативный, командная работа, мозговой штурм. Групповое обсуждение какого-либо вопроса направлено на нахождении истины или достижение лучшего взаимопонимания. Групповые обсуждения способствуют лучшему усвоению изучаемого материала. Перед студентами ставится проблема, выделяется определенное время, в течение которого студенты должны подготовить аргументированный развернутый ответ. Учебная дискуссия представляет собой целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы, сопровождающееся обменом идеями, суждениями, мнениями в группе.

По результатам обучения, степени участия в занятиях, написания контрольной работы и итогового устного собеседования по изученному материалу, студенты получают зачет.

Требования к промежуточной аттестации по дисциплине.

Предмет «Лингвострановедение» изучается на протяжении третьего и четвертого семестров второго года обучения. Семестр завершается зачетом.

Текущий контроль осуществляется:

– в процессе выполнения студентами заданий, размещенных на сайте БГПУ им. М. Акмуллы;

– в ходе практических занятий;

– в результате выполнения контрольно-тестовых работ.

Изучение дисциплины завершается зачетом, на котором проверяется знание студентами особенностей политической, социальной и культурной жизни стран изучаемого языка, своеобразия ценностных ориентаций иноязычного социума и умение корректно использовать в речи национально-маркированную лексику.

На зачете студент должен быть готов представить связное устное выступление по любой из изученных тем, ответить на вопросы преподавателя, сопоставить факты и реалии, характеризующие особенности американской и британской культур, с реалиями характерными для нашей страны.

Оценка «зачтено» выставляется в конце семестра при условии, что студент:

– регулярно выполнял задания;

– выступал на практических занятиях с развернутыми ответами на вопросы и дополнениями к ним;

– выполнил положенный объем самостоятельной работы по изучению рекомендуемой литературы;

– получил положительную оценку за выполнение контрольно-проверочного теста;

– продемонстрировал умение дать грамотно построенный, развернутый устный ответ в ходе проведения зачета.

Примерный перечень вопросов к зачету

1. The geographic features of the British Isles (the geographic position, peculiarities of climate, the landscape, flora and fauna).
2. The population and the problem of national minorities in the United Kingdom. Languages spoken in the U.K.
3. The general outline of the historical development of the British civilization.
4. The political and governmental structure in the U.K. The role of the monarch. The major political parties.
5. The role of mass media in the British society.
6. England and its political, social and cultural role as the constituent part of the United Kingdom.
7. Scotland and its political, social and cultural role as the constituent part of the U.K.
8. Wales and its political, social and cultural role as the constituent part of the

U.K.

9. Northern Ireland and its political, social and cultural role as the constituent part of the U.K.
10. The role of religion in the British society.
11. The British character. The role of values and beliefs, hobbies pastimes and preferences in the formation of the British mentality.
12. The basic features of the British economy and its distribution across the state.
13. Primary and secondary education in the U.K. Independent schools and their political and social role.
14. Further and higher education in the U.K. Oxbridge and its educational, political and social role.
15. London and its political, economic and cultural role as the capital of the U.K.
16. Theatre and cinema life in the U.K.
17. Architectural and artistic traditions in the U.K. Major museums and galleries.
18. British musical traditions.
19. British sport and its role in the modern society.
20. The role of holidays in the British lifestyle.
21. American natural landscapes: mountains, plains, rivers, lakes, etc. Climate and weather.
22. The U.S. geographical and cultural regions and their characteristics.
23. The main events in American history.
24. Ethnic diversity in the U.S.A. and waves of immigration.
25. The political and administrative system of the U.S.A.
26. The U.S. mass media.
27. The role of the USA in the modern world. The U.S. foreign policy.
28. The U.S. economy.
29. The American system of primary and secondary education. Elementary and high schools.
30. The system of higher education in the U.S.A.
31. The role of religion in the American society.
32. The U.S. artistic and architectural traditions.
33. The U.S. theatre and cinema
34. The U.S. music.
35. Basic American social and cultural values and beliefs. The American Dream as a national idea.
36. The U.S. everyday culture (family and home, housing, foods, clothes, transport, leisure time activities, etc.)
37. The role of American holidays and festivals in the national lifestyle.
38. The role of sports in the U.S.A., its political and social implications.
39. Washington and its role as the capital of the U.S.A.
40. New York as the second capital of the U.S.A.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном

портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденному Министерством образования и науки РФ приказом № 940 от 07 августа 2014 г.
Программа одобрена на заседании кафедры английского языка 31.08.2016 г., протокол № 1.

Разработчик:
доцент кафедры английского языка, к.филол.н. А.К.Никулина

Эксперты:
доцент кафедры межкультурной коммуникации и перевода, к.филол.н. Ю.Р. Юсупова
доцент кафедры английского языка, к.филол.н. Р.Р. Тазетдинова